Le quotidien de la capitale | Mardi 19 décembre 2006 | www.cyberpresse.ca | Québec, 110e année, n° 349

le Soleil

65¢ + tx Floride 2,25 $
MAR 6 27657 00072 8
MONTRÉAL, OTTAWA 85¢ PLUS TAXES

JEAN-SIMON GAGNÉ Il était une fois 2006 → 6

« Je veux voir ma fille »

L'ex de Myriam Bédard désespère de retrouver son enfant pour Noël

De retour à Québec avec l'équipe junior de biathlon, Jean Paquet n'a plus de nouvelles de sa fille depuis trois semaines. S'il ne craint pas pour la vie de la petite Maude, il continue de penser que toute l'histoire « n'a pas de sens ». La douleur et l'inquiétude sont vives au cœur du père : « Je lui ai acheté des cadeaux de Noël et j'espère pouvoir les lui offrir. » → 3

TRITON
La proposition de l'industrie menace des forêts de 400 ans → 7

HOCKEY
Patrick Roy rapatrie son fils → 56

SANTÉ
Les bébés miraculés du Dr Roy → A7

STÉPHANE DION AU *SOLEIL*

« On va débloquer le Québec »

→ 5

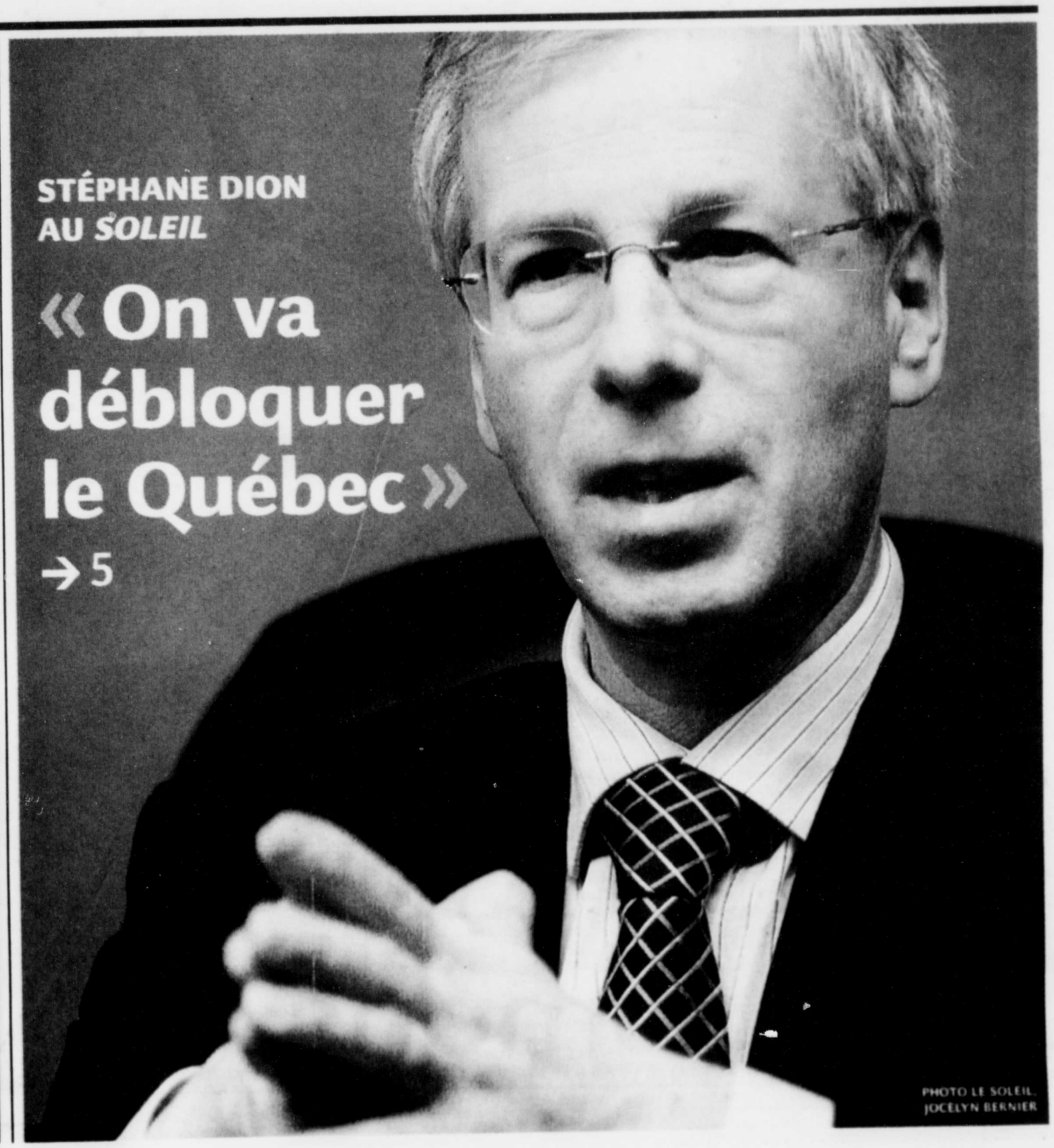


PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

EN BREF

Le gel à Boischatel

→ Pour une troisième année consécutive et pour une cinquième fois en neuf ans, la municipalité de Boischatel a adopté, hier soir, un budget assorti d'un gel des taxes municipales. Malgré une hausse de dépenses de 8% par rapport au budget de 2005, le maire Yves Gerrmain se dit extrêmement fier de l'exercice financier de son administration, surtout que les dépenses concernant les services de la Sûreté du Québec, le paiement des salaires des fonctionnaires et la quote-part de la municipalité à la MRC sont à la hausse. Seul le tarif de la collecte sélective connaît une hausse de 6$ alors que le tarif d'aqueduc diminue de 1,70$, en raison du plus grand nombre d'usagers. Le budget atteint donc 6000841$ en 2006. La réfection de la rue Notre-Dame ainsi que la construction d'un centre multisportif et d'une caserne de pompiers figure dans les points forts du programme triennal d'immobilisations. *Claude Vaillancourt*

Budget pour Noël

→ On saura le samedi, le 23 décembre, si le maire de L'Ancienne-Lorette, Émile Loranger, a décidé de jouer au père Noël, puisque c'est à ce moment-là qu'il a décidé de dévoiler le contenu du prochain budget de la Ville. L'assemblée a été convoquée pour 14h, en pleine heure de grand magasinage pour l'achat des derniers cadeaux. À Saint-Augustin, le maire Marcel Corriveau a convenu d'une heure plus habituelle pour ce genre d'exercice, jeudi, 19h30. *Claude Vaillancourt*

Shoiry devient indépendant

Paul Shoiry quitte l'Action civique de Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

Le conseiller du district de Sillery, Paul Shoiry, a décidé de faire cavalier seul. Il quitte l'Action civique de Québec pour siéger dorénavant comme conseiller indépendant.

« Je pose ce geste dans l'intérêt de mes électeurs », s'est contenté de répondre l'ancien chef de l'ACQ pour expliquer sa dérobade du parti aujourd'hui dirigé par Pierre-Michel Bouchard. Dans un communiqué aux journalistes, ce dernier dit avoir appris la défection du conseiller Shoiry jeudi dernier.

Élu avec l'équipe de l'ACQ en novembre 2001, lors de la fusion des municipalités, M. Shoiry a occupé le poste de chef de l'opposition pendant plus d'un an. Lors du dernier scrutin municipal, il avait été candidat à la mairie avant de se retirer de la course et céder sa place à M. Bouchard.

« Nous accueillons le choix de M. Shoiry et nous le respectons, a fait savoir le chef de l'ACQ. Nous tenons à lui souhaiter bonne chance. »

L'annonce du retrait de l'ancien chef de l'ACQ n'a donné lieu à aucun commentaire, lors de la réunion du conseil municipal. Seul le conseiller Marc Simoneau s'est risqué à dire que « des rumeurs de corridor » veulent, depuis six mois, que trois autres conseillers joignent les rangs des indépendants.

M. Simoneau a refusé de dévoiler les noms des conseillers en question, ni de quelle formation politique ils proviendraient.

1744948

LES BEAUX Noëls

SPORT ACTIF

LE PANTALON SKI CARGO 85,00
Pour tous les sports d'hiver, un cadeau Simons exclusif. Un pantalon en nylon chaudement entredoublé, taille basse à sangles adhésives, pochette à la cheville. Noir, charbon, crème, choco, olive. Tp.p.m.g.tg.

LE CARDIGAN DE SKI POLAIRE LISÉRÉ RUBAN 29,95
Zip pleine longueur, douce et chaude fibre polaire brossée sur les 2 côtés, col montant, poches-fentes. Noir, choco, vert, bleu ciel. Tp.p.m.g.tg. Rég. 39.95 Une exclusivité Simons. Col roulé de ski 15.99, tuque 9.99

LA MOUFLE DE SNOW 2 DANS 1 «AUCLAIR» 29,95
Super-résistante en nylon et polyuréthane, chaude doublure amovible. Broderie fleur. Noir, charbon, sable, ciel. P.m.g.

LE BAS DE SKI THERMAL LOSANGES 9,99
Pieds au chaud et au sec avec un bas Simons exclusif, en tricot de laine mérinos, polyamide et acrylique qui repousse l'humidité. Tons dominants de rouge, gris, choco, marine, olive. P/M et M/G.

simons
www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL
• SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Boucher et Bourget en sprint de négos

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

La mairesse de Québec, Andrée Boucher, et la chef du Renouveau municipal, Ann Bourget, ont poursuivi, hier soir, après la séance du conseil municipal, le sprint de négociations qu'elles avaient entrepris en fin de semaine pour dénouer l'impasse à laquelle elles font face sur la confection du budget de 2006.

Ce budget, que les membres du conseil municipal doivent adopter ce soir, au cours d'une assemblée spéciale, entraînerait, pour les particuliers, une hausse de taxes de 5,4% dans la version de la mairesse Boucher et de 2% dans celle de la chef de l'opposition.

« Lorsque le dialogue est au rendez-vous, il y a toujours de l'espoir », commentait Mme Bourget, au terme d'une session de travail avec la mairesse, en fin d'après-midi. À son arrivée dans la salle du conseil, la leader du RMQ a aussitôt fait sienne une demande de Mme Boucher pour s'abstenir, elle et l'autre, de faire leurs habituels discours, en ouverture de séance, afin de sauver du temps et permettre ainsi une reprise rapide des discussions. « La situation le commande », a agréé Mme Bourget.

Les deux femmes avaient convenu de mettre la pédale douce devant les membres de la presse et d'éviter tout commentaire sur le détail des propositions qu'elles s'échangent.

De façon globale, Mme Boucher dit que toutes deux discutent « sur la façon de présenter le budget et d'équilibrer » celui-ci. « Le dialogue est bien engagé et je préfère le laisser ouvert plutôt que d'avoir des propositions tranchées », répète, de son côté, la chef du RMQ.

Jeudi, Mme Bourget estimait qu'une compression de 25,7 millions$, dans le budget soumis par Mme Boucher, pourrait ramener les hausses de taxes des citoyens à 2% en moyenne au lieu de 5,4%.

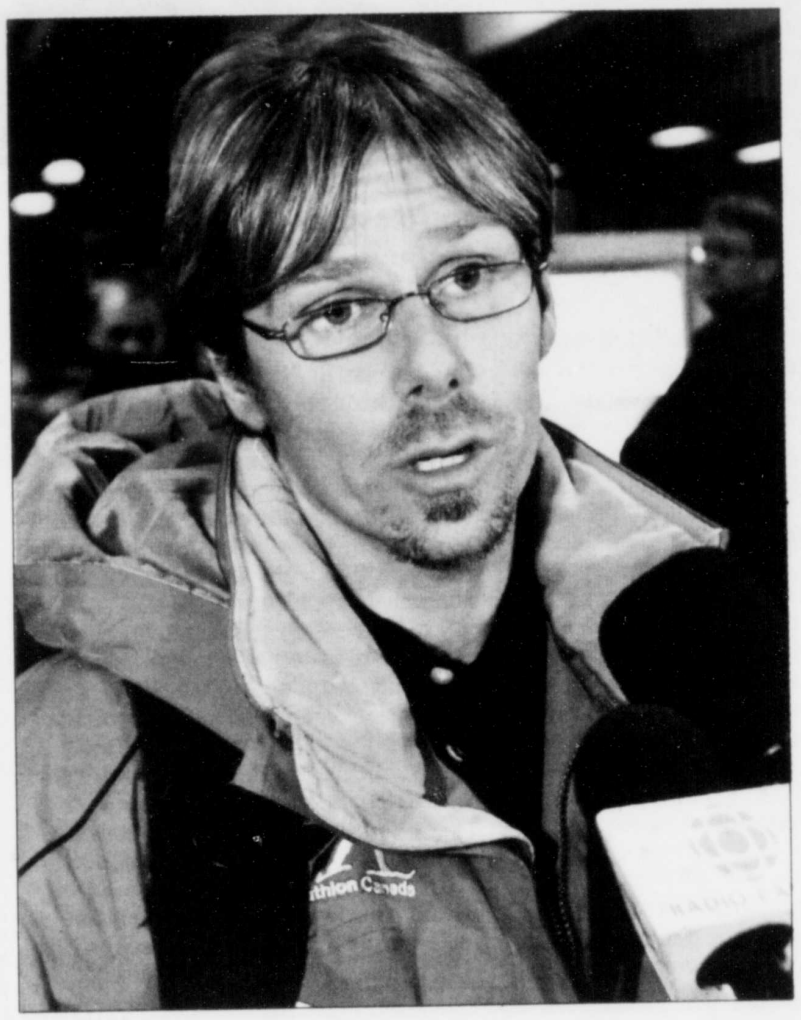
« Il y a un argument qui me rend plus conciliante », a indiqué Mme Boucher, à la sortie de sa rencontre avec Mme Bourget. Il concerne la somme des revenus que la Ville peut engranger selon le nombre de contribuables dont la valeur des propriétés dépasse la valeur moyenne d'augmentation du nouveau rôle d'évaluation. Plus ceux-ci sont nombreux, plus les revenus de la Ville vont croître. Et l'inverse prévaut. Tout est dans la méthode de calcul.

La Ville de Québec doit adopter son budget avant le 31 décembre. Les élus disent qu'ils sont prêts à siéger jusqu'à l'heure limite pour régler leur différend.

Mais, hier, ils manifestaient clairement leur intention d'en arriver à une solution aujourd'hui.

Retour d'Autriche décevant

L'ex-conjoint de Myriam Bédard surpris qu'on ne l'ait pas encore trouvée



Jean Paquet revenait hier d'Autriche avec des athlètes junior qu'il entraîne en biathlon . — PHOTO LE SOLEIL, CLÉMENT ALLARD

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

Sans aucune nouvelle téléphonique depuis trois semaines de sa fille de 11 ans, Jean Paquet, envoie un véritable cri du cœur à son ex-conjointe et mère de l'enfant, l'olympienne Myriam Bédard. En fuite aux États-Unis depuis octobre en compagnie de son actuel époux, Nima Mazhari, et de la petite Maude, l'ancienne athlète est toujours recherchée pour enlèvement.

« Je lui ai acheté des cadeaux de Noël et j'espère pouvoir les lui offrir. » La phrase dit toute la douleur du père. De retour d'Autriche avec des athlètes junior en biathlon, l'entraîneur a bien voulu accorder une entrevue au journaliste du *Soleil* qui l'attendait à sa sortie d'avion.

Il était visiblement déçu que le mandat d'arrestation pancanadien lancé par la police de Québec contre M^me^ Bédard le 5 décembre n'ait pu permettre de la repérer. « J'étais sûr qu'il l'aurait retrouvée (surtout sa fille) à mon retour au pays », avoue-t-il.

La dernière conversation téléphonique avec Maude remonte à trois semaines. C'est à ce moment que la petite lui avait mentionné être à Washington. Depuis, c'est le silence radio. « En quatre appels, je lui ai parlé cinq minutes. La communication coupait toujours et je ne sais pas pourquoi. »

Ici, le dicton « Pas de nouvelles, bonnes nouvelles » ne s'applique pas. C'est ce qui trouble M. Paquet. « C'est pour ça que je m'inquiète. (...) Ça fait deux mois et demi que je ne l'ai pas vue, et elle ne va pas à l'école. (...) Je veux voir ma fille », résume-t-il.

Malgré son inquiétude, le père affligé croit que l'intégrité physique de Maude n'est pas menacée. « Je ne pense pas que sa vie soit en danger. »

Les raisons du départ en octobre de Myriam Bédard et de son actuel époux, Nima Mazhari, vers les États-Unis demeurent ténébreuses. Ensemble, ils ont envoyé une lettre à l'ambassadeur américain au Canada, David H. Wilkins, dans laquelle le couple disait vouloir lutter contre le « terrorisme bureaucratique canadien et se protéger ». Dans leur voiture se trouvaient plusieurs boîtes de documents, affirmaient-ils. Une copie de la lettre avait été envoyée, entre autres, à Kofi Annan, secrétaire général des Nations unies, et... à tous les habitants de la Terre.

Peu après cette fuite, M. Paquet a avisé M^me^ Bédard de son intention de porter plainte à la police. Pour lui, cette façon de quitter le pays « n'a pas de sens ». À savoir s'il reconnaît la femme qu'il a connue à l'époque, sa réponse est « non ».

> **« Ça fait deux mois et demi que je ne l'ai pas vue, et elle ne va pas à l'école. »**
>
> — Jean Paquet, parlant de sa fille Maude, emmenée par sa mère

Le couple Bédard-Mazhari a fait parler de lui à plusieurs reprises au cours des dernières années, notamment pour une affaire de nature criminelle concernant des accusations de vol et de recel de tableaux évalués à 100 000 $. En 2004, M^me^ Bédard avait déclaré devant la Commission Gomery que le Canada n'avait pas participé à la guerre en Irak parce que son mari avait conseillé au premier ministre de l'époque, Jean Chrétien, de ne pas le faire.

Aujourd'hui, Jean Paquet ne souhaite aucun mal à la médaillée olympique. Pour l'instant, il garde contact avec les parents de Myriam et souhaite seulement passer la période des Fêtes avec Maude. D'ici là, il garde espoir que M^me^ Bédard revienne au Canada de son propre gré ou que la police la trouve.

DÉDOMMAGEMENT DE L'ÉTAT

Simon Marshall devra encore attendre

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

Le ministre de la Justice, Yvon Marcoux, a reçu vendredi le rapport d'expert visant à fixer le montant du dédommagement qui devrait être versé à Simon Marshall, ce jeune homme handicapé intellectuellement qui a purgé cinq ans de prison pour des crimes sexuels dont il a finalement été acquitté. Le dépôt du document ne marque qu'une autre étape de ce long processus d'indemnisation puisque des négociations devront encore avoir lieu.

Le rapport tant attendu arrive plus d'un an après la décision du ministre de mandater Michel Proulx, ex-juge à la Cour supérieure, de fixer une juste indemnité à Simon Marshall et à sa famille. La maladie a empêché l'ancien magistrat de compléter le travail et a retardé la remise du rapport. Son assistant dans ce dossier, M^e^ Michel Cimon, a finalement achevé le boulot.

Au bureau du ministre, son attaché de presse, Aurélie Bujold, confirme que M. Marcoux étudie actuellement les recommandations du rapport. Selon elle, l'information a été transmise au procureur de la famille Marshall. Il a été impossible, hier, de parler à son avocat, M^e^ Serge Goulet.

Chose certaine, Réal Marshall, père de celui qui a été faussement accusé, ne savait encore rien du dépôt du rapport. En le joignant au téléphone, c'est *Le Soleil* qui lui a appris la nouvelle. « Je ne suis pas au courant du contenu. Habituellement, notre avocat nous tient au courant des développements. Et là, il ne nous a rien dit », explique-t-il.

Hélène Ménard, conseillère spéciale du ministre Marcoux, n'a évidemment pas voulu dévoiler le montant de l'indemnité suggéré par M^e^ Cimon. Toutefois, elle précise qu'une « partie du rapport » devra faire l'objet d'une négociation, rappelant du même souffle que la somme sera puisée à même les fonds publics. Il a été impossible de savoir si cette partie concerne, par exemple, le montant proposé ou les modalités de paiements. Une rencontre pourrait avoir lieu à la mi-janvier entre les parties.

SPÉCULATIONS

La question demeure donc de savoir combien valent 62 mois passés derrière les barreaux pour avoir été faussement accusé et reconnu coupable de crimes sexuels.

Simon Marshall, alors âgé de 23 ans, a été incarcéré en 1997 pour une série de viols commis à Sainte-Foy. À l'époque, il avait avoué ces crimes. Un test d'ADN fait en 2003 l'avait cependant disculpé. Il a été acquitté en 2005.

Il existe un seul autre cas d'indemnisation pour une erreur judiciaire au Québec. Réjean Pepin, un résidant de Lachenaie, condamné en 1985 à six mois de prison pour une série de vols à main armée qu'il n'avait pas commis, a reçu 188 000 $ en dédommagement en 2002.

Collection 2007

20 ans de distinction et de style

Ouvert le dimanche de 10 h à 17 h

Hélène Savard vous offre la chance de gagner* ce magnifique bijou en or 18K serti d'un saphir jaune 1,60 carat pour souligner ses 20 ans à titre de propriétaire.

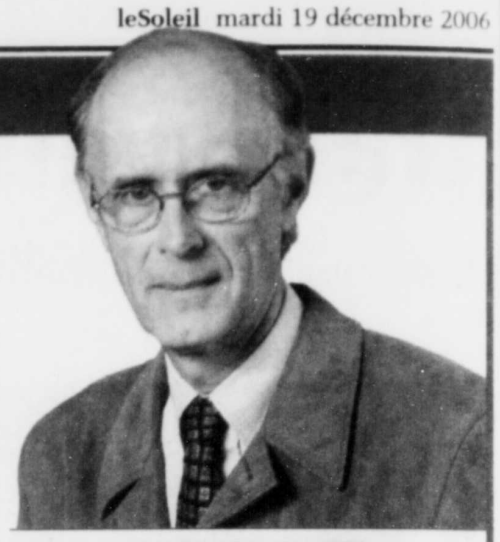
*Voir détails en magasin

SAVARD
BIJOUTIER • JOAILLIER • DIAMANTAIRE
2485, CHEMIN SAINT-LOUIS, LOCAL 102
ARRONDISSEMENT SILLERY, QUÉBEC
418.653.3115
WRSAVARD@VIDEOTRON.CA

Pour joindre notre chroniqueur : *glavoie@lesoleil.com*

Gilbert Lavoie

La cage à homards de Duceppe



GILLES DUCEPPE FAIT FAUSSE ROUTE S'IL CROIT RENVERSER LE GOUVERNEMENT HARPER AU DÉBUT DE L'ANNÉE

Gilles Duceppe fait fausse route s'il croit renverser le gouvernement Harper au début de l'année en présentant une motion de non-confiance sur la mission canadienne en Afghanistan. Stéphane Dion et Jean Charest ont fermé cette cage à homards à double tour hier matin.

En entrevue au *Soleil*, M. Dion a été clair : les Canadiens ne veulent pas d'élections précipitées, et il n'y a aucune raison pour renverser le gouvernement sur la question afghane ni sur l'accord de Kyoto à ce moment-ci. S'il doit renverser les conservateurs aux Communes, c'est sur le budget que M. Dion le fera, mais il n'est pas pressé.

Jean Charest a fait une intervention dans le même sens : le chef du Bloc québécois fait passer ses intérêts partisans avant ceux du Québec s'il prend prétexte de la mission en Afghanistan pour provoquer des élections, avant de connaître les propositions de Stephen Harper sur le déséquilibre fiscal. Le message est le même que celui de M. Dion : il faut attendre le budget fédéral.

Jean Charest n'est pas un joueur à la Chambre des communes, mais il aura un rôle à jouer dans les stratégies à venir. Indépendamment de leurs intérêts partisans, tous les fédéralistes voudront s'assurer de sa victoire avant de croiser le fer dans une autre campagne électorale fédérale. Stéphane Dion n'est pas suffisamment naïf pour se lier au Bloc québécois et renverser le gouvernement Harper, s'il semble que cela devait favoriser André Boisclair. Jean Charest aura donc le feu vert s'il désire déclencher des élections plus tôt que tard.

Au fond, la menace de Gilles Duceppe de déposer une motion de blâme contre le gouvernement Harper sur la question afghane relève de la stratégie. M. Duceppe a approuvé l'envoi de troupes dans ce pays. Il veut pouvoir dire qu'il a retiré son appui au gouvernement lorsque les militaires de Valcartier seront à leur tour victimes des attaques des talibans. Il pourra présenter sa motion en toute sérénité, convaincu que les libéraux ne l'appuieront pas.

Quant à Stéphane Dion, il pourra à son tour dénoncer le budget Harper sans provoquer d'élections prématurées, si les conservateurs parviennent à acheter l'appui du NPD à ce budget, comme l'avait fait Paul Martin pour faire adopter son budget de 2005. Jack Layton n'est pas prêt à se lancer en élections générales, et sera « négociable ».

C'est bien connu, les politiciens sont en panne de crédibilité. Après Jean Charest, c'est au tour de Mario Dumont d'apposer sa signature sur une plate-forme électorale, pour nous convaincre du sérieux de ses engagements. « Vous avez ma parole », écrit M. Dumont dans son message de présentation. La signature d'un politicien a-t-elle plus de valeur que sa parole ? Attention ! À l'automne 2002, Jean Charest avait apposé sa signature sur un document l'engageant à renforcer le code d'éthique des parlementaires et des hauts fonctionnaires, et de nommer un commissaire à l'éthique désigné par l'Assemblée nationale. Signature ou pas, on attend toujours le commissaire à l'éthique...

Autre déficit grave de crédibilité : les promesses d'équilibre budgétaire et d'assainissement des finances publiques. En deux temps, trois mouvements, Mario Dumont s'est engagé hier à ne pas hausser les impôts et les taxes, à ne pas augmenter brutalement les tarifs, et à n'utiliser ces tarifs que pour assumer le coût des services rendus, au lieu de s'en servir pour gonfler les revenus du gouvernement. Tout ça, en prenant les mesures nécessaires pour diminuer la dette. Ce sont là de belles intentions, mais peu réalistes. M. Dumont a beau dire qu'il réduira les frais de santé en faisant appel au privé et qu'il réduira la taille de l'État, il ne parviendra jamais à diminuer la dette en gelant les revenus du gouvernement.

Elle est époustouflante cette nouvelle de la Presse canadienne d'hier, à savoir que la GRC a espionné Tommy Douglas, l'ancien chef du NPD, pendant plus de 30 ans. Selon les documents obtenus, la police fédérale a espionné M. Douglas jusqu'à la fin des années 70.

M. Douglas est décédé du cancer en 1986, à l'âge de 81 ans. Si la GRC l'a eu dans sa mire jusqu'à sa retraite de la politique en 1979, cela veut dire qu'il a été espionné jusqu'à l'âge de 74 ans !

Si la police fédérale s'est acharnée à ce point sur un vénérable vieillard, imaginez un peu ce qu'elle doit avoir sur Jacques Parizeau, Lucien Bouchard ou Bernard Landry.

Question... la GRC enquête-t-elle encore sur les politiciens ? Pas depuis la création des Services canadiens de renseignement et de sécurité (SCRS) en 1981, a répondu hier un porte-parole. « Et le SCRS ne parle pas », a conclu le même porte-parole. Avis aux intéressés, « Big Brother » vous surveille encore.

Tout s'est fait selon les règles, dit le vg

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Le vérificateur général du Québec assure avoir contacté « toutes les personnes concernées » avant de publier ses conclusions sur la gestion de la Société nationale du cheval de course (SONACC).

Les dirigeants dont le salaire ou les dépenses ont fait l'objet de l'enquête « ont eu l'occasion de lire les commentaires et les faits et les ont validés », a dit Raymonde Côté-Tremblay, chef de cabinet du vérificateur Renaud Lachance, hier.

Elle réagissait aux affirmations de Gilles Blondeau, ex-président et acteur influent de la SONACC, à l'effet que M. Lachance lançait « des assertions sans vérifier le fond ». Il a notamment reproché au vg de ne pas avoir rencontré le comité de vérification de la SONACC avant de publier son rapport.

Des éléments sont d'un « ridicule achevé », a commenté M. Blondeau au *Soleil*, dimanche, avant de défendre les politiques salariales de la SONACC.

Il n'a pas été possible de parler directement à M. Lachance, hier. « Il ne veut plus émettre de commentaire, indique M^me^ Côté-Tremblay. Tout a été déposé et nous avons utilisé les méthodes de vérification habituelle. »

La semaine dernière, le vérificateur général a déposé un rapport très critique sur la gestion de la SONACC entre 1999 et 2005 : allocation de voiture allant de 17 000 $ à 22 000 $, près de 15 millions $ en dépenses insuffisamment justifiées, primes de séparation, augmentation salariale de 20 % à 30 %, de « gratuité repas » de 1,1 million $ dans un hippodrome.

Le rapport du vérificateur a été transmis à la Sûreté du Québec par le ministre des Finances, Michel Audet. Le premier ministre Jean Charest a qualifié de « scandale » les pratiques de la SONACC.

QUÉBEC EN 1630

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Les frères Kirke entretiennent 200 hommes dans la vallée du Saint-Laurent et font explorer le territoire « 4000 lieues » à l'intérieur, selon Jacques Lacoursière qui cite le *Dictionnaire biographique du Canada* (DBC).

Champlain est persuadé qu'il reviendra à Québec et que la France reprendra la Nouvelle-France.

Il présente à Louis XIII un appel qui reprend les arguments de son document de 1618. Il ajoute un nouveau point: obliger les Français « à la culture de la terre, avant toutes choses, afin qu'ils aient sur les lieux le fondement de la nourriture, sans être obligés de la faire apporter de France ».

Le fondateur est tellement convaincu de son retour prochain à Québec qu'il vend les deux maisons qu'il possède dans son village natal de Brouages.

À LIRE AUJOURD'HUI

Affaires

HYDRO-QUÉBEC
Ottawa donne le feu vert au projet de la Rupert.
→ 42

Éducation

UN SURDOUÉ S'EXPORTE
Un cégépien invité à un congrès mondial de chiropractie.
→ 14

Arts

CINÉMA
Ce qu'il faut pour vivre en tournage à Québec.
→ A1

SOMMAIRE

loteries	41
éditorial—opinions	22 et 23
affaires—bourse	38 et 44
décès	45
petites annonces	47
sports	52

Cahier détachable arts et spectacles

télévision	A4
agenda	A6

vivre ici

santé	A7
divertissements	A10 et A11
horoscope	A11
gens de passion	A12
agenda	A12

MÉTÉO

Max. -7
min. -13
Passages nuageux

MÉTÉO EN DÉTAIL → 55

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 27,8 cm — L'an dernier : 64,7 cm
Cet hiver : 38,0 cm — L'hiver dernier : 110,4 cm

NOUS JOINDRE

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311

Renseignements 686-3233

abonnements@lesoleil.com
petitesannonces@lesoleil.com
redaction@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

Dion peu pressé d'aller en élections

Le chef libéral ne veut pas faire tomber Stephen Harper sur la question de l'Afghanistan

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Stéphane Dion écarte l'idée de faire tomber le gouvernement conservateur de Stephen Harper sur la question de l'Afghanistan. Il ne souhaite pas se retrouver rapidement en élections.

Le nouveau chef du Parti libéral du Canada a été on ne peut plus clair à ce sujet, hier, lors d'une entrevue éditoriale avec *Le Soleil*. « Je ne souhaite certainement pas des élections immédiates. Les Canadiens ne le souhaitent pas. »

Cette option n'est pas totalement écartée. Si Stephen Harper déposait un budget semblable à celui de 2006, a souligné le chef du PLC, « je ne pourrais pas appuyer cela ».

Son désaveu ne portera pas sur l'épineux dossier de la présence militaire canadienne en sol afghan. Il n'a pas l'intention de suivre le Bloc québécois sur ce terrain.

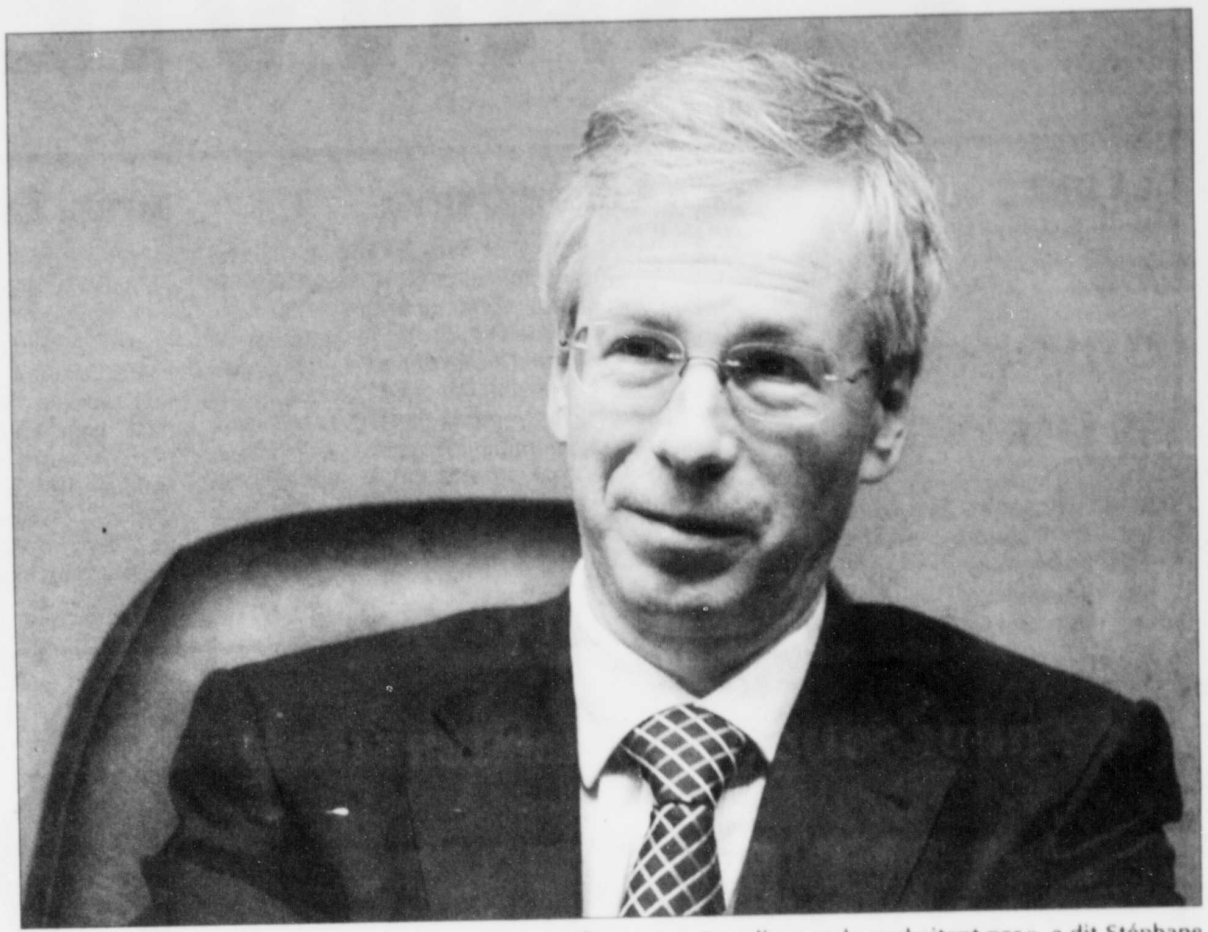
« J'ai des désaccords avec M. Harper, a-t-il convenu. Mais je ne crois pas que faire tomber le gouvernement est la meilleure façon d'aider la mission. »

Si le Bloc a avancé cette idée, il y a une possibilité que ce soit une simple manœuvre électorale, a-t-il commenté. « Peut-être Gilles Duceppe (le chef bloquiste) ne veut pas me donner le temps de m'organiser au Québec. Il y a une hypothèse là. »

Le chef libéral a insisté. Il n'est pas comme le « Nouveau Parti démocratique qui veut se retirer de l'Afghanistan dans le déshonneur ». Il n'est pas « non plus comme M. Harper qui veut y aller les yeux bandés ».

Stéphane Dion n'a pas ménagé les qualificatifs envers son adversaire. « M. Harper a été naïf, amateur, incompétent sur un enjeu extrêmement grave. Avant d'engager le Canada pour deux ans, il aurait dû consolider ses appuis auprès des pays alliés. »

Selon lui, le Canada doit trouver une solution au fait que la moitié de l'économie afghane repose sur la culture du pavot qui ne profite « qu'aux seigneurs de la guerre, en relation avec les talibans ». L'aide doit aussi aller à la « reconstruction des forces policières » locales. Dans les deux cas, « je ne sens aucune réflexion » chez M. Harper.



« Je ne souhaite certainement pas des élections immédiates. Les Canadiens ne le souhaitent pas », a dit Stéphane Dion en entrevue au *Soleil*. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

« Nous allons débloquer le Québec »

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Stéphane Dion croit que les Québécois ne sont plus allergiques à sa personnalité ou à sa formation politique. À la prochaine élection, le Parti libéral du Canada « débloquera » auprès des électeurs d'ici.

À l'occasion de sa première visite dans sa ville natale, Québec, depuis qu'il a été élu chef du PLC, M. Dion s'est montré confiant de prendre le dessus sur le Bloc québécois.

« Nous allons débloquer le Québec, je crois », a-t-il avancé en entrevue au *Soleil*. Le prochain scrutin ne « sera pas un vote pour savoir qui est la meilleure opposition. Ce sera pour savoir qui est le meilleur » pour former le gouvernement. « Ce ne sera pas un vote de protestation, de blocage. Ce sera un vote d'action. »

M. Dion a répudié l'idée que les Québécois voient en lui un pur et dur du fédéralisme. Des souverainistes, comme l'ex-chef péquiste Bernard Landry, « dansent dans les rues chaque fois que j'ai un nouveau rôle. Mais ils n'apprennent pas de leurs erreurs. Ils m'ont toujours sous-estimé. »

Il ne sent pas le besoin de changer son image. « Les Québécois ont de moi un sentiment de plus en plus lié à un profond respect. Je ne sens pas d'animosité. Les gens qui refusent de me serrer la main sont peu nombreux. Même avec eux, ça s'arrangera. »

UN NOUVEAU MYSTÈRE

Le meneur du PLC a soutenu que les choses ne sont pas différentes pour la région où il est né. Les sondages indiquent pourtant à répétition que les conservateurs, qui y ont fait élire une demi-douzaine de députés, en 2006, sont largement en avance. « Je vais provoquer un nouveau mystère » Québec, qui fera en sorte que « le glacis conservateur fondra vite ».

M. Dion a suggéré qu'il n'a pas de difficulté à recruter des candidats. Il sent un *momentum* appuyé par un « retour du balancier » en faveur des libéraux.

Son programme électoral convaincra les Québécois de voter pour lui, a-t-il laissé entendre. L'économie durable en sera l'idée maîtresse. La fiscalité sera mise à profit vers cet objectif. Un accent sera placé sur la recherche, dont la nécessité de « raccourcir le lien entre le laboratoire et le marché ».

Stéphane Dion a répété que la région de Québec et tout l'Est en bénéficieront. Le port de Québec est appelé à un rôle majeur pour les recherches en milieu arctique. L'Institut Maurice-Lamontagne, près de Rimouski, pourrait être mis à profit pour le développement des connaissances sur le fleuve Saint-Laurent.

DEUX ERREURS À CORRIGER

Le chef libéral a mentionné que ses idées « vertes » coûteront peu, 10 milliards $ étalés sur six budgets. Il a comparé avec la baisse de la TPS du gouvernement conservateur. Elle se traduit, a-t-il dit, par des dépenses de 5,5 milliards $ par an, « sans effet de transformation de l'économie, sans changer le comportement des producteurs et des consommateurs ».

Selon lui, le premier ministre conservateur, Stephen Harper, est chanceux « d'être assis sur une économie forte », héritée de 11 ans de règne libéral. À ses dires, « Jean Chrétien, Paul Martin et l'équipe libérale ont livré » rien de moins que « la meilleure machine de création d'emplois au monde... ou presque ».

Stéphane Dion a profité de la rencontre pour glisser à la blague que Québec verra deux « erreurs historiques » être corrigées. Le Parti libéral du Canada a « pour la première fois depuis la Confédération, en 1867 » un chef originaire de Québec. « Il est plus que temps qu'un premier ministre du Canada soit né ici. »

Le chef libéral a aussi mis un point final à une controverse soulevée dans le Canada anglais par le *National Post*. Il conservera sa double nationalité, celle du Canada et celle de la France, que lui a obtenue sa mère. « La controverse se dissipe, et c'est tant mieux. Je veux la garder. J'ai clairement dit que ce serait un sacrifice » de s'en départir.

IL ÉTAIT UNE FOIS 2006

Jean-Simon Gagné
jsgagne@lesoleil.com

JANVIER

À LA UNE

Les conservateurs au pouvoir !

Petit tremblement de terre à Ottawa. Après 13 ans de règne libéral, les conservateurs reviennent au pouvoir, à la tête d'un gouvernement minoritaire. Sûr que les bleus doivent d'abord leur victoire à la conquête d'une vingtaine de circonscriptions, en Ontario. Mais la surprise provient surtout de leur percée à Québec. Toute la grande région leur appartient, à l'exception du centre-ville !

Il n'en fallait pas plus pour que les commentateurs politiques se métamorphosent en psychologues. Leur mission : élucider le « mystère de Québec ». Mais les plus étonnés restent les nouveaux députés conservateurs eux-mêmes. Au lendemain de leur élection, plusieurs doivent se pincer pour se convaincre qu'ils n'ont pas rêvé.

En témoigne ce cri du cœur, digne de *Star Académie*, lancé par la nouvelle députée de Beauport-Limoilou, Sylvie Boucher : « c'est vraiment spécial. Du jour au lendemain, on devient un personnage public. »

L'APPARITION

André Arthur à Ottawa

Un OVNI est apparu dans le ciel d'Ottawa, le 23 janvier. Son nom ? André Arthur, l'ex-roi des ondes de Québec, élu député de la circonscription de Portneuf-Jacques-Cartier, avec une impressionnante majorité de 7000 voix. Arthur, le seul député indépendant de tout le Canada, s'est engagé à ne briguer qu'un seul mandat. Il prétend avoir mené sa campagne avec moins de 1000 $. « Depuis quand trouve-t-on souhaitable qu'un député évite la controverse ? a-t-il explosé. Est-ce qu'il existe une prime pour les gens ennuyeux ? »

LA DISPARITION

Le taux d'oxygène dans les eaux profondes de l'estuaire du Saint-Laurent a chuté de 50 %, entre le début des années 30 et le milieu des années 80. Et la situation ne s'est guère améliorée depuis. Le phénomène serait attribuable aux déversements dans le fleuve, qui ont favorisé la croissance de micro-organismes grands consommateurs d'oxygène. Sans oublier l'augmentation appréciable de la température des eaux du Gulf Stream, qui se mélangent aux eaux froides et très oxygénées du courant du Labrador.

MERCI LA SCIENCE

Des scientifiques l'ont prouvé. Mais tous les enfants du monde le savaient déjà : malgré leur goût atroce, la plupart des sirops contre la toux ne servent pas à grand-chose, sinon à donner bonne conscience aux parents. Selon Richard Irwin, président du très sérieux comité canadien de normes contre la toux, la plupart des sirops vendus sans ordonnance contiennent de trop faibles doses de médicament. Ou alors, ils proposent des combinaisons de médicaments dont l'efficacité n'a jamais été démontrée. Et vlan !

LE CHIFFRE

9000

9000 débris de toutes sortes flotteraient désormais en orbite autour de la Terre, ce qui constituerait une menace. En l'espace d'un demi-siècle, l'humanité a expédié en orbite une impressionnante quincaillerie, dont le poids total avoisinerait 5000 tonnes. « Selon la NASA, de nombreux débris proviennent de l'explosion de satellites, notamment de vieux étages supérieurs abandonnés en orbite (...). Et la création d'une escouade d'éboueurs de l'espace n'est pas pour demain. Pour l'instant, aucune technologie ne permet de récupérer les débris spatiaux à un coût raisonnable.

→ La citation

« Nous ferions mieux de retirer le gardien bientôt. »

— Le ministre David Anderson, analysant le recul du Parti libéral à la fin de la campagne électorale.

DEUX DATES À RETENIR

4 janvier

Le premier ministre d'Israël, Ariel Sharon, sombre dans le coma à la suite d'une hémorragie cérébrale. Sa disparition soudaine laisse un grand vide politique, d'autant plus que le parti qu'il venait de créer, Kadima, arrivait largement en tête dans les sondages. Longtemps chouchou des ultranationalistes et des partisans de la colonisation des territoires palestiniens, Sharon était devenu pour ces anciens alliés un « traître », après le retrait israélien de la bande de Gaza.

23 janvier

À la suite de calculs complexes, une sommité britannique de la santé mentale décrète que le 23 janvier constitue le jour le plus déprimant de l'année. Cliff Arnall, de l'Université Cardiff, montre du doigt la combinaison du froid hivernal, des journées courtes, des factures des Fêtes et des faibles perpectives de réjouissances, pour en arriver à cette conclusion. Faut-il y voir une simple coïncidence ? Le 23 janvier, c'est jour d'élections générales, au Canada.

INSOLITE

Le champion des perdants

Le 23 janvier, le champion mondial de la déconfiture électorale, John C. Turmel s'est encore surpassé. Il a encaissé sa 60e défaite électorale, cette fois dans la circonscription de Grant, en Ontario. M. Turmel, qui a fait homologuer son exploit dans le Livre des records Guinness, a mordu la poussière dans la plupart des élections fédérales et provinciales ontariennes, depuis un quart de siècle. Lors de sa première défaite, en 1979, M. Turmel avait recueilli 200 voix sous la bannière du Crédit social. Cette année, il n'a guère fait mieux, à titre de candidat indépendant, avec une récolte de 213 votes.

MÉTÉO

Au cas où vous ne l'auriez pas remarqué, l'année dernière a été la plus chaude depuis qu'on mesure la température terrestre à l'aide d'instruments. Selon le *Goddard Institute for Science Studies* de la NASA, la Terre aurait même atteint sa plus haute température depuis 10 000 ans.

SEIGNEURIE DU TRITON

Le nouveau tracé menacerait des arbres de 400 ans

Alain Bouchard
abouchard@lesoleil.com

Le tracé de la nouvelle aire protégée de la Seigneurie du Triton, que réclament les industriels forestiers au gouvernement du Québec, ferait tomber des arbres de 400 ans, s'indigne Gilles Tremblay, gestionnaire du territoire.

Non seulement les 333 km² proposés par les producteurs de bois rapetissent trop l'aire protégée actuelle, a-t-il déclaré au *Soleil* hier, mais ils ont surtout le tort d'inclure la zone qui fait accourir 3000 Européens par année dans la Seigneurie.

« Les plus vieux arbres du Québec, des merisiers et d'autres feuillus de 400 ans, sont situés dans le nouveau tracé mis de l'avant par l'industrie du bois, dit M. Tremblay. Ces arbres forment un couvert forestier unique au monde, où poussent toutes sortes de champignons et toutes sortes de plantes exclusives au secteur. »

CRÉER UN DÉSERT

Gilles Tremblay, un ancien propriétaire de scierie originaire d'Alma, au Lac-Saint-Jean, est gestionnaire de la Seigneurie du Triton depuis 20 ans. Cette forêt, située au carrefour des régions administratives de Québec, de la Mauricie et du Saguenay—Lac-Saint-Jean, est devenue une sorte de sanctuaire sauvage au potentiel touristique immense.

« Ça fait 20 ans que je travaille comme un nègre dans cette forêt pour en faire une attraction de calibre international, plaide M. Tremblay. Beaucoup des Européens qui séjournent dans notre forêt se rendaient autrefois en Chine y visiter les territoires dévastés par son mégabarrage hydroélectrique. Couper nos arbres de 400 ans — 1,4 mètre de diamètre — équivaudrait à créer un désert. Et à ce moment, les Européens seraient aussi bien de visiter le Sahara ! »

À l'origine, la coalition des défenseurs du Triton réclamait une aire protégée de 580 km². Le gouvernement du Québec penche pour 400. Et l'industrie forestière lui demande 333, en plaidant notamment qu'elle a déjà investi dans le secteur et qu'elle risque de perdre beaucoup d'argent.

Gilles Tremblay réplique qu'elle a investi à ses risques, en voulant en quelque sorte forcer la main du gouvernement. Et il conteste vigoureusement le chiffre de 40 % avancé par les producteurs de bois à propos des diminutions déjà survenues avant le débat du moment. « Ces diminutions d'espace de coupe ont plutôt été de 21,3 %, soutient le gestionnaire du Triton. Et personne n'est en mesure de contester sérieusement ce chiffre. »

Prix des vitamines : 20 millions $ de plus seront distribués

→ Une somme additionnelle de 20 millions $ sera versée à des universités et à d'autres organismes, au Québec et ailleurs au pays, à la suite d'un recours collectif contre quatre fabricants de vitamines ayant comploté pour augmenter les prix de leurs produits. La part du Québec sera de 6 millions $. En novembre 2005, ces quatre compagnies pharmaceutiques avaient réglé une poursuite intentée par Option consommateurs, six ans après avoir été reconnues coupables de complot. Les 130 millions $ exigés devaient être répartis entre des organisations sans but lucratif et des universités. *PC*

Journée importante pour la culture mondiale

Ariane Lacoursière
La Presse

MONTRÉAL — Des quotas de musique francophone pourront continuer d'être imposés à la radio québécoise. Le Canada pourra aussi continuer de subventionner les productions télévisuelles nationales. Depuis hier, la Convention de l'UNESCO sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles a force de loi.

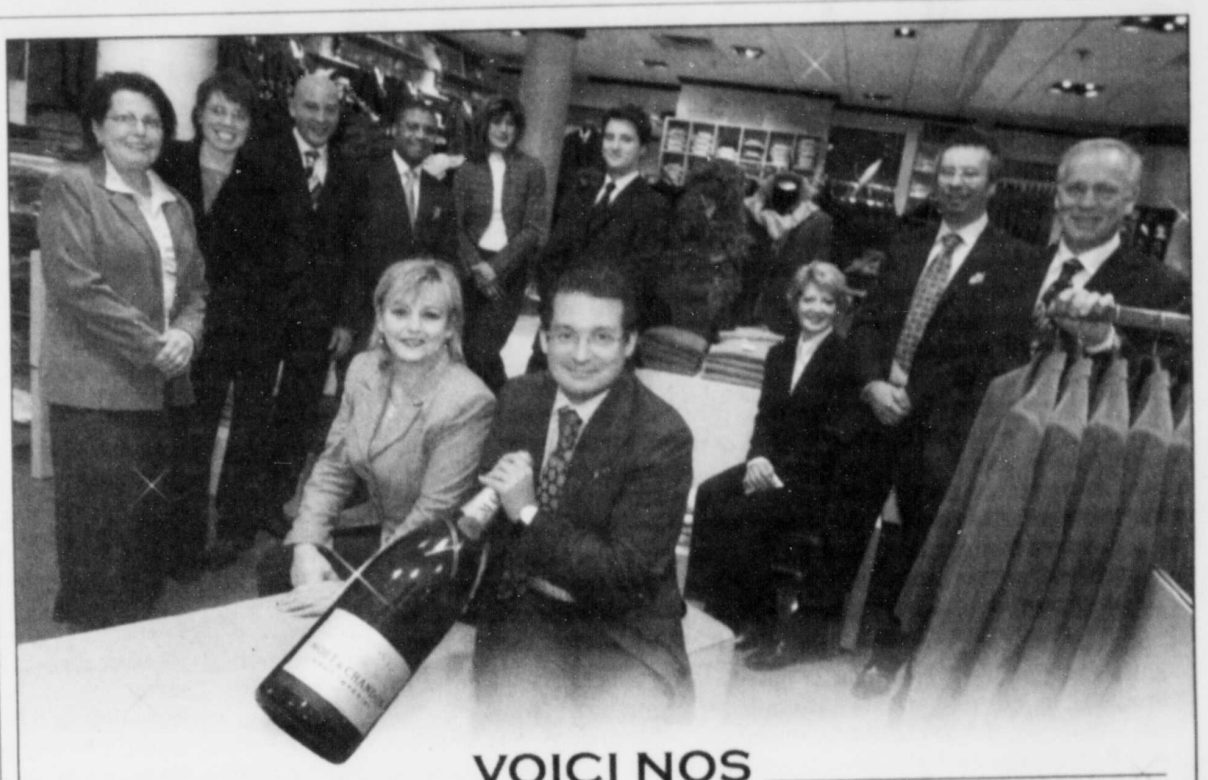
La France, l'Autriche, l'Espagne et 11 autres pays européens ont ratifié la Convention, portant à 36 le nombre d'États l'ayant adoptée. Le cap des 30 pays nécessaires à la ratification est donc franchi, et la Convention entrera officiellement en vigueur le 18 mars 2007.

Les États du monde entier pourront établir librement leurs politiques culturelles. Ils pourront continuer de se fixer des règles protégeant leurs créations locales.

« C'est un véritable Kyoto culturel qui est maintenant adopté. C'est bon pour la culture en général, car ça nous garantit que nous ne nous dirigeons pas vers une uniformisation des contenus », affirme le président sortant de l'ADISQ, Yves-François Blanchet.

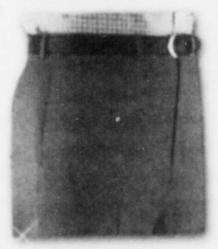
Quand la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles a été adoptée à l'UNESCO, 148 États avaient donné leur appui. Seuls deux pays avaient voté contre, Israël et les États-Unis. Comme dans tout protocole de l'UNESCO, la ratification devait être faite.

Cette phase a été complétée avec six mois d'avance. « Je crois que le processus de ratification a été accéléré, car, sur le terrain, les États-Unis n'ont pas manifesté autant d'opposition qu'on le pensait », explique Robert Pilon, vice-président directeur de la Coalition canadienne pour la diversité culturelle.



VOICI NOS
CADEAUX

CHANDAIL COL EN V
100% CACHEMIRE
CHOIX DE 4 COULEURS
Rég. 495$
99$



PANTALON FÉRAUD PARIS
100% LAINE
4 SAISONS
Rég. 395$
89$

CHEMISES ITALIENNES
GRAND CHOIX DE COULEURS
ET DE GRANDEURS
Rég. 195$
59$

COSTUME
4 SAISONS
100% LAINE SUPER 140S
Rég. 1095$
295$

20 ans
François Côté
COLLECTION
PRÊT-À-PORTER INTERNATIONAL POUR HOMMES

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS, SAINTE-FOY 657-1760
WWW.FRANCOISCOTE.COM

Pour joindre notre chroniqueur : *fbourque@lesoleil.com*

François Bourque

Une patinoire pour Noël

La candeur de ses 12 ans : « J'haïs le réchauffement de la planète ». C'est venu du fond du cœur.

Il regardait dehors. La pluie sur le gazon, sept heures du soir. L'heure où souvent, à cette période de l'année, il part à la patinoire du quartier. Un des grands plaisirs de sa vie.

Ça commence avec les vacances de Noël, parfois un peu avant. Les chums, les bâtons de hockey jetés au centre de la glace pour le partage des équipes.

Les grands qui contrôlent le jeu, les plus jeunes qui peinent derrière. Le souffle court dans la froidure, l'haleine blanche, les yeux ronds, les joues rouges, les pieds gelés.

Des soirs d'hiver où le hockey bigarré sur la patinoire extérieure ressemble à la peinture naïve des galeries d'art du Vieux-Québec et de Charlevoix.

Le *poster* de José Théodore sur le mur de sa chambre. Photo du 22 novembre 2003, le jour où la Ligue nationale est allée jouer dehors à Edmonton. Le soir de la tuque de Théo.

Depuis juillet, il répète qu'il a hâte à l'hiver. Pas tant à l'hiver qu'à la patinoire. Depuis qu'il a vu les bandes de bois dressées dans la cour de l'école, il compte les jours, attend la neige, la glace.

Un mois de novembre trop doux. On s'en fout. Il y a longtemps qu'on n'attend plus rien de novembre.

Arrive décembre, le mercure plonge, la frénésie. C'est pour bientôt. La neige au sol. Des « normales saisonnières » sous zéro. Les cols bleus de la Ville ont sorti les boyaux. Le fond est dur. Ça s'en vient, plus que quelques jours. Dans certains quartiers, on réussit à patiner.

Vous connaissez la suite. La pluie. Le redoux. Avril en décembre. La patinoire est sur le sable. Il faudra la mettre sur la glace en attendant le gel.

Tout est à recommencer ou presque. L'angoisse : y aura-t-il une patinoire pendant les vacances de Noël ?

Dans les conditions idéales, avec un fond de neige et –20 à –25 la nuit, il faut quatre jours pour « monter » une patinoire. On est encore loin du compte.

« J'haïs le réchauffement de la planète ». Il est convaincu que c'est le réchauffement de la planète. Tout le monde est convaincu que c'est le réchauffement de la planète.

Les images à la télé. Les glaciers fondent, disent les chercheurs qui rentrent des pôles. Les alarmes sonnent. On regarde le gazon de décembre et on se dit, ça y est, le réchauffement est arrivé chez nous.

C'est peut-être le réchauffement. Et peut-être pas. Depuis un siècle, la température moyenne a grimpé de un degré. C'est à la fois beaucoup et très peu. Insuffisant pour faire fondre la patinoire. Mais assez pour comprendre qu'il se passe quelque chose.

On n'avait pas remarqué ce degré en plus. On avait remarqué, par contre, ce début d'hiver trop doux. C'est la 18e saison de suite que les températures à Québec sont au-dessus des moyennes, constate Environnement Canada.

Assistons-nous à une accélération du réchauffement ou simplement à un cycle de quelques années plus chaudes en attendant qu'on recommence à se les geler ? Comment savoir ? Il n'y a jamais deux hivers pareils.

Vous ne parlez plus que de ça. Chez le fleuriste, à l'épicerie, à la station-service, au party de bureau. Vous avez l'habitude de pester contre l'hiver, de le fuir, le haïr, l'exécrer. Voici que vous l'espérez et le suppliez.

Les probabilités n'ont pas changé. Environnement Canada compile des données depuis 64 ans. Son pronostic : il y a 100 % de chance d'avoir de la neige au sol à Québec à Noël. Pas nécessairement beaucoup, mais au moins deux centimètres, ce qu'il faut à Environnement Canada pour la mesurer.

La statistique officielle en date d'hier : zéro centimètre de neige au sol à l'aéroport de Québec. Chez vous ? Quelques traces encore. Rien de prévu cette semaine. De la neige samedi peut-être.

C'EST LA 18E SAISON DE SUITE QUE LES TEMPÉRATURES À QUÉBEC SONT AU-DESSUS DES MOYENNES, SELON ENVIRONNEMENT CANADA

Ne perdez pas espoir.

Un début d'hiver lent qui succède à une fin d'hiver sans précipitation. À moins que la nature se déchaîne entre Noël et le jour de l'An, la Ville de Québec économisera sur les coûts de déneigement en 2006. Mais il suffira de quelques tempêtes ou vagues de froid en 2007 pour faire fondre ces économies.

La succession du gel et du dégel nous replonge dans la saison des nids-de-poule. Des équipes d'employés habituellement occupées au déneigement ont été réaffectées à la pose d'asphalte.

Des trous dans la chaussée. Des trous dans la glace des patinoires. Des trous dans la couche d'ozone. Et un grand vide dans les vacances s'il n'y a pas de patinoire pour Noël.

Ce n'est pas d'hier qu'on se plaint du temps

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Est-ce que vous vous ennuyez de la neige des hivers d'antan ? Si c'est le cas, ne blâmez pas le réchauffement climatique trop vite, vous dirait l'historien Jean Provencher. Nos ancêtres s'ennuyaient eux aussi des hivers d'antan.

Il a retracé cet article du journal *La Presse*, de janvier 1900, où un journaliste montréalais écrivait : « Quel temps de chien ! Les anciens ne s'y reconnaissent plus : les saisons ne sont plus ce qu'elles étaient autrefois. On dirait que notre système planétaire a subi un dérangement qui cause une perturbation climatérique (*sic*)… »

« C'est vieux comme la Lune, de commenter l'historien. Mon Dieu qu'on fait du millage avec ça ! En 1633, Champlain était surpris de voir qu'un pont de glace s'était formé entre Québec et Lévis. Ça veut dire que ça n'était pas toujours si froid que ça. »

Parmi ses documents il retrouve une mention d'un hiver, en 1803, où on a labouré entre Noël et le jour de l'An. On aurait même cueilli des laitues vertes dans les jardins.

Il y a eu des années où il n'y avait pas de neige. Les gens s'en plaignaient parce que ça brisait la belle image qu'ils se faisaient de Noël. On retrouve au XIXe siècle chez nos premiers littérateurs comme Philippe Aubert de Gaspé ce thème-là : On n'a plus les Noëls qu'on avait !

Il cite aussi des documents parlant d'un hiver sans neige en 1859-60, où la température passait du chaud au froid ; un hiver presque sans neige en 1866-67 et un hiver particulièrement doux en 1869-70, avec un printemps hâtif.

Par contre, à Environnement Canada, André Cantin signale que depuis 1943, Québec n'a jamais connu un Noël où il n'y avait pas au moins deux centimètres de neige au sol. Si ça se produisait cette année, ce serait donc une première dans notre histoire récente.

La ville de Québec, qui montre elle aussi ses gazons sans neige ces jours-ci, n'a cependant pas connu depuis 1943 un Noël sans qu'il y ait au moins deux centimètres de neige au sol. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Il est tombé jusqu'ici 27,8 cm de neige et la moyenne pour un mois de décembre complet est de 77,7 cm. Cependant, nous avons déjà reçu 41 cm de pluie, soit plus que la moyenne mensuelle de 29,5 cm.

RECORD DE PLUIE EN OCTOBRE

André Cantin rappelle aussi que la région a enregistré un record de pluie en octobre avec un total de 233 cm contre une moyenne de 99,5 cm, mais les mois de septembre et novembre ont tous deux été moins pluvieux que la moyenne.

À l'hiver 1803, on a labouré entre Noël et le jour de l'An. Et l'hiver 1859-60 s'est passé sans neige

Québec reste l'une des régions où il tombe le plus de neige au monde, rappelle pour sa part Jean Provencher, qui cite l'exemple du dernier budget municipal de la Ville.

« Il faut se rappeler que la Ville avait prévu 250 cm de neige l'hiver dernier, ce qui n'était pas beaucoup. Il en est tombé 353 cm, ce qui est plus proche de la normale. Mais la mairesse Boucher est en maudit parce que son budget a défoncé. »

Bilan préélectoral pour Jean Charest

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Jean Charest se montre enchanté par des réalisations aussi nombreuses, suggère-t-il, que son équipe de ministres est « forte ». Fin prêt à se lancer en élections, il ne lui manque que le dépôt du budget à Ottawa.

Le premier ministre du Québec a donné cette impression, hier, lors d'une conférence de presse. Dans un grand hôtel de Québec, hors des murs de l'Assemblée nationale, il a souhaité que l'énoncé budgétaire fédéral soit connu avant d'appeler la population aux urnes.

« Je veux que le budget soit livré, que le gouvernement fédéral (de Stephen Harper) pose un geste dans le dossier du déséquilibre fiscal. Nous avons le droit de savoir où il campe. »

Jean Charest a attaqué le chef du Bloc québécois, le parti souverainiste siégeant à Ottawa. « J'espère que Gilles Duceppe changera rapidement d'idée avec son projet de faire tomber le gouvernement avant le dépôt du budget.

« Je trouve indécent que Gilles Duceppe fasse passer les intérêts du Bloc avant ceux du Québec. Ce serait bien le comble s'il fallait que le Bloc refuse que le gouvernement fédéral se prononce sur le déséquilibre fiscal. »

Aux yeux de M. Charest, le Québec vogue sur une mer d'huile. Quelques jours après qu'André Boisclair se fut donné un « B » pour sa première session parlementaire comme chef du Parti québécois, M. Charest a parlé d'un « Aa2 », « la nouvelle cote de crédit du Québec » accordée par la firme Moody's.

« J'ai une excellente équipe, très forte », a-t-il insisté, tout en refusant d'exclure l'idée d'un remaniement ministériel. « Les succès que nous connaissons en santé, en éducation, dans les dossiers de la famille, de la gouvernance des sociétés d'État, dans les finances publiques, l'énergie, les transports, c'est grâce à l'équipe. »

Son bilan a mis en évidence le faible taux de chômage du Québec. Appelé à commenter les risques de ralentissement économique, il a reconnu les difficultés dans le secteur des forêts, mais insisté sur l'excellente performance dans l'aéronautique, l'énergie et les mines. Ses exemples ont remonté jusqu'en 2003, date où il a pris le pouvoir, accentuant le caractère préélectoral de l'exposé.

Jean Charest s'est défendu de s'être livré en Chambre à des attaques personnelles contre André Boisclair. « Quand nous évoquons son problème de maturité, cela repose sur des choses que nous avons vues à l'Assemblée nationale. » La reconnaissance de la notion de nation québécoise par Ottawa « a donné lieu à une semaine d'enfantillage » de la part du chef péquiste, a jugé M. Charest.

Le premier ministre s'est donné la même note « Aa2 » accordée par Moody's au Québec

Le ton employé par le premier ministre du Québec n'a pas dû surprendre le chef de l'Action démocratique du Québec. « Nous nous préparons pour des élections qui peuvent arriver assez rapidement, a commenté Mario Dumont.

« Nous avons une étape considérable de franchie parce que nous avons déposé notre programme (hier après-midi). Nous sommes contents de savoir que les Québécois pourront placoter du programme de l'ADQ autour de la dinde. »

Le premier ministre était accompagné de sa fille, Alexandra Dionne Charest, pour l'énoncé de son bilan, hier, à Québec. — PHOTO PC

L'ADQ livre son programme à temps pour les Fêtes

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Un gouvernement adéquiste serait plus généreux envers les assistés sociaux inaptes au travail. Mais un « retour en emploi nécessaire » attend les autres.

Tel que promis lors du congrès adéquiste, en novembre, le chef de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Mario Dumont, a présenté son programme électoral avant Noël.

S'il prend le pouvoir, il entend mettre en place une « vaste réforme du programme d'aide sociale ». Pour les personnes qui ont la capacité physique de travailler, « l'aide sociale comme mode de vie qui se passe d'une génération à l'autre, ça va cesser et on va prendre les moyens pour ça », a déclaré M. Dumont. La façon de faire reste à définir, et le processus pourrait être « graduel ».

OUBLIÉ LE GEL DES DROITS

L'abolition des commissions scolaires fera aussi partie de la plateforme adéquiste. La résolution adoptée par les membres en congrès a été retenue. Les ressources doivent retourner dans les écoles, a plaidé le président de l'ADQ, Gilles Taillon, et il est possible de récupérer une bonne partie des 400 millions $ dédiés à l'administration des commissions.

Comme cela avait été le cas en 2003, l'ADQ met au panier le gel des droits de scolarité. « Le gel a pour effet de diminuer année après année le financement des universités », plaide Mario Dumont. En parallèle, les bourses aux étudiants plus démunis seraient haussées, de manière à protéger l'accessibilité, ajoute M. Taillon.

Au chapitre des engagements qui risquent de coûter cher, l'ADQ offrira une « allocation significative » aux parents dont les enfants ne fréquentent pas les garderies subventionnées. Elle compte également s'attaquer à la dette.

Mario Dumont jure qu'il n'y aura pas de hausses d'impôt, mais qu'il pourrait néanmoins atteindre le déficit zéro en incluant dans le périmètre comptable du gouvernement les déficits des réseaux de la santé et de l'éducation.

ÉTAT AUTONOME DU QUÉBEC

« Contrairement à beaucoup d'autres partis, on a aussi des mesures qui signifient des économies, des réductions de dépenses », indique M. Dumont, qui promet toujours une « réduction concrète de la taille » de l'État. « Soyez sûrs que ce qu'on va faire va être en équilibre budgétaire », promet-il.

En ce qui concerne l'option autonomiste, l'ADQ souhaite que le Québec devienne « l'État autonome du Québec », doté de sa propre constitution et de sa citoyenneté. Mario Dumont veut relancer les pourparlers constitutionnels et favoriser les négociations bilatérales avec Ottawa.

Les réactions n'ont pas tardé à fuser. La Fédération étudiante universitaire (FEUQ), la Fédération des commissions scolaires, la Centrale des syndicats et le Parti libéral du Québec ont tous vertement critiqué le programme adéquiste.

« Il y a nécessairement des gens qui ne veulent pas de ces changements-là, analyse M. Dumont. Notre calcul, c'est que la classe moyenne a développé la conscience que le pilote automatique n'est plus possible. »

FUTURE SHOP®

Heures d'ouverture pour les Fêtes

Mardi et mercredi 19-20 décembre :
9 h – 21 h

Jeudi 21 décembre :
8 h – 21 h

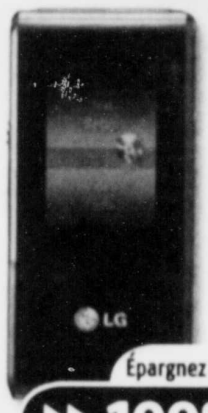
Vendredi 22 décembre :
8 h – 21 h

Idées cadeaux de dernière minute.

19 déc. seulement

9,99 CD

Nas
Hip Hop Is Dead
Code/WEB: M2126333



Épargnez 100 $

199,99

LG
Lecteur MP3 vidéo avec disque dur de 8 Go
• Emmagasine jusqu'à 2000 chansons
JM53-8GB Code/WEB: 10072758

Tant qu'il y en aura.

Épargnez 50 $

249,99

Canon
Appareil photo numérique de 6,0 méga-pixels
• Zoom optique de 4x • Écran à ACL de 2,5 po
• Processeur d'images DIGIC II
• Incluant deux piles AA
A540 Code/WEB: 10076812

15 po ACL

Épargnez 100 $

299,99

LG
Téléviseur à HD avec panneau plat à ACL de 15 po
• Résolution HD de 1024 x 768p • Entrées à composants, S-vidéo et composite
• Son stéréo de 3 watts x 2 • Installation murale directe
Source TVHD requise. 15LC7RB Code/WEB: 10073120

40 po ACL

Épargnez 500 $

1999,99

55,56 $ par mois[2]

SONY
Téléviseur à HD avec panneau plat à ACL de 40 po
• Résolution HD de 1366 x 768 pixels
Source TVHD requise. KLV40S200A Code/WEB: 10078048

Épargnez 300 $

1299,99

36,11 $ par mois[2]

Téléviseur à HD avec panneau plat à ACL de 32 po
Source TVHD requise.
KLV32S200A Code/WEB: 10078283

36 paiements, aucun interêt sur les téléviseurs.[2]

Incluant moniteur LG à grand écran de 20 po à ACL et tout-en-un HP.

AMD 64 Athlon X2

Épargnez 280 $

999,99 L'ens.

hp
Ordinateur de bureau HP Pavilion Media Center a1626n avec un divertissement numérique plus intelligent AMD LIVE!™ et processeur à double cœur AMD Athlon™ 64 X2 4200+
• Mémoire de 2 Go • Disque dur SATA de 200 Go • Graveur DVD DL de 16X avec LightScribe
• Carte graphique NVIDIA 6150 intégrée avec PCI-e ouverte • Lecteur de carte et FireWire
• Prêt pour Windows Vista™ Premium
a1626n Code/WEB: 10075928/ 2048T Code/WEB: 10075693/ P5 C3310 Code/WEB: 10075499

Tant qu'il y en aura.

12 mois Aucun paiement, ni intérêt sur tous les ordinateurs de bureau.[2]

Tous les lecteurs DVD portatifs en SOLDE.

Mustek
Lecteur DVD portatif à large écran de 7 po
• Écran à ACL de 7 po
• Protection antichocs
MP72 Code/WEB: 10069890

Épargnez 20 $

69,99

Plus de 80 000 produits offerts en ligne sur futureshop.ca

Prix et produits en vigueur du 19 au 21 décembre 2006. ① Prix et paiements sujets à l'application des taxes calculées à partir des prix avant rabais et crédits de programmation. Toute référence à un rabais ou un prix de solde est en comparaison avec le prix régulier chez Future Shop.

② Sous réserve de l'approbation du crédit pour les achats effectués avec la carte de crédit Future Shop. Des frais de cotisation annuels de 25 $ s'appliquent. Les offres de financement prolongé ne s'appliquent pas aux achats effectués à futureshop.ca ni aux comptes commerciaux. Un achat d'au moins 99 $ est exigé du détenteur de carte pour qu'il bénéficie de toutes les offres de financement « aucun intérêt » sur des périodes pouvant aller jusqu'à 35 mois. Les versements mensuels doivent être faits avant la date d'échéance tous les mois. La date d'échéance mensuelle dépend des cycles de facturation de FWFSO. Les taxes sont payables au moment de l'achat. Nous renoncerons à l'intérêt à condition que : (1) les mensualités minimales (s'il y en a) soient versées avant la fin de la période de l'offre promotionnelle sans intérêt, (2) le solde soit payé avant la fin de la période promotionnelle sans intérêt. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt devient exigible et il est alors calculé au taux de 28,8 % par année sur les sommes en souffrance (à l'exception de notre offre de financement de 90 jours). Pour notre offre de financement de 90 jours, si les versements mensuels minimums ne sont pas versés, les intérêts courus sont calculés au taux de 28,8 % par année à partir de la date d'achat. Les versements mensuels minimums sont de 10 $ ou de 3 % du montant financé, selon la plus élevée de ces sommes. Pour nos offres « versements égaux, aucun intérêt », une mensualité égale sera facturée à votre compte jusqu'à la fin de la période de l'offre promotionnelle sans intérêt et le paiement intégral devra être versé au plus tard à la date d'échéance mensuelle. Pour notre option « versements égaux, aucun intérêt » de 36 mois, un achat minimum de 999 $ est requis. Les versements mensuels minimums correspondent à 1/36e (2,777 %) du montant qui est financé arrondi au cent supérieur le plus près. Pour notre option « versements égaux, aucun intérêt » de 48 mois, un achat de 2 999 $ est requis. Les versements mensuels minimums correspondent à 1/48e (2,083 %) du montant financé arrondi au cent supérieur le plus près. Les versements mensuels minimums sur les achats ordinaires qui ne sont pas faits à l'intérieur de l'une de nos offres de financement ou les montants en souffrance ayant trait à des achats faits à l'intérieur d'offres de financement sont de 10 $ ou de 3 % du solde impayé, selon la plus élevée de ces sommes. **POLITIQUE D'EXACTITUDE DES PRIX:** Si le prix enregistré à la caisse est plus élevé que le prix annoncé, le plus bas prix prévaut. Si cette erreur porte sur un article dont le prix annoncé est de 10 $ ou moins, nous remettrons au client l'article gratuitement. Pour un article de plus de 10 $, nous consentirons un rabais de 10 $ sur le prix corrigé de l'article. Certaines conditions s'appliquent, voir les détails en magasin. **POLITIQUE PUBLICITAIRE:** Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations de la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. Future Shop s'engage à l'exactitude des prix, nous nous réservons le droit de corriger les erreurs.

Si le solde quotidien moyen est de...	250 $	500 $	750 $	1000 $
...les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de...	5,92 $	11,84 $	17,75 $	23,67 $
...les frais de crédit avec l'assurance FutureGuard pour 30 jours seront de...	8,90 $	17,79 $	26,68 $	35,57 $

© 2006, Future Shop. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'InterBoutique de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. Toutes références à des épargnes ou des prix soldés ne sont que des comparaisons avec les prix réguliers de Future Shop. **INTEL:** Intel, le logo «Intel Inside», Intel Centrino, le logo Intel Centrino, Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. **TAUX DE CHANGE AMÉRICAIN :** Le taux de change des devises américaines au moment de l'impression est de 1,10 $ CA. Ceci est susceptible d'être modifié sans préavis.

Mirabel retrouve ses terres

Presse canadienne

MIRABEL — Le premier ministre, Stephen Harper, a annoncé hier la mise en vente de 11 000 acres de terres agricoles à Mirabel, dans les Laurentides.

Ces terres avaient fait l'objet d'expropriations en 1969 lors de la construction de l'aéroport de Mirabel. Ottawa dit avoir l'intention de permettre aux agriculteurs de racheter les terres qu'ils louent actuellement pour des activités agricoles.

En faisant l'annonce, Stephen Harper a dit vouloir « corriger une injustice historique. Le 27 mars 1969, le gouvernement fédéral a commis un acte horrible pour la population ». M. Harper a notamment accusé le gouvernement libéral de l'époque, dirigé par Pierre Elliott Trudeau, d'avoir été centralisateur à outrance et d'avoir pris ce qu'il voulait sans se soucier des citoyens.

Les modalités de la vente des terres aux agriculteurs ne sont pas encore connues, mais le premier ministre Harper a indiqué qu'on entend se baser sur leur valeur marchande. Un comité de transition composé de représentants des locataires, de l'Union des producteurs agricoles, de Transports Canada et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada sera mis sur pied pour élaborer les détails du programme de vente et recommander des modalités de vente des terres aux agriculteurs. Aéroports de Montréal, la Ville de Mirabel et les représentants autochtones, qui réclament ces terres, sont absents de ce comité.

DÉBORDEMENTS

Dans le cas de l'aéroport, M. Harper a affirmé qu'avec ses 6000 acres actuels, Mirabel pourra accueillir de nouveau des débordements de Dorval si le besoin s'en faisait sentir.

Quant à la Ville de Mirabel, qui réclamait une portion de ces terrains pour le développement industriel, le premier ministre a été catégorique, indiquant qu'il n'avait nullement l'intention de remplacer une expropriation fédérale par une expropriation municipale, ce qui lui a valu une salve d'applaudissements.

Le maire de Mirabel, Hubert Meilleur, a pour sa part accusé le gouvernement fédéral de n'avoir « aucune vision pour le développement futur du Québec ».

La ministre fédérale de l'Environnement, Rona Ambrose. — PHOTO PC

Ambrose compte rester au cabinet

Presse canadienne

EDMONTON — La ministre de l'Environnement, Rona Ambrose, n'accorde aucune importance aux rumeurs de son départ du cabinet fédéral.

Participant à une réunion de la Canadian Youth Climate Coalition, hier, M^me^ Ambrose a plaisanté au sujet des informations voulant que ses jours, en tant que ministre de l'Environnement, soient comptés.

« Je sais que mon poste a été largement annoncé dans les médias, mais jusqu'à présent, il ne semble pas y avoir de preneur. Et sérieusement, je suis très concentrée sur mon travail. Je l'ai été dès ma nomination, et je vais continuer de l'être. »

Le premier ministre, Stephen Harper, n'a pas nié la possibilité qu'il effectue un remaniement ministériel au début de la nouvelle année, pour renforcer son équipe avant la tenue d'élections. La ministre Ambrose n'aurait pas réussi à livrer la marchandise, c'est-à-dire à promouvoir le plan conservateur sur l'air pur, et avec Stéphane Dion aux commandes du Parti libéral, tout indique que l'environnement constituera un enjeu majeur.

MÉDECINS SPÉCIALISTES

Le conflit perdure

Marie Caouette
mcaouette@lesoleil.com

Il n'y a toujours pas de règlement dans le conflit qui oppose les 8000 médecins spécialistes au gouvernement du Québec, mais les discussions se poursuivaient hier.

Le boycottage des activités de formation des étudiants, depuis six semaines, a amené la faculté de médecine de l'Université Laval à annoncer, vendredi , qu'il n'y aura pas de retour en stage avant janvier pour les externes. Un stage d'un mois, obligatoire dans le cursus, a aussi été annulé pour les étudiants de cinquième année.

Selon Saber Labidi, président du regroupement des étudiants en médecine de l'Université Laval, la poursuite des moyens de pression des spécialistes se fait au détriment des étudiants qui auront eu « une formation à rabais et seront de moins bons médecins. On ne pensait jamais que ça se rendrait jusque-là ».

La fédération des médecins spécialistes a cependant mis fin, en fin de semaine, au boycottage des stages pour les étudiants finissants de la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke où la diplômation était en péril. Partout ailleurs, les activités non rémunérées de formation et d'administration demeurent sur la glace.

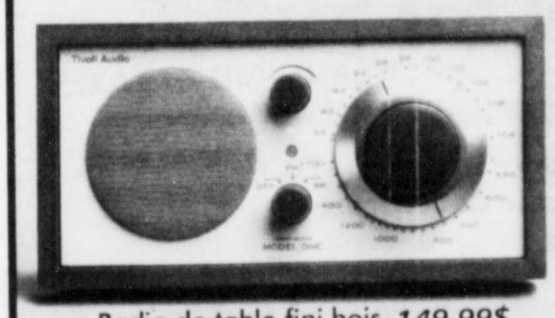
La directrice des communications de la Fédération des médecins spécialistes du Québec, Dominique Drouin, indiquait hier qu'il y avait « encore des discussions avec le gouvernement et qu'il y en a eu toute la fin de semaine ».

Selon une autre source, le ministre de la Santé a refusé dimanche matin une contre-offre de la Fédération des spécialistes qui contenait un recours à l'arbitrage. Les médecins attendaient hier une nouvelle proposition du gouvernement.

« C'est très ardu, très lent et très long », ajoutait M^me^ Drouin. La Fédération a « toujours eu l'intention claire d'arriver à un règlement. On est déçu de constater qu'on en arrive à un point critique ».

1748720

TIVOLI
Les meilleures radios de table sur le marché, maintenant disponibles à Québec.



Radio de table fini bois, *149,99$*
Sept essences de bois disponibles.
Plusieurs autres modèles sont aussi offerts.
www.tivoliaudio.com (Site USA) www.corahifi.com

CORA stéréophonie
131,18e Rue, Québec 522-1397

1741695

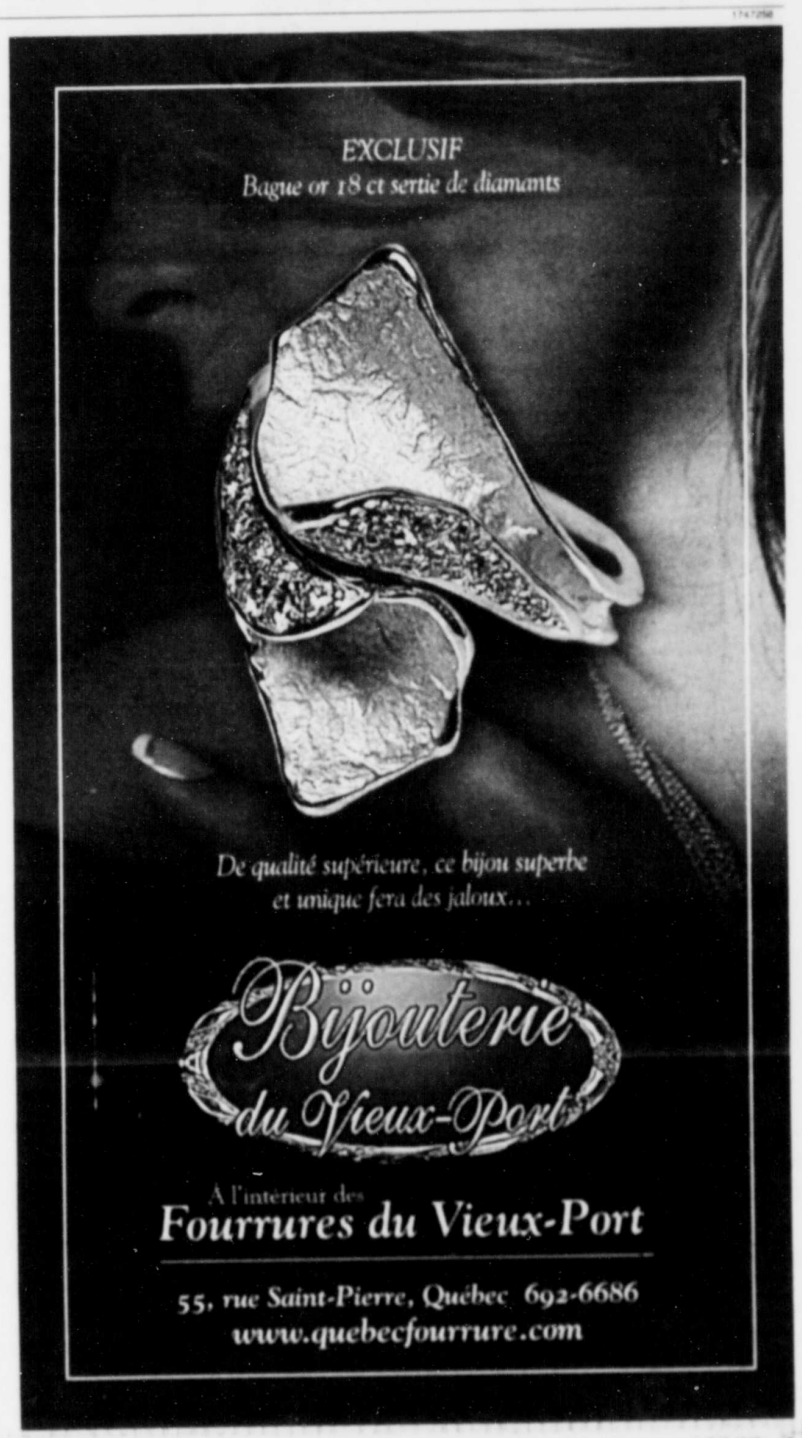
PARKER

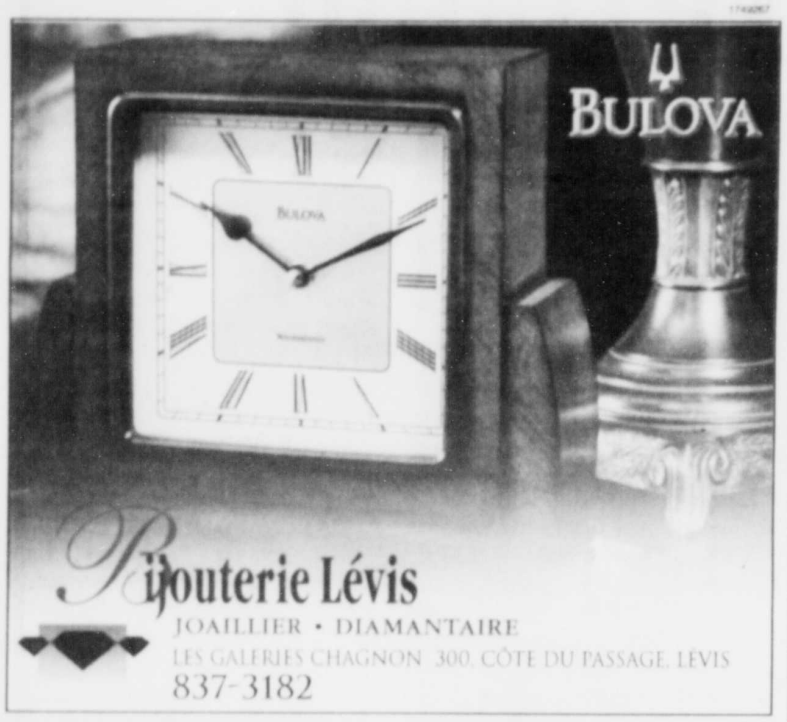
24,95$

Stylos & cadeaux aux meilleurs prix

Depuis 1969
Stylo.ca
PLACE LAURIER, QUÉBEC
MONTRÉAL - LAVAL - BROSSARD
www.stylo.ca

1747258





Père de famille d'accueil acquitté d'agression sexuelle sur un enfant

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Un homme de 61 ans de Saint-Étienne a été acquitté hier d'avoir agressé sexuellement un garçon d'une dizaine d'années à de multiples reprises entre 1999 et 2002. Les trop nombreuses contradictions du plaignant âgé maintenant de 17 ans ont empêché le juge d'être convaincu hors de tout doute raisonnable de la culpabilité de l'accusé.

Entre les âges de 10 et 13 ans, le plaignant et son frère ont été hébergés chez l'accusé qui agissait alors comme famille d'accueil. Durant cet hébergement d'un an et demi qui s'est déroulé en deux séquences, le garçon disait avoir été agressé sexuellement cinq fois par semaine.

D'après sa version, il allait rejoindre l'accusé sur le divan du sous-sol après avoir pris sa douche, couvert uniquement par une serviette. Selon lui, l'homme la lui retirait, et le garçon s'allongeait sur ses jambes pour qu'il lui caresse les fesses et le pénis.

Des baisers sur la bouche auraient suivi. Évidemment, le plaignant prétendait qu'il était seul au sous-sol avec l'accusé lorsque celui-ci l'agressait sexuellement.

Comme le garçon avait des problèmes urinaires, l'accusé l'aurait réveillé vers minuit pour qu'il aille uriner. Il en aurait alors profité pour lui secouer le pénis.

L'accusé, sa fille et sa conjointe ont largement contredit la version du plaignant. D'après leur version, les enfants portaient toujours un pyjama en sortant de la douche. De plus, on a mis en preuve que l'homme, un agent de sécurité à l'époque, travaillait régulièrement le soir. Lorsqu'il était à la maison, il se trouvait souvent dans son atelier durant la soirée. Quant à sa fille, elle était très souvent au sous-sol puisque sa chambre et l'ordinateur dont elle se servait s'y trouvaient.

De son côté, le plaignant a contredit son propre témoignage à l'enquête préliminaire, sa déclaration aux policiers ainsi qu'une entrevue qui a eu lieu en 2002 et lors de laquelle il niait avoir été agressé sexuellement. Toutes ces contradictions de même que les affirmations du jeune homme ont laissé le juge Bernard Lemieux songeur.

« Ça ne prend pas une demi-heure pour descendre un escalier », a-t-il déclaré dans son jugement en faisant allusion au fait qu'un membre de la famille aurait pu surprendre l'accusé s'il s'était livré aux gestes qu'on lui reprochait. Bien qu'il n'était pas convaincu de la véracité de la totalité des versions des trois membres de la famille, le juge ne voyait rien qui lui permette de les rejeter. Aussi a-t-il acquitté le père.

Ford

L'ÉVÉNEMENT

VIVE L'HIVER

PROFITEZ DE PRIX EMBALLANTS POUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2006 ET 2007.

FORD FUSION SE 2007

299 $/mois
Location 48 mois†
1 495 $ de mise de fonds
0 $ de dépôt de sécurité
Frais de transport, préparation et remise de livraison inclus

PLUS

VISITEZ FORD.CA POUR OBTENIR UNE
PRIME ÉLECTRONIQUE 500 $††

FORD F-150 XLT 4x4 SUPERCAB 2007

369 $/mois
Location 36 mois†
1 395 $ de mise de fonds
0 $ de dépôt de sécurité
Frais de transport, préparation et remise de livraison inclus

PLUS

VISITEZ FORD.CA POUR OBTENIR UNE
PRIME ÉLECTRONIQUE 500 $††

FORD RANGER SPORT 2007

239 $/mois
Location 36 mois†
0 $ de mise de fonds
0 $ de dépôt de sécurité
Frais de transport, préparation et remise de livraison inclus

PLUS

VISITEZ FORD.CA POUR OBTENIR UNE
PRIME ÉLECTRONIQUE 500 $††

ÉCONOMIES ALLANT JUSQU'À 3 500 $* ET 0 % DE FINANCEMENT†††
JUSQU'À 60 MOIS POUR CERTAINS MODÈLES FORD 2006 ET 2007 NEUFS.
REMISE DE LIVRAISON À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE CERTAINS MODÈLES FORD 2006 ET 2007 NEUFS.

Ford

Bien pensé

www.ford.ca

Photos à titre indicatif seulement. † Première mensualité et mise de fonds, lorsque requises, exigées à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km pour la Ford Fusion SE 2007, et après 60 000 km pour le Ford F-150 XLT 4x4 et le Ford Ranger sport 4x2 2007, et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Détails chez votre conseiller Ford. * L'événement Vive l'hiver est en vigueur du 20 novembre 2006 au 2 janvier 2007 chez les conseillers Ford participants. Remise de livraison jusqu'à 3 500 $ et 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur certains modèles Ford 2006 et 2007 neufs en stock. Le véhicule neuf doit être livré par votre conseiller Ford/Lincoln d'ici le 2 janvier 2007. Les agences gouvernementales et les propriétaires de parcs automobiles ne sont pas admissibles à ces offres. Détails chez votre conseiller Ford. †† Le certificat de prime électronique L'événement Vive l'hiver est valide du 20 novembre 2006 au 2 janvier 2007 chez les conseillers Ford participants. Veuillez enregistrer votre certificat à www.ford.ca ou, si vous n'avez pas d'adresse courriel ou accès à Internet, composez le 1 866 630-FORD. Ce certificat de prime électronique de 500 $ peut être échangé au moment de l'achat ou de la location d'une sélection de modèles Ford et Lincoln 2006 et 2007 neufs (à l'exception de : Shelby GT500, Ford GT, Econoline à fourgon tronqué et châssis nu, Série F châssis-cabine, LCF et camions poids moyen 2006 et 2007, et Taurus 2007) et des nouveaux Escape et Série F 2008 (excluant Série F châssis-cabine) livrés ou commandés d'ici le 2 janvier 2007 ou peut faire l'objet d'une remise par chèque de Ford du Canada après la livraison du véhicule neuf admissible. Remise différée à la livraison pour les commandes à l'usine. Taxes applicables au montant total de l'achat avant la déduction de la prime. Le certificat ne peut être échangé qu'une seule fois et n'est pas transférable. Un seul certificat par véhicule admissible. Limite de deux certificats par client (un pour chaque véhicule admissible). Les agences gouvernementales et propriétaires de parcs automobiles ne sont pas admissibles à cette prime. D'autres conditions peuvent s'appliquer. L'offre est assujettie à la disponibilité des véhicules, peut être annulée en tout temps sans préavis et s'adresse aux résidants canadiens seulement. Détails chez votre conseiller Ford. ††† Une remise de livraison allant jusqu'à 3 500 $ est accordée sur certains modèles Ford ou Lincoln neufs. 0 % de taux de financement à l'achat d'une sélection de modèles 2006 et 2007 jusqu'à 60 mois, sur approbation de Crédit Ford. Une mise de fonds à l'achat peut être conditionnelle à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée pouvant être annulées en tout temps sans préavis. Détails chez votre conseiller Ford.

Surdoué de la recherche

À 19 ans, Adinson Brown intéresse déjà la communauté scientifique mondiale

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Adinson Brown n'a que 19 ans, mais déjà ses travaux de recherche intéressent la communauté scientifique internationale. Il participera, en mars, au Congrès mondial de chiropractie à Phoenix, en Arizona, où il présentera les résultats d'une étude qu'il a montée de A à Z.

Adinson étudie en sciences pures au Cégep François-Xavier-Garneau, à Québec. Il a en poche la médaille du Gouverneur général et accumule les notes parfaites. Mais il a aussi prouvé qu'en plus d'obtenir d'excellents résultats scolaires, il peut aussi avoir… de bonnes idées.

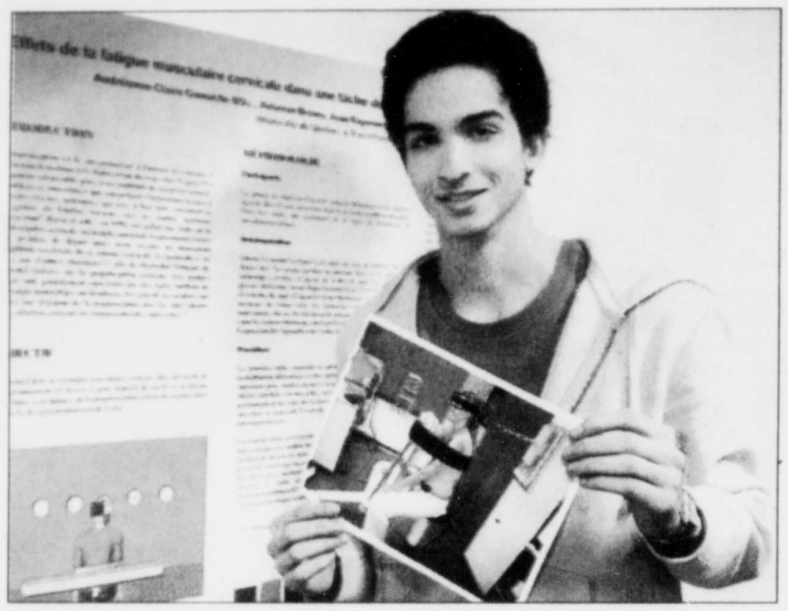
Passionné par le domaine de la santé, il n'est pas du genre à passer l'été à se tourner les pouces. Grâce à une collaboration entre le Cégep et l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQAR), il a fait cet été un stage de deux mois au département de chiropractie de l'Université. Une expérience qui lui a permis de mener sa première étude universitaire.

Adinson a commencé par soumettre quelques sujets potentiels de recherche, mais un en particulier a capté l'attention de l'équipe de recherche de l'UQAR: tester l'impact des maux de cou sur l'équilibre et les mouvements des individus.

Une fois le feu vert accordé, l'étudiant a participé à toutes les étapes de réalisation de son projet, supervisé par Martin Descarreaux, chiropraticien et professeur à l'UQAR. « C'est une expérience qui m'a donné la piqûre de la recherche », dit le jeune homme, qui veut étudier en médecine.

UNE PREMIÈRE

La réalisation d'un tel projet, fait à l'aide d'une caméra ultrasophistiquée qui capte le mouvement des muscles, n'avait jamais encore été tentée de cette façon. L'expérience a retenu l'attention des organisateurs du Congrès mondial de la chiropractie.



Adinson Brown, 19 ans, participera au Congrès mondial de chiropractie pour présenter les résultats de son projet de recherche. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Avec son équipe, Adinson s'envolera à Phoenix aux États-Unis à la mi-mars pour présenter ses résultats de recherche. Il y a fort à parier qu'il sera parmi les plus jeunes invités à ce congrès.

Pour l'instant, le jeune homme n'est pas trop stressé à l'idée de faire cette présentation. « Je vais passer mes vacances de Noël à m'y préparer ! » lance-t-il. Parions qu'il sera fin prêt pour répondre aux questions des experts venant des quatre coins du monde.

Il vole des outils… puis cherche à les revendre sans le savoir à sa victime

→ Imaginez vous vous faire offrir d'acheter vos propres outils dérobés à votre domicile par l'individu qui a commis le méfait seulement deux jours plus tôt. C'est ce qu'a vécu dimanche un homme de Cap-Rouge alors qu'il revenait de porter plainte à la police. La victime s'est fait aborder par le voleur dans un restaurant du secteur. « Il lui a dit qu'il avait des outils à vendre et qu'il demeurait dans le coin », raconte Sandra Dion de la police de Québec. Une fois sur place, la victime a reconnu plusieurs de ses outils dont une scie ronde flambant neuve. Il a aussitôt appelé les policiers qui ont procédé à l'arrestation du suspect et ont saisi les objets volés. *Jean-François Néron*

Précision

Une erreur s'est glissée dans l'examen de citoyenneté canadienne publié dans nos pages samedi. La réponse à la question 20 — selon la Constitution, quand une élection doit-elle avoir lieu ? — est cinq ans et non quatre, tel qu'indiqué dans le corrigé. Il s'agit d'une erreur de retranscription, ce qui ne vient pas fausser les résultats des étudiants en histoire qui ont passé l'examen. Toutes nos excuses et merci à nos vigilants lecteurs. *Daphnée Dion-Viens*

1744250
Le RESTO en cadeau… ça fait toujours PLAISIR !
Offrez les Cartes cadeaux du Groupe Restos Plaisirs !
•Le Cochon Dingue (3 restos) •Le Lapin Sauté •Paris Grill •Le Café du Monde •Le Petit Cochon Dingue
En coupures de : 25$ 50$ 75$ 100$ Autres coupures sur demande
www.grouperestosplaisirs.com
1744497
ROLEX
Depuis 1969
Fernand Racine inc.
Dépositaire exclusif pour l'Est du Québec
745, 5e Rue, Shawinigan (819) 537-9644
1747358
25 à 60%
COLLECTIONS Automne-hiver
Lingerie Chantelle en magasin
Aussi, manteaux Styla, Lutha et en agneau 25 à 50%
LODEN (manteaux longs) -50%
DELMOD • HAUBER
ERICA ROSSLER • LAURA LEBEK
GELCO • MICHELE • GARDEUR
Tailles 4 à 22
Toutes taxes incluses
VENTE FINALE
Boutique Lamontagne 1983 Inc.
FERMÉ le DIMANCHE
828, avenue Myrand, Sainte-Foy
Grand stationnement
681-0249
AGIR POUR CHANGER.
1748631
Une avalanche de CADEAUX sous le sapin !
19 $/1 paire
35 $/2 paires
rég 30 $ la paire
Bas
Sous-vêtements Mérino
29 $
rég. 47,99 $
Mitaines et gants Avalanche
69,99 $
rég. 99,99 $
CU38 Softshell
89,99 $
rég. 199,99 $
CRUO2 (microtherm)
59,99$
rég. 84,99$
79,99 $
rég. 169,99 $
Veste sans manches VU33MAT
AVALANCHE
VÊTEMENTS DE SKI SKIWEAR
3930, BOUL. HAMEL, BUREAU 117, QUÉBEC 418.877.5584
BOUTIQUE MONT SAINTE-ANNE 418.827.3108

Lévis aura le premier stade de soccer intérieur

Marc Saint-Pierre
mstpierre@lesoleil.com

Les Lévisiens auront leur cadeau de Noël demain, en l'occurrence un complexe de soccer intérieur de 7 millions $.

Les élus ont effectivement planté le dernier piton du premier terrain de soccer intérieur de la région de la Capitale-Nationale en donnant le feu vert à l'administration de Danielle Roy-Marinelli pour conclure un protocole avec des partenaires pour l'heure non identifiés, hier soir, à l'hôtel de ville.

«Ce soir (hier), des partenaires sont réunis dans leurs milieux respectifs pour prendre la même décision», a indiqué la mairesse, notant qu'il aura fallu de «la magie» pour en venir à l'entente de partenariat public-privé porteuse du projet. Cette entente sera confirmée demain, à l'occasion d'un point de presse, à l'hôtel de ville.

D'indications préliminaires, il ressort que la ville s'engagerait dans un premier temps à hauteur de 374 000 $ et qu'elle se porterait garante d'un éventuel déficit jusqu'à concurrence de 100 000 $.

C'est tout cela qui sera précisé publiquement demain et le moment du lancement du projet, à l'occasion du point auquel participeront les partenaires, vraisemblablement issus des milieux communautaires et des affaires.

La commission scolaire des Navigateurs a aussi accompagné la Ville de Lévis tout au long du développement du projet. C'est d'ailleurs sur les terrains de l'institution scolaire, précisément sur le site de l'école secondaire les Etchemins (l'ESLE), dans le quartier de Charny, que sera construit l'immeuble. Il prendra place là où se situent déjà le terrain synthétique de soccer-football et la palestre de gymnastique. À proximité, sont aussi établis un aréna et une piscine, de quoi donner à l'ensemble l'allure d'un mégacentre sportif.

La mairesse de Lévis Danielle Roy-Marinelli — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

RÉTICENCE

Seul le conseiller Jean Girard a voté contre l'engagement de la Ville, notant que c'est «un beau projet», mais prématuré dans l'état actuel des finances municipales et des besoins d'infrastructures qui se précisent, en ce qui concerne l'aqueduc de l'arrondissement Desjardins, notamment.

«L'avenir démontrera que nous devions agir rapidement, pour conserver nos partenaires, entre autres», a rétorqué la mairesse.

EN BREF

Douglas se savait espionné par la GRC

→ La fille du leader politique Tommy Douglas soutient que son père n'aurait pas été surpris d'apprendre que la Gendarmerie royale du Canada avait accumulé un épais dossier de renseignements à son sujet. L'actrice connue Shirley Douglas assure que l'influent socialiste était au courant de l'intérêt que lui portaient les agents de la GRC, mais qu'il n'en avait cure. «Il savait, j'en suis sûre, que des gens le suivaient ou l'observaient. Mais ce n'est pas quelque chose qui l'aurait préoccupé. Il ne serait pas surpris aujourd'hui d'apprendre cela», a-t-elle déclaré hier en entrevue. Un document secret récemment rendu public révèle que la GRC a espionné ce politicien des Prairies pendant plus de 30 ans, de ses débuts comme député jusqu'à ses années au poste de premier ministre de la Saskatchewan, puis de leader du Nouveau Parti démocratique fédéral. Shirley Douglas estime que s'il y a quelque chose qui peut faire sourciller dans le dossier de son père, c'est tout le temps que la GRC a passé à l'espionner. Il me semble qu'après une trentaine d'années, si on n'a pas trouvé ce qu'on cherchait, on devrait laisser tomber, a-t-elle dit. *PC*

L'exilé américain devra purger sa peine aux É.-U.

→ L'enseignant américain Malcolm Watson, reconnu coupable dans l'Etat de New York de délit à caractère sexuel et autorisé à purger sa peine au Canada, devra retourner dans son pays, a statué lundi la Commission de l'immigration et du statut de réfugié. Malcolm Watson était en position d'autorité sur sa victime, une étudiante de 15 ans, ce qui constitue une infraction criminelle au Canada, a déclaré Liz Lasowski, de la Commission, en rendant sa décision. C'est de l'exploitation sexuelle, a-t-elle précisé, avant d'ordonner la déportation de Watson. L'avocat de ce dernier, Stephen Green, a aussitôt interjeté appel de la décision, ce qui suspend immédiatement l'ordonnance de déportation et signifie que l'homme peut continuer à vivre avec sa famille à sa résidence de St. Catharines, en Ontario, jusqu'à ce que la cause soit résolue. *PC*

Huit nouveaux bus pour la STL

Cure de rajeunissement, la Société de transport de Lévis (STL) prendra possession quelque part au printemps de huit autobus flambant neufs à plancher surbaissé.

«Les nouveaux autobus, avec leurs équipements, représentent un investissement de l'ordre de 4 millions $», a indiqué le directeur général de la société de transport en commun, Mario Sirois. «Notre plus récent achat d'autobus subventionnés remontait à 1997», a ajouté M. Sirois, faisant allusion à la contribution gouvernementale.

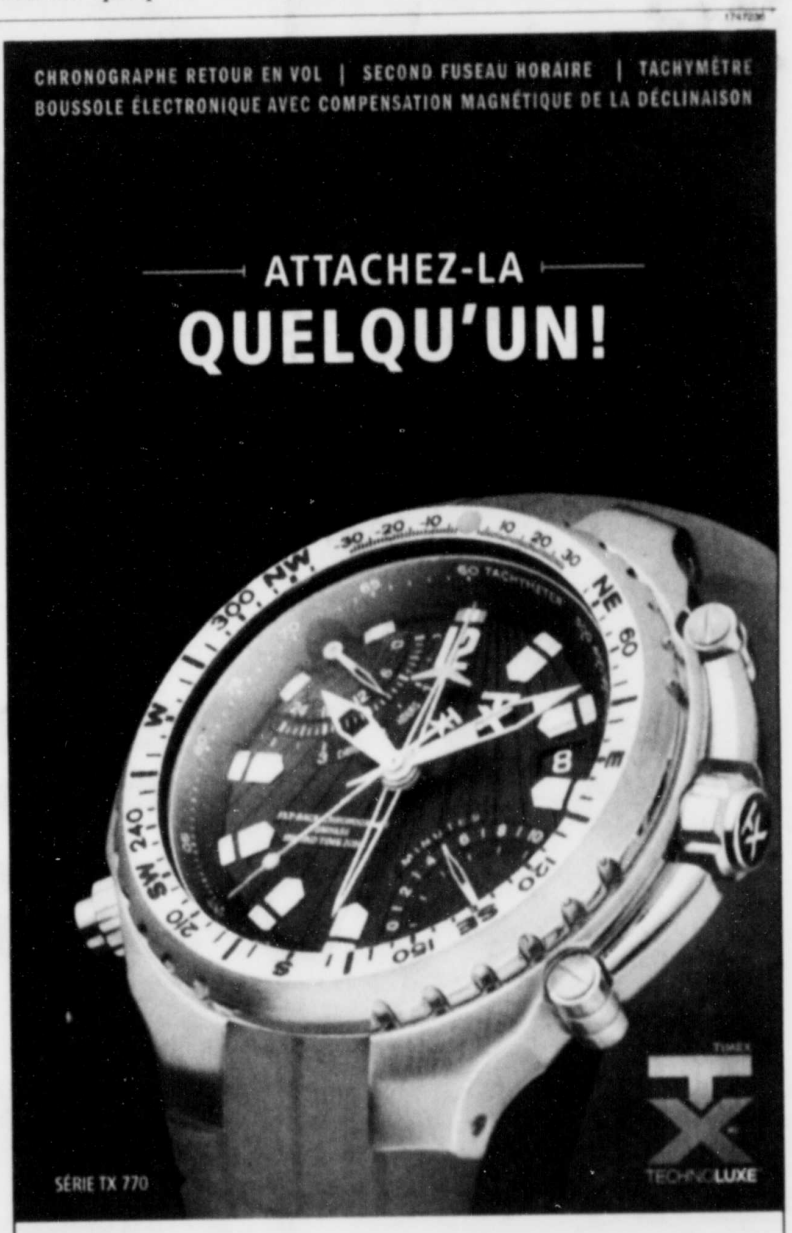
Les derniers nœuds de la transaction sont effectivement en voie d'être attachés. L'aide du ministère québécois des Transports, qui reste encore à se matérialiser, est du moins confirmée sur le papier. L'administration de Danielle Roy-Marinelli, hier soir, à l'hôtel de ville, a aussi donné sa bénédiction à un emprunt à long terme de la STL à hauteur de 1,9 million $.

Préparés dans les usines de Novabus, de Saint-Eustache, les huit nouveaux véhicules permettront de rafraîchir le parc de la société lévisienne, la plus vieille de toutes les sociétés de transport publiques du Québec. «La moyenne d'âge des flottes des sociétés est de 10 ans. La nôtre en est à 15 ans», a souligné le dg Sirois.

HAUSSE DE TARIFS

À compter du 1er janvier, le tarif d'un passage passera de 3 $ à 3,10 $. En même temps, le laissez-passer régulier augmentera de 2 $, à 64 $, celui des 65 ans et plus et des 23 ans et moins de 1 $, à 46,50 $. Les fins de semaine, ces moins de 24 ans paieront 1 $ par passage, les autres 2 $.

Marc Saint-Pierre



TOYOTA CHARLESBOURG

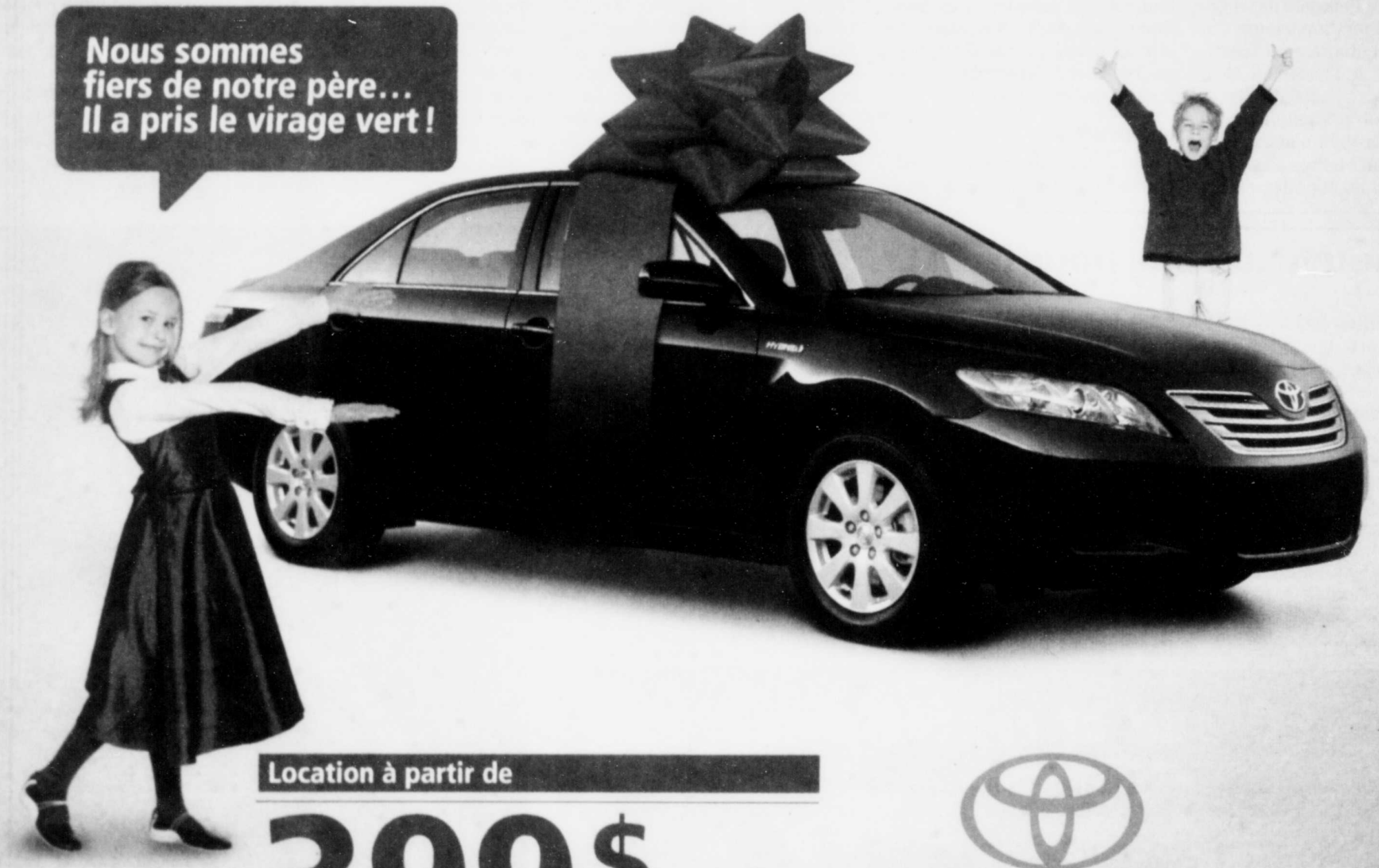
vous invite à prendre une résolution verte pour 2007!

MAGIE TOYOTA DES FÊTES

GRANDE PROMOTION

Camry hybride 2007

Distinguez-vous!



Location à partir de

399$ / par mois

48 mois avec comptant de 5 042 $. Aucun dépôt de sécurité. Programme de financement à l'achat de 4,9 % pour 60 mois. Détails sur place.

Obtenez aussi 1 000 $ en remboursement de TVQ sur les Camry et Prius hybrides.

TOYOTA
Charlesbourg

16070, boul. Henri-Bourassa
623-9843
www.charlesbourgtoyota.com

HYBRID SYNERGY DRIVE

► **Toyota Charlesbourg vous garantie la meilleure allocation pour votre véhicule usagé, toutes marques confondues! Venez-nous rencontrer!**

MEURTRES EN SÉRIE EN ANGLETERRE

Un suspect arrêté

Agence France-Presse

TRIMLEY ST MARTIN (Grande-Bretagne) — Un employé de supermarché de 37 ans a été arrêté hier, soupçonné par la police britannique des cinq meurtres de prostituées commis ces dernières semaines aux alentours de la ville d'Ipswich.

La chasse à l'homme menée par la police britannique est cependant toujours en cours aujourd'hui et cinq autres suspects sont également sous surveillance, rapporte la presse britannique.

Selon les enquêteurs, il existe moins de 50% de chances pour que le suspect arrêté hier, Tom Stephens, soit le criminel recherché, ont rapporté le *Times* et le *Sun*, citant des sources policières ayant requis l'anonymat.

Dans ce qui pourrait constituer toutefois un développement majeur de l'enquête en cours, l'homme a été arrêté à 7 h 20 locales chez lui, dans le village de Trimley St Martin, à quelques kilomètres au sud-est d'Ipswich, a annoncé le commissaire Stewart Gull lors d'une brève conférence de presse.

« Il a été arrêté, soupçonné du meurtre des cinq femmes : Gemma Adams, Tania Nicol, Anneli Alderton, Paula Clennell et Annette Nicholls », a-t-il ajouté, sans donner son identité.

Les chaînes de télévision britanniques l'ont identifié peu après comme Tom Stephens, un employé de supermarché, enfant du pays, vivant seul depuis son divorce il y a 18 mois, et apparemment chauffeur de taxi indépendant à mi-temps.

Décrit comme « bizarre » par plusieurs de ses voisins, il vivait depuis trois mois dans un des appartements d'une petite maison de briques rouges de Trimley St Martin, devant laquelle la police a dressé hier une grande bâche blanche.

L'homme avait donné deux interviews ces derniers jours, à la BBC et au *Sunday Mirror*. Il s'était présenté comme un « ami » et protecteur des cinq prostituées tuées. Il avait admis qu'il ressemblait au profil du tueur recherché par la police et n'avait « pas d'alibi ». Mais il s'était dit innocent, affirmant qu'il serait peut-être arrêté, mais pas inculpé. Et il avait aussi admis : « Il y a quelque chose que les femmes n'aiment pas chez moi ».

À la BBC, qui a remis une copie de son interview à la police, il avait confié que sa préférée était Tania Nicol, 19 ans. Elle avait été la première à disparaître, le 30 octobre. « Cinq corps, j'ai peur qu'il y en ait d'autres », avait-il ajouté.

Une voisine, Lesley Anne Barber, a raconté avoir vu l'homme creuser des trous dans son jardin et nettoyer sa voiture. Stephens a lui-même précisé au *Sunday Mirror* que la police était venue fouiller sa maison dès le 22 novembre. À l'époque, seules deux prostituées avaient disparu. Il avait été interrogé à quatre reprises avant la journée d'hier.

Le forcené de Lévis subira un examen psychiatrique

Richard Hénault
rheneault@lesoleil.com

Invoquant les « tendances suicidaires » de l'homme qui s'est barricadé dans sa résidence de Lévis, samedi, son avocat a obtenu hier qu'il subisse un examen psychiatrique de cinq jours au Centre de détention de Québec avant de faire face à la justice.

Cet homme de 42 ans, Pierre-André Doré, comparaissait hier pour répondre à huit chefs d'accusation portés contre lui. Ceux-ci résultent de son comportement de samedi lorsque les policiers ont été alertés par un voisin qui disait avoir vu un homme se promener avec un fusil à plomb. Les policiers ont estimé être contraints de tirer quatre coups de semonce pour amener l'individu à se rendre.

Les principales accusations portées contre Doré sont de s'être livré à des voies de fait armées d'un couteau contre sa conjointe et d'avoir menacé celle-ci. Des accusations d'avoir eu en sa possession des armes dans un dessein dangereux, en l'occurrence le couteau et un pistolet à plomb, ainsi que d'avoir braqué celui-ci sur les policiers s'ajoutent aux premières.

Enfin, on reproche au quadragénaire de s'être introduit dans une résidence de la rue Napoléon et d'avoir troublé la paix à l'extérieur.

Le prévenu reviendra devant le tribunal le 28 décembre et le résultat de son examen psychiatrique sera alors transmis aux parties.

1749089

Ne laissez pas cette assiette vide.

TOUS LES MOIS, PLUS DE 750 000 CANADIENS ONT RECOURS À UNE BANQUE ALIMENTAIRE*.
Nous vivons dans un des pays les plus riches au monde. Pourtant, tous les mois, un Canadien sur 40 fait appel à une banque alimentaire. Ce qui inclut, entre autres, 270 000 enfants. Sans les banques alimentaires, ils auraient le ventre creux. Rendez-vous donc à www.cafb-acba.ca ou à votre banque alimentaire locale et faites un don. Sans tarder.

Groupe Investors**

cafb acba
Canadian Association of Food Banks | Association canadienne des banques alimentaires

*D'après le Bilan-Faim 2006, un sondage national des banques alimentaires qui a lieu chaque année au mois de mars. Le mois de mars est considéré comme un mois qui n'a rien d'exceptionnel, sans tendance à la baisse ou à la hausse quant au taux de fréquentation. ** Marque de commerce de Société financière IGM Inc., utilisée sous licence par ses filiales.

1748480

CABANO

Un homme de 44 ans porté disparu

→ La Sûreté du Québec de la MRC de Témiscouata, demande la collaboration de la population pour retrouver M. Serge Morin, 44 ans, disparu de Cabano depuis le lundi 11 décembre. L'homme, qui travaillait à l'entreprise Viande DuBreton, ne possède pas de véhicule automobile. Les agents ont procédé à des fouilles dans le lac Témiscouata. « Nous n'avons reçu aucune information à savoir qu'il pourrait se trouver à cet endroit, mais c'est une possibilité », précise Mme Mélanie Desjardins de la SQ. M. Morin est de race blanche, mesure 1,78 m, pèse 91 kg et a les cheveux noirs. Il est partiellement chauve. Toute information concernant ses allées et venues peuvent être communiquées au poste de la SQ de la MRC Témiscouata au 418 899-6757 ou à Info-Crime Québec au 1 800 711-1800.

Marc Larouche (collaboration spéciale)

BEAUCE

Accusation réduite pour Saiari

→ Accusé de meurtre au premier degré sur la personne de Mme Colombe Pelletier, 38 ans, à Saint-Georges, le 11 mai, Madjid Abdel Saiari a comparu au palais de justice de Saint-Joseph, hier. Le ministère public, représenté par Me Nicolas Champoux, et l'avocat de Saiari, Me Sébastien Saint-Laurent, ont renoncé à la tenue de l'enquête préliminaire et demandé qu'une accusation réduite de meurtre au second degré soit portée contre l'individu. Me Saint-Laurent a indiqué que Saiari pourra subir son procès à partir du dépôt de l'interrogatoire voulant qu'au cours d'une chicane, le présumé meurtrier aurait asséné des coups entraînant le décès de la victime. Considérant la preuve suffisante, le juge Pierre Rousseau a ordonné le renvoi à procès devant la Cour supérieure, le 8 janvier. Madjid Abdel Saiari, un Algérien de 56 ans, ancien conducteur d'autobus scolaire, demeure incarcéré et devra faire face à une accusation de meurtre au second degré. *Luce Dallaire (collaboration spéciale)*

MATANE

Labrie plaide coupable pour meurtre

→ Micheline Labrie, accusée du meurtre au second degré de Reina Henly d'Anse-Pleureuse, a plaidé coupable au palais de justice de Sainte-Anne-des-Monts en Gaspésie, à une accusation réduite d'homicide invonlontaire. La sentence, après le dépôt d'un rapport présentenciel et une étude sur les risques de récidive, sera prononcée le 19 janvier par le juge Claude Gagnon de la Cour supérieure du Québec qui a estimé que Mme Labrie devait conserver sa liberté puisqu'elle ne représente aucune menace pour la communauté. La victime, Reina Henly est morte par strangulation le 25 février 2005 à l'Anse-Pleureuse. *Carl Thériault (collaboration spéciale)*

RIVIÈRE-DU-LOUP

Hausse de taxes de 1,7 % en 2007

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Les contribuables de Rivière-du-Loup devront encaisser une augmentation de la taxe foncière de 1,7 % pour la prochaine année. Le maire, Jean D'Amour, pour qui ce budget pourrait être le dernier, s'est tout de même acheté des souliers neufs, perpétuant ainsi la tradition politique d'un monde où il évoluera peut-être bientôt.

« Je vous livrerai ma décision d'ici la fin janvier. D'ici là, je fais toujours du développement de la région ma raison d'être en politique », a dit hier le maire à propos de sa possible candidature libérale dans Rivière-du-Loup à la prochaine élection. Selon lui, ce budget en est un de développement et de croissance. Ce budget est de 26 millions $ en hausse de 9 % sur l'année précédente.

Le taux de la taxe foncière à Rivière-du-Loup où vivent près de 20 000 personnes passe de 1,37 $ à 1,393 $ du 100 $ d'évaluation, soit 2,3 cents de plus. Pour une résidence de 105 000 $, cela représente 24 $. Les taxes de services demeurent inchangées, soit 225 $ pour l'eau, 70 $ pour les égouts et 115 $ pour l'enfouissement des déchets.

« Toutes les dépenses importantes, comme l'usine de filtration (6 millions $), la phase trois du parc industriel (1 M $), l'ascenseur à l'hôtel de ville (500 000 $) et la réfection de la toiture de la Maison de la culture (600 000 $) sont derrière nous », dit-il.

Le décret de regroupement des citoyens de l'ancienne municipalité de St-Patrice prend fin l'an prochain. Dès 2008, le taux de taxes sera uniformisé avec celui de Rivière-du-Loup. Pour 2007, la taxe foncière passe de 1,20 $ à 1,25 $ pour ceux qui bénéficient de l'eau et de l'égout.

PROJETS MULTIPLES

Au total, 25,2 millions $ est prévu au plan triennal d'immobilisation. Parmi les projets, notons le réaménagement complet des entrées ouest de la ville (payé 100 % par Québec), la poursuite de l'aménagement de la phase trois du parc industriel et le désengorgement du réseau collecteur de Saint-Ludger. La dette passe de 32 M $ à 37 M $, dont 31 M $ à la charge des contribuables.

« Nous avons la preuve que le développement est rentable. Depuis huit ans que je suis en poste, l'indice des prix à la consommation a augmenté de 14,28 %, alors que pour la même période, entre 2000 et 2007, le taux de taxe n'a augmenté que de 7 %. Le développement a permis de contenir l'augmentation de taxe. Dès l'an prochain, les DuBreton de ce monde commenceront à payer des taxes. Les belles années sont devant nous et avec les projets éoliens et de terminal méthanier, attachons nos tuques. »

Selon le maire Jean D'Amour, son prochain budget en est un de développement et de croissance. Il sera de 26 millions $ en hausse de 9 % sur l'année précédente. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Happée par une auto, elle succombe à ses blessures

Ian Bussières
Collaboration spéciale

Heurtée par une voiture en fin d'après-midi, une dame de Thetford Mines, Blandine Croteau, 72 ans, est décédée tard vendredi soir à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec.

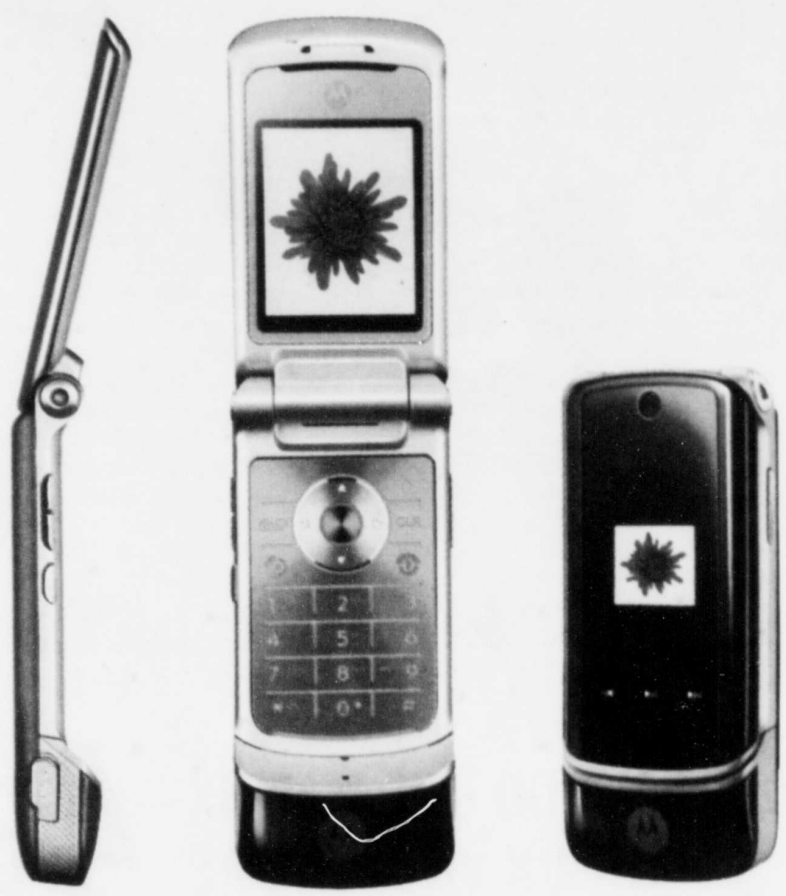
Comme l'explique le sergent Michel Dodier, de la Sûreté municipale de Thetford Mines, c'est vers 17 h 34, alors qu'elle traversait la rue Saint-Alphonse, que la dame a été frappée par une voiture conduite par une jeune femme de 24 ans. Cette dernière n'aurait pas vu la septuagénaire en raison du temps très sombre et des vêtements foncés qu'elle portait.

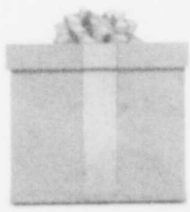
« La vitesse et l'alcool n'auraient rien à voir avec cette collision. La conductrice a freiné très rapidement, immédiatement après la collision », explique le sergent Dodier.

La dame a subi de sévères fractures au bassin et à la hanche, mais demeurait consciente à la suite de la collision. Après avoir été transporté à l'hôpital de Thetford Mines, elle a été transférée à Québec où elle est décédée.

KRZR

Les mots nous manquent.





En prime,
un cadeau
de 75 $*.

Le nouveau KRZR de Motorola

- Lecture de vos chansons MP3 préférées
- Services de messagerie textuelle, vidéo et photo
- Téléchargement de sonneries, d'images et de jeux
- Fonctionnalité TELUS Radio sans fil^MC

TELUS

le futur est simple^MC

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

QUÉBEC

Galeries de la Capitale

Place Fleur-de-Lys

Place Laurier

Centre-ville
440, rue de la Couronne

Expert-Cell Télécom
790, rue Saint-Jean

Expert-Cell Télécom
5237, boul. Wilfrid-Hamel

F.M. Électronique
41, rue Saint-Vallier Est

Normand Nadeau Communication
909, boul. Pierre-Bertrand Sud,
local 160

Ortzon Mobile
550, rue Marais

Baie-Comeau

Boutique Mobilité BC
Centre régional Manicouagan
600, boul. Lafléche

Stéréo Plus
815, rue de Parfondeval

Beauport

Cité Sans Fil
Promenades Beauport
3333, rue du Carrefour, porte 1

DOT Électronique
371, boul. Armand-Paris

Charlesbourg

F.M. Électronique
Carrefour Charlesbourg
8500, boul. Henri-Bourassa

Donnacona

Électronique Émond, La Source
Place Donnacona
325, rue de l'Église

Chicoutimi

Place du Royaume

Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116

Gaspé

Erso Informatique Inc.
Place Jacques-Cartier
167, rue de la Reine, local 2

Carleton

Radio Service M.B.C. Inc.
1051, boul. Perron

La Malbaie

Services Info-Comm
1005, boul. De Comporté

Lévis

Galeries Chagnon
Kiosque Normand Nadeau
1200, boul. Alphonse-Desjardins

Ortzon Mobile
655, rue de la Concorde, local C15

Montmagny

Michel Proulx Meubles
80, boul. Taché Ouest

Stéréo Plus L. Chabot Inc.
4, boul. Taché Ouest

Rimouski

Carrefour Rimouski
Kiosque La Maison d'Auto Fortier

Rivière-du-Loup

Centre commercial Rivière-du-Loup
Kiosque La Maison d'Auto Fortier
298, boul. Thériault

Électronique Mercier
162, rue Fraser

Sainte-Foy

Place Sainte-Foy

Boulinguez Sans Fil
2750, ch. Sainte-Foy, local 107

Prexl Telecom Inc.
1995, rue Jean-Talon Sud,
local 102

Saint-Georges

Carrefour Saint-Georges
Kiosque Normand Nadeau
8585, boul. Lacroix

Sainte-Marie de Beauce

Les Galeries de la Chaudière
Kiosque Normand Nadeau

Normand Nadeau Communication
500, boul. Vachon Nord

Saint-Tite

D.H. Électronique Enr.
500, rue Notre-Dame

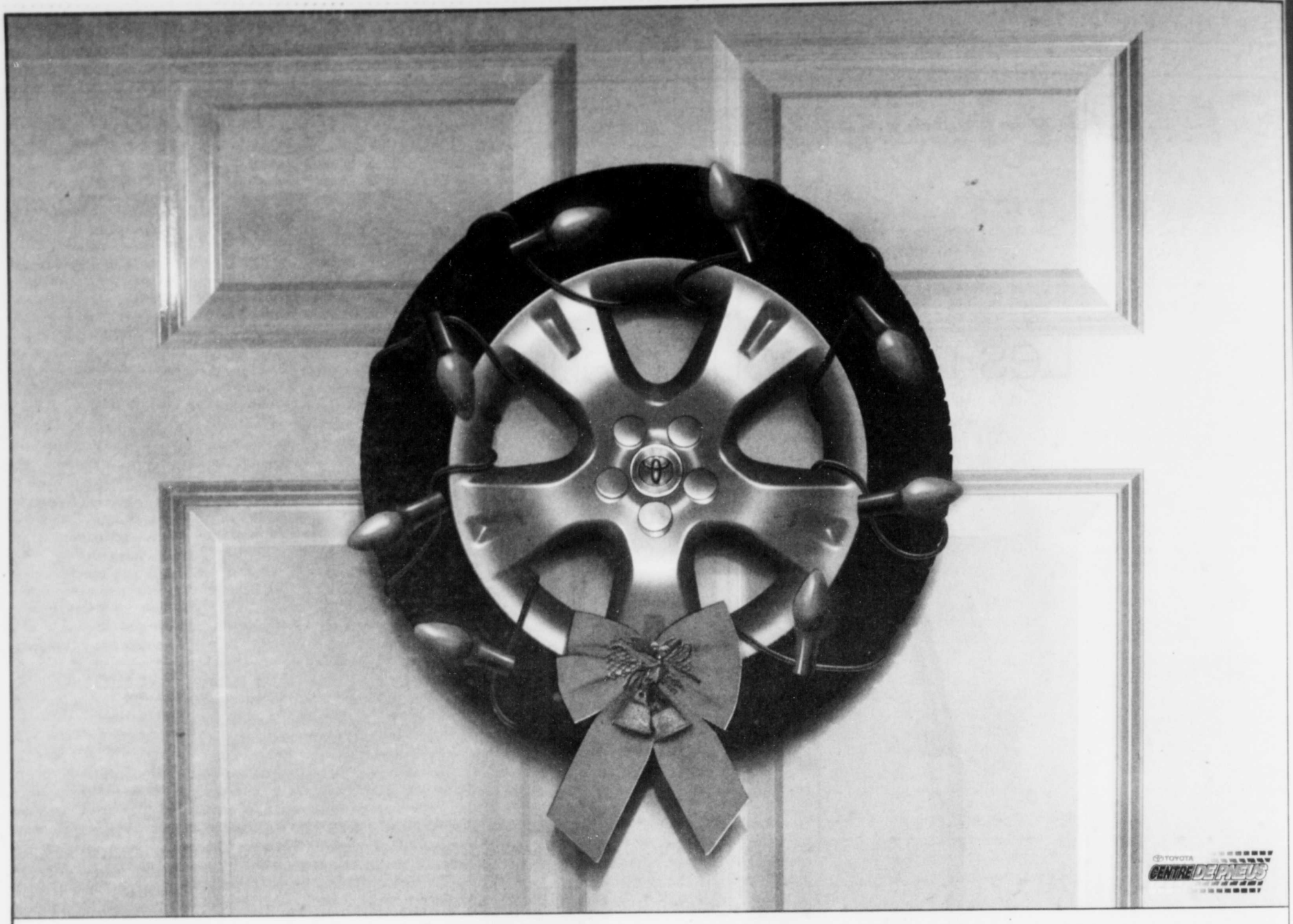
Sept-Îles

Place de Ville
Kiosque Super Micro
700, boul. Laure

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP · DIGICOR · WAL-MART · Zellers

* Le cadeau ou le crédit en magasin d'une valeur de 75 $ est accordé à l'achat et à la mise en service d'un sans-fil avec un contrat de 3 ans aux emplacements participants. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2006. Le crédit est non monnayable et s'applique à certains produits en magasin seulement. © 2006 TELUS



OFFREZ-VOUS UNE COROLLA OU UNE MATRIX ET ON VOUS OFFRE 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS**

PROGRAMME TOYOTA POUR diplômés

500$ de remise**

Ville : 7,1 L/100 km† Route : 5,3 L/100 km†

VÉHICULES À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

Ville : 7,9 L/100 km† Route : 5,9 L/100 km†

199$ COROLLA 2007

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 390 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À l'achat à partir de **15 785$***

219$ MATRIX 2007

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 408 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À l'achat à partir de **17 200$***

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 226,76 $ (Corolla 2007) et de 249,55 $ (Matrix 2007), taxes incluses, pour un terme de location de 48 mois, exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 634,01 $ pour la Corolla 2007 (BR32EM AA) et de 2 674,80 $ pour la Matrix 2007 (KR32EM AA), taxes incluses. ** Offre de 4 pneus d'hiver présélectionnés, incluant l'installation des pneus (valeur de 371 $ pour la Corolla et de 475 $ pour la Matrix, taxes en sus). Cette offre est applicable à l'achat et à la location des modèles Corolla et Matrix 2007 neufs en stock. Cette offre ne peut être remplacée par aucune autre. Dans l'éventualité où le client désire des pneus autres, le client paiera la différence plus les taxes si la valeur des pneus est supérieure; dans le cas contraire, aucun crédit ou remboursement ne sera octroyé. * PDSF pour les modèles Corolla 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 2 janvier 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Québec.

TOYOTA

Cessez-le-feu non respecté en Palestine

Associated Press et Agence France-Presse

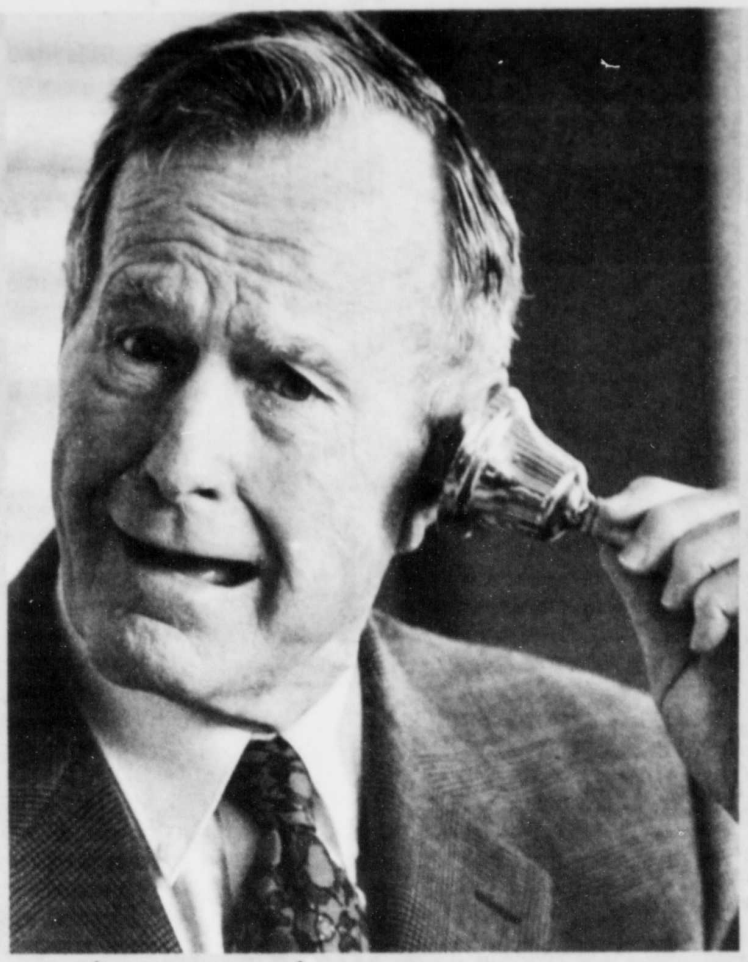
RAMALLAH, Cisjordanie — Malgré de nouvelles violences, le président de l'Autorité palestinienne, Mahmoud Abbas, s'est dit déterminé hier à aller jusqu'au bout dans l'organisation des élections anticipées qu'il avait annoncées deux jours plus tôt. Le premier ministre britannique, Tony Blair, qui l'a rencontré à Ramallah en Cisjordanie, a appelé la communauté internationale à le soutenir. De même que son homologue en Israël, Ehoud Olmert.

« Nous nous dirigeons vers des élections anticipées, législatives et présidentielles. Je ne vois rien qui pourrait nous en empêcher », a insisté Abbas.

Malgré l'accord de cessez-le-feu intervenu la veille au soir entre le Fatah et le Hamas, les violences entre factions rivales ont continué hier à embraser la bande de Gaza. Elles semblaient toutefois en diminution.

Quatorze membres du Fatah ou du Hamas ont été enlevés, puis relâchés en 24 heures, tandis qu'un partisan du Fatah a été tué.

Les affrontements, qui ont fait cinq morts depuis samedi, ont éclaté après la décision du président Abbas d'appeler à des élections anticipées, contestées par le Hamas, à la tête du gouvernement depuis mars après sa victoire aux législatives au détriment du Fatah. Le gouvernement est boycotté par l'Occident, ce qui a plongé les Palestiniens dans une crise politico-financière sans précédent.



LE PÈRE DU PRÉSIDENT ET SA CLOCHE

L'ancien président des États-Unis, George H.W. Bush, teste sa clochette alors qu'il se prépare à quêter pour l'Armée du Salut, à Houston, dans le but, bien sûr, de ramasser des fonds, mais aussi de promouvoir le volontariat. — PHOTO AP

Détention de centaines de « terroristes » par les É.-U.

Agence France-Presse

WASHINGTON — Les États-Unis continuent à détenir plusieurs centaines de combattants d'Al-Qaida et de talibans dans le monde, dont environ 400 dans le camp de Guantanamo, a indiqué la Maison-Blanche hier.

« Ils représentent une menace persistante pour les États-Unis et leurs intérêts », dit le président américain, George W. Bush, dans un rapport informant le Congrès sur l'état des déploiements américains dans le monde.

Ils continuent aussi à « mener des opérations de détention sécurisée pour les 435 ennemis combattants environ » détenus à Guantanamo, dit-il dans ce document daté du 15 décembre.

En fait, compte tenu des délais de préparation du rapport et des libérations ordonnées entretemps, le chiffre d'environ 395 prisonniers à Guantanamo fourni dimanche par le Pentagone est « plus exact », a indiqué une responsable de l'administration.

Ni cette responsable ni le rapport présidentiel ne chiffrent plus précisément le nombre de prisonniers détenus dans le monde.

« W. » admet enfin que ça va plutôt mal en Irak...

Associated Press

WASHINGTON — La Maison-Blanche a fait un pas en arrière hier par rapport aux déclarations confiantes du président George W. Bush, qui affirmait il y a deux mois : « Nous sommes en train de gagner totalement » la guerre en Irak.

« Je ne joue plus ce jeu », a déclaré le porte-parole de la Maison-Blanche. « C'est l'une de ces choses sur lesquelles vous finissez (...) par essayer de résumer une situation complexe en un seul mot ». Tony Snow a été questionné après que l'ancien secrétaire à la Défense, Colin Powell, eut affirmé dimanche que la situation en Irak est « grave et se détériore, et nous ne sommes pas en train de gagner, nous perdons. Nous n'avons pas perdu ».

Les déclarations de Bush, lors d'une conférence de presse le 25 octobre, avaient également été contredites par le nouveau secrétaire à la Défense, Robert Gates. Hier le Pentagone a reconnu que les attaques contre les troupes américaines et irakiennes et contre les civils irakiens se sont multipliées ces derniers mois.

L'islamophobie progresse en Europe

Associated Press

ATHÈNES — Agressions, discriminations en matière d'emploi, d'éducation et de logement... les musulmans d'Europe doivent faire face à une montée de l'islamophobie, souligne l'Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes (EUMC) dans un rapport publié hier.

L'étude de 117 pages, intitulée *Les Musulmans au sein de l'Union européenne : discrimination et islamophobie*, examine les données disponibles sur les discriminations et les actes d'islamophobie.

Quelque 13 millions de musulmans vivent dans les 25 pays de l'UE, soit 3,5 % de la population de l'ensemble. Le rapport « souligne leur vulnérabilité à la discrimination et montre qu'il reste beaucoup à faire » pour qu'ils bénéficient « des mêmes droits à l'égalité de traitement et de la même qualité de vie que les autres Européens », note Beate Winkler, directrice de l'EUMC.

Le rapport précise que les actes de discrimination et les manifestations d'islamophobie, qui vont des menaces verbales aux agressions physiques, restent sous-déclarés. Il évoque des centaines de cas de violence ou de menaces depuis 2004 : des actes de vandalisme contre des mosquées et des centres islamiques, des insultes visant des femmes voilées ou encore des agressions, comme cette famille somalienne au Danemark attaquée par un groupe armé de bâtons de baseball ornés de croix gammées et de slogans racistes.

L'étude souligne que les « données relatives à des incidents à résonnance religieuse sont collectées de façon limitée ». Seule la Grande-Bretagne publie une liste de crimes racistes qui identifie spécifiquement ceux commis contre les musulmans.

Les musulmans pensent que leur acceptation est de plus en plus fondée sur l'« assimilation » et l'idée selon laquelle ils devraient perdre leur identité musulmane, souligne Mme Winkler. Depuis les attentats du 11 septembre 2001, beaucoup ont le sentiment de faire l'objet « d'une suspicion générale de terrorisme ».

Les actes d'islamophobie ont augmenté de 500 % en G.-B. dans les semaines qui ont suivi les attentats de Londres en juillet 2005, mais ont ensuite chuté fortement après que les autorités et les chefs religieux eurent travaillé ensemble pour calmer les esprits.

EN BREF

Golfe : porte-avions américains déployés ?

WASHINGTON — Les États-Unis envisagent de déployer des porte-avions dans le Golfe l'année prochaine en guise d'avertissement à l'Iran, a indiqué hier CBS News. Le Pentagone organise « un important déploiement des forces navales dans et autour du Golfe » en réponse à ce que les États-Unis qualifient d'« actes de provocation grandissante ». Les exercices navals iraniens, le soutien de Téhéran aux milices chiites en Irak et le programme nucléaire controversé constituent les principaux soucis américains. *AFP*

Fin de la dernière sortie dans l'espace

HOUSTON — Deux astronautes de la navette américaine *Discovery* ont achevé hier une sortie supplémentaire dans l'espace, la dernière de la mission, qui a permis de débloquer une antenne solaire de la Station spatiale internationale, selon une porte-parole de la NASA. L'Américain Robert Curbeam et le Suédois Christer Fuglesang de l'Agence spatiale européenne (ESA) ont terminé leur expédition après plus de six heures dans l'espace. L'essentiel de cette sortie a été consacré à finir de replier tous les panneaux photovoltaïques d'une des ailes de l'antenne solaire de la SSI dont le mécanisme de rétraction s'était enrayé. *AFP*

La marijuana, récolte la plus lucrative

SAN FRANCISCO — Les cultures de marijuana sont celles qui rapportent le plus d'argent aux États-Unis, selon une étude publiée hier par une organisation militant pour la dépénalisation de cette drogue. Même avec une estimation basse du prix de vente de la marijuana, le Marijuana Policy Project (MPP) évalue le chiffre d'affaires de cette culture à 35,8 milliards $US pour 2006, bien au-delà de ce que rapportent le maïs (23,3 milliards $) et le blé (7,45 milliards $). *AFP*

Laura Bush avait une tumeur cancéreuse

WASHINGTON — L'épouse du président des États-Unis, Laura Bush, a subi au début de novembre une opération pour ôter une tumeur cancéreuse du tibia droit. La première dame des États-Unis souffrait d'une tumeur maligne au niveau des tissus cutanés, soit la deuxième forme de cancer de la peau la plus répandue. « Cette opération était une affaire d'ordre privé concernant Mme Bush, mais lorsque les médias nous ont interrogés aujourd'hui, nous avons répondu », a expliqué la porte-parole de Laura Bush, Susan Whitson. *AP*

Président et éditeur **ANDRÉ PROVENCHER** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Assez de calculs !

Jean-Marc Salvet
jmsalvet@lesoleil.com

En mai et juin, la machine politico-médiatique s'est emballée jusqu'au ridicule sur la possibilité d'élections automnales au Québec. À l'heure actuelle, personne ne prend de bien grands risques en prédisant un scrutin général cet hiver, au printemps ou... quelque part en 2007. À quand des élections à date fixe pour éviter ces désespérants jeux du chat et de la souris et, surtout, pour placer sur un pied d'égalité tous les partis politiques ?

Les vraies et fausses confidences vont bon train : Jean Charest déclenchera le scrutin le plus tôt possible en début d'année. Avant la présentation du budget fédéral, en tout cas. C'est qu'il craint que la proposition de règlement du déséquilibre fiscal du gouvernement Harper soit jugée insatisfaisante par une majorité de Québécois.

Non, il veut plutôt convoquer les citoyens aux urnes après la présentation du « rééquilibre fiscal ». Il estime que les sommes avancées corrigeront une bonne partie de l'actuel déséquilibre, qu'elles seront suffisantes pour constituer un atout électoral face au va-tout référendaire du Parti québécois.

Ce que souhaite surtout Jean Charest, c'est « passer » avant le dépôt, prévu fin mars, du rapport sur Option Canada commandé par le directeur général des élections. L'enquête pourrait éclabousser certains membres de son entourage. Voilà pourquoi, bien au contraire, il attendra l'automne prochain, laissant ainsi couler le maximum d'eau sous les ponts après la divulgation des conclusions.

Le gouvernement Charest a-t-il intérêt à déclencher des élections avant ou après la chute du gouvernement minoritaire de Stephen Harper ?

Ouf ! Ça suffit ! Assez des calculs de toutes sortes et des petites stratégies. Assez des scrutins programmés par des conseillers qui, le nez dans les sondages, cherchent à passer pour de fins stratèges auprès des premiers ministres.

Au Québec, nous tournons en rond depuis des années sur cette question. En février 2003, les « états généraux sur la réforme des institutions démocratiques », qui se faisaient applaudir par tout le monde, proposaient d'introduire une formule proportionnelle lors des scrutins nationaux, ainsi que l'instauration d'élections à date fixe.

À cette même époque, le premier ministre Bernard Landry cherchait une éclaircie dans les sondages pour se lancer à l'eau.

Au grand soulagement du PQ, la réforme du mode de scrutin du ministre Benoît Pelletier vient malheureusement d'être reportée aux calendes grecques, faute de consensus. Quant à l'idée d'élections à date fixe, elle n'a même jamais été retenue.

Assez des petites stratégies. Il faut opter pour des élections à date fixe au Québec

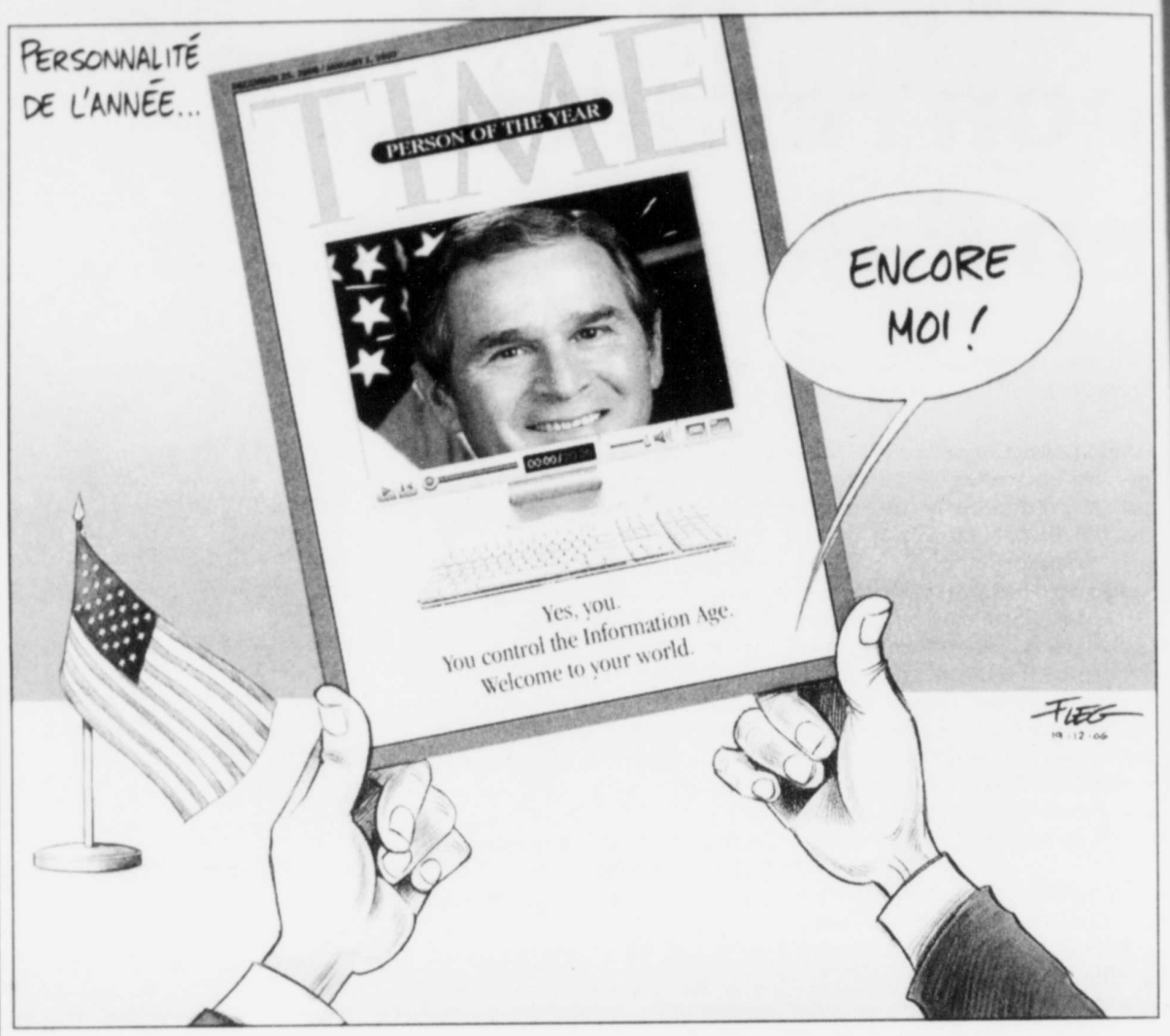
Il est temps de changer les choses. La quête de la meilleure « fenêtre » fait partie intégrante de notre système politique. Mais bien des citoyens réprouvent aujourd'hui cette façon de faire. Ils veulent que la joute politique soit la plus transparente possible.

Il n'est pas sain qu'un gouvernement, quel qu'il soit, puisse choisir une date de scrutin plutôt qu'une autre en fonction de la force du vent qui souffle dans son dos, ou qu'il croit sentir. Le problème, nous l'avons déjà déploré, est qu'il est alors joueur et arbitre.

Ce blocage n'a plus aucune raison d'être. La preuve est faite qu'un tel changement ne bouleverserait en rien nos équilibres politiques. Stephen Harper a lui-même dévoilé un projet pour la tenue d'élections à date fixe au niveau fédéral — qui est évidemment sans effet lorsque l'équipe au pouvoir est minoritaire.

Du côté des provinces, l'Ontario et la Colombie-Britannique ont opté pour des élections à date fixe. Elles auront lieu en octobre prochain chez nos voisins. Et en mai 2009 dans la province du Pacifique.

Vivement une pareille avancée démocratique au Québec !



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

« Est-ce qu'une vache dans un champ à Mirabel va polluer autant qu'un avion ? »
— UN ÉCOLO QUI NE SAIT PAS S'IL DOIT SE RÉJOUIR

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

Pancartes « Go Rabaska ! »

En une seule nuit — la veille de la visite du site par les commissaires du BAPE —, à l'aide de camions avec échelles, une multitude de pancartes « Go Rabaska ! » furent installées à tous les deux poteaux du secteur convoité par des partisans du projet Rabaska, histoire de contrer les nombreuses pancartes des opposants installées depuis deux ans et de donner aux commissaires une illusion d'égalité d'opinion dans le secteur.
Nous ne présumons aucunement que le promoteur soit à l'origine de ce maquillage, mais nous tenons à souligner que cet épisode est tout à fait représentatif de l'idée que la population concernée se fait de l'évolution du dossier Rabaska: envahissement de terrains résidentiels privés sans consultation et sans permission, préparation et installation cachées pour éviter toute opposition locale, tentative pour donner une fausse apparence de légitimité, le tout grâce à des moyens financiers sans limite, effectué par des individus ne résidant pas dans le secteur et à la solde d'entrepreneurs motivés uniquement par des avantages financiers immédiats pour eux-mêmes.
À l'inverse, il faut souligner la représentativité et la légitimité de la première série de pancartes installées depuis plus de deux ans, celles contre le projet Rabaska : placées par des bénévoles grâce à des contributions modestes des résidants, après demande de permission auprès de chacun des propriétaires des terrains concernés. Heureusement, le message livré peut être interprété de bien des façons : pour nous du secteur envahi, le « Go ! Rabaska » se lit « Partez ! Rabaska ». C'est la façon que nous avons choisie pour supporter ces pancartes imposées.

Jacques Levasseur
Lévis

De l'argent pour s'entretuer !

(En réaction au texte de Gaston Marcotte : De l'argent pour s'entretuer, non pour s'aider)
Enfin quelqu'un à pensé à nous faire part d'une réalité ignorée depuis toujours par notre classe dirigeante. C'est tellement simple d'arrêter le carnage ; si on voulait bien commencer à s'aimer maintenant les uns les autres. Gros MERCI professeur Marcotte de nous y inviter.

Jean Yves Richard
Rimouski

Noël rend agressif...

Je travaille dans un magasin à Place Laurier dans un débarcadère. J'en vois de toutes les couleurs en cette cohue de Noël. Des clients compréhensifs voire désolés de me voir autant « dans le jus » et laissé à moi-même (puisque je travaille pour deux) jusqu'aux gens qui viennent se stationner pour 20 à 30 minutes dans l'allée du débarcadère en passant par les gens qui décident que leur magasinage se fait à 17 h comme j'ai vu samedi et dimanche dernier. Je réalise que Noël rend les gens impatients, agressifs et irrespectueux. C'est là qu'on voit que le client est roi et en abuse. Je tiens à lever mon chapeau aux gens qui travaillent dans ces magasins tout comme moi et qui n'ont plus de santé psychologique et physique pendant que nos patrons se graissent la patte et ignorent qu'on a une vie. Jésus doit se revirer dans sa tombe.

Simon-Pierre Paquet
Pont-Rouge

Qu'en pensez-vous ?

Seriez-vous personnellement favorables à ce que les élections au Québec se déroulent à date fixe, comme c'est maintenant le cas en Ontario et en Colombie-Britannique ? Y voyez-vous des avantages ou des inconvénients majeurs ?

Écrivez-nous à *opinion@lesoleil.com*

Commentaire | Gwynne Dyer, journaliste, Londres*

Radicalisme dans la lutte au climat

Voici ce qui est prévu. Tous les habitants du pays recevront un même crédit d'émissions annuelles de dioxyde de carbone et, chaque fois qu'ils achèteront un produit synonyme d'émission de dioxyde de carbone — faire le plein d'essence, payer ses factures d'eau et d'électricité, acheter un billet d'avion — des points carbone seront débités sur leur carte de crédit. Comme le système des milles aériens, mais en sens inverse.

Si vous ne vous déplacez qu'à vélo, si vous isolez votre maison et ne voyagez pas beaucoup, vous pouvez revendre vos points inutilisés. Si vous utilisez l'intégralité de votre crédit avant la fin de l'année, il vous faudra alors acheter des points supplémentaires.

RATIONNER LE CARBONE

Cette proposition n'émane pas de la frange extrémiste des écolos déjantés. Elle est en passe de faire partie intégrante de la politique du gouvernement britannique, et le ministre de l'Environnement, David Miliband, la soutient à 100 %. En effet, il espère lancer très bientôt un projet pilote, dans le but de passer, d'ici cinq ans, à un plan global de rationnement du carbone à l'échelle nationale.

À la fin des années 80, depuis qu'une délégation de scientifiques a convaincu, le premier ministre de l'époque, Margaret Thatcher, elle-même scientifique de formation, de commencer à prendre au sérieux le changement climatique, les gouvernements britanniques des deux bords restent à l'avant-garde sur ce point. Mais en l'occurrence, David Miliband fait œuvre de pionnier. Selon lui, cette initiative est d'« une simplicité et d'une beauté qui récompenseraient les économies de carbone ».

Les précédents systèmes de contrôle des émissions de gaz — le système du dioxyde de soufre prévu par la loi américaine de 1990 sur la pureté de l'air (*Clean Air Act*), le programme de l'Europe des 25, lancé en 2005, permettant d'échanger les permis d'émissions de CO_2 et le système d'échanges de crédits d'émissions au niveau national dans les pays développés qui ont ratifié le Protocole de Kyoto — étaient tous pensés pour de grandes organisations industrielles ou même pour des pays entiers. David Miliband, lui, applique cette idée au niveau individuel.

LES OCCIDENTAUX D'ABORD

Une proportion énorme des émissions totales est attribuable aux décisions des consommateurs individuels. David Miliband estime que la façon la moins indiscrète et la plus efficace d'influencer ces décisions est d'établir un système qui surveille la consommation individuelle de biens et de services produisant beaucoup de gaz à effet de serre, et de récompenser ceux qui sont économes, tout en pénalisant financièrement les gaspilleurs.

Le gouvernement britannique espère lancer bientôt un programme qui donnera à chaque Anglais un crédit d'émissions annuelles de dioxyde de carbone. Faire le plein d'essence coûterait des points. À l'inverse, prendre le transport en commun permettrait d'économiser et de revendre ses crédits carbone. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Il n'y a pas de temps à perdre : les émissions mondiales de carbone doivent cesser d'augmenter dans les 10 à 15 ans, a-t-il déclaré, et la Grande-Bretagne doit diminuer de 60 % ses émissions totales de carbone au cours des 30 à 40 prochaines années. « Nous sommes aujourd'hui dans une situation dangereuse », a t-il affirmé le 11 décembre dernier au journal britannique *The Guardian*, « et il va devenir très difficile de diminuer les risques. L'inquiétude des scientifiques s'aggrave vite, tandis que la classe politique est trop lente à prendre des décisions. Les gens savent qu'il existe de nombreuses solutions technologiques (...), mais un abîme de méfiance sépare les pays sur la façon de procéder (...) Les pays en développement n'accepteront aucun objectif de réduction de leurs émissions de gaz carbonique tant qu'ils n'auront pas la certitude que les pays qui sont à l'origine du problème en font autant. »

L'inquiétude des scientifiques « s'aggrave » incontestablement dans la mesure où chaque prévision est plus pessimiste que la précédente. La dernière évaluation de l'état de l'Arctique réalisée par le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC), dont le quatrième rapport complet est attendu pour l'année prochaine, a été publiée de manière anticipée la semaine dernière dans la revue *Geophysical Research Letters*, tant son contenu est alarmant.

Selon ces scientifiques, si les tendances actuelles persistent, l'océan Arctique connaîtra une fonte totale des glaces non pas à l'été 2080, comme on s'y attendait, mais en 2040. Dans à peine 33 ans ! On sait que la surface sombre de l'océan absorbe plus de chaleur que ne le faisait la glace, qui la renvoie. Du coup, un nouvel élément de rétroaction entre en jeu et le rythme du réchauffement s'accélère encore...

ABÎME DE MÉFIANCE

Ceux qui maîtrisent le sujet ont très peur. Reste la question de cet « abîme de méfiance ». Les pays en développement, qui commencent à peine à émettre d'importantes quantités de gaz à effet de serre, montrent du doigt les énormes volumes de gaz émis jusqu'ici par les pays développés, source du changement climatique actuel. Ils veulent que les pays riches réduisent très sérieusement leur niveau de pollution carbonique. Suffisamment en tout cas pour permettre aux pays en développement d'accroître leur consommation sans condamner la planète à un changement climatique incontrôlable.

D'où l'objectif à long terme de 60 % d'émissions en moins que s'est fixé la Grande-Bretagne. Ce pays ne produit pourtant que 2 % du total mondial des émissions de gaz à effet de serre, donc une réduction de 60 % de la part de la seule la Grande-Bretagne représente une goutte d'eau dans la mer. Mais il s'agit de donner l'exemple : vous voyez, nous pouvons le faire sans nous appauvrir, donc d'autres pays développés le peuvent aussi. Et s'ils le font, un accord pour contrôler l'augmentation des émissions dans les pays en développement est tout à fait envisageable.

Ainsi, tout le monde doit recevoir un crédit individuel de carbone. Ceux qui souhaitent avoir des activités impliquant le dépassement de leur plafond de crédit annuel devront payer. Les économes et les pauvres pourront revendre leur crédit inutilisé. Et à peu près tous les ans, à mesure que les transports, le secteur agroalimentaire et la production d'énergie gagneront en efficience carbonique, le montant du crédit personnel gratuit en carbone se réduira dans les mêmes proportions. C'est, je le soupçonne, la tournure que prendront les choses.

**** L'auteur est un journaliste indépendant canadien, basé à Londres, dont les articles sont publiés dans 45 pays.***

Idées Cadeaux Plein Air

cadeau idéal

Offrez une *Carte Cadeau* du montant de votre choix !

Lampe frontale « Tikkina »
Lampe avec 2 ampoules LED. Sangle ajustable. Piles incluses. N° 156654.

20,95$

Lampe frontale « Myolite 3 »
Lampe frontale avec 1 ampoule « Xenon » halogène et 3 LED. Fonctionnne avec 3 piles AA incluses. N° 161070. **Cour. : 53,95**

SPÉCIAL 44,95$

Raquettes et accessoires

« NCP Dupont »
Pour toute la famille. Légère avec harnais. Tamis d'Olafin monté sur structure en aluminium anodisée. N° 154116.

À PARTIR DE 129,95$

« Denali Classic »
Thermo-plastique robuste. Crampons d'acier. Barre de traction en acier breveté. Extension de 6" non-incluse (31,95$). N° 92297.

159,95$

« Hydrobak »
Sac d'hydratation avec réservoir d'une capacité de 1,5 L. N° 181416. **Cour. : 34,95**

SPÉCIAL 29,95$

Poêle au butane
Réchaud au butane 8000 BTU. Étui rigide pour transport inclus. N° 132959.
Cour. : 29,95

SPÉCIAL 24,95$

Canne de marche « 6000 »
Aluminium. 2 sections. Poignée de caoutchouc. Pointe d'acier inoxydable. 130 cm. N° 146271.
Cour. : 29,95

SPÉCIAL 19,95$

Chaufferette au butane
5000 BTU. Utile à l'intérieur et à l'extérieur. Allumeur électronique non-bruyant. N° 146604. **Cour. : 109,95**

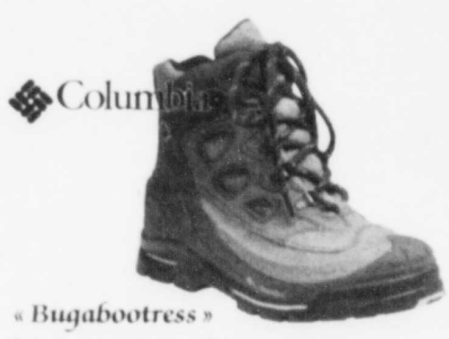
SPÉCIAL 89,95$

« Prolite 4 »
Matelas autogonflant. 20" x 72" x 1,5". Poids 1,8 lb. Ultracompact. N° 155583.
Cour. : 114,95

SPÉCIAL 99,95$

« Crocodile »
Guêtre de Gore-Tex et Cordura 1000 deniers. Sangle de pied amovible en nylon enduit d'uréthane. N° 192225. **Cour. : 59,95**

SPÉCIAL 39,95$



« Bugabootress »
Botte de raquette isolée de Thinsulate Ultra 400 g. Base de caoutchouc. 7 à 12. N° 187401.

149,95$

NOUVEAU DÉPARTEMENT DE GLISSE!

«Speedster»
Trois-skis à volant ergonomique. Frein aux pieds. Construction TST. N° 196209.

29,95$

Toboggan 60"
Flexible, épouse les courbes de la pente. Fabriqué au Canada. N° 197052.
Cour. : 49,95

SPÉCIAL 44,95$

LATULIPPE

Circulaire de Noël 2006 maintenant disponible.

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418.529.0024 **www.latulippe.com**

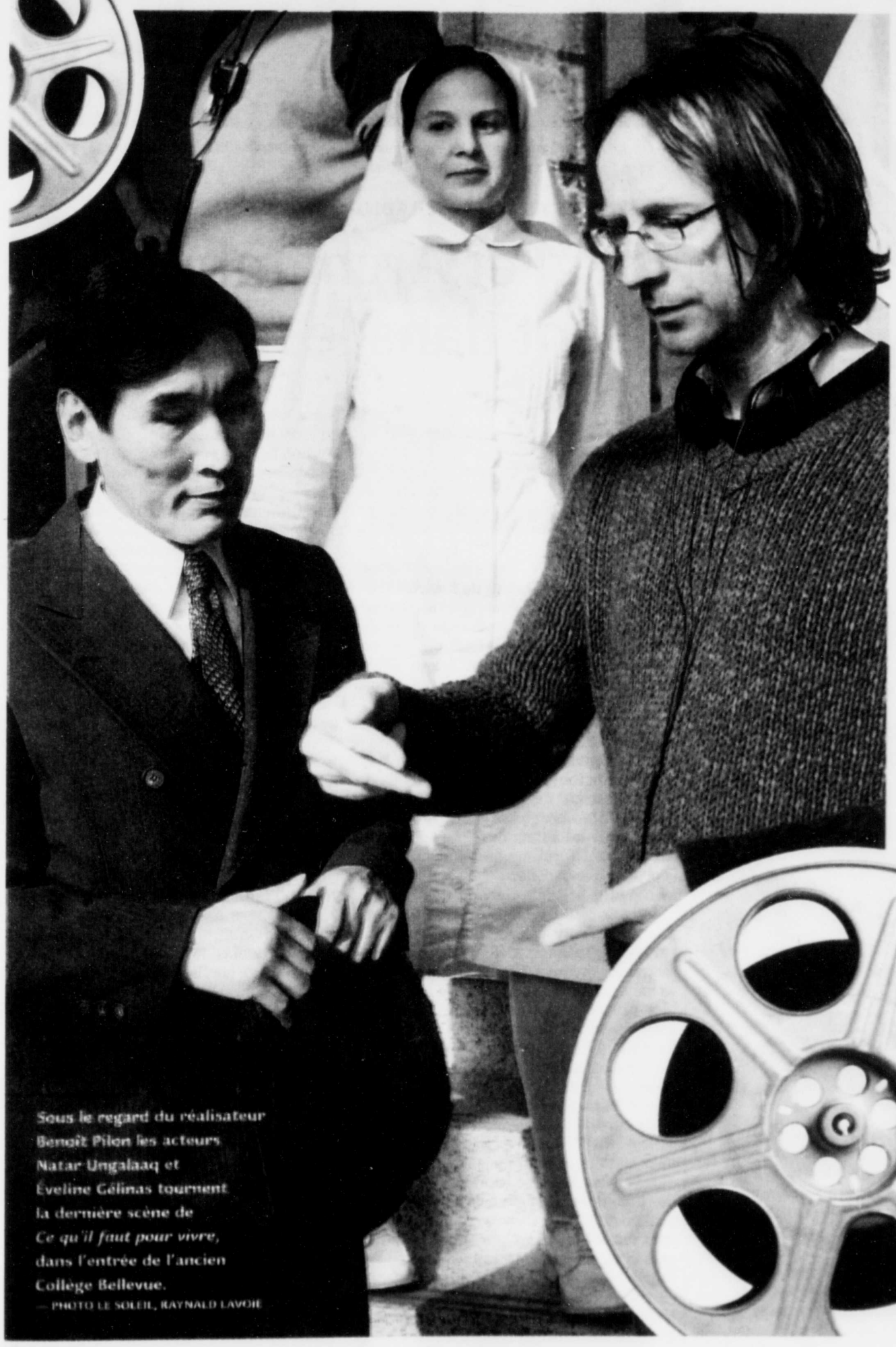
Les prix sont en vigueur jusqu'au 24 décembre 2006 ou épuisement des stocks. Les photos sont à titre indicatif seulement, le texte prévaut en tout temps.

LES ÉTOILES FILANTES Trogi à son meilleur → A2

arts & spectacles

Les Cowboys débarquent au Grand Théâtre → A3

ON TOURNE AU *Collège Bellevue*



Sous le regard du réalisateur Benoît Pilon les acteurs Natar Ungalaaq et Éveline Gélinas tournent la dernière scène de *Ce qu'il faut pour vivre*, dans l'entrée de l'ancien Collège Bellevue.
— PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Régis Tremblay
rtremblay@lesoleil.com

Une fois, deux fois, dix fois, le patient inuit et l'infirmière blanche descendent l'escalier du sanatorium. Sur la dernière marche, Tivii (Natar Ungalaak) et Carole (Éveline Gélinas) échangent de brefs adieux en langue inuite : dans leurs yeux, on lit une grande reconnaissance et un profond attachement. La scène n'est pas longue, mais le moment est crucial pour les acteurs, qui doivent être intenses, mais tout en gardant une grande retenue, alors que la caméra de Michel La Veaux exécute sous leur nez un ample mouvement...

La dernière scène du long métrage de Benoît Pilon, *Ce qu'il faut pour vivre*, est aussi l'une des dernières tournées dans l'ancien Collège Bellevue de Québec. Cela se passait hier midi, au 21e jour d'un tournage qui en comprendra 29, dont 24 dans cet édifice désert. « Nous l'avons choisi parce qu'il n'a pratiquement pas changé depuis sa construction dans les années 50, époque où se déroule mon film », déclare Benoît Pilon.

Les années 50, c'est l'époque des orphelins de Duplessis, sujet du plus récent documentaire de Pilon, *Nestor et les oubliés*. Mais ces années-là ont aussi été marquées par le déracinement de nombreux Inuits. Tivii (Natar Ungalaaq) est l'un de ceux-là : atteint de tuberculose, il est arraché à son Iqaluit natal et expédié dans un sanatorium de Québec. Perdu, Tivii se laisse mourir, mais une infirmière dévouée lui viendra en aide...

Avec un budget de 4 millions $, le réalisateur Benoît Pilon et la productrice Bernadette Payeur n'avaient pas les moyens de leurs ambitions, à moins de concentrer le tournage en un même lieu. « À Montréal, où les édifices de ce genre sont en grande partie recyclés et modernisés, nous aurions été obligés de tourner dans plusieurs lieux, de nous promener dans des camions. En tournant au Collège Bellevue pendant tout un mois, nous n'avons pas seulement économisé : nous avons trouvé une ambiance très favorable à ce tournage tout en intériorité ! » déclare Pilon.

Ces 4 millions $ ont été judicieusement employés pour recréer l'ambiance des années 50. Comme beaucoup de pièces de l'ancien Collège n'ont pas eu besoin d'être maquillées, on a pu se concentrer sur la décoration de la salle commune du sanatorium. « Nous avons aussi investi pas mal sur les costumes. Nous obtenons donc un vrai film d'époque à un coût moindre qu'à l'accoutumée », explique le producteur délégué René Chénier.

Ce qu'il faut pour vivre comprendra également une journée de tournage au Musée maritime de L'Islet, en mai, pour la scène où Tivii est embarqué sur un bateau vers Québec. On tournera aussi quelques jours à Iqaluit, la patrie de Tivii, à la fin juin. La postproduction durera jusqu'à l'automne. La date de sortie, en 2008, n'est pas encore fixée.

ENCART - PAGINATION DISCONTINUE

EN BREF

Réjouissante nomination à Télé-Québec

→Radio-Canada perd une patronne de talent en Louise Lantagne, nommée vendredi directrice générale des programmes et des nouveaux médias de Télé-Québec, en remplacement de Louise Gendron. Comme directrice des dramatiques et longs métrages à Radio-Canada depuis 2002, Mme Lantagne a donné le feu vert à de grandes séries comme *Les Bougon — c'est aussi ça la vie !*, *Les Invincibles* et *Minuit, le soir*. Un gros défi l'attend à Télé-Québec, dont les parts de marché pérécitent depuis septembre. *Richard Therrien*

Les Masques : faible écoute

→ À peine 232 000 téléspectateurs ont regardé *La Soirée des Masques*, dimanche, à Radio-Canada, comparativement à 396 000 l'an dernier. À Télé-Québec, *Les Douze Travaux d'Astérix* a rejoint 435 000 personnes en début de soirée. À TVA, le film *Réellement l'amour* a intéressé 576 000 cinéphiles, alors qu'à TQS, *Mauvais garçon II* a été vu par 540 000 personnes. L'émission la plus regardée de la soirée a été *L'École des fans — Meilleurs moments*, avec ses 1 021 000 téléspectateurs à TVA. *La Soirée des Masques* déménagera en août l'an prochain, et sera animée par le collectif de théâtre Les Éternels Pigistes. *Richard Therrien*

1739506

1739504

La famille, l'environnement, les animaux et la musique représentent ce qui tient le plus à cœur à **MARIE-MAY COLLIN-C,** 2e secondaire, de l'école La Rencontre de Saint-Pamphile. C'est le dessin qu'elle nous propose pour le 12e concours que le journal a lancé cet automne auprès des élèves des écoles secondaires. Elle est une élève de Céline Lévesque. Les élèves des écoles inscrites peuvent nous acheminer, dès qu'ils sont prêts, les dessins qui illustrent le thème de cette année : « Ce qui me tient le plus à cœur ! ». Ce dessin, sans être pour le moment finaliste, sera au nombre des quelque 400 dessins exposés au prochain Salon international du livre de Québec, en avril 2007. Le jury, présidé par notre caricaturiste André-P. Côté, déterminera cinq finalistes, dont quatre toucheront 250 $ alors que le grand gagnant recevra 500 $ remis par LE SOLEIL. Nos partenaires dans ce projet sont Larousse, Renaud-Bray, Microsoft et le Salon international du livre de Québec. Surveillez notre journal, d'autres dessins seront publiés. Vous pouvez également voir ceux déjà parus sur le site du SOLEIL www.cyberpresse.ca/soleil en vous rendant à Photos images.

Les compères du temps des Météores feront des retrouvailles inattendues dans la nouvelle série *Les Étoiles filantes*. — PHOTO RADIO-CANADA

***LES ÉTOILES FILANTES* À RADIO-CANADA**

Trogi et Archambault visent dans le mille

Richard Therrien
rtherrien@lesoleil.com

Télévision

On connaît tout le talent de Ricardo Trogi au cinéma. Mais en voyant son travail de réalisateur dans *Smash*, la série de Daniel Lemire à Radio-Canada, j'ai eu l'impression que le petit écran avait étouffé son génie.

Il fallait seulement être patient : pour sa nouvelle série, *Les Étoiles filantes*, Trogi a pleinement apprivoisé le médium télé et donne enfin toute la mesure de son talent. Le réalisateur de *Québec Montréal* et d'*Horloge biologique* se montre en parfaire fusion avec l'auteur de théâtre François Archambault, qui manie admirablement l'écriture télévisuelle.

En ondes à Radio-Canada dès le jeudi 11 janvier à 19 h 30, *Les Étoiles filantes* marque les retrouvailles de deux amis de cégep, que le temps a éloignés. Un matin, stupéfait, Jacques (Stéphane Crête) trouve une roulotte dans sa cour. En surgit Daniel (Normand Daneau), son grand copain qu'il n'a pas vu depuis 20 ans, avec qui il formait un groupe rock, Les Météores.

Alors que Daniel n'a pas changé et semble avoir été figé dans le temps, Jacques, lui, est devenu ultra rangé, vit en banlieue avec femme et enfant, et enseigne les maths dans un collège privé. Tout un monde sépare désormais les deux anciens amis.

Or, Dan souffre d'un cancer et n'en a plus que pour quelques mois à vivre. Aussi veut-il en profiter pour revivre ses années rock'n roll avec son ami. À partir de là, il bouscule la vie trop rangée de Jacques et de sa famille. Seul Jacques s'en plaindra.

En voyant la femme de Jacques, Chantale (Marie-Hélène Thibault), Dan voit tout de suite une ressemblance avec Sonia Dubeau, une ancienne flamme de Jacques, qu'il fréquentait du temps des Météores. Myriam LeBlanc, originaire de Québec, est tout le portrait de Geneviève Brouillette dans ce rôle où elle excelle. En la retraçant, Dan ne fera que raviver tout le désir qu'elle suscitait chez Jacques à l'époque.

Enfin, on fera la connaissance de Soleil, la fille rebelle de 13 ans de Sonia Dubeau, qui tentera d'initier à l'amour le fils de 11 ans de Jacques, Thomas, garçon modèle. Encore là, deux mondes se rencontrent et les deux comédiens ados, Julianne Côté et Simon Pigeon, sont d'une grande justesse.

La force des *Étoiles filantes*, c'est qu'avec très peu de personnages, François Archambault sait dépeindre avec humour toute l'urgence de réaliser ses rêves de jeunesse en fin de trentaine. Particulièrement drôle, Normand Daneau joue la nonchalance et la résignation avec talent. Efficace, la trame musicale vous fera beaucoup penser au tango techno de Gotan Project.

Pour Ricardo Trogi, *Les Étoiles filantes* reprend le thème de *La Société des loisirs*, la pièce à succès de François Archambault, qu'il a adorée sur scène. « C'était la première fois que j'allais féliciter quelqu'un en coulisses après une pièce de théâtre », dira-t-il. Le hasard fera que *Smash 3* ne se réalisera pas, et que Trogi sera libre pour réaliser la première série d'Archambault, un projet abandonné après avoir été entrepris il y a quatre années par le réalisateur Louis Choquette.

Ricardo Trogi avoue tout de même avoir demandé à l'auteur de réaménager son intrigue, à l'origine exposée dans le désordre, au moyen de *flashbacks*. Voilà une liberté que le réalisateur se serait moins permise pour *Smash* avec Daniel Lemire, plus expérimenté.

Seul point négatif : pour la énième fois, les banlieusards sont dépeints comme des êtres superficiels, pour qui la tonte de la haie de cèdre passe avant tout. On se demande si, un jour, un créateur aura le génie de les décrire autrement.

Ron chez Kiefer

Kathleen Lavoie
klavoie@lesoleil.com

Notes de musique

Vous avez trois secondes pour trouver quel lien existe entre le troubadour ontarien Ron Sexsmith et le Jack Bauer de *24*, Kiefer Sutherland. Un, deux trois... trop tard ! Outre le fait qu'ils sont deux Canadiens, l'auteur-compositeur et l'acteur sont maintenant liés par un contrat de licence !

En effet, depuis quelques mois, Kiefer Sutherland et son partenaire d'affaires, Jude Cole, exploitent un studio d'enregistrement qui avait pour objectif, à l'origine, d'héberger l'imposante collection de guitares Gibson de l'acteur, mais surtout de servir d'espace de création pour des artistes aux visées non commerciales.

De fil en aiguille, une petite communauté s'est formée autour du studio Ironworks et les deux hommes d'affaires ont tout naturellement étendu leurs activités à la gérance d'artistes et, depuis peu, à la direction d'une étiquette de disques, Ironworks Records.

C'est sur ce label que l'Ontarien Ron Sexsmith fera paraître aux États-Unis le 9 janvier son récent opus, *Time Being*.

Sur ce huitième album original, paru chez nous en mai, l'auteur et compositeur renoue avec le réalisateur de ses début, Mitchell Froom. Dans la lignée du magnifique *Retriever* de 2004, *Time Being* propose l'habituel mélange de ballades folk introspectives et de pop mélancolique qui ont fait la réputation de Sexsmith.

Ron Sexsmith, un secret bien gardé...

Malheureusement, le titre est sorti au pays sans trop faire de bruit, confirmant le statut de « secret trop bien gardé » de l'artiste. Il est à souhaiter que sa nouvelle association avec Ironworks, une étiquette distribuée par Fontana, et une imminente tournée des États-Unis parviendront à le sortir de la confidentialité...

À cet égard, le grand gaillard se réjouit d'effectuer un retour au sud de la frontière, lui qui y a été peu présent au cours des dernières années.

« En janvier, nous reprenons la route et donnerons quelques spectacles aux États-Unis. Ça fait quelques années que je n'ai pas fait de véritable tournée là-bas, alors je dois admettre que je suis très emballé. (...) En 2007, j'espère aussi mettre sur pied une tournée pour l'Est canadien (et enregistrer — si je suis capable — un nouvel album) », écrit Sexsmith dans sa page MySpace.

Adoré par des artistes tels que Paul McCartney, Bono, Elton John, Daniel Lanois, Radiohead et Coldplay, Ron Sexsmith a depuis longtemps conquis la critique et un public d'initiés. Reste à savoir si maintenant, avec l'appui de « Jack Bauer », l'auteur-compositeur relèvera le plus grand défi de sa carrière : obtenir un réel succès populaire.

DE RETOUR EN 2007 !

La rubrique *Notes de musique* fera relâche au cours des deux prochaines semaines. À tous, de joyeuses Fêtes ! Nous serons de retour le 9 janvier !

AUTRES SORTIES DE DISQUES

Mardi 19 décembre

Blak Jak, ***Place Your Bets*** (Vintage Sound/Universal Republic)
Bow Wow, ***The Price of Fame*** (Sony Urban Music/Columbia)
DJ Clue, ***The Professional, Part 3*** (Roc-a-fella/Def Jam)
Lorraine Hunt Lieberson, Lorraine Hunt Lieberson Sings Peter Lieberson: ***Neruda Songs*** (Nonesuch)
Nas, Hip-Hop Is Dead ... ***The N*** (Ill Will/Def Jam)
RBD, ***Rebels*** (Virgin)
Styles P, ***Time Is Money*** (Ruff Ryders/Interscope)
Trick Daddy, ***Back By Thug Demand*** (Slip-N-Slide/Atlantic)

Mardi 26 décembre

Matisyahu, ***No Place to Be*** (Epic)
Omarion, ***21*** (Sony Urban Music)
Matt Redman, ***Beautiful News*** (Sixstepsrecords)
Switchfoot, ***Oh ! Gravity*** (Sparrow/Columbia)

PALMARÈS DES VENTES DE DISQUES AU QUÉBEC

Francophone

1- Mes Aïeux, ***Tire-toi une bûche*** (Victoire)
2- Mes Aïeux, ***En famille*** (Victoire)
3- Éric Lapointe, ***N'importe qui : 1994-2006*** (Diffusion YFB)
4- Artistes variés, ***Quand le country dit bonjour...*** (MP3)
5- Dumas, ***Fixer le temps*** (Tacca Musique)

Anglophone

1- Gregory Charles, ***I Think of You*** (NBW/Sony BMG)
2- The Beatles, Cirque du Soleil, ***Love : The Beatles*** (EMI)
3- Gwen Stefani, ***The Sweet Escape*** (Interscope/Universal)
4- Sarah McLachlan, ***Wintersong*** (Nettwerk/Sony BMG)
5- Il Divo, ***The Christmas Collection*** (Sony BMG)

En deux ans, les Cowboys fringants ont donné 180 spectacles au Québec et en Europe. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les cowboys verts

Valérie Lesage
vlesage@lesoleil.com

Les Cowboys fringants achèvent leur « Grand-Messe » : après trois concerts au Grand Théâtre de Québec à partir de ce soir, la conclusion sera entendue le 30 décembre au Centre Bell de Montréal. Et il y a sûrement des curés qui cherchent des sermons capables de rassembler les foules comme les chansons engagées du groupe !

En deux ans, le disque *La Grand-Messe* s'est écoulé à 230 000 exemplaires (un phénomène !) et le groupe a donné 180 spectacles au Québec et en Europe.

« L'accueil des gens quand on donne des spectacles est hallucinant, raconte le bassiste Jérôme Dupras. C'est tellement valorisant ! Ça donne de l'énergie pour 2007. On se dit qu'on a une certaine utilité sociale. C'est une année de rêve, tout le monde est super heureux ! »

Pourtant, à lire les paroles des chansons des Cowboys fringants, on n'a pas l'impression que le bonheur est proche. Désespoir, solitude, fin du monde : leur regard sur le monde est plutôt sombre, même si ici et là, ils se permettent des chansons pour rire.

« On essaie de souligner les problèmes en les mettant sur la place publique. Ils vont peut-être se régler un peu plus vite », espère le musicien en soulignant que les Cowboys ont évolué. Sur *Break syndical*, le précédent album studio, il y avait davantage de cynisme.

> **« Le Québec fait triste figure dans la protection de ses écosystèmes. Les aires protégées ne représentent que 3,8 % du territoire au Québec, alors que la moyenne mondiale est de 12 %. »**
> - Jérôme Dupras des Cowboys fringants

« C'était plus juvénile. On ne faisait que décrier. Là, on lance quelques pistes plus positives. Plus concrètement, nous avons joint le geste à la parole par la Fondation. Notre cheval de bataille, c'est l'environnement. »

LA FONDATION

La Fondation des Cowboys fringants a été mise sur pied cette année. Elle fonctionne uniquement par le bénévolat des membres du groupe, qui ont chacun leurs tâches. Pour les concerts de Québec et de Montréal, un ou deux dollars par billet vendu ira à la Fondation. Environ 20 % des revenus sont distribués ensuite à des organismes comme Action boréale (Richard Desjardins) ou Eau Secours pour des activités d'information et de sensibilisation. Le reste des revenus est remis à Conservation de la nature pour l'achat de terrains à inclure dans les aires protégées. Si Joé Juneau a besoin d'aide pour sauver le territoire de la Seigneurie du Triton, qu'il appelle les Cowboys ! « C'est sûr que s'il nous contactait, on lui offrirait notre soutien », affirme Jérôme Dupras, notant que le Québec fait triste figure dans la protection de ses écosystèmes. Les aires protégées ne représentent que 3,8 % du territoire au Québec, alors que la moyenne mondiale est de 12 %.

En janvier, pour mettre à profit la pause d'une demi-année des Cowboys, Jérôme Dupras amorcera une maîtrise en environnement. Encore le geste allié à la parole. Marie-Anick Lépine, elle, présentera son premier album solo. Après, le groupe se réunira à l'été pour écrire de nouvelles chansons.

Deux des concerts de Québec et celui de Montréal seront enregistrés, mais il ne faut pas conclure que les Cowboys nous préparent un autre album *live*. Depuis la parution d'*Attache ta tuque* (double CD live + DVD), il n'y a eu qu'un album studio, donc peu de nouveau matériel qui justifierait un autre *live*.

« On engraisse nos archives. On ne sait pas encore ce qu'on en fera. On verra en 2007. Mais si le public est en feu, on le mettra peut-être dans Internet. On fait trois Grand Théâtre et le Centre Bell, ça ne repassera peut-être pas de si tôt... », songe le bassiste.

Vous voulez y aller ?

QUI : Les Cowboys fringants
QUAND : 19 au 21 décembre, 20h
OÛ : Grand Théâtre de Québec, salle Louis-Fréchette
BILLETS : 20,25 $ et 22,50 $
TÉL. : 643-8131

CHOIX TÉLÉ

Susan Sarandon et Julia Roberts dans *La Blonde de mon père*.

Thérèse Parisien
Collaboration spéciale

Ramdam
Une nouvelle bouleversante attend Karine et Sara, à quelques jours de Noël. Une série jeunesse qui ne s'essouffle pas.
18h 30 à Télé-Québec

Ciné-fête : Sur les traces du père Noël 2
Le père Noël doit se faire remplacer au Pôle Nord, le temps de résoudre quelques problèmes personnels. Son remplaçant prend des initiatives qui mettent en péril la fête de Noël.
19h à Radio-Canada

Tu m'étonnes !
On dénonce souvent des jeux vidéo violents, mais il en existe d'autres dont on parle moins : les jeux vidéo humanitaires. Un reportage de Frédéric Savard.
19h à TV5

On n'est pas couché
Invités : Bernard Tapie, Muriel Robin, Miou-Miou, Christophe Lambert, Pierre Richard et Pierre Palmade, Patrice Leconte et la Miss Beauté du Maghreb, Lamia Moustakime.
19h 30 à TV5

Cinéma : La Blonde de mon père
Une jeune photographe de mode (Julia Roberts) a de la difficulté à se faire accepter par les enfants de son nouveau compagnon de vie et par son ex (Susan Sarandon), une rivale qui lui donne du fil à retordre. V.f. de *Stepmom*.
19h 30 à TQS

Bons baisers de France
André Robitaille et son invité de la semaine, Serge Chapleau, reçoivent Réal Béland, Gilles Renaud, Karina Gauvin et Dumas.
21h à Radio-Canada

Cinéma : Quatre mariages et un enterrement
Une comédie sentimentale amusante et touchante avec Hugh Grant et Andie MacDowell. Humour en finesse. Un célibataire anglais a le coup de foudre pour une Américaine dans un mariage.
21h à Télé-Québec

BOX-OFFICE, RÉGION DE QUÉBEC Semaine du 15 au 17 décembre

Le dragon d'*Eragon* plus fort que l'amour

L'épopée fantastique *Eragon* sort gagnante de la lutte pour l'obtention du premier rang des films les plus populaire du week-end dans la région de Québec, dépassant de peu le drame québécois *Roméo et Juliette*. Pour la première fois depuis sa sortie en salles, le James Bond nouveau, *Casino Royale*, recule au classement, mais réussit néanmoins à battre une nouveauté, *La Poursuite du bonheur*, avec Will Smith. En milieu de peloton, *Le Diamant de sang* et *Les Vacances* ne sont pas partis pour avoir une longue carrière. Avec deux écrans seulement, *Volver* continue à faire bonne figure en septième position. Le film de Pedro Almodovar devance la comédie d'animation *Les Petits Pieds du bonheur* et le «doyen » du tableau, *Sur les traces du père Noël 3*. Le fiasco du week-end est certainement la comédie familiale *Le Petit Monde de Charlotte*, qui prend une dixième position à son premier week-end, malgré sept écrans à sa disposition. ***Normand Provencher***

TITRE	RECETTES WEEK-END	RECETTES CUMULATIVES	NOMBRE DE SEMAINES
Eragon Fox	72 514	72 514	1
Roméo et Juliette Vivafilm	60 830	60 830	1
Casino Royale Sony	40 952	673 877	5
La Poursuite du bonheur Sony	29 036	29 036	1
Le Diamant de sang Warner	19 216	61 615	2
Les Vacances Sony	13 497	50 105	2
Volver Films Séville	12 219	35 239	2
Les Petits Pieds du bonheur Warner	10 985	209 224	5
Sur les traces du père Noël 3 B.Vista	10 169	116 098	7
Le Petit Monde de Charlotte Paramount	9 779	9 779	1

Recettes brutes (avec taxes) en dollars canadiens — Source : Cineac www.cineac.ca

« Nous sommes tous des écologistes », affirme Leonardo DiCaprio

→ Leonardo DiCaprio sait que le réchauffement climatique est un problème, et il veut des réponses. C'est la raison pour laquelle l'acteur a posé une question sur le site Yahoo ! Answers, engageant les internautes à partager leurs solutions. « Nous sommes tous des écologistes », a affirmé DiCaprio. Les États-Unis « peuvent donner un exemple pour le reste du monde en protégeant nos villes et en nous protégeant », a-t-il déclaré. L'organisation écologiste Global Green USA a invité DiCaprio, qui est membre de son conseil d'administration, à poser sa question sur Internet. Le but est « de s'interroger sur ce que les gens peuvent faire dans leur vie et sur ce que les dirigeants peuvent faire pour nous mener sur une voie différente », souligne Matt Petersen, président de Global Green USA. *AP*

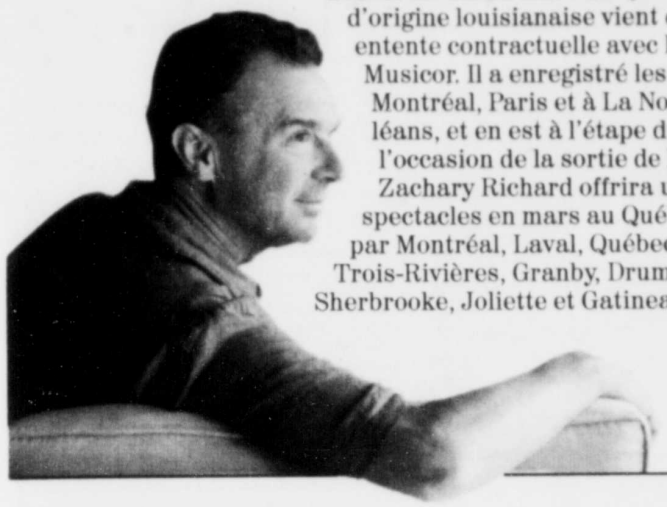
MARDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
(SRC)	6	**SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 2 (5) avec Tim Allen, Elizabeth Mitchell**				Bons baisers de France		Le Téléjournal		Au-dessus de la mêlée
(TVA)	7	La fièvre du mardi soir		Caméra café	Histoires de filles	Jean Lapointe Les sentiers de ma vie 4/4		Le TVA 22 heures		Le cercle
2 (TQS)	13	Drôle, drôle, drôle	**LA BLONDE DE MON PÈRE (5) avec Julia Roberts, Susan Sarandon**					Dutrizac		110 %
15 (TQc)	8	Le Dinosaure de Noël		National Geographic: Requins blancs		**QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT (4) avec Hugh Grant, Andie MacDowell**				**INNOCENCE (3) 23h11**
(CBC)	12	Coronation Street	Frosty the Snowman	**JINGLE ALL THE WAY (5) avec Arnold Schwarzenegger, Sindbad**				The National		The Hour
(CTV)	14	Alice I Think	eTalk	Degrassi: The Next Generation		Law & Order: Criminal Intent		Law & Order: SVU		CTV News
20 (GLOBAL)	3	ET Canada	Entert. Tonight	Identity		House		Gilmore Girls		E.T.
22 (ABC)	22	Raymond	Will & Grace	I Want a Dog for Christmas		Big Day	Help Me, Help You	Boston Legal		Sex & the City
3 (CBS)	21	CBS News	Entertainment Tonight	NCIS		The Unit		CSI: New York		News
Fox	34	The Simpsons	Seinfeld	House		House		Gilmore Girls		Veronica Mars
5 (NBC)	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	Identity		Law & Order: Criminal Intent		Law & Order: SVU		News
57 (PBS)	41	The Newshour		Wave that Shook the World		Frontline / The Persuaders		Independent Lens / Revolution		BBC News
RDI	19	18h Dominique Poirier en direct		Debout sur la palce Tiananmen 2/2		Le Téléjournal		Enquête d'aventure	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	États_humains	**EMPORTE-MOI (4) avec Karine Vanasse, Miki Manojlovic**				La vie, la vie	Docteur Jivago		Vive les bébés!
Canal D	20	Biographies: Éric Clapton		Super Serpents		National Geographic		Experts en crime		Par la bande
Canal Vie	35	Oui, je le veux!	Dr Nadia	Que feriez-vous?		On a échangé nos mères		Décore ta vie	Métamorphose	...la cigogne
Discovery	37	Daily Planet		How it's Made		American Chopper				Daily Planet
Évasion	23	18h30 Mordu...pêche	Adoptez Mpambara	Tout le monde à table	Holà Argentina		Blanche campagne	Cap sur la Sicile		Les grands aventuriers
Historia	25	Les Premiers Canadiens				Je m'en souviens/ Influence américaine		**LA DÉCHIRURE (3) avec Haing S. Ngor, Sam Waterston**		
MusiMax	32	Top 5 anglo	Ça commence	Accès Vedettes		G. Simmons	Hollywood Fantaisies		Concert : Nickelback	
Musique Plus	30	InfoPlus	M. Net	Combat des clips	Nu Musik	VJ	ToprockdeBabu	Mes vieux	Pimp mon Char	L'Gros show
Séries +	24	Témoins silencieux		Porté disparu		Victimes du passé		New York 911		Coeurs rebelles
TLC	39	Rides / XLR		Overhaulin' / 2 émissions				Miami Ink/ 2 émissions		
(TV5)	15	Tu m'étonnes!	On n'est pas couché						d.	TV5 Le journal
Canal Z	26	Revanche des nerdz	...c'est fait	Médium				La Porte d'Atlantis		Délire Techno
RDS	33	Hockey / Canadiens c. Sabres						Sports 30		Canadiens Express
Sportsnet	38	Overtime	Hockey / Bruins c. Sénateurs					Sportsnetnews		Best Damn Sports Period
TSN	28	That's Hockey	Boxing: Edison Miranda c. Willie Gibbs			NBA Basketball / Raptors c. Suns				
T-MAG	10	Croisière sur l'Italie	Son et image	Portrait de	Le camp	Animag	Virage		Virage plus	Loisirs chasse pêche
Vox	9	Le 9.5	Dans le blanc des yeux	Premières vues	Xskatera	Bonheur total		Oui-dire	La nouvelle école	Conseil municipal Rediff.
Télétoon	36	6teen	...des Titans	Megas XLR	Futurama	Les Simpson	Henri, pis sa gang	Futurama	...du cosmos	Les Simpson
Vrak-TV	16	Raven	Touche pas à mes filles	Parents	70	Smallville		R-Force	Degrassi	...le trouble

ZACHARY RICHARD

Parution d'un nouvel album au Québec en mars

→ L'auteur-compositeur-interprète Zachary Richard fera paraître un nouvel album en mars au Québec. L'artiste d'origine louisianaise vient de signer une entente contractuelle avec les Disques Musicor. Il a enregistré les chansons à Montréal, Paris et à La Nouvelle-Orléans, et en est à l'étape du mixage. À l'occasion de la sortie de l'album, Zachary Richard offrira une série de spectacles en mars au Québec. Il passera par Montréal, Laval, Québec, Saguenay, Trois-Rivières, Granby, Drummondville, Sherbrooke, Joliette et Gatineau. *PC*



DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN

Denys Arcand reçoit le Raimu du meilleur auteur de comédie → Alors qu'il met la dernière main à son nouveau long métrage, Denys Arcand a été récompensé hier soir à Paris pour le scénario du *Déclin de l'empire américain*, qui vient d'être adapté avec succès pour la scène. La version théâtrale de son célèbre film, signée Claude-Michel Rome, lui a valu de remporter le Raimu du meilleur auteur de théâtre de comédie de l'année. Arcand n'était pas à Paris pour recevoir son prix. Les Raimu de la comédie ont été nommés ainsi en l'honneur de l'acteur Jules Raimu, célèbre complice de Fernandel, admiré par Guitry, Pagnol et Orson Welles. Ils ont été décernés hier soir pour la première fois, lors d'une cérémonie présidée par Alain Delon et Isabelle Raimu, la petite-fille du comédien. Treize films et pièces de théâtre et leurs comédiens ont été récompensés. La nouvelle manifestation est appelée à se tenir chaque année, selon ses organisateurs. *PC*

BATACLAN À PARIS

600 spectateurs pour les débuts en solo de Marie-Mai → Après avoir fait la première partie de Garou à l'Olympia et en tournée en France, Marie-Mai a fait ses débuts en solo hier au Bataclan de Paris. Il y avait environ 600 spectateurs dans la salle (l'équivalent du Spectrum de Montréal), qui peut en contenir le double. Pour un lundi soir (c'était jour de relâche de Stéphane Rousseau), c'est déjà une sorte d'exploit, qui témoigne de l'intérêt que suscite la jeune chanteuse à Paris. Énergique, l'ancienne finaliste de *Star Académie* s'est montrée convaincante et sûrement « plus crédible et plus authentique », comme le notait un habitué de la scène rock, que bien des Françaises qui s'aventurent sur le terrain du rock féminin. *PC*

SHOW D'VACHES

Regain de folie au pré

Jean St-Hilaire
jsthilaire@lesoleil.com

« Elles m'ont engagée parce qu'elles savaient que je ferais des choses sans bon sens ! » lance Anne-Marie Caron. Parce qu'au propre et au figuré, j'ai le sens de la mesure, pourrait dire Andrée Bilodeau.

On reprend à partir de demain le drôle, touchant, croquant et, pour tout dire, très acclamé cabaret *Show d'vaches au Bitch Club Paradise*.

Ça allait de soi, le spectacle a fait salle comble à sa dernière semaine, en décembre 2005, il est loin d'avoir fait le plein de public.

Show d'vaches... c'est une tornade de folie, d'autodérision et d'ironie féminine tempérée de tendresse en 30 numéros et une dizaine de chansons. Fanny Britt, Isabelle Hubert et Anne-Marie Olivier en ont écrit les textes. Véronique Côté signe la mise en scène.

Andrée Bilodeau assure la direction musicale de la soirée, en plus de contribuer d'une saynète comique à titre d'invitée spéciale à la représentation inaugurale. Frédérike Bédard lui succédera à ce titre vendredi, Paule-Andrée Cassidy le 28, Marie-Thérèse Fortin le 29 et Lili Jodoin le 30.

« Tout ! » dans cette entreprise a surpris cette musicienne à l'origine de la ligue d'impro musicale de Québec qui, hormis l'accompagnement à une lecture, n'avait jamais tâté de la musique de théâtre. « Ça a été que des défis à relever, dit-elle, chaque étape en apportait de nouveaux, comme le rap de la litanie des prénoms ».

Elle n'avait jamais composé seule, qu'au sein de groupes ; l'expérience s'est révélée « très stimulante ». Sur certains textes, elle devait s'en tenir à un genre musical donné, sur d'autres, elle a eu carte blanche.

Show d'vaches... une tornade de folie, d'autodérision et d'ironie féminine à laquelle Andrée Bilodeau et Anne-Marie Caron prêtent leur talent et leur fantaisie. — PHOTO LE SOLEIL JOCELYN BERNIER

UNE ATMOSPHÈRE UNIQUE

Artiste peintre touche-à-tout, débordante d'énergie, Anne-Marie Caron a « eu peur du projet » à un moment donné. Son « côté foufou » ne l'avait pas prémunie contre les crues d'imagination des trois auteures, de la douzaine de comédiennes et de la douzaine de conceptrices partie au projet, crues d'autant plus torrentielles qu'on a créé un temps dans la plus pure gratuité.

« C'est parti en grand, raconte la conceptrice des décors avec Geneviève Tremblay. On se réunissait sans savoir si on aurait les sous pour monter le spectacle, on s'est dit, on le fait, peu importe. La scéno s'est faite avec les impros. Le cabaret et les « cowgirls » se sont imposés, mais on a jonglé avec l'idée d'un univers glauque de sous-sol d'église ! On était sans limite ».

Anne-Marie Caron se sentait comme un poisson dans l'eau dans ce climat de liberté absolue. « Geneviève (Tremblay) me retenait... » dit-elle en riant.

La création s'est faite dans la franche discussion. Et une atmosphère de famille rare. Certains jours, la chorégraphe Lydia Wagerer a enseigné avec bébé Élohée sur la hanche. Aglaë, la fille de Geneviève Tremblay, et Yuri, le fils de Nancy Bernier, venaient faire leur tour.

La trame s'est tissée un peu au hasard. Une idée plaisait, on l'intégrait. Jusqu'à ce qu'on se demande si on n'y allait pas « trop doux ». « C'est là que Nancy est arrivée avec son personnage, raconte M^lle^ Caron. La Bitch était devenue nécessaire. On rit beaucoup avec elle, Nancy surveille ce qui se passe dans la salle, elle improvise, elle est « épouvantable » ! ».

Très différente, l'énergie des comédiennes par rapport à celle des musiciennes, selon Andrée Bilodeau. « Elles sont comme moins disciplinées... mais peut-être est-ce ma formation en musique classique, où c'est le chef qui parle, qui me fait dire ça ». En tout état de fait, elles ne savent pas que jouer. « Il y en a qui dansent et qui chantent à merveille », dit la musicienne qui affirme sans ambages avoir pris « le goût de refaire des trucs comme ça ».

« Je me sens absolument privilégiée d'avoir travaillé à ce show, enchaîne Anne-Marie Caron. Il y a tellement d'amour là-dedans qu'on se sent invincible ».

Vous voulez y aller ?

QUOI : Show d'vaches au Bitch Club Paradise, cabaret-théâtre.
QUAND : les 20, 21, 28, 29 et 30 décembre.
OÙ : Théâtre Périscope
BILLETS : adultes 35 $, aînés et étudiants 32 $
TÉL. : 529-2183.

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication à

Suzanne Ruel
Le Soleil
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec)
G1K 7J6
Téléphone : *686-3489*
Télécopieur : *686-3374*
Courriel : *agenda@lesoleil.com*

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL : (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494).
Eragon () v.f. 12h55, 15h30, 19h, 21h20 (G).
La poursuite du bonheur () 13h, 15h40, 18h55, 21h30 (G).
Le petit monde de Charlotte () 12h, 12h30, 14h30, 15h, 16h45, 17h10, 18h55, 19h25, 21h55 (G).
Roméo et Juliette (2) 12h45, 13h20, 15h15, 16h05, 18h35, 19h10, 21h, 21h30 (13 ans).
La nativité (2 1/2) 15h50, 21h10 (G).
Le diamant de sang (2 1/2) 12h20, 15h20, 18h50, 21h50 (13 ans).
Jeunes sans surveillance (1 1/2) 12h25, 18h25 (G).
Apocalypto (3 1/2) v.o. maya, s.-t. f. 12h35, 15h35, 18h45, 21h40 (13 ans).
Les vacances (1 1/2) 13h30, 16h20, 19h15, 22h (G).
Déjà vu (2) 13h05, 15h55, 19h05, 21h45 (13 ans).
À vos marques, prêts, décorez! (1) 13h10, 16h15 (13 ans).
Casino Royale (4) 12h10, 13h25, 15h25, 16h30, 18h30, 20h, 21h35 (13 ans).
Guide de la petite vengeance (2 1/2) 21h15 (G).
Les petits pieds du bonheur (3 1/2) 12h15, 14h45, 19h30, 22h05 (G).
Babel (5) 18h40, 21h45 (13 ans).
Sur les traces du Père Noël 3 - La clause force majeure () 13h15, 15h45, 19h20, 21h25 (G).

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745).
Casino Royale (4) 20h (13 ans).
Le diamant de sang (2 1/2) 19h45 (13 ans).
Roméo et Juliette (2) 18h50, 21h15 (13 ans).
La poursuite du bonheur () 18h45, 21h20 (G).
Les vacances (1/2) 18h25, 21h05 (G).
Eragon () v.f. 19h, 21h30 (G).
Le petit monde de Charlotte () 19h20, 21h25 (G).
Jeunes sans surveillance (1 1/2) 18h55, 21h (G).

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550).
Eragon () v.o.a. 12h20, 14h40, 17h, 19h15, 21h25 (G).
Le petit monde de Charlotte () 12h15, 13h05, 14h25, 15h20, 16h35, 17h30, 19h, 19h40, 21h10, 21h50 (G).
La poursuite du bonheur () 13h10, 16h05, 19h10, 21h55 (G).
Le diamant de sang (2 1/2) 12h35, 15h40, 18h40, 21h45 (13 ans).
Volver (3 1/2) v.f. 13h20, 16h15, 18h55, 21h35 (13 ans).
Unaccompanied Minors (1 1/2) v.o.a. 13h15 (G).
The Holiday (1 1/2) v.o.a. 12h25, 15h25, 18h25, 21h15 (G).
Apocalypto (3 1/2) v.o. maya, s.-t. f. 12h45, 15h45, 18h45, 21h40 (13 ans).
Casino Royale (4) 12h30, 13h, 15h30, 16h, 18h30, 19h, 21h30, 22h05 (13 ans).
La nativité (2 1/2) 12h55, 15h10, 17h25, 19h45, 22h (G).
Les petits pieds du bonheur (3 1/2) 12h50, 15h55, 18h35, 21h05 (G).
Babel (5) 15h15, 18h50, 22h (13 ans).

CARTIER (522-1011).
Une enfance africaine (3) v.o. allem., s.-t. f. 10h, 15h15 (G).
Ivre de femmes et de peinture (2) v.o. cor. s.-t. f. 17h50, 22h10 (G).
Elizabeth I (4) v.o.a., s.-t. f. 13h, 20h05 (13 ans).

CLAP (650-CLAP).
Babel (5) v.o.a., arabe, esp., jap., s.-t. f. 20h50 (13 ans).
Bobby (3) v.f. 16h (13 ans).
Boréal-Express (4) 12h10 (G).
Guide de la petite vengeance (2 1/2) 13h50, 18h30 (G).
La nativité (2 1/2) 12h40, 17h20, 19h30 (G).
Les particules élémentaires (2) v.o. allem., s.-t. f. 12h, 16h30 (16 ans).
Pas sur la bouche (3) 14h15, 19h, 21h30 (G).

Les rebelles de la forêt (3 1/2) 11h50 (G).
Roméo et Juliette (2) 12h30, 14h35, 16h40, 18h50, 21h (13 ans).
La vie secrète des mots (3) 14h50, 21h40 (13 ans).
Volver (3 1/2) v.o. esp., s.-t. f. 11h40, 14h, 16h20, 18h40, 21h10 (13 ans).
Le voyage en Arménie (3) v.o.f. et arménienne, s.-t. f. 14h25, 16h50, 19h20, 21h50 (G).

DES CHUTES (831-2660).
Eragon () v.f. 13h, 19h, 21h30 (G).
Roméo et Juliette (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Le diamant de sang (2 1/2) 13h, 19h30 (13 ans).
La poursuite du bonheur () 13h, 18h50, 21h30 (G).
Le petit monde de Charlotte () 13h, 19h, 21h30 (G).
Jeunes sans surveillance (1 1/2) 19h, 21h30 (G).
La nativité (2 1/2) 13h (G).
Casino Royale (4) 13h, 19h30 (13 ans).
Les vacances (1 1/2) 13h, 18h40, 21h30 (G).

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455).
Eragon () v.f. 12h35, 15h20, 19h20, 21h50 (G).
La poursuite du bonheur () 12h30, 15h10, 19h15, 21h45 (G).
Le petit monde de Charlotte () 13h05, 15h25, 18h55, 21h15 (G).
Roméo et Juliette (2) 12h40, 15h40, 19h30, 22h (13 ans).
Casino Royale (4) 12h15, 15h15, 18h30, 20h, 21h30 (13 ans).
Le diamant de sang (2 1/2) 12h45, 15h45, 18h50, 21h50 (13 ans).
Les vacances (1 1/2) 13h30, 16h20, 19h10, 22h (G).
Les petits pieds du bonheur (3 1/2) 13h, 15h35 (G).
Déjà vu (2) v.f. 19h05, 21h45 (13 ans).
Apocalypto (3 1/2) v.o. maya, s.-t. f. 12h50, 15h50, 19h, 21h55 (13 ans).
Jeunes sans surveillance (1 1/2) 16h, 19h25, 21h35 (G).
Sur les traces du Père Noël 3 - La clause force majeure () 12h55, 15h30 (G).
Touristes (1) 19h, 21h25 (13 ans).
À vos marques, prêts, décorez! (1) 13h10, 16h05 (G).
Souris City (3 1/2) v.f. 13h20 (G).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (624-4629).
Père Noël vs Bonhomme hiver 3D (3) 9h, 13h (G).
Safari sauvage 3D (3) 10h, 16h, 19h (G).
Les petits pieds du bonheur (3 1/2) Version IMAX. 11h, 14h, 17h, 20h, 22h (G).

LIDO (837-0234).
Eragon () 13h, 19h, 21h30 (G).
Le petit monde de Charlotte () 13h, 19h, 21h30 (G).
Touristes (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Jeunes sans surveillance (1 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G).

Hélène Guilmette accompagne Les Violons du Roy pour le concert « Un Noël lumineux » à 20h à l'église de la Nativité, 25, avenue du Couvent, Beauport. Les billets sont en vente au coût de 25$, 692-3026.
— PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL.

Roméo et Juliette (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Les vacances (1 1/2) 13h, 18h40, 21h30 (G).
Le diamant de sang (2 1/2) 13h, 19h30 (13 ans).
Apocalypto () v.o. maya, s.-t. f. 13h, 19h30 (13 ans).
Casino Royale (4) 13h, 19h30 (13 ans).

STARCITÉ (874-0255).
Eragon () v.f. 12h30, 13h, 15h15, 15h45, 18h50, 19h20, 21h20, 21h50 (G).
The Pursuit of Happyness () v.o.a. 12h25, 15h25, 19h10, 21h45 (G).
Charlotte's Web () v.o.a. 12h20, 14h50, 19h25, 21h40 (G).
Roméo et Juliette (2) 12h15, 12h45, 15h, 15h30, 19h, 19h30, 21h30, 22h (13 ans).
Casino Royale (4) v.o.a. 12h30, 15h35, 19h, 20h, 22h (13 ans).
Snow Cake (3) v.o.a. s.-t. f. 12h35, 15h20, 19h05, 21h40 (G).
Blood Diamond (2 1/2) v.o.a. 12h35, 15h35, 18h55, 21h55 (13 ans).
Les vacances (1 1/2) 13h, 13h30, 15h50, 16h20, 18h45, 19h15, 21h35, 22h05 (G).
Happy Feet (3 1/2) v.o.a. 12h45, 15h15 (G).
Déjà vu (2) v.f. 13h10, 16h, 19h05, 21h50 (13 ans).
Déjà vu (2) v.o.a. 12h25, 15h25, 19h15, 22h05 (13 ans).
Jeunes sans surveillance (1 1/2) 13h15, 15h30, 19h20, 21h25 (G).
À vos marques, prêts, décorez! (1) 13h15, 15h55, 19h10, 21h20 (G).
Borat (4) v.f. 19h25, 21h35 (13 ans).
Souris City (3 1/2) v.f. 13h10, 15h45 (G).
Agents troubles (3 1/2) 18h45, 21h55 (13 ans).
Les rebelles de la forêt (3 1/2) 13h, 15h20 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465).
Sur les traces du Père Noël 3 - La clause force majeure () 19h30 (G).
Eragon () v.f. 19h30 (G).

THÉÂTRE

WIGWAM. Théâtre d'acteurs. Texte, mise en scène et musique: Jean-Frédéric Messier. Par le Théâtre des Confettis. Public cible: à partir de 4 ans. Matinées scolaires les 20, 21 décembre. Représentation familiale le 23 décembre à 15h. Au Théâtre Les Gros'Becs, 1143, rue St-Jean. Entrée: 15$; enfants: 12$. Rés.: 522-7880. Jusqu'au 23 décembre.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

LES COWBOYS FRINGUANTS. Ce soir et les 21 et 22 décembre, à 20h, à la salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre. Rés.: 643-8131 ou Billetech.

NIGHT FEVER, revue musicale. Mise en scène par René Simard. À 20h30 au Théâtre Capitole. Rés.: 694-4444 ou 1 800 261-9903. Jusqu'au 31 décembre.

Mardi-Jazz avec Vertomato «Noël Charlie Brown». À 21h au Fou-Bar, 525, rue St-Jean. Tél.: 522-1987.

Debbie Tebbs, à l'occasion du Party officiel d'Hôtellerie 2006. À 22h au bar Le Dagobert, 600, Grande Allée Est. Entrée gratuite.

MUSIQUE

HÉLÈNE GUILMETTE ET LES VIOLONS DU ROY, sous la direction du chef et claveciniste Erin Helyard, présentent le concert «Un Noël lumineux». À 20h, à l'église de la Nativité, 25, av. du Couvent, Beauport. Coût: 25$. Rés.: 692-3026, poste 0.

CONCERTS

NOËL À LA BELLE ÉPOQUE avec l'Ensemble Nouvelle-France. De suaves mélodies, composées ici autour des années 1900, s'amalgament à nos vieux noëls. Le mercredi 20 décembre à 20h au Musée de l'Amérique Française, 2, côte de la Fabrique. Entrée: 6$; étudiants: 3$; Amis du Musée: 2$. Réservation au 643-2158.

CONCERT DE NOËL Le 24 décembre à 20h, 22h15 et minuit, à l'église Très-Saint-Sacrement de Québec, un ensemble vocal présentera des noëls traditionnels et chants grégoriens pour la Nativité. Prélude 20 minutes avant les célébrations.

MESSE DE MINUIT À L'ÉGLISE SAINT-JOSEPH DE DESCHAMBAULT. La messe *Deo infanti* de Joseph Julien Perrault, un motet de Mehdelssohn, deux chants grégoriens et autres cantiques anciens. Avec un choeur de 50 chanteurs dirigé par Élise Paré.

LE CHOEUR DU FAUBOURG dirigé par Charles Dumas interprète des airs de Noël le 24 décembre à 23h à l'église Saint-Jean-Baptiste de Québec, 400, rue Saint-Jean. Suivi à minuit par la messe de H. Nibelle. Sylvain Doyon, organiste, Myriam Boutin, soprano, et un petit ensemble instrumental. Entrée libre.

LA FÊTE DES ÂNES avec l'Ensemble Anonymus. Plongez dans une atmosphère où on célèbre avec tapage en dansant et en chantant des chansons parodiques à l'endroit du clergé. Un concert festif pour toute la famille! Les jeudi 28 et vendredi 29 décembre à 16h et à 20h à la Chapelle du Musée de l'Amérique française. Entrée: 20$; Amis du Musée: 15$; moins de 12 ans: 5$. Réservation au 691-7211.

«LA REINE VOUS SOUHAITE UN MAMBO TEMPS DES FÊTES». Andrée Bilodeau, la reine du mambo, et ses sept musiciens proposent une soirée échevelée où l'on revisite les classiques du temps des Fêtes les 28 et 29 décembre à 20h au Musée de la civilisation. Service de bar à prix sympatiques. Entrée: 8$; Amis du Musée, 5$. Réservations requises au 643-2158.

L'ENSEMBLE VOCAL LES ACCROCHE-CHOEUR chante Noël au gré de votre promenade dans le Croissant du Vieux-Port, soit place Royale, le quartier Petit Champlain et le Marché du Vieux-Port de Québec. Jusqu'au 2 janvier.

VÊPRES POUR L'ÉPIPHANIE Le 7 janvier à 16h à l'église Très-Saint-Sacrement de Québec. Au programme: Daveluy, Duruflé, Gouzes, Willan et chants grégoriens. Procession de mages. Entrée libre.

Zéro hésitation.

La Passat 2007, à partir de 399 $† par mois.
Zéro acompte, zéro dépôt de sécurité,
zéro première mensualité*.

Jamais la Passat 2007 suréquipée ne vous a été si facile d'accès à la location. Et comme la liste complète des ses équipements prenait trop de place, nous avons fait un tri parmi nos préférées : allumage par bouton, frein à main électronique, sièges avant chauffants, rétroviseurs extérieurs chauffants, système de climatisation Climatic^MC et porte-parapluie dans la portière du conducteur. La traction intégrale 4MOTION^MD est offerte en option, et vous avez le choix d'un moteur turbo de 200 ch ou d'un V6 de 280 ch en option. Alors, si en bout de ligne vous hésitez encore, c'est que vous en avez déjà une. Ou simplement que vous n'avez pas de permis de conduire.

0 $	0 $	0 $	À partir de 399 $† par mois
première mensualité*	dépôt de sécurité	acompte	Location 48 mois

Visitez vw.ca ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

*Première mensualité gratuite jusqu'à concurrence de 600 $ (taxes incluses). 0 $ de dépôt de sécurité et 0 $ d'acompte applicables à la location d'une Passat berline 2007 2.0T de base. †L'offre de location à 399 $ par mois s'applique à la Passat berline 2007 2.0T de base, à essence, 5 vitesses, neuve, en stock. Pour un temps limité, louez une Passat berline 2007 2.0T de base, et les frais de préparation seront assumés pour vous. Frais de transport inclus. Taxes, immatriculation, assurances, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 $), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du kilomètre après 80 000 km en sus. Photo à titre indicatif seulement. Offres sujettes à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offres en vigueur à partir du 1er novembre 2006. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'appliquent qu'aux locations faites à des particuliers. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Passat » et « 4MOTION » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Climatic » est une marque de commerce de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada Inc., 2006.

L'alcool, cas de conscience pour la femme enceinte → A9

vivre ici santé

APRÈS LE COEUR MÉCANIQUE, LA GREFFE → A9

André Morissette et sa conjointe, Nicole Martel

CANCER DU COL DE L'UTÉRUS

LES BÉBÉS MIRACLES DE LA TRACHÉLECTOMIE

Marie Caouette
mcaouette@lesoleil.com

Depuis 15 ans, une quarantaine de bébés sont nés, à Québec, de jeunes mères atteintes d'un cancer du col de l'utérus. De petits miracles, car ce type de cancer entraîne généralement l'ablation de l'utérus.

Une équipe de gynécologues-oncologues de l'Hôtel-Dieu de Québec est responsable de ces miracles. Québec a été la pionnière, en Amérique du Nord, d'une chirurgie qui vise à conserver l'utérus, lorsqu'il y a un cancer au col de l'utérus.

C'est auprès d'un gynécologue de Lyon que le Dr Michel Roy s'est initié, en 1990, à cette technique de la trachélectomie radicale, où seule une partie du col de l'utérus et des tissus avoisinants est enlevée.

« Ce médecin faisait ça depuis quelques années pour les cancers bénins, mais personne en Amérique du Nord n'avait adopté cette technique opératoire extraordinaire » qui permet à des jeunes femmes de demeurer fertiles. Encore aujourd'hui, à quelques exceptions près, dit-il, la procédure standard demeure l'ablation du col et de l'utérus dans tous les cas de cancers du col. Malgré les succès accumulés avec la technique adoptée par le Dr Roy, ce dernier n'hésite pas à parler de chauvinisme pour expliquer la lenteur des Américains à lui emboîter le pas.

Dès son retour à Québec, le Dr Roy a eu l'occasion de pratiquer cette intervention sur une jeune patiente de 22 ans. La jeune femme est devenue, par la suite, la maman du premier des quelque 40 bébés nés grâce à ce traitement. Aujourd'hui, une centaine de jeunes femmes ont été opérées de cette façon, à l'Hôtel-Dieu de Québec, par le Dr Roy ou sa collègue, la Dre Marie Plante.

La technique lyonnaise débute par une minuscule incision par laquelle le chirurgien introduit l'appareillage pour retirer des ganglions voisins du col de l'utérus et vérifier si le cancer s'y est répandu. Dans les cas bénins (avec une lésion de deux à trois cm, située à l'extérieur du col), l'intervention se poursuit, par voie vaginale, avec l'enlèvement d'une partie du col et le cerclage du ou des centimètres restants, afin que les jeunes patientes puissent porter des enfants plus tard. Sinon, tout l'utérus est retiré. Cette technique dure quatre heures ; c'est la moins invasive possible, puisqu'on évite d'ouvrir le ventre des patientes.

L'équipe de gynécologues-oncologues de l'Hôtel-Dieu agit encore comme formateurs pour cette technique, lors de séminaires internationaux à Québec. Le Dr Roy a récemment reçu un prix pour le rayonnement international que ces séminaires apportent au Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ).

AUTRE TEXTE → A8

Une équipe de gynécologues-oncologues de l'Hôtel-Dieu de Québec est responsable de ces miracles.

Il existe un vaccin contre le cancer du col de l'utérus

Marie Caouette
mcaouette@lesoleil.com

La semaine dernière, une jeune Québécoise de 37 ans, mère de trois enfants, est décédée du cancer du col de l'utérus.

Le Dr Michel Roy est encore sous le choc d'avoir perdu une patiente alors que ce type de cancer est évitable. C'est d'ailleurs le seul cancer contre lequel on peut actuellement « acheter » une garantie presque totale, avec un vaccin.

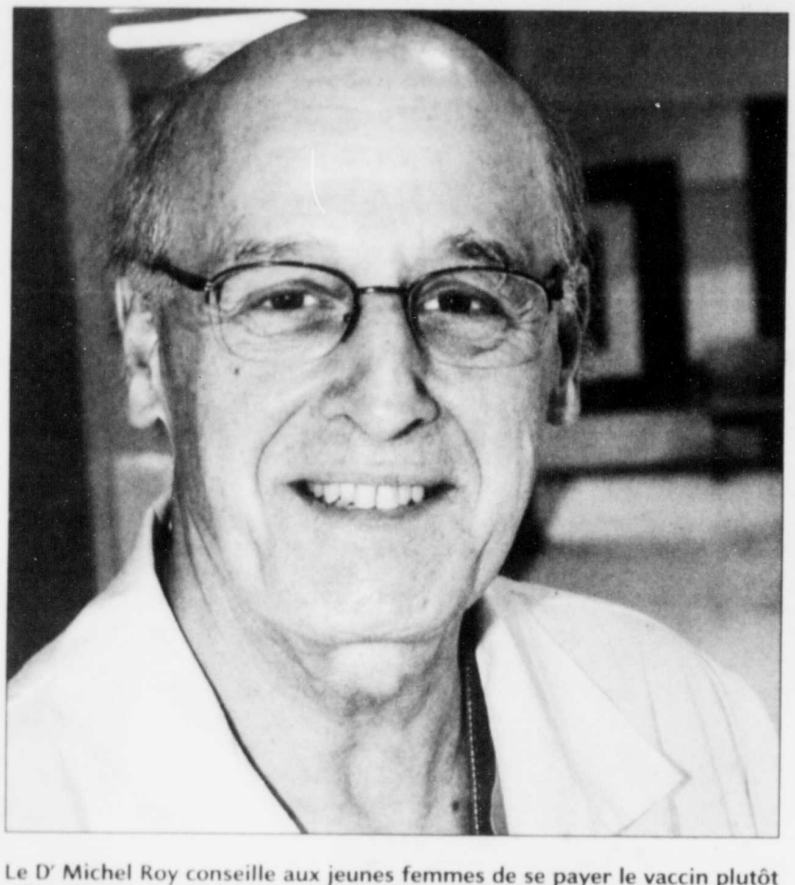
Des pubs télé invitent, ces semaines-ci, les jeunes femmes à s'informer au sujet du « VPH » auprès d'un médecin ou d'une infirmière. Le VPH, virus du papillome humain, c'est la porte d'entrée du cancer du col de l'utérus.

C'est un virus que 60 % des jeunes femmes de moins de 25 ans portent en elles. La grande majorité s'en débarrasse de façon naturelle. Chez les malchanceuses, il entraîne des lésions précancéreuses qui apparaissent entre 30 et 35 ans. Le cancer frappe lorsqu'elles ont entre 35 et 45 ans. Mais parfois plus tôt : la plus jeune patiente du Dr Roy a 22 ans. Il y a 300 cas de cancers du col de l'utérus par année au Québec.

Si le cancer est diagnostiqué à temps, les chances d'y survivre sont de 95 %. Le dépistage se fait au moyen du test PAP, au moment de l'examen gynécologique.

Les femmes peuvent aussi choisir d'être vaccinées, au coût de 500 $ dans certaines cliniques médicales. Aucun gouvernement au Canada, sauf en Colombie-Britannique, n'a inclus ce vaccin (le Gardasil TM) dans la série administrée gratuitement aux jeunes d'âge scolaire, en dépit des avis favorables de tous les comités médicaux à s'être prononcés sur le sujet, rapporte le Dr Roy.

En attendant un changement d'orientation, le médecin conseille aux femmes de moins de 30 ans, souvent prêtes à dépenser des centaines de dollars pour l'épilation définitive au laser, d'épargner encore un peu plus pour se procurer le vaccin ! Celui-ci apporte une protection de 75 % contre le cancer et de 100 % contre les verrues génitales (appelées aussi condylomes).



Le Dr Michel Roy conseille aux jeunes femmes de se payer le vaccin plutôt que l'épilation définitive au laser. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Dans un an, les résultats d'une étude internationale en cours indiqueront si les femmes plus âgées (jusqu'à 50 ans) peuvent aussi se protéger contre ce cancer avec un vaccin.

LES PLUS À RISQUE

Qui est le plus à risque de développer un cancer du col de l'utérus ? Les jeunes femmes qui commencent à avoir très tôt une vie sexuelle et qui changent de partenaires fréquemment. Le nombre de partenaires qu'ont eus leurs partenaires augmente encore le risque. Chez celles qui fument, le risque de cancer se multiplie par six ou sept fois, puisque la cigarette diminue la capacité du système immunitaire de se débarrasser du virus et des infections qu'il cause.

Le gynécologue explique que les cellules du col de l'utérus demeurent immatures et vulnérables aux attaques des virus jusqu'à l'âge de 35 ans. Plus la femme est jeune, plus ses cellules sont immatures.

Si le cancer du sein est le plus fréquent chez les femmes des pays industrialisés, le cancer du col de l'utérus est premier dans le monde, particulièrement dans les régions pauvres du globe, où les femmes commencent leur vie sexuelle de façon précoce et sans soutien sanitaire adéquat. Là, ce cancer fait 10 fois plus de victimes qu'au Canada.

À savoir

DISPONIBILITÉ DU VACCIN GARDASIL TM DANS LES CLINIQUES DE LA RÉGION DE QUÉBEC

Secteur Sainte-Foy
Dre Marie-Claude Audet
Clinique médicale des Campus
Halles de Sainte-Foy
2500, chemin Quatre-Bourgeois
Téléphone : 652-3642

Clinique pédiatrique de Sainte-Foy (moins de 18 ans)
950, rue De Bourgogne
Téléphone : 658-0906

Dre Jeanne Guillemette
824, avenue Myrand
Téléphone : 688-8399

Pharmacie Laurier Lavoie (injection sur place)
2875, boul. Laurier, local A040
Téléphone : 659-6111

Québec
Pharmacie Brunet (injection sur place) à Duberger
2810, boul Père-Lelièvre
Téléphone: 683-0889

Centre médical Santé Femme
1000, chemin Sainte-Foy
Téléphone : 266-1616

Clinique médecine de famille
1000, chemin Sainte-Foy, local 116
Téléphone : 688-1385

EN BREF

Péridurale et allaitement font mauvais ménage

→ Les femmes qui accouchent sous péridurale sont deux fois plus susceptibles de connaître des problèmes à allaiter leur bébé que celles qui refusent l'injection. Cette méthode d'anesthésie de la partie inférieure du corps provoquerait des réactions de somnolence chez le bébé pendant quelques jours, selon les chercheurs de l'Université de Sidney, qui publient leur étude dans l'International Breastfeeding Journal. Ces problèmes au début de l'allaitement décourageraient les mères. Deux fois plus de femmes ayant eu une péridurale, soit 40 % contre 21 %, cessent de donner le sein dans les six premiers mois. Les problèmes d'allaitement dans la première semaine sont 3,6 fois plus fréquents avec la péridurale. Les auteurs préviennent que d'autres facteurs, comme le désir ou la nécessité de retourner rapidement au travail, peuvent aussi expliquer cette différence. *La Presse*

Plus de chiens, moins d'asthme

→ Vivre avec plusieurs chiens protège de l'asthme, selon une nouvelle étude d'allergologues de Cincinnati. En évaluant 532 bébés dont au moins un des parents souffrait d'asthme ou d'eczéma, les chercheurs ont noté que les petits cobayes étaient 60 % moins susceptibles d'avoir une respiration difficile ou sifflante dans les foyers abritant deux chiens ou plus. Ces résultats sont conformes à l' « hypothèse hygiénique » sur l'origine de l'asthme, qui veut que l'augmentation de la prévalence de cette maladie soit attribuable au manque d'exposition des bébés aux pathogènes. Cela rend leur système immunitaire trop sensible. Moins du tiers des foyers avaient des chiens, et moins de 10 % des chats. *La Presse*

Prendre un verre ou pas : un cas de conscience pour la femme enceinte

Mathieu Perreault
La Presse

MONTRÉAL — Depuis une dizaine d'années, Éduc'alcool publie un dépliant sur la grossesse et l'alcool, en collaboration avec le Collège des médecins. On y lit que « ne pas consommer d'alcool est le choix le plus sûr ». Mais aussi que « personne ne devrait culpabiliser une femme enceinte qui choisirait de prendre un verre à l'occasion ».

Cette position, qui a notamment été approuvée par des médecins de l'hôpital Saint-Justine et de l'Institut national de santé publique, tranche avec celles des associations médicales américaines et canadiennes.

Par exemple, les lignes directrices de la Société canadienne de pédiatrie se limitent à recommander que les femmes cessent complètement de boire durant la grossesse. « Le Canada anglais a une approche terriblement culpabilisante », explique le président d'Éduc'alcool, Hubert Sacy.

« La première version de notre dépliant était beaucoup plus dure. Après, nous avons entendu parler de cas de femmes ayant subi un avortement parce qu'elles avaient pris un ou deux verres à quelques occasions avant de se rendre compte qu'elles étaient enceintes. C'est pour cela que nous avons ajouté la phrase sur la culpabilisation. »

Le dépliant d'Éduc'alcool a été attaqué à cause des liens de l'organisme avec la Société des alcools du Québec (SAQ). Le Collège des médecins a approuvé la sixième version du dépliant, parue l'an dernier.

Un nouveau cœur en cadeau de Noël

Louise Lemieux
llemieux@lesoleil.com

Fini le tic tac ! Disparu le cœur mécanique porté à la taille ! Remisée la valise-ordinateur pour le contrôler ! André Morissette a été greffé d'un nouveau cœur dans la nuit du 28 novembre, le jour même de la parution du texte sur sa vie hors de l'hôpital avec son cœur mécanique.

Pour André Morisssette, qui a reçu un cœur le 28 novembre, et sa conjointe, Nicole Martel, la vie reprend, tout simplement. Vivre avec un cœur mécanique, puis avec un cœur greffé, ce n'est pas de la magie, c'est un combat. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

«C'est mon plus beau cadeau de Noël. Un cadeau qui n'a pas de prix. Du genre que tu ne retournes pas au *Boxing Day*», lance M. Morissette en rigolant.

Lui et sa conjointe Nicole Martel ont le cœur à rire, ces jours-ci. La greffe, il était temps qu'elle arrive. Avec son cœur mécanique, il avait subi des petites thromboses. Rien de grave. Mais l'inquiétude commençait à le gagner.

«J'étais impatient d'avoir un nouveau cœur. Mais en même temps, (après trois mois) je m'étais habitué au cœur mécanique. Cela m'angoissait de retourner sur la table d'opération et de repartir à zéro», explique-t-il.

L'opération a été difficile. Elle a duré toute la nuit. «Quand les médecins ont voulu débrancher le cœur mécanique — une canule était branchée sur le ventricule gauche du cœur, l'autre sur l'aorte — il y avait des adhérences. Ça a saigné beaucoup. Les reins et le foie ont été affectés», raconte M. Morissette.

«On a failli le perdre», ajoute Nicole Martel. Sa conjointe a passé la nuit à attendre. «Pendant cette longue nuit, j'ai beaucoup pensé à la famille du donneur en deuil. Grâce à leur générosité, d'autres personnes comme André peuvent continuer à vivre.»

André Morissette a remisé son cœur mécanique et la valise-ordinateur qui le contrôlait

Deux semaines après l'opération, André Morissette prend du mieux. Il a commencé à marcher, espère rentrer à la maison pour Noël. «Je sens que je récupère bien», dit-il.

Dans six semaines, il pourra conduire sa voiture de nouveau. Il devra prendre des médicaments immunosuppresseurs (antirejet) pour le reste de ses jours.

UNE VIE PLUS NORMALE

«C'est un beau cadeau, la greffe. Mais c'est quand même un organe étranger dans son corps. Son combat n'est pas terminé. On s'en va vers une meilleure qualité de vie. Mais ce n'est pas magique. Il y a des bons et des mauvais jours», dit Nicole Martel.

Pour Nicole Martel, le plus difficile dans l'aventure a été de prendre la décision d'adopter le cœur mécanique, au moment de la crise cardiaque, cet été. Son conjoint était inconscient. «Voulait-il, lui, embarquer dans cette aventure en attendant une greffe ? C'est gros de prendre une telle décision pour quelqu'un d'autre. Voulait-il vivre ou mourir ? Je savais qu'il ne voudrait pas vivre diminué. Décider pour lui a été un stress épouvantable», se souvient-elle.

En août, son cœur mécanique installé, André Morissette a voulu rentrer à la maison, premier patient à faire ce choix à l'hôpital Laval. Nicole Martel l'a appuyé. «Cela m'a stressée au début. Mais après quelques jours, je me suis habituée. Le tic tac du cœur a fini par être un bruit qui berce plutôt qu'un supplice de la goutte d'eau». Ce retour à la maison a permis au couple de reprendre en partie la vie normale.

Cette fois, c'est sans sa valise qu'André Morissette rentrera chez lui.

«Ce sera un Noël sans fla fla, ni décorations. Ce sera une fête proche des vraies valeurs», promet Nicole Martel.

L'avortement maintenant sans frais en clinique privée

Presse canadienne

Les femmes enceintes qui veulent interrompre leur grossesse pourront le faire sans frais dans des cliniques privées. Le ministre de la Santé, Philippe Couillard, a fait inclure *in extremis* un amendement en ce sens au projet de loi 33 sur la garantie d'accès, adopté sous le bâillon la semaine dernière.

Ainsi, les femmes enceintes n'auront pas à payer pour obtenir une interruption de grossesse, qu'elle soit pratiquée dans le réseau public ou en clinique privée. Cet amendement, entré en vigueur au moment de son adoption, vient combler un vide juridique créé par le jugement rendu en août par la juge Nicole Bénard de la Cour supérieure du Québec. La juge a conclu que Québec violait sa propre loi, entre 1999 et 2005, en ne payant qu'une partie des coûts des avortements pratiqués dans des centres de santé des femmes et dans les cliniques privées, alors qu'il s'agissait d'un service assuré en vertu de la Loi sur l'assurance-maladie.

Lorsque les centres de santé et les CLSC étaient débordés et ne pouvaient pas pratiquer l'intervention dans le délai prescrit, les femmes enceintes étaient alors réorientées vers des cliniques privées, mais devaient alors débourser entre 200 $ et 300 $ pour obtenir divers frais accessoires non assurés (échographies, etc.).

En clair, la décision de la juge Bénard signifiait que Québec devait, théoriquement, rembourser au total jusqu'à 13 millions $ à 40 000 femmes, au nom desquelles l'Association pour l'accès à l'avortement avait intenté un recours collectif.

Québec a décidé de ne pas en appeler de ce jugement et annonçait en septembre que les femmes seraient remboursées. Pourtant, depuis, pas un sou ne leur a été versé.

EN BREF

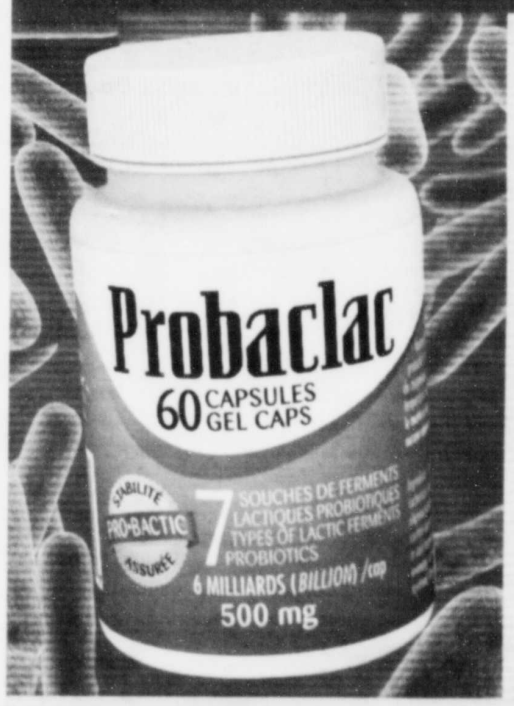
Petits et cardiaques

→ Les hommes qui rapetissent avec l'âge ont un risque accru de maladie cardiovasculaire, selon une nouvelle étude londonienne. À partir d'un échantillon de 4200 hommes, examinés en 1980 et en 2000, puis suivis jusqu'en 2005 pour vérifier l'évolution de leur état de santé, les chercheurs ont déterminé que ceux qui perdaient plus de trois centimètres entre la quarantaine et la soixantaine avaient 64 % plus de risque de mourir ensuite, le plus souvent d'une maladie cardiovasculaire. *La Presse*

Les cellulaires innocents

→ Le téléphone portable ne cause pas le cancer du cerveau ou la leucémie, selon des chercheurs de l'Institut d'épidémiologie du cancer de Copenhague qui ont suivi 420 000 utilisateurs de téléphones portables pendant sept ans, dont plus de 52 000 utilisaient leur portable depuis plus de 10 ans. Il s'agit de la plus importante étude sur le sujet. Elle continuera pendant 20 ans pour évaluer le risque d'autres cancers à croissance lente. Par contre, elle ne faisait pas la différence entre utilisateurs fréquents ou non. *La Presse*

LES PROBIOTIQUES PAR EXCELLENCE



1. PROBACLAC est le probiotique **le plus recommandé** par les médecins, les pharmaciens et les nutritionnistes
2. PROBACLAC est efficace dans la prévention **des diarrhées associées au C. Difficile** et aux prises d'antibiotiques (étude Hôpital Santa Cabrini)
3. PROBACLAC est très efficace dans le soulagement **du syndrôme de l'intestin irritable** et de la **diarrhée du voyageur**
4. PROBACLAC est un multi-souches contenant 6 milliards de ferments bactériens ce qui s'avère **une quantité suffisante et appropriée** pour un supplément probiotique
5. Fabriqué selon des normes pharmaceutiques permettant **une stabilité unique de 2 ans**
6. PROBACLAC, une formulation de probiotiques **incomparable et d'une qualité exceptionnelle**

Disponible en pharmacie seulement

LES LABORATOIRES Nicar INC.
www.nicar.ca
Une compagnie d'ici

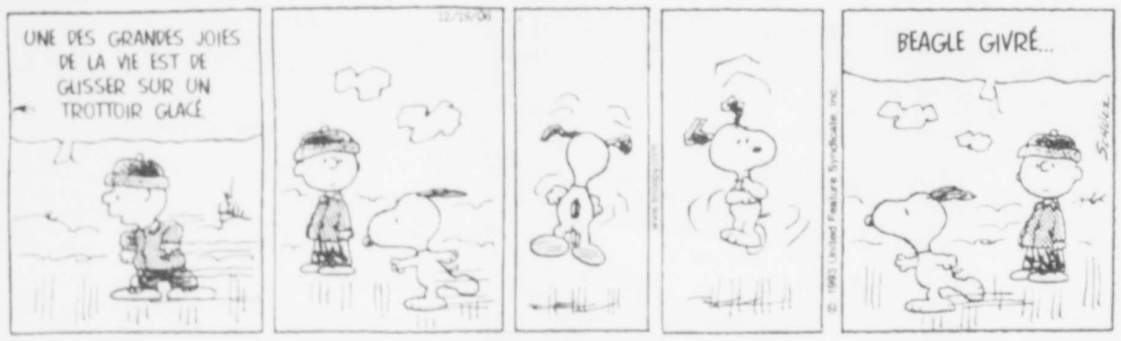
Pour le meilleur et pour le pire

Ben

Garfield

Blondinette

Peanuts



Hagar l'Horrible

Les Jungleries

SUDOKU

			8	2	1	4		6
	6			9				
	8							
	2							
		9		3	2			1
	4			1	6			7
6	1					8		4
		3	6				7	
4		2					6	9

Niveau de difficulté : difficile **0504**

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Informations **www.les-mordus.com**
ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Solution du dernier sudoku

5	6	8	7	9	4	1	3	2
9	1	4	5	2	3	6	8	7
7	3	2	8	1	6	5	9	4
3	5	6	1	4	9	2	7	8
1	4	9	2	8	7	3	6	5
8	2	7	3	6	5	4	1	9
4	8	1	9	3	2	7	5	6
2	9	5	6	7	1	8	4	3
6	7	3	4	5	8	9	2	1

0503

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

1. Chevelure de la femme plus haute. • 2. Bretelle, sur l'épaule gauche de la femme. • 3. Bas de la porte, derrière la femme. • 4. Une rainure en moins sur la poubelle. • 5. Une patte du chien non indiquée. • 6. Base du mur, à gauche de la porte. • 7. Oreille droite du gosse indiquée. • 8. Un pied de la ruche non indiqué.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

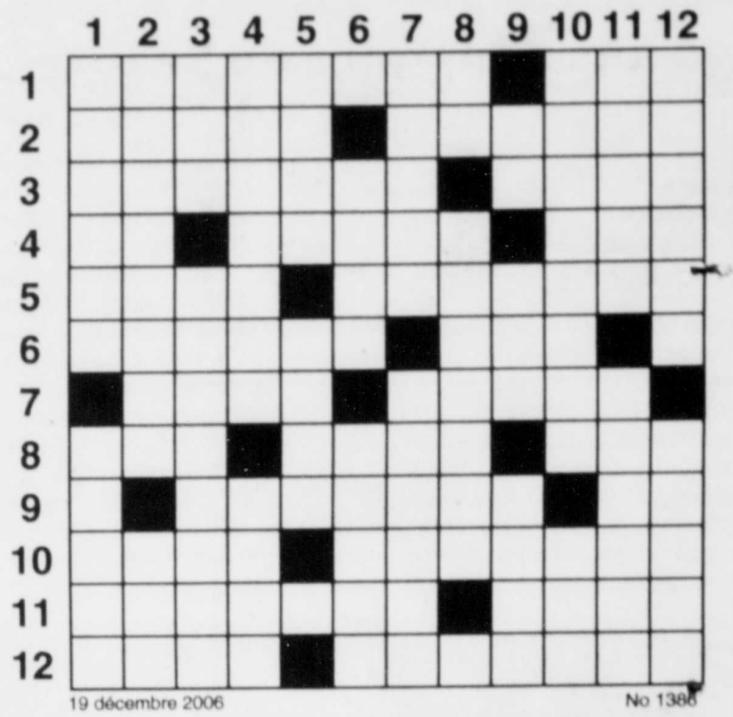
1. Aptitude spéciale pour un genre de vie - On peut le faucher.
2. Caustique - Mammifère insectivore.
3. Oiseau rapace nocturne - On y met des céréales.
4. Pronom personnel - Ennuyeux - Enceinte.
5. Contestés - Langue de Mastroianni.
6. Compte sur - À l'heure des poules.
7. Asséché - Début du jour.
8. Passe-temps - Petit homme - Voile triangulaire.
9. Attacher - Docteur.
10. Paresseux didactyle - Déterminée.
11. Traite délicatement - Le petit écran.
12. On y parle hindi - C'est le contraire d'hiverner.

VERTICALEMENT

1. Femme de Tahiti - Jour de la semaine.
2. Il est spécialisé dans les troubles de la vision - Refus.
3. Poil palpébral - Orque.
4. Appuyer - Mille-pattes.
5. Marteau de carrier - On y va avec des gants.
6. Tache de la cornée - Part du cœur.
7. Enlèvent - Trouées par les teignes.
8. Mot d'enfant - Souliers.
9. Avant J.-C. - Partie d'un tout - Grillé.
10. Se dit d'un homme simple, fruste - A cours en Bulgarie.
11. Déchiffrée de nouveau - Petit renflement.
12. Plie les coins des pages d'un livre - Tirer du néant.

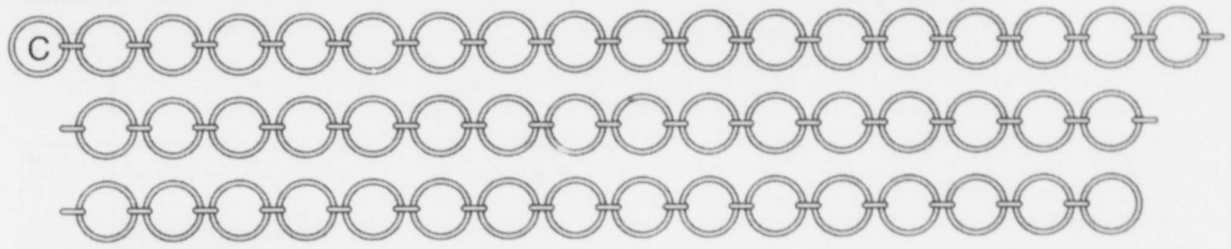
■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	R	R	E	S	I	S	T	I	B	L	E
2	N	A	I	V	E	■	P	A	R	E	I	L
3	D	I	S	E	R	T	E	■	O	R	B	E
4	I	D	■	C	R	E	T	I	N	■	E	V
5	G	■	C	H	U	T	■	C	I	B	L	E
6	E	T	I	E	R	■	L	I	S	■	L	■
7	N	E	T	■	I	T	E	■	E	M	E	T
8	E	X	A	G	E	R	E	R	■	A	R	E
9	■	A	D	O	R	E	■	I	O	N	■	R
10	U	N	I	S	■	K	I	P	P	O	U	R
11	S	E	N	S	E	■	R	E	T	I	R	E
12	A	S	S	E	N	E	E	■	E	R	I	E



MOTS CHAÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : dép**art**iste…



1. Temps de pénitence • 2. Pompette • 3. Fromage anglais • 4. Lancer une flèche • 5. Assoupli • 6. Bêtise • 7. Légèrement chauffée • 8. Fonctionne au gazole • 9. Distingué • 10. Personnages insignifiants • 11. Coursier • 12. Crevasse sur la peau

1. CAREME • 2. EMECHE • 3. CHEDDAR • 4. DARDER • 5. DERAIDI • 6. IDIOTIE • 7. TIEDIE • 8. DIESEL • 9. SELECT • 10. ECTOPLASMES • 11. MESSAGER • 12. GERCURE

HOROSCOPE — Mardi 19 décembre 2006

Bélier du 21 mars au 19 avril

Conjointe à Mercure dans un autre Signe de Feu, cette aube de Nouvelle Lune en Sagittaire vous revigore et vous permet de vous surpasser. Vous êtes capable de passer outre une contrainte qui vous limitait. Une personne importante appuiera la démarche que vous contemplez. Ce n'est pas le moment de vous désister ou d'agir avec retenue; profitez plutôt de ce climat astral pour aller droit au but.

Taureau du 20 avril au 20 mai

Votre efficacité est hors pair. Si seulement les autres vous écoutaient et respectaient toutes vos directives... Malheureusement, il y en a qui feront toujours à leur tête. Évitez toutefois de verser dans l'intransigeance; une réaction sévère ne vous permettrait pas de les rallier. Éventuellement, les preuves de votre efficacité les convaincront d'adopter votre méthode de travail.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin

Voici un mardi qui pourrait avoir l'effet d'un crescendo! Les évènements pourraient aller en s'intensifiant et en s'accélérant alors que la Nouvelle Lune aura lieu la nuit prochaine chez votre Signe complémentaire, le Sagittaire. L'ambiance ne devrait pas vous déplaire. Attendez-vous toutefois à un surcroît d'activité, avec quelques émotions en prime!

Cancer du 22 juin au 22 juillet

L'imminence de la Nouvelle Lune en Sagittaire peut apporter un climat d'incertitude et de surprise. Ne modifiez pas les projets que vous aviez préparé longtemps à l'avance pour satisfaire les caprices d'une personne de votre entourage. Comme il s'avère impossible de plaire à tout le monde, songez principalement à satisfaire vos propres besoins.

Lion du 23 juillet au 22 août

La Lune en Sagittaire met de nombreux atouts de votre côté. Cependant, étant donné qu'elle s'apprête à faire peau neuve, il faudra réfléchir avant de mettre cartes sur table. Les attentes d'autrui peuvent se marier avec vos aspirations, ce qui vous évitera de devoir négocier pour atteindre un compromis. L'alternative la plus originale risque d'être la gagnante.

Vierge du 23 août au 22 sept.

Les choses qui sont évidentes pour les uns ne sautent pas nécessairement aux yeux des autres. En cette aube de Nouvelle Lune en Sagittaire, au carré de votre Signe, vous pourriez vous apercevoir que votre perception d'une situation ne fait pas forcément l'unanimité. La diplomatie vous aidera sûrement à faire passer votre point de vue plus facilement.

Balance du 23 sept. au 23 oct.

L'heure est à la réciprocité. Il vaut mieux ne pas attendre des autres ce que nous ne pouvons pas leur promettre nous-mêmes. Plus vos rapports avec les autres seront équilibrés et équitables, et plus ceux-ci seront durables. Si vous ressentez le moindre doute, vous n'avez rien à perdre en amenant la question sur le tapis. La communication est un remède contre bien des maux.

Scorpion du 23 oct. au 21 nov.

Il vaut mieux ne pas se mettre en avant, ni pour autant rester en arrière. Vous devez prendre votre place, sans pour autant prendre toute la place. Les autres seront plus réceptifs à vos suggestions si vous les considérez comme vos pairs. En cette aube de Nouvelle Lune, une attitude condescendante est la seule chose qui puisse vous empêcher de recevoir leur pleine coopération.

Sagittaire du 22 nov. au 21 déc.

En cette aube de Nouvelle Lune conjointe à Mercure en Sagittaire favorisant la communication, vous devriez avoir le verbe facile et le mot juste. Profitez de cet aspect favorable pour exposer vos projets ou prendre la parole devant une assemblée. Ensuite, la Lune poursuivra son chemin dans votre Signe, et deviendra Lunaison aux côtés de... Pluton. Préparez-vous à l'imprévisible!

Capricorne du 22 déc. au 19 jan.

La diminution du niveau de stress entraîne des répercussions positives dans tous les domaines de la vie. Il n'est pas nécessaire d'être perpétuellement à la course. Certaines choses avec lesquelles vous surchargez votre horaire ne sont peut-être pas d'importance capitale. Pourquoi ne pas vous concentrer sur l'essentiel afin d'alléger votre emploi du temps? Vénus est en Capricorne...

Verseau du 20 jan. au 18 fév.

L'efficacité va de paire avec une bonne gestion de l'horaire. D'ailleurs, un jour en vaut trois pour qui fait chaque chose en son temps. Votre organisation et vos façons de procéder pourraient profiter aux personnes qui vous entourent, mais vous devez leur accorder suffisamment de temps pour s'adapter aux changements que vous proposez.

Poissons du 19 fév. au 20 mars

Le fait que les uns aient raison ne donne pas forcément tort aux autres. Il peut y avoir plusieurs réponses à la même question. Cette aube de Nouvelle Lune en Sagittaire, au carré de votre Signe, peut avoir pour effet d'accentuer les contradictions ainsi que la multiplicité des solutions. Vous pourriez vous apercevoir que tous les chemins mènent effectivement à Rome.

LA PHRASE SECRÈTE — www.hannequart.com

Thème : Citation de Rivarol

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

O	I	A	E	E	A	P	S	E	L	S	N	V	C
C	M	L	S	N	M	N	R	A	E	E	O	U	E
L	E	M	T		E		S	F	M	S	U	T	R
	P				U					O	T		E
■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■			■			■						
■			■			■			■				
	■			■		■							
■													

Solution du dernier numéro : L'homme est peuplé de nuages qui le connaissent depuis l'enfance.

MOT MYSTÈRE

AGNEAU
ALOUATE
ALPAGA
ATELE

BOUC
BRIARD

CARIBOU
CETACE
CHAT
CHEVRE
COATI
COLLEY

DAIM
DAINE
DESMAN
DINGO

DOGUE

ELAND
ELEPHANT
EYRA

GAUR
GAYAL
GRISON

HARDE
ISARD

LAMA
LEROT
LION

MAKI
MONTE

MULE
MUSCARDIN

NASIQUE

ONDATRA
OTOCYON
OVIBOS

PONEY

QUEUE

RENNE
ROBE
RUT

SARIGUE
SERVAL

SINGE
SOURICEAU
SOURIS
SURMULOT

TENREC

UNAU

VACHE
VEAU

YACK

ZEBRE
ZEBU
ZORILLE

MAMMIFERES - Un mot de 9 lettres

T	O	R	E	L	E	P	H	A	N	T	I	K	A	M
M	U	C	T	U	O	H	E	S	O	B	I	V	O	U
T	I	A	N	N	A	H	G	A	U	R	I	N	T	S
E	H	A	E	R	R	E	N	N	E	I	T	A	O	C
C	U	Y	D	V	N	O	I	L	A	E	M	U	C	A
A	N	E	E	U	Q	I	S	A	N	M	R	E	Y	R
T	O	L	U	M	R	U	S	R	L	I	S	L	O	D
E	S	A	R	I	G	U	E	A	S	O	O	E	N	I
C	I	D	G	A	P	C	R	U	R	Y	U	T	D	N
A	R	R	Y	N	H	Y	V	A	E	D	R	A	A	G
R	G	A	E	E	E	A	A	L	O	K	I	L	T	O
I	L	I	V	R	C	A	L	G	A	N	C	P	R	E
B	N	R	O	H	B	O	U	C	E	M	E	A	A	L
O	E	B	E	Z	C	E	L	A	N	D	A	G	Y	U
U	E	L	L	I	R	O	Z	E	B	U	U	A	E	M

Solution du dernier problème : BAVER **19-12-2006**

30 ans d'histoire en Beauce

Luce Dallaire
Collaboration spéciale

La Société du patrimoine des Beaucerons, centre d'archives agréé et Société d'histoire et de généalogie de la Beauce, fête son 30e anniversaire. Pour souligner l'événement, une plaque commémorative en l'honneur des présidents et directeurs ayant participé aux réalisations de l'organisme depuis 1976 a été dévoilée. Le rayonnement et l'expertise historique, archivistique, généalogique, patrimoniale et architecturale de la Société du patrimoine des Beaucerons est reconnue au-delà de nos frontières. Elle met en valeur la mémoire de la Beauce avec ses centaines de fonds d'archives de provenances diverses dont, notamment, l'une des plus grandes collections photographiques au Québec, à savoir plus de 640 000 pièces dont plusieurs d'importance nationale, plus de 160 mètres linéaires d'archives textuelles et plus de 1100 cartes et plans anciens.

Réunis à Saint-Joseph, Mme Madeleine Roy, MM. Jean-René Breton, Rolland Bouffard, actuel président, Richard Cliche, président fondateur, Daniel Carrier et Jean-Claude Morin étaient, entre autres, des célébrations.

Conduite généreuse

→ Le président de Moisson Beauce, M. Walter Pozer, remercie tout spécialement quatre généreux donateurs ayant permis à l'organisme de faire l'acquisition dernièrement d'un nouveau véhicule de transport pour la nourriture. La caisse Desjardins de Saint-Georges, Bell Canada, la Fondation Jacques Francoeur et Fecteau Ford ont, notamment, rendu possible l'investissement de 65 000 $. Directrice de Moisson Beauce depuis 12 ans, Mme Éliane Pomerleau précise que 500 tonnes de nourriture sont redistribuées chaque année à 45 organismes provenant des régions de Beauce-Etchemin, Bellechasse et du Granit. En cette périodes des Fêtes, elle invite les généreux donateurs à partager en communiquant au 227-4035.

Prix J.-P. Raymond

→ L'Association des propriétaires de boisés de la Beauce, la Fédération de l'UPA de la Beauce et le Syndicat de l'UPA de canton Broughton ont mérité le prix Jean-Paul Raymond, dans la catégorie régionale, décerné chaque année par l'UPA lors de son congrès annuel. Ce prix est attribué aux groupes s'étant démarqués par un projet à caractère collectif. Les trois organismes ont formé un comité pour représenter les propriétaires concernés par le développement éolien du canton Broughton et de la Beauce, plus précisément dans les municipalités de Saint-Pierre-de-Broughton, East Broughton, Saint-Frédéric et Saint-Séverin.

Succès à la Guignolée

→ La Guignolée, chapeautée par les membres des Chevaliers de Colomb des deux conseils de ville de Saint-Georges, a connu un vif succès. Plus de 400 bénévoles ont sillonné les rues pour recueillir auprès des commerces et entreprises un montant de 45 000 $. Le président de la sollicitation 2006, M. Steeve Labbé, souligne que la Guignolée est une œuvre humanitaire qui permet aux familles et aux personnes seules dans le besoin, par l'intermédiaire des deux Sociétés Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Georges, de recevoir dans le plus grand respect la nourriture nécessaire à leur subsistance durant toute l'année. Les membres du comité organisateurs étaient MM. Benoît Domingue, Jacques Grenier, Roland Therrien et Marcel Blais.

Noël féerique

→ Vivre en famille la magie de Noël avec les habitants de la Cumberland, telle est l'invitation spéciale lancée par l'entremise de l'activité « Noël féerique à Cumberland », réalisée au profit de l'église St-Paul les 22 et 23 décembre. Quatre représentations auront lieu vendredi et samedi, à 19 h et à 21 h 30, au 536, de la route Taylor. Paré de ses plus belles lumières, le jardin d'hiver vous conduira à la vieille chapelle, datant de 1847. Les 90 spectateurs accueillis à chacune des représentations trinqueront au caribou. Dans l'enceinte intimiste et chauffée de la chapelle, ils écouteront contes d'antan et chants traditionnels de Noël. Les billets (15 $ pour les 12 ans et moins, 18 $ pour les 12 ans et plus) sont en vente à l'Office de tourisme de la Beauce (227-4642), au Dépanneur l'Escale à Saint-Georges (228-7210) et au Marché des Pins, à Notre-Dame-des-Pins (774-5155).

10 000 $ au Musée Marius-Barbeau

→ Télus a attribué 10 000 $ au projet « Interprétation de la vallée de la Chaudière » du Musée Marius-Barbeau. Le projet, à réaliser en trois volets, permettra à l'ensemble des Beaucerons de redécouvrir leur histoire. Dès juin 2007, l'exposition permanente sur la Beauce et les Beaucerons sera renouvelée. Un circuit patrimonial sera établi. Le dernier volet touchera l'aspect didactique et ce, au moyen d'une trousse pédagogique conçue pour les élèves de tous les ordres d'enseignement.

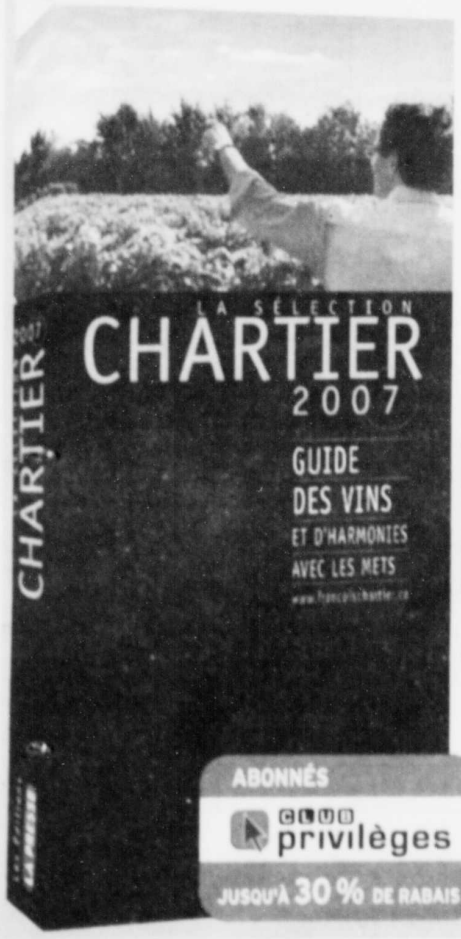
Écrivez-nous !

Vous pouvez joindre de ces lignes par courriel à
ldallairelesoleil@hotmail.com
ou par téléphone au 418 227-5422

1743369

LA SÉLECTION
CHARTIER
2007

Tous vos plaisirs de la table réunis dans un seul et unique **guide des vins...**



Plus de 1 500 nouveaux vins
•
2 500 Harmonies Vins & Mets

www.francoischartier.ca

ABONNÉS
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS

Offert en librairie

Vous êtes abonné? **OBTENEZ DE 10 % À 30 %** de rabais sur l'achat en ligne de ce livre. Livraison à domicile gratuite. C'est facile : **www.cyberpresse.ca/privileges**

AGENDA

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication à

Suzanne Ruel
Le Soleil
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
Téléphone : 686-3489
Télécopieur : 686-3374
Courriel : *agenda@lesoleil.com*

ACTIVITÉS SOCIALES

SOIRÉES D'ÉCHECS tous les mardis à 19h, au bistro La Loge, 565, rue St-Jean. Tournoi mensuel les troisièmes mardis du mois. Info: 521-4866.

CLUB DE RIRE QUÉBEC-RIVE-SUD. Ateliers de yoga du rire tous les mardis de 20h à 21h au 2504, av. du Viaduc, Charny. Entrée: 5$. Aucune inscription préalable. Info: 521-7023,www.yogadurire.com

CLUB DE MARCHE DESJARDINS DE LÉVIS. Le mardi et le jeudi à 19h. Départ du Centre culturel, 36, rue Plante, Lévis. Info: 837-3433 ou 833-4940.

CLUB DE MARCHE LES MILLE-PATTES DE ST-ROMUALD, tous les mardis à 19h: départ de l'hôtel de ville de St-Romuald, et les dimanches à 10h: départ du Vieux Bureau de poste. Info: 839-8675.

CLUB MONTJOIE ST-DENYS. Danse en ligne et sociale les mardis à 20h au sous-sol de l'église St-Denys, rue de l'Église, Ste-Foy. Info: 658-7828. Cours de danse en ligne les mercredis à 13h30 au Centre communautaire Ressources. Info: 872-3653.

DIVERS

HÔTEL DU PARLEMENT. Exposition multimédia «Le Québec, ses députés, ses régions», présentée dans le hall principal et la galerie des présidents de l'hôtel du Parlement. Ouvert de 9h à 16h30 du lundi au vendredi.

MOULIN DES JÉSUITES. 7960, bl. Henri-Bourassa, Charlesbourg. Ballade à la lueur d'une lanterne sur un parcours parsemé de crèches illuminées. Départ du moulin tous les mardis et jeudis à 19h jusqu'au 2 janvier ainsi que les 27, 28, 29 et 30 décembre. Coût: 3$. Réservation obligatoire: 624-7720.

LA FONDATION RÊVES D'ENFANTS a un urgent besoin de bénévoles pour sa campagne de financement de décembre 2006. Les activités se déroulent dans les magasins Sears de la région de Québec jusqu'au 24 décembre prochain. Si vous avez 3 heures ou plus à offrir à la cause des enfants, soit pour solliciter ou pour emballer des cadeaux, contactez la Fondation au 650-2111.

SAINT-SYLVESTRE

SOIRÉE DU NOUVEL AN 2007 Danse en ligne et sociale, buffet en fin de soirée et surprises. Au sous-sol de l'église St-Pier, 1935, 25e rue, St-Pascal à 19h. Entrée: 20$. Réservation: Louise Labbé au 864-4442.

SOIRÉE DE LA SAINT-SYLVESTRE par le Club de l'Âge d'Or Chauveau. La soirée débute à 20h et se termine à 2h au 1401 de l'Étincelle. Un vin vous sera servi en début de soirée. Danse avec orchestre, souhaits des fêtes et buffet. Entrée: 18$. Info: 872-3863 ou 872-2651.

LA SOIRÉE DU JOUR DE L'AN de l'Express du Sud. Une soirée animée avec Mike Deway incluant une surprise pétillante à minuit, des prix de présence et du plaisir en abondance. À partir de 22h au 8093, boul. du Centre Hospitalier, Charny. Info: 832-8613.

CLUB PRIVILÈGE. Club social pour gens libres de 45 et plus. Saint-Sylvestre à l'Hôtel Clarion, 3125, Hochelaga. Souper, musique et danse. Accueil dès 18h. Coût: 45$. Rés.: 990-2002 (date limite pour inscription: 27 décembre).

LE CLUB SOCIAL LES VIEILLES LAMES souligne le 30e anniversaire de sa fondation à compter de 18h au Patro de Charlesbourg (salle Lucien Paquet) lors de la soirée de la Saint-Sylvestre. Souper 5 services et soirée dansante avec disco-mobile. Nombreux prix de présence. Entrée: 35$. Places limité à 256 personnes. Réservation: 628-3489 ou 6266-7566.

SOIRÉE FIN D'ANNÉE 2006 organisée par le Centre Durocher à la grande salle du centre communautaire à partir de 20h. Au programme: animation et danse avec la disco Party Dance, prix de présence et poulet rôti. Les profits serviront à réaliser des activités préventives et éducatives pour les enfants et adolescents de la basse-ville de Québec. Entrée: 20$. Info: Vicky Dussault au 522-5681.

LA SAINT-SYLVESTRE AVEC L'AMI PAT. Le Club Âge d'Or St-André de Neufchâtel vous attend à partir de 21h au sous-sol de l'église, 10680, boul. Savard. Ballons, serpentins, chapeaux, prix de présence sont au programme. Entrée: 15$. Réservation obligatoire au 842-6544 ou 847-7578.

SOUPER DANSANT BYE BYE 2006 avec disco musicalité Richard Poisson au centre récréatif de St-Henri de Lévis à partir de 18h. Entrée: 35$. Info: Lucie et Richard au 832-8075.

LE CARREFOUR DE L'AUVERGNE. Soirée Nouvelle année à 20h. Disco «Noël». Accueil, danses pour tous, buffet chaud et froid, échange de voeux. Coût: 18$. Rés.: 623-0751 ou 627-4730.

Un Noël illimité

UN JOYEUX CHOIX D'APPAREILS À PARTIR DE 0$

0$

SONY ERICSSON K510a
> Appareil photo de 1,3 megapixel et caméscope
> Technologie Bluetooth®

0$

MOTOROLA PEBL
> Appareil photo et caméscope
> Technologie Bluetooth

25$

MOTORAZR V3
> Appareil photo et caméscope
> Technologie Bluetooth

0$

SONY ERICSSON Z520a
> Appareil photo et caméscope
> Technologie Bluetooth

75$

NOKIA 6126
> Appareil photo de 1,3 megapixel et caméscope
> Technologie Bluetooth

25$

SONY ERICSSON W300i
> Lecteur MP3 intégré et radio FM
> Appareil photo et caméscope

APPELS ENTRANTS ILLIMITÉS 25$ PAR MOIS

- > Tous vos appels locaux reçus sont gratuits
- > 1 000 minutes soirs et week-ends dès 19 h
- > 100 minutes de jour en semaine
- > Appels locaux gratuits entre 17 h et 19 h en semaine pendant 12 mois
- > Aucuns frais d'activation
- > Facturation à la seconde

Avec Entente Fido® de 3 ans

Économisez 50 $ en achetant dans un magasin Fido ou par téléphone.

1 866 302-FIDO (3436)

Les frais mensuels d'accès au réseau de 6,95 $ (frais non gouvernementaux), les frais mensuels du service d'appel d'urgence 911 (50 ¢), les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance ainsi que les autres frais applicables sont en sus. Pour obtenir de l'information sur ces frais, visitez fido.ca. L'offre d'appareils est valide à l'activation d'un forfait mensuel avec une Entente Fido de trois ans jusqu'au 30 janvier 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks. L'offre du forfait mensuel Appels entrants illimités à 25 $ par mois est en vigueur jusqu'au 4 janvier 2007, avec Entente Fido de trois ans et s'applique aux appels locaux seulement. La prime de l'option appels locaux illimités de jour entre 17 h à 19 h est d'une durée de 12 mois est valide jusqu'au 4 janvier 2007, avec l'activation d'un forfait mensuel avec Entente Fido de trois ans. Cette option sera facturée au tarif applicable après la période de 12 mois gratuits. Chaque minute supplémentaire d'appel local coûte 30 ¢. Le temps d'antenne des appels faits et reçus dans le réseau élargi ne fait pas partie du temps d'antenne compris de tout forfait mensuel et est facturé au tarif de 25 ¢ la minute. Jusqu'au 31 décembre 2006, les clients qui achètent un appareil Fido de 50 $ et plus, et font activer un forfait mensuel de temps d'antenne avec une Entente Fido de trois ans dans un magasin ou kiosque Fido, recevront une carte-cadeau de 50 $. Jusqu'au 31 décembre 2006, les clients qui communiquent avec le Service à la clientèle pour acheter un appareil Fido et faire activer un forfait mensuel de temps d'antenne avec Entente Fido de trois ans, recevront un crédit de 50 $ sur leur deuxième facture. Pour bénéficier de l'offre du crédit ou de la carte-cadeau, le client doit garder son service actif pendant 15 jours consécutifs. La sélection d'appareils peut varier selon les points de vente. Fido se réserve le droit de retirer ou modifier cette offre ainsi que la tarification en tout temps et sans préavis. Sous réserve de la politique d'utilisation équitable de Fido. Fido est une marque déposée de Fido Solutions Inc. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

LES MAGASINS ET PARTENAIRES DÉTAILLANTS

Place Fleur de Lys
Place Laurier
Galeries de la Capitale

TÉLÉPHONES ET ACCESSOIRES CHOCK ELECTRONICS
2485, boul. Ste-Anne, Québec

FUTURE SHOP

LA CABINE TÉLÉPHONIQUE

CAHIER PRINCIPAL - RETOUR À LA PAGINATION RÉGULIÈRE

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
12 785,20	734,43	2435,57	12 441,27	-0,01
-81,07	-5,9	-21,63	-4,25	86,40 ¢US

affaires

Christiane Germain

GROUPE GERMAIN Après Toronto, Calgary →

BCE termine son recentrage

Vincent Brousseau-Pouliot
La Presse

Après huit ans en orbite, BCE revient sur Terre. Le géant montréalais des télécommunications s'est départi hier de Télésat. BCE a obtenu 3,25 milliards de dollars en espèces pour ses sept satellites.

Avec son magot, BCE pourrait vouloir tâter de nouveau le marché. Mais cette fois, comme acheteur. La cible anticipée: Manitoba Telecom Services, une entreprise de télécommunications qui dessert la province du même nom. Hier, le titre de Manitoba Telecom a d'ailleurs gagné 2,70 % (1,17 $) pour s'établir à 44,45 $ à Toronto.

« Le marché semble croire à cette acquisition, mais je ne pense pas que BCE achètera Manitoba Telecom Services à court terme », dit l'analyste Greg MacDonald, de la Financière Banque Nationale. « La semaine dernière, BCE disait qu'elle voulait améliorer ses bénéfices en se basant sur ses clients existants et non en augmentant ses parts de marché. »

Le géant des télécommunications annoncera ce qu'il compte faire de ce gain au cours du premier trimestre de 2007. Selon l'analyste Greg MacDonald, le pdg Michael Sabia a l'embarras du choix. « BCE a des dettes venant à échéance à court terme, dit-il. La société pourrait choisir de les rembourser. Elle pourrait également effectuer un rachat d'actions au moyen de son programme déjà existant. Finalement, elle pourrait investir davantage d'argent dans son programme visant à moderniser sa technologie télévisuelle et Internet dans cinq millions de maisons au Canada. »

La vente de Télésat conclut une année mouvementée chez BCE. En décembre 2005, la société montréalaise a réduit sa participation dans Bell Globemedia de 68,5 % à 20 %. En juin, elle a fait de même avec CGI. Hier, c'était au tour de Télésat. BCE y détenait des parts depuis la création de l'entreprise de satellites, en 1969. BCE était le seul actionnaire depuis 1998.

« Ça semble être la fin de la restructuration », explique Joseph MacKay, analyste chez Valeurs mobilières Desjardins. « Tous leurs actifs majeurs qui ne sont pas dans le secteur des télécommunications ont été vendus. »

BCE vient de rompre définitivement avec l'ère Jean Monty. Entre 1998 et 2002, l'ancien pdg avait procédé à une vague d'acquisitions dans différents secteurs. « Ça fait déjà un bout de temps que nous disons avoir l'intention de nous concentrer sur notre principal secteur d'activité, soit les télécommunications », dit Bill Fox, vice-président directeur aux communications de BCE. « De toute façon, Télésat fonctionnait déjà de façon indépendante. Sa vente nous permet d'ajouter de la valeur pour nos actionnaires. »

Si la nouvelle n'a surpris personne, certains analystes ont sursauté en apprenant le montant de la transaction. Greg MacDonald (Financière Banque Nationale) et Joseph MacKay (Valeurs mobilières Desjardins) n'auraient pas donné plus de 2,5 milliards pour Télésat. La caisse de retraite des employés fédéraux et Loral, une société américaine de satellites, ont payé 3,42 milliards de dollars, incluant la prise en charge de la dette de 172 millions de Télésat.

Le titre de Bell a d'ailleurs bien réagi, gagnant 2,6 % (78 cents) pour s'établir à 30,69 $ à la Bourse de Toronto. « Les nouveaux actionnaires ont payé un prix élevé, mais ils pourront bénéficier de synergies avec les autres satellites de Loral », dit Joseph MacKay.

« Les nouveaux actionnaires ont payé un prix juste, mais intéressant du point de vue de BCE, dit Daniel Goldberg, pdg de Télésat. Les satellites de Loral et de Télésat sont complémentaires. Télésat était le principal joueur en Amérique du Nord tandis que Loral desservait l'Europe, l'Asie, l'Australie, l'Amérique latine et le Moyen-Orient. Posséder des actifs aussi diversifiés est merveilleux. Nous aurions mis 10 ou 20 ans avant d'atteindre un tel résultat par nous-mêmes chez Télésat. »

Malgré l'arrivée d'un actionnaire américain, Télésat reste sous contrôle canadien. L'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public du Canada (Investissements PSP), qui gère des actifs de 30 milliards, détient les deux tiers des actions. Le siège social de la quatrième entreprise de satellites au monde restera à Ottawa.

« C'est un investissement qui nous assure des flux de trésorerie stables », dit Anne-Marie Laurendeau, directrice des communications d' Investissements PSP. Le carnet de commandes de Télésat est supérieur à cinq millions, et BCE demeure son plus gros client. »

Hier, BCE et Télésat ont conclu une série d'ententes garantissant à la télévision satellite Bell Express Vu l'accès au réseau de Télésat.

La transaction, qui devrait être finalisée au milieu de 2007, doit être approuvée par le Conseil canadien de la radiodiffusion (CRTC) et la Federal Communications Commission aux États-Unis.

Télésat est une pionnière en communications satellite elle a écrit une page d'histoire en 1972 alors qu'elle a lancé Anik A1, le premier satellite commercial de communications sur orbite géostationnaire à desservir un pays.

ILLUSTRATION TIRÉE DU SITE WWW.BOEING.COM

1737550

ENTREPRISE À VENDRE ?
25 000
NOUS AVONS ~~20 000~~ ACHETEURS

POUR PARLER À UN CONSEILLER,
COMPOSEZ MAINTENANT LE
1 866 499 0334

Acquizition.biz

LAPRESSEAFFAIRES
CA Comptables agréés du Québec
Deloitte.
BCF
Desjardins Centres financiers aux entreprises

www.acquizition.biz

Tiède second début pour les fiducies

Rudy Le Cours
La Presse

Les éclaircissements sur les fiducies apportés par le ministre des Finances Jim Flaherty vendredi à la fermeture des marchés ont été tièdement accueillis par les investisseurs hier dont la morosité était généralisée.

L'indice plafonné S&P/TSX des fiducies (Income Trust) a connu son pire recul en quatre semaines, en abandonnant 1,22 % de sa valeur. Aucune fiducie dont la capitalisation boursière totale frôle les 200 milliards $ ne figurait hier parmi les 30 titres les plus négociés à Toronto où l'indice phare, le S&P/TSX, s'est écorné de 81,07 points, ou 0,63 %, à 12 785,20.

Comme 61 % de la valeur de l'indice plafonné des fiducies est assuré par les pétrolières et les gazières, il est très sensible aux cours du brut et du gaz naturel. Le premier s'est retranché de près de 2 % hier tandis que l'autre s'étiolait de plus de 4 %, à New York. Si le recul des prix de l'énergie a pesé très lourd dans le repli général des fiducies, elles ont connu néanmoins leur pire séance en quatre semaines.

Le ministre Flaherty avait causé toute une commotion le 31 octobre en annonçant que les fiducies existantes allaient devoir payer de l'impôt, à partir de 2011. D'ici là, il les autorisait à poursuivre leur croissance selon des modalités à venir.

Vendredi, les précisions sont arrivées. Une fiducie pourra augmenter le nombre total d'unités dans son capital actuel d'ici 2011, mais selon un calendrier assez précis. La dilution maximale sera de 40 % en 2007 et de 20 % en 2008, 2009 et 2010. Si deux fiducies fusionnent et n'ont pas à émettre de nouvelles unités pour réaliser la transaction, la dilution sera considérée nulle.

« Un bon nombre de transactions d'acquisitions par des fiducies de revenu devraient donc aller de l'avant, mais ces limites un peu arbitraires risquent aussi d'accélérer certaines conversions de fiducies, juge Clemens Mayr, associé chez McCarthy Tétrault. Elles choisiront de privilégier leur croissance par acquisitions au maintien du statut fiscal jusqu'en 2011. » Le ministre a aussi accordé que la conversion d'une fiducie en société par actions pourra se faire sans ponction fiscale.

« Ça enlève de l'incertitude et ça offre plus d'options aux entreprises », estime Robert Yalden, coprésident du groupe F-A chez Osler.

En fait, les fusions acquisitions (F-A) ne collent pas forcément au modèle de développement des fiducies, mais l'urgence d'agir pourrait les faire changer d'idée. « Depuis six ans, on a recensé 575 F-A impliquant des sociétés canadiennes cotées en Bourse, mais seulement 64 d'entre elles ont été lancées par des fiducies, rappelle Pierre Lapointe, stratège en chef adjoint à la Financière Banque Nationale. Du nombre, 55 agissent dans le secteur pétrolier. »

La limite de 40 % permise l'an prochain pourrait accélérer les fusions de fiducies, croit-il. Plus grosse, la nouvelle entité pourra ensuite se lancer dans des acquisitions. Le secteur de l'énergie est particulièrement propice à ce développement car bon nombre de fiducies sont de taille moyenne.

« C'est bon aussi pour les grandes fiducies comme Groupe Pages Jaunes qui peut faire de grosses acquisitions, sans trop se diluer », rappelle M. Mayr. Au printemps, Groupe Pages Jaunes avait conclu l'acquisition de Classified Media (Canada) Holdings pour la bagatelle de 760 millions $.

La tiède réponse des marchés hier s'explique peut-être par la réaction négative de George Kestevan, président de l'Association canadienne des fiducies de revenu. Le ministre Flaherty aurait « au moins » dû prolonger la période de grâce de quatre ans, a-t-il confié à l'agence Bloomberg. « Nous allons continuer de nous battre. »

Les fiducies jouissent d'un traitement fiscal de faveur qui leur permet de verser des redevances généreuses aux détenteurs de leurs unités. Cet avantage unique en Occident est à l'origine de leur popularité. Au cours des quatre dernières années terminées le 30 septembre, l'indice plafonné des fiducies avait obtenu un rendement annuel de 23 %, par rapport à 20 % pour le S&P/TSX. Depuis le 31 octobre cependant, il s'est replié de plus de 8 %.

Vacances Maestro effectuait hier son premier vol de québec vers la Floride. — PHOTO VACANCES MAESTRO

OUVERTURE DE LA SAISON DES VOYAGES VERS LE SUD

Consommateurs choyés

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Alors que les premiers vols vers le Sud s'élancent dans le ciel de Québec, les voyageurs iront se la couler douce, cet hiver, à des tarifs comparables voire inférieurs à ceux de l'an dernier, constatent des agences de voyages.

« Ça va être une très très bonne année pour les consommateurs », affirme sans détour Hélène Gosselin, propriétaire de Voyages Paradis. « Pour certaines destinations, les tarifs seront en deçà de l'an dernier », avance France Mongeau, directrice du centre de services du CAA-Québec.

Même si le froid et la neige se font attendre et que les consommateurs n'ont pas encore pris d'assaut leur agence préférée, la saison des voyages vers les pays chauds est bel et bien entamée à Québec.

Dimanche, le groupe de voyages Sunwing faisait décoller un premier avion de l'aéroport de Québec vers La Romana en République dominicaine. Un appareil rempli à pleine capacité, prend soin de mentionner l'exploitant aérien.

Hier, c'était au tour de Vacances Maestro de transporter des Québécois vers la Floride. Il s'agissait, en fait, du premier vol « officieux » de cette nouvelle compagnie. Aujourd'hui, elle met le cap sur Fort-De-France en Martinique. Demain, elle procédera à son vol inaugural dans le ciel de Québec. Gagnants d'un concours auquel collaborait *Le Soleil*, une trentaine d'enfants participeront à l'envolée historique.

Jeudi, Air Transat inaugurera, pour sa part, sa saison hivernale vers le Sud en faisant voyager des Québécois vers Cuba. Depuis le début du mois de novembre, Air Transat a un vol hebdomadaire en direction de Fort Lauderdale. Un deuxième vol s'ajoutera bientôt, note Pierre Tessier, porte-parole d'Air Transat.

Sunquest, qui devait offrir des vols en direction de Cancun, n'est plus dans le portrait.

MARCHÉ SATURÉ ?

C'est l'entrée en scène de Vacances Maestro qui cause tout ce brouhaha dans le merveilleux monde des voyages.

« Il y a beaucoup d'agressivité sur le marché », rend compte Manon Langelier, directrice régionale chez Laurier Du Vallon. « L'offre a augmenté et elle s'est diversifiée. »

Par exemple, elle signale qu'il n'est plus nécessaire de se rendre à Montréal pour s'envoler pour la Jamaïque, pour la Martinique ou pour la Guadeloupe.

Selon le directeur général de l'Aéroport de Québec, Pascal Bélanger, l'offre a carrément doublé par rapport à l'an dernier. « Cet hiver, il partira 35 vols par semaine comparativement à 15 ou à 16 l'an dernier. »

Le marché de Québec et de l'Est de la province suffira-t-il à faire vivre ces trois entreprises aériennes qui se livrent déjà une guerre de prix sans merci ? Personnes n'ose faire des prédictions.

« Je ne suis pas convaincue que tous les vols vont être remplis », risque Hélène Gosselin en invitant les consommateurs à surveiller de près les forfaits de dernière minute offerts par les exploitants aériens qui pourraient être fort alléchants.

Alain Bouchard devient vp d'Atrium Biotechnologies

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Le grand patron d'Alimentation Couche-Tard, Alain Bouchard, est nommé vice-président du conseil d'administration d'Atrium Biotechnologies (TSX: ATB). Il succède au docteur Éric Dupont qui quitte ses fonctions d'administrateur au sein de cette entreprise dirigée par son jeune frère Luc.

Président et chef de la direction d'Alimentation Couche-Tard, M. Bouchard siégeait depuis déjà quelque temps au conseil d'administration d'Atrium, une société spécialisée dans le développement, la fabrication et la commercialisation de produits destinés aux industries des cosmétiques, de la pharmaceutique, de la chimie et de la nutrition.

« Nous sommes très heureux que M. Bouchard ait accepté d'élargir ses responsabilités au sein de notre ca. Les grandes qualités d'entrepreneur et de bâtisseur d'entreprise de M. Bouchard représentent des atouts particulièrement bien adaptés aux besoins d'Atrium, une société qui poursuit un plan de croissance accélérée », a déclaré Luc Dupont.

Par ailleurs, le président du conseil d'administration d'Atrium, M. Pierre Laurin, a tenu à souligner « la vision, les compétences et le soutien indéfectible envers l'entreprise » démontrés par Éric Dupont depuis qu'Atrium a vu le jour à l'ombre, à l'époque, d'AEterna Zentaris.

Ce remaniement s'inscrit dans la vente par Æterna Zentaris de ses actions dans son ancienne filiale.

À la Bourse de Toronto, hier, l'action d'Atrium Biotechnologies valait 14,70 ¢ en hausse de 0,43 $.

GROUPE GERMAIN

Déjà à Toronto, bientôt à Calgary

Christiane Germain fera le point aujourd'hui à Calgary sur d'importants investissements de son groupe. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Réjean Lacombe
rlacombe@lesoleil.com

Le Groupe Germain de Québec prend les bouchées doubles. Déjà bien en selle à Toronto, l'entreprise hôtelière familiale, en partenariat avec Maple Leaf Sports & Entertainment, inaugurera en 2009 un second hôtel-boutiques de 171 chambres au Maple Leaf Square de Toronto.

Mais, ça ne s'arrête pas là. Aujourd'hui, la coprésidente du groupe, M^me^ Christiane Germain, fera le point sur le développement d'un important projet immobilier à Calgary. On en saura plus long sur les investissements que le groupe québécois entend réaliser dans ces deux projets, alors que M^me^ Germain animera une conférence de presse téléphonique depuis Calgary.

Ce que l'on sait, c'est que la réalisation du Maple Leaf Square, un complexe de sports et de divertissement, adjacent au Centre Air Canada, exigera des déboursés de 450 millions $ provenant de fonds privés. Les travaux sont en cours et devraient, là aussi, prendre fin dans deux ans.

« Notre nouvel hôtel au Maple Leaf Square, de dire M^me^ Germain dans un communiqué de presse, représente une avancée majeure dans la croissance du Groupe Germain au sein de l'industrie touristique et hôtelière. »

Cette société québécoise qui possède et gère des hôtels de prestige ajoute donc deux nouveaux fleurons à sa couronne formée de l'hôtel Le Germain de Toronto, l'hôtel Le Germain de Montréal, l'hôtel Dominion 1912 et le Germain des Prés de Québec.

Le nouvel hôtel-boutique du Maple Leaf Square s'élèvera sur huit étages. En plus des 171 chambres, on consacrera 8000 pieds carrés de superficie à des installations de conditionnement physique et 5000 pieds carrés du territoire hôtelier seront réservés à des salles de réunion. Le café qui sera également aménagé couvrira 2000 pieds carrés.

Tout l'hôtel portera la signature caractéristique du Groupe Germain. On explique que les clients de l'hôtel Le Germain Maple Leaf Square pourront aussi bénéficier d'aménagements additionnels dont deux restaurants thématiques qui seront exploités par Maple Leaf Square & Entertainment.

Le nouvel hôtel du Maple Leaf Square s'élèvera sur huit étages et aura 171 chambres

Il s'agit d'une salle à manger cinq étoiles et d'un restaurant-bar sportif dernier cri de classe mondiale. Les amateurs de sports seront gâtés puisqu'ils pourront profiter d'une multitude d'événements sports comme les parties de hockey des Maple Leafs, les matchs de l'équipe de basketball des Raptors ainsi que des spectacles populaires présentés au Centre Air Canada.

À elles seules, les chambres deviendront une véritable attraction. On retrouvera des chaînes hi-fi haut de gamme, des téléviseurs à écran plat, des articles de toilette de luxe, des draps en coton égyptien, des bureaux pivotants et des fauteuils ergonomiques.

FOURNISSEURS D'INTERNET

Revenus en hausse de 9 %

Presse canadienne

OTTAWA — Les fournisseurs des services Internet du pays, excluant les fournisseurs d'accès à Internet par câble et d'accès sans fil, ont vu leurs revenus d'exploitation augmenter de 9 % en 2005 par rapport à 2004, s'établissant à 1,9 milliard $.

Selon les nouvelles données de l'Enquête de 2005 sur les fournisseurs de services Internet dévoilées hier par Statistique Canada, la marge bénéficiaire d'exploitation de l'industrie a été de 19 %, en hausse comparativement aux 17 % enregistrés l'année précédente. Une bonne partie de cette amélioration a été imputable à une forte performance des plus grandes entreprises de l'industrie, a souligné l'agence fédérale.

L'industrie des fournisseurs des services Internet est très concentrée, a fait remarquer Statistique Canada, les 20 plus grandes entreprises ayant représenté près de 90 % du revenu total d'exploitation de l'industrie. Ce segment, bénéficiant des économies d'échelle, a été d'une manière significative plus rentable que le reste de l'industrie.

Les revenus provenant des abonnés du secteur résidentiel (les ménages) ont représenté 6 $ pour chaque 10 $ réalisés par l'industrie, ce qui est le double de la proportion générée par les clients du secteur commercial. Le secteur gouvernemental et celui des institutions publiques ont produit moins du 10^e^ des revenus de l'industrie.

Les revenus provenant de la prestation de services d'accès à Internet ont représenté 77 % du total des revenus d'exploitation, comparativement à 80 % en 2004. Ce pourcentage, au cours des récentes années, a tendance à baisser, puisque l'industrie génère désormais plus de revenus des activités connexes comme la vente d'espace publicitaire en ligne et les services de consultation.

Les dépenses d'exploitation de l'industrie ont augmenté de 6 % pour atteindre 1,5 milliard $. Les salaires, les traitements et les avantages sociaux ont représenté 29 % des dépenses d'exploitation, tandis que les services de télécommunications, y compris les frais de lignes spécialisées de fournisseurs en amont, ont représenté 27 % de ces dépenses.

Research In Motion obtient un délai pour déposer ses résultats

Presse canadienne

TORONTO — La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) donne jusqu'au 5 mars à Research In Motion pour présenter ses résultats financiers et permet la poursuite des transactions sur son titre en Bourse.

Un comité de la CVMO a entendu hier les représentants du fabricant des appareils BlackBerry, qui n'a toujours pas déposé ses résultats du deuxième trimestre. Depuis le dépassement de la date limite, en octobre, les dirigeants et initiés doivent se plier à un ordre d'interdiction d'opérations sur valeurs.

Si l'entreprise ne respecte pas l'échéance, elle devra de nouveau comparaître devant la CVMO.

Les documents déposés à l'audience ont permis d'apprendre que plus de 150 000 documents supplémentaires ont dû être ajoutés à la vérification comptable qui se poursuit actuellement.

L'audience d'hier visait à permettre aux représentants de RIM de s'exprimer directement devant la Commission, ce qui n'avait pas été possible depuis le retard d'octobre. L'entreprise doit fournir toutefois des rapports d'étape aux deux semaines, jusqu'à ce que ses résultats du deuxième trimestre soient prêts.

« Nous sommes préoccupés par le retard du dépôt », a fait savoir le commissaire Wendell Wigle dans sa décision. Il a néanmoins estimé que les renseignements fournis par RIM aux investisseurs, en attendant la vérification, sont adéquats.

Dans une lettre remise à la Commission et signée par l'avocat de RIM, Robert Wortzman, l'entreprise a imputé les délais à la quantité de documents qu'elle doit traiter.

Elle affirme examiner 650 000 documents électroniques relatifs aux options d'achat d'actions des employés, soit 250 000 de plus que ce qu'elle avait évalué.

RIM compte toutefois pouvoir respecter l'échéance du 21 décembre pour les résultats préliminaires du troisième trimestre.

Delphi accepte un investissement privé de 3,4 G $US

Associated Press

DETROIT — Le manufacturier de pièces automobiles Delphi a annoncé, hier, avoir accepté un investissement privé de 3,4 milliards $ US pour lui permettre d'abandonner la protection de la loi sur les faillites.

Appaloosa Management, Cerberus Capital Management, Harbinger Capital Partners Master Fund I, Merril Lynch et UBS Securities investiront un minimum de 1,4 milliard $US et un maximum de 3,4 milliards $US dans l'entreprise. Ils recevront en échange des actions ordinaires et privilégiées qui seront émises pendant la première moitié de 2007.

L'argent servira à renflouer le fonds de pension de Delphi qui, à la fin de 2005, était sous-financé d'un montant de 4,1 milliards $US.

Delphi a expliqué que cette entente s'inscrit dans le cadre d'un plan qui devrait lui permettre de se soustraire à la protection de la loi sur les faillites d'ici au deuxième trimestre de 2007. Un plan de réorganisation accepté par Delphi, les investisseurs et GM — l'ancienne compagnie-mère de Delphi — fait aussi partie de l'entente.

Delphi — qui fournit une multitude de pièces à la plupart des grands fabricants automobiles — s'est placée sous la protection de la loi sur les faillites en octobre 2005. Elle prévoit fermer 21 de ses 29 usines américaines.

TRANSPORT EN COMMUN

Une troisième génération de Auger

Pierre Champagne
pchampagne@lesoleil.com

Nos entrepreneurs

Une troisième génération de Auger s'apprête à contrôler le transport des personnes par autobus, sur la rive droite du fleuve Saint-Laurent. L'affaire sera finalisée au tournant de l'année, lorsque Sylvain Auger, fils de Michel et petit -fils de Sylvain, se verra remettre en mains propres la dernière compagnie de transport en commun du Groupe Auger, Autobus Inter-Rives... et la présidence de la compagnie dont il est actuellement le directeur général.

Tout a débuté en 1960 lorsque le Dr Sylvain Auger, qui pratiquait la médecine familiale à Lévis, décida de se porter acquéreur des Autobus Lévis. Il s'agissait en fait d'un bien petit parc d'une dizaine de vieux autobus qui avaient été donnés par le gouvernement fédéral à la compagnie de tramways de Lévis, (Levis Tramways) pour faciliter, durant la guerre, le transport des travailleurs vers les chantiers maritimes. Une fois la guerre terminée, les tramways furent abandonnés et seuls les autobus continuèrent leur navette.

Michel Auger, le fils du Dr Auger, avait alors 13 ans. C'était le plus jeune des trois frères Auger. Le plus jeune et le plus malcommode. Michel Auger a travaillé pratiquementtoute sa vie dans les autobus. à l'âge de 13-14 ans, il les lavait. Un peu plus tard, c'est dans le garage qu'il travaillait à les entretenir correctement. Il a vécu dans les autobus toute sa vie. Tant et si bien qu'aujourd'hui, le Groupe Auger compte plus de 300 autobus, surtout des autobus scolaires, qu'il embauche 400 employés dans les six centres d'exploitation qu'il possède dans la grande région de Québec et qu'il a déclaré, l'an dernier, un chiffre d'affaires de près de 20 millions $

Contrairement à son père, Michel Auger croyait dur comme fer dans l'avenir du transport en commun des écoliers. à l'âge de 19 ans, l'année de l'Expo (1967) il décide donc, malgré l'avis de son père, de se lancer en affaires et de créer sa propre entreprise d'autobus scolaires en achetant 13 véhicules flambant neuf. À cette époque, c'est à 21 ans seulement qu'un individu acquiert sa majorité... et qu'il peut emprunter de l'argent pour partir en affaires.

Il faut se souvenir que le gouvernement du Québec venait de créer les polyvalentes et que l'on regroupait, dans des écoles plus grandes, les cours que l'on donnait dans les écoles secondaires de tous les villages du Québec. Il fallait donc transporter tous les écoliers et Michel Auger était prêt à parier sa chemise sur le succès du transport scolaire. Ce qu'il fit. Puisque son père ne voulait rien savoir, le jeune homme se fit aider par un de ses oncles, Eugène Laflamme, des Industries de la rive sud, et par « le roi de l'autobus scolaire » Louis Vachon, qui, lui, vendait des autobus scolaires chez Lévis Automobiles en les finançant à... 98%.

L'année suivante, en 1968, le fils achète les 13 autobus de ville que le père possède pour desservir Lévis, Lauzon et Saint-David. La même année, il ajoute 10 autres autobus scolaires à sa flotte. Suit une série d'acquisitions faisant qu'aujourd'hui, le Groupe Auger compte sept compagnies d'autobus soit: Autobus Auger, Autobus Etchemin, Autobus des Chutes, Autobus Inter-Rives, Beauce Autobus, Autocars Québec, et Transport adapté M. Auger.

Chaque jour du calendrier scolaire, c'est plus de 10 000 enfants que transportent les autobus Auger, grâce à une flotte de 200 autobus scolaires desservant six commissions scolaires.

Groupe Autobus Auger, via ses filiales Autocars des Chutes et Autocars Québec, offre aussi un service de transport en commun grâce à une flotte de plus de 30 autobus de type urbain.

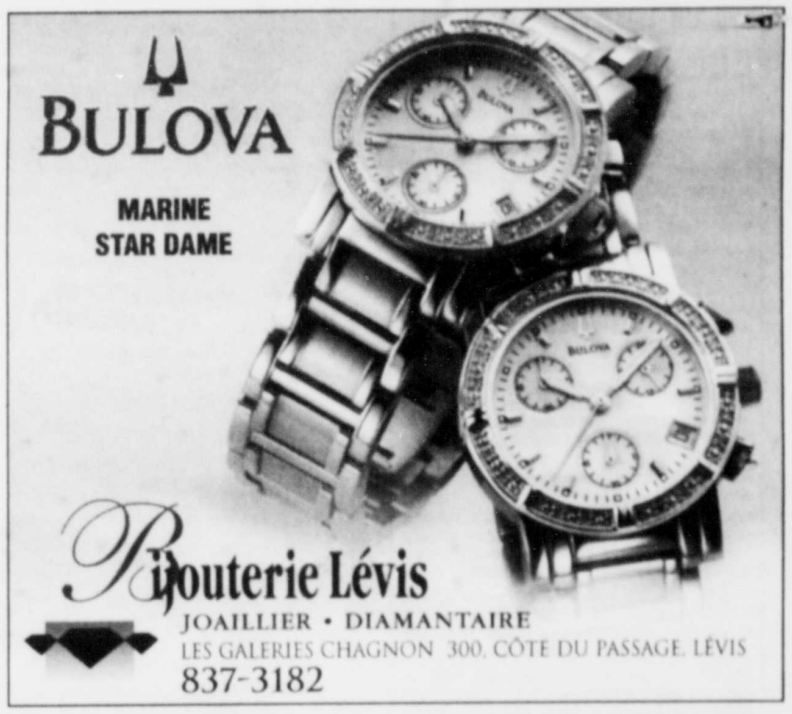
Le Groupe Auger se spécialise également dans le transport nolisé en offrant à des groupes ou à des compagnies des minibus de luxe de 21 passagers, voire des autobus scolaires s'il le faut. Enfin, Groupe Autobus Auger possède une flotte de véhicules spécialement adaptés pour les personnes à mobilité réduite et desservant les hôpitaux, les CLSC, les foyers pour personnes âgées et autres organismes spécialisés.

Sylvain et Michel Auger devant quelques autobus de la flotte. — PHOTO PATRICE LAROCHE

« Notre force, ce sont nos employés », affirme le directeur général Sylvain Auger qui a débuté dans la compagnie en 1998 après avoir terminé ses études universitaires dans une institution supérieure du Nouveau-Brunswick. Il avait aussi complété son cours collégial dans différents collèges américains.

Pour celui qui deviendra très bientôt le président de la compagnie, ce qui importe, c'est de travailler avec des gens heureux. « Nos employés sont des professionnels. Il sont avec nous depuis 20 ou 25 ans. Plus encore pour les plus anciens. Nous misons sur leur expérience et leur confiance pour assurer le succès de notre compagnie. »

Alors que le père dirigeait surtout sa compagnie « avec une botte pis une bottine » comme il le dit lui-même, son fils Sylvain préfère la collégialité. « Nous avons maintenant un comité de gestion qui regroupe nos principaux cadres. Cela responsabilise les individus. Ils se sentent plus impliqués dans le processus de décision », déclare Sylvain. Le paternel précise: « Ils ont multiplié ma chaise ».



Dilbert

EASTMAIN1A-RUPERT

Harper donne son feu vert

Presse canadienne

SAGUENAY — Le mégaprojet de centrale hydroélectrique Eastmain1A-Rupert, dans le Grand-Nord québécois, a franchi une nouvelle étape, hier soir, avec l'approbation officielle donnée par le premier ministre Stephen Harper.

« Ce projet est important pour les Premières Nations, le Québec et le Canada », a déclaré M. Harper, lors d'une allocution à Saguenay, devant quelques centaines de militants conservateurs.

Le projet — le plus important dans les cartons d'Hydro-Québec — pourrait atteindre jusqu'à 4 milliards $ d'investissements et créer des milliers d'emplois.

L'approbation d'Ottawa — sans surprise — donnée hier par le premier ministre fait suite à la recommandation formulée la semaine dernière par la Commission fédérale d'examen environnemental, qui a conclu que le projet pouvait aller de l'avant, car aucune autre forme d'énergie, comme l'éolien, ne pouvait constituer une source d'énergie valable de substitution.

Quant à lui, le gouvernement du Québec a déjà délivré son propre certificat d'autorisation du projet en novembre.

Mais le mégaprojet soulève bien des inquiétudes chez certains écologistes et au sein des communautés autochtones, plus particulièrement les Cris, directement visés par les impacts du détournement de la rivière Rupert.

Début décembre, par de fortes majorités, les Cris de Nemaska, Waskaganish et Chisasibi ont voté contre le projet d'Hydro-Québec.

Sauf que ce projet « permettra d'assurer un approvisionnement en électricité pour le Québec, mais également pour le réseau électrique nord-américain », a fait valoir M. Harper.

Fusion Statoil-Norsk

Associated Press et Presse canadienne

OSLO — Les sociétés pétrolières norvégiennes Statoil et Norsk Hydro ont annoncé une entente de 30 milliards $US qui prévoit la fusion de leurs activités d'extraction de gaz naturel et de pétrole en mer.

Selon les entreprises, cette entente créerait le plus important extracteur d'hydrocarbures en mer du monde. Norsk Hydro est active au Canada, au large de Terre-Neuve, mais possède aussi une usine de magnésium à Bécancour, qui fermera en mars.

Au dire du premier ministre norvégien, Jens Stoltenberg, c'est « le début d'une nouvelle ère » pour l'industrie pétrolière norvégienne. Il a ajouté que l'État vise à posséder les deux tiers du nouveau géant.

Statoil constitue déjà un des principaux exploitants des gisements en mer qui font de la Norvège le troisième plus important exportateur de pétrole de la planète, tandis que Norsk Hydro se révèle être un autre acteur clé.

Au Canada, Norsk Hydro est partenaire dans deux gisements, Hibernia et Terra Nova, et détient aussi des permis d'exploration au large de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse.

Grâce sa production totale de 1,9 million de barils par jour et ses réserves prouvées de 6,3 milliards de barils, Statoil-Hydro surpasserait Royal Dutch Shell et arracherait ainsi le titre du plus grand producteur de pétrole en mer, ont précisé les prétendants.

Recours collectif contre la Banque Nationale

Presse canadienne

MONTRÉAL — La Banque Nationale est l'objet d'un recours collectif au Québec concernant ses frais de marge de crédit, a indiqué hier l'Union des consommateurs.

Selon la requête de l'organisme, acceptée récemment par la Cour supérieure, les frais imposés par l'institution financière aux détenteurs de marge de crédit sont « abusifs et excessifs et constitueraient même une forme d'exploitation du consommateur, au sens de la Loi de protection du consommateur et du Code civil du Québec ».

L'organisme allègue que, selon la LPC, tous les frais, exceptés les frais d'adhésion ou de renouvellement, doivent être inclus dans le calcul du taux de crédit, « ce qu'a omis de faire la Banque Nationale ».

Les produits visés sont la « Marge Manoeuvre Protection » ou « Marge Manœuvre Personnelle ».

La requête en recours collectif a été déposée par l'Union des consommateurs, qui avait été contactée par une consommatrice de Longueuil, Marie-Claude Bibeau.

En juillet 2003, M^me^ Bibeau avait appris que la Banque Nationale lui facturerait, en plus des intérêts, des « frais d'utilisation » de 5 $ par transaction, quel que soit le montant utilisé dans la marge de crédit.

L'Union des consommateurs demande que la Banque Nationale cesse d'imposer de tels frais et qu'elle rembourse à chacun de ses clients tous les frais et intérêts illégalement perçus, plus 50 $ en dommages intérêts et 100 $ en dommages exemplaires.

Le recours toucherait quelques centaines de milliers de clients de la Banque Nationale, a indiqué le regroupement.

1748340

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes :

Pour notre cahier publicitaire Super **vendredi, samedi et dimanche** en vigueur du 15 au 17 décembre 2006

Page 5 (WE123F506), Rabais 30%. Toutes les chaussures Clarks à prix ordinaires pour hommes. Rég. Sears 119.99-121.99. En solde 83.99-85.39.

CORRECTION : **L'annonce aurait dû se lire comme suit : Rabais 30%. Toutes les chaussures Clarks à prix ordinaires pour hommes. Rég. Sears 89.99-109.99. En solde 62.49-82.49.**

Pour notre cahier publicitaire **7 derniers jours!** en vigueur du 18 au 24 décembre 2006

Page 11 (CC124F506), Tous les petits appareils ménagers à prix ordinaires Kenmore sont en solde, sauf les articles du programme " Valeur " Sears dont le prix se termine par .97.

CORRECTION : **L'article devrait se lire : Tous les petits appareils ménagers à prix ordinaires Kenmore sont en solde, sauf le grille-sandwich Kenmore à 2 compartiments, n° 81659, le gaufrier Kenmore à 2 compartiments, n° 81658 ainsi que tous les articles du programme « Valeur » Sears dont le prix se termine par .97.**

Pour notre cahier publicitaire **Mon rêve** en vigueur du 11 au 17 décembre 2006

Page 38 (CC123F506) : Tous les téléviseurs à CL à prix ordinaires Samsung sont en solde! À l'achat de tout téléviseur Samsung à CL de cette page, recevez un karaoké interactif et portatif EN PRIME, n° 20130, rég. Sears 129.99$.

CORRECTION : **Prix incorrect. Le système de karaoké, n° 20130, est maintenant au prix de 59.94$, était 129.99$.**

Page 12 (CC123F506), Montres Tommy Hilfiger pour femmes, n° 56422, 95$; pour hommes, n° 56439, 135$.

CORRECTION : **Les numéros d'articles sont incorrects. L'annonce devrait se lire comme suit : Montres Tommy Hilfiger pour femmes, n° 56422, 95$, pour hommes, n° 56436, 135$.**

Pour notre cahier publicitaire d'**appareils électroniques** inséré dans le cahier " Faites vite " en vigueur du 11 au 24 décembre 2006

Page A (WE122F506), Rabais de 700$ sur téléviseur Sony Grand WEGA 55 po, n° 14793. Rég. Sears 2699.99$. En solde 1999.99$.

CORRECTION : **L'annonce aurait dû se lire comme suit : Rabais de 200$ sur téléviseur Sony Grand WEGA, 55 po, n° 14793. Rég. Sears 2699.99$. En solde 2499.99$.**

Page C (WE123F506), Meuble de télé en prime. Recevez un meuble de télé en prime à l'achat d'un téléviseur Panasonic (nos14730, 15867 ou 15868). Meuble n° 36730. Rég. Sears 349.99$.

CORRECTION : **Veuillez noter que le meuble n° 36730 au prix ordinaire de 349.99$ sera donné uniquement à l'achat du téléviseur Panasonic n° 14730. Vous recevrez le meuble en prime n° 36867 au prix ordinaire de 399.99$ à l'achat du téléviseur Panasonic n° 15867 et un meuble en prime n° 36868 au prix ordinaire de 499.99$ à l'achat du téléviseur Panasonic n° 15868.**

Page E (WE123F506), Tous les téléphones cellulaires à prix ordinaires sont en solde! En vedette : Rabais 50$. Appareil Virgin Samsung A640 avec caméra. Rég. Sears 149.99$. En solde 99.99$.

CORRECTION : **Prix régulier erroné. L'annonce devrait se lire : Tous les téléphones cellulaires à prix ordinaires sont en solde! En vedette : Rabais 70$. Appareil Virgin Samsung A640 avec caméra. Rég. Sears 169.99$. En solde 99.99$.**

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

AGIR POUR CHANGER.

CHANGEONS L'AVENIR

VÉHICULE À ÉMISSIONS SUPER ULTRA FAIBLES

Ville : 4,0 L/100 km†
Route : 4,2 L/100 km†

de : TOYOTA 29 995 $*
à : 26 995 $*

PRIUS 2006 | HYBRID SYNERGY DRIVE

OBTENEZ JUSQU'À 1 000 $ DE REMBOURSEMENT DE TVQ*

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

TOYOTA FINANCEMENT | ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

* PDSF de 31 280 $ pour les modèles Prius 2006 (KB20UP AA) neufs en stock. Un rabais du concessionnaire de 1 285 $ et un rabais du fabricant de 3 000 $ seront déduits du PDSF de ce modèle neuf en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. • Approbation assujettie aux modalités fixées par Revenu Québec. De plus amples renseignements sont disponibles www.budget.finances.gouv.qc.ca/budget/2006-2007. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2006 pour une transmission automatique à variation constante pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 2 janvier 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Québec.

TOYOTA

Les jeunes Canadiens préparent leur retraite

Presse canadienne

TORONTO — Près de la moitié des jeunes Canadiens ont commencé à planifier leur retraite, soit le niveau le plus élevé jamais atteint, révèle un sondage réalisé annuellement par RBC Groupe Financier sur les REER.

Ce sondage a établi que 48 % des Canadiens âgés de 18 à 34 ans économisent déjà en vue de leur retraite.

« C'est la première fois depuis que nous avons commencé à faire ce sondage il y a 16 ans que les membres de ce jeune groupe d'âge font si bonne figure », a dit Dave Richardson, vice-président de RBC Gestion d'actifs.

De plus, 62 % des jeunes de 18 à 34 ans ont des REER, contre 44 % il y a cinq ans, et les deux tiers — soit 67 % — des Canadiens de 35 à 54 ans se préparent aussi pour la vie après le travail.

Ce sondage indique par ailleurs que l'achat d'une maison est le premier objectif financier de 61 % des Canadiens interrogés. L'épargne pour la retraite constitue la priorité pour 56 % des sondés. La réduction de l'endettement est par ailleurs une priorité pour 53 % des personnes sondées.

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement Les Rivières

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR CINQ PROJETS DE MODIFICATION AU *RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LES RIVIÈRES SUR LE ZONAGE ET L'URBANISME RELATIF AU TERRITOIRE DE L'ANCIENNE VILLE DE QUÉBEC*

Projet de modification au ***Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement aux zones 1269-HP-266.27 et 1270-CI-215.01,*** R.A.2V.Q. 104

Ce projet, adopté lors de la séance du conseil d'arrondissement Les Rivières du 12 décembre 2006, a pour objet d'autoriser l'agrandissement de la zone 1269-HP-266.27 à même une partie de la zone 1270-CI-215.01 afin d'ajuster la limite de zone au lotissement. Ces zones sont situées à l'est de l'autoroute Robert-Bourassa, à l'ouest de la rue Fernand Dufour, au nord de la rue du Brugnon, au sud de la rue Marais.

Le tracé de la zone tampon située dans la zone 1270-CI-215.01 est ajusté au changement de limite de la zone et au tracé de la rue de la Roselière.

Projet de modification au ***Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement à la zone 1548-CI-235.07,*** R.A.2V.Q. 105

Ce projet, adopté lors de la séance du conseil d'arrondissement Les Rivières du 12 décembre 2006, a pour objet de modifier certaines dispositions dans la zone 1548-CI-235.07, située à l'est du boulevard Pierre-Bertrand et au nord du boulevard Lebourgneuf.

Les groupes d'usages Commerce 6 de détail avec nuisance et du groupe Industrie 2 sans nuisance sont ajoutés aux groupes d'usages autorisés dans la zone. Les services d'entreposage, les entreprises de vente, de location et de réparation de tout type de véhicule, les lave-autos et l'entreposage extérieur sont spécifiquement exclus des usages autorisés. Les entreprises de distribution en gros et en détail ne sont plus autorisées.

Les projets d'ensemble ne sont plus autorisés dans la zone.

Les normes de densité sont modifiées afin de les rendre conformes au plan directeur d'aménagement et de développement.

Projet de modification au ***Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement à la zone 1595-CH-225,*** R.A.2V.Q. 106

Ce projet, adopté lors de la séance du conseil d'arrondissement Les Rivières du 12 décembre 2006, a pour objet de modifier certaines dispositions dans la zone 1595-CH-225 située au sud de la rue du Massif, à l'ouest du boulevard Pierre-Bertrand, au nord du boulevard Lebourgneuf et à l'est de la rue Le Mesnil.

L'exigence de ne pas avoir d'accès directement de l'extérieur de l'édifice, pour les usages du groupe Commerce de détail et services, d'accommodation et de restauration, de débit d'alcool et de divertissement, est supprimée.

La prohibition d'afficher à l'extérieur des bâtiments ou à proximité des portes et fenêtres, pour les commerces de détail, de restauration, de débit d'alcool et de divertissement, est supprimée.

Projet de modification au ***Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement à la zone 15104-C-232.08,*** R.A.2V.Q. 107

Ce projet, adopté lors de la séance du conseil d'arrondissement Les Rivières du 12 décembre 2006, a pour objet de modifier, dans la zone 15104-C-232.08, l'indice d'occupation au sol minimal des bâtiments municipaux à 0,25. De plus, les normes de densité sont modifiées afin de les rendre conformes au plan directeur d'aménagement et de développement.

Cette zone est située à l'est de l'avenue Galibois et au sud de l'autoroute Félix-Leclerc.

Projet de modification au ***Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement à la zone 15141-M-281.12,*** R.A.2V.Q. 108

Ce projet, adopté lors de la séance du conseil d'arrondissement Les Rivières du 12 décembre 2006, a pour objet d'ajouter, dans la zone 15141-M-282.12, les habitations de neuf à 12 logements aux usages autorisés dans la zone.

Cette zone est située au sud du boulevard Bastien, à l'ouest de la rue Johnston et au nord de la rue Charles-Dickens.

Une assemblée publique de consultation sur chacun de ces projets sera tenue par le conseil d'arrondissement Les Rivières, dans le cadre de sa prochaine séance régulière qui aura lieu le **9 janvier 2007, à 19h, à la salle du conseil du bureau d'arrondissement située au 233, boulevard Pierre-Bertrand,** à Québec. Lors de ces assemblées publiques de consultation, le contenu des projets ainsi que les conséquences de leur adoption seront présentés au public et le conseil d'arrondissement entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Ces projets de modification R.A.2V.Q. 104, R.A.2V.Q. 105, R.A.2V.Q. 106, R.A.2V.Q. 107 et R.A.2V.Q. 108 contiennent des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Ces projets de modification ainsi qu'une illustration des zones visées pour chaque projet peuvent être consultés au Bureau d'arrondissement Les Rivières situé au 233, boulevard Pierre-Bertrand ou au point de service situé au 100, rue Chabot, à Québec, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30.

Donné à Québec, ce 14 décembre 2006.

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Olga Yasakova

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES, AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM CONCERNANT DEUX PROJETS DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE *RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LES RIVIÈRES SUR LE ZONAGE ET L'URBANISME RELATIF AU TERRITOIRE DE L'ANCIENNE VILLE DE QUÉBEC*

1. Adoption de deux projets de règlement

À la suite des assemblées publiques de consultation, les deux projets de règlement suivants portant sur des modifications au règlement de zonage ont été adoptés par le conseil d'arrondissement Les Rivières le 12 décembre 2006 :

Projet de ***Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement à la zone 1471-C-230.01,*** R.A.2V.Q. 101

Ce projet a pour objet de créer la zone 14304-C-230.08 à même une partie de la zone 1471-C-230.01 située à l'intérieur du périmètre formé par le boulevard de l'Ormière et les rues Siméon-Drolet, Sainte-Barbe et Adrien-Pouliot.

Les usages autorisés dans cette zone sont les commerces d'accommodation, les commerces de services administratifs, les commerces de détail et de services, les commerces de restauration, débits d'alcool et de divertissement, les groupes publics à clientèle de voisinage, de quartier et locale. Sont spécifiquement autorisés les bars complémentaires aux restaurants et sont spécifiquement exclus les usages liés aux débits d'alcool et au divertissement. Le stationnement des véhicules en cour avant le long du boulevard de l'Ormière est interdit. La hauteur maximale est portée à 11,0 mètres. Une hauteur minimale de 8,0 mètres est prescrite.

De plus, les normes de densité sont modifiées afin de les rendre conformes au plan directeur d'aménagement et de développement.

Projet de ***Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement à la zone 1554-CI-235.08,*** R.A.2V.Q. 103

Ce projet a pour objet de modifier la zone 1554-CI-235.08 située à l'ouest du boulevard Pierre-Bertrand, au nord du boulevard Lebourgneuf, à l'est de la rue du Massif et au sud de la rue Émile-Fleury.

La superficie maximale de plancher des bâtiments où s'exercent des commerces d'administration et de services est augmentée à 5 000 mètres carrés.

La superficie maximale de plancher des bâtiments où s'exercent des commerces de vente au détail est diminuée à 5 000 mètres carrés, sans toutefois excéder 4 000 mètres carrés par établissement.

Les normes relatives au rapport plancher / terrain maximal sont supprimées.

Le nombre de logement minimal de logement à l'hectare est supprimé.

2. Description des zones visées

L'illustration des zones visées mentionnées ci-haut pour chacun des projets et des zones contiguës peut être obtenue au bureau de la secrétaire et assistante-greffière de l'arrondissement Les Rivières, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

3. Conditions à remplir pour qu'une demande de participation à un référendum soit valide

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition du projet de règlement qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la secrétaire et assistante-greffière de l'arrondissement Les Rivières, 233, boulevard Pierre-Bertrand, Québec, G1M 2C7 au plus tard le huitième (8e) jour qui suit celui de la publication du présent avis;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

4. Conditions pour être une personne intéressée ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum

1. Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q. chapitre E-2.2) i.e. une « personne déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse » et qui remplit les conditions suivantes à la date d'adoption du projet de règlement :
   - être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
   - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; **ou**
2. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes à la date d'adoption du projet de règlement :
   - être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
   - avoir produit en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant; **ou**
3. Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes à la date d'adoption du projet de règlement :
   - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
   - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande et leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite avec la demande.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, à la date d'adoption du projet de règlement, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit ou produire en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme une personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

5. Absence de demandes

Toutes les dispositions d'un projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation des projets

Les projets de règlement peuvent être consultés au bureau de la secrétaire et assistante-greffière de l'arrondissement Les Rivières, situé au 233, boulevard Pierre-Bertrand, Québec, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30, et une copie de chacun des projets peut aussi être obtenue sans frais par toute personne qui en fait la demande.

Donné à Québec, ce 14 décembre 2006.

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Olga Yasakova

AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Avis public est, par la présente, donné :

1. Que, lors d'une séance du conseil d'arrondissement Les Rivières, tenue le 25 octobre 2006, le règlement suivant a été adopté:

   R.A.2.V.Q. 98 *Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement à la zone 1575-C-229.01*

2. Que ce règlement est entré en vigueur le 24 novembre 2006 à la suite de la délivrance d'un certificat de conformité émis par le greffier de la Ville de Québec (résolutions CE-2006-2336 du comité exécutif).
3. Que les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au Bureau d'arrondissement Les Rivières situé au 233, boulevard Pierre-Bertrand, à Québec, du lundi au vendredi, entre 8h30 et 16h30.

Donné à Québec, ce 14 décembre 2006.

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Olga Yasakova

DEMANDE DE DÉROGATIONS MINEURES

Avis public est, par les présentes, donné :

1° Que le Conseil d'arrondissement Les Rivières statuera, lors d'une séance qui se tiendra le 9 janvier 2007, à 19 heures, dans la salle du conseil du bureau d'arrondissement Les Rivières, située au 233, boulevard Pierre-Bertrand, Québec, sur la demande de dérogations mineures suivante :

- Propriété sise au **6656, boulevard Pierre-Bertrand**, et plus précisément sur les lots 3 619 917, 3 619 918 et 3 402 908 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec (district Lebourgneuf), du territoire de la ville qui correspond au territoire de la Ville de Québec tel qu'il existait au 31 décembre 2001 :

  Pour cet immeuble commercial à construire, rendre réputés conformes :

  - la marge de recul arrière à 28,7 mètres au lieu de 40,0 mètres pour la partie gauche du bâtiment (côté nord) à l'endroit où est prévu l'aménagement d'une salle de spectacle et dont le mur arrière s'étend sur une largeur d'environ 41,0 mètres;
  - la distance de l'aire de stationnement aménagée en cour avant à 1,0 mètre de l'emprise de la voie publique au lieu de 4,5 mètres tel que prescrit à l'article 324;
  - la hauteur maximale à 13,0 mètres pour la partie centrale du bâtiment correspondant à 35% de la superficie au sol du bâtiment, au lieu de 9,0 mètres;
  - l'indice d'occupation du sol (I.O.S.) à 0,29 au lieu de 0,25, le tout tel que prescrit au *Règlement de l'Arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec*.

2° Que les intéressés pourront se faire entendre, au cours de cette séance, par le Conseil d'arrondissement Les Rivières relativement à ces demandes.

Donné à Québec, ce 14 décembre 2006.

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Olga Yasakova

TAUX DE CHANGE

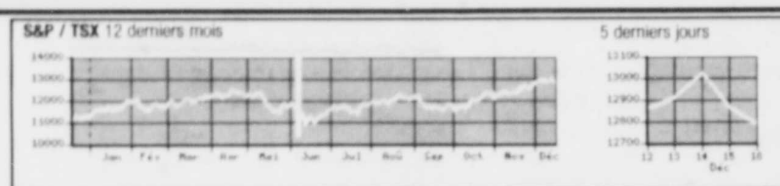
UN DOLLAR US COÛTE **1,1574$** — UN EURO COÛTE **1,5162$**

PÉTROLE (WTI)
62,22 $ US
-1,22

OR
614,00 $US
-1,00

ARGENT
14,903 $CAN
-1,307

S&P / TSX 12 derniers mois — 5 derniers jours



OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
12 873,39	12 931,05	12 764,5	**12 785,20**	-0,63%	14,80%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 869 millions	725	935	208

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	N.D.	N.D.	347 millions	millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Encana	62400	54,95	-2,14
Chartwell Snrs hsng	28530	102,50	-0,75
Bell	52477	30,69	+0,78
Bangue TD	22963	67,77	+0,29
Taylor Ngl 585% db	13230	100,00	-

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Suncor Ergy	14623	90,18	-3,36
Research In mtn	7537	157,17	+2,17
IUn SPInx	15270	73,88	-0,69
Teck Cmnc cl b B	12489	90,02	-1,08
PetroCan	23486	47,19	-1,82

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2614,47 POINTS

en hausse de

21,91 POINTS OU **0,85** %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Advitech Inc	AVI 1520	0,09	+0,01
Amadeus Ifl nc	AML 2242	0,04	-0,01
Augyva Mning Res	AUV 10	0,54	+0,04
Azimut Explrtn	AZM 1362	4,95	-
Biophage Phrm	BJG 10	0,14	-
Bioxel Phrm	BIP 265	0,35	+0,01
British Cntr ff	BCO 230	0,17	-0,01
Cagim Rl stt cr	CIM 740	0,69	-0,03
Ced-or	COQ 960	0,03	-0,01
Cie-nergy Pty-f	CGY 80	0,32	-0,01
Clemex Tchnlg A	CXG.A 110	0,18	-
Co2 Sltns	CST 140	0,31	+0,00
Cpl Tchnlgs	CCY 55	0,12	-0,01
D'arianne Ress	DAR 435	0,18	+0,01
Deq Systèms	DEQ 355	0,66	+0,01
Dianor Ress	DOR 3804	0,68	+0,02
Ergonresearch	ERG 400	0,16	-0,05
Fortsum Bs sl	FRT 100	0,65	-
Frv Mtl	FRV 30	0,16	-0,00
Gle Envrmmnt tc	GIE 50	0,02	-0,01
H2o Innvtn 2000	HEO 63	1,19	+0,03
Honeybee Tchnlg	HBT 48	0,11	+0,00
Igloo-vikski	IVK 18	1,07	-
Imaflex A	IFX.A 10	0,65	-
Junex	JNX 149	1,08	+0,03
Les Mns jg ft	JML 205	0,10	-
Loubac Tp nvmm	LTE 720	0,04	+0,01
Louvem Mns	LOV 170	0,22	-0,02
Lyrtech	LYT 2906	0,11	-0,01
Matamec Explrtn	MAT 200	0,17	+0,02
Medical Intl tc	MIZ 635	0,73	-0,02
Melkior Ress	MKR 565	0,13	+0,01
Nemex Explrtn	NME 150	0,48	-0,02
Novik	NVK 300	0,25	-0,05
Nti Nwmrcl	CFD 240	0,08	-
Omnitech Cnsltn	GCO 9680	0,05	-0,01
Orbite Vsp A	ORT.A 1000	0,09	-0,02
Perlite Cd	PCI 5	0,28	+0,01
Prlva	PIV 10	0,16	-
Prolab Tchnlgs	PLT 340	0,07	-
Radisson Mning R	RDS 388	0,19	-0,02
Redex	RDX 55	0,45	+0,04
Ressources Mnrr	POI 65	0,58	-0,07
Road Nw md crp	RNM 30	0,02	-0,01
Robex Ress	RBX 7557	0,20	+0,01
Saturn Mnrls	SMI 250	0,16	-0,02
Sofame Tchnlgs	SDW 1720	0,05	+0,01
Vantex Ress	VTX 240	0,14	+0,00
Vigil Lctng sys	VIG 250	0,04	+0,01
Vior Explrtn mn	VIO 825	0,18	+0,01

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société nom de l'entreprise et symbole boursier

Ferm. cours à l'arrêt des transactions

Ch. net changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net
Aastra Tchnlgs	AAH	32,88 +0,53
Aber Dmnd crp	ABZ	41,57 -0,43
Aberdeen As pcf	FAP	9,11 +0,17
Abitibi A	A	2,68 +0,03
Absolute Sftwr	ABT	8,30 +0,27
Accrete Engy	GZ	6,26 -0,10
Acd Systme nt'l	ASA	0,49 -0,00
Ace Aviv hldn A	ACE.A	36,68 +0,53
Adaltis Incrprt	ADS	1,87 -0,05
Adidax Phrm crp	AXC	31,98 -1,02
Addendatl	ADV	23,00 -
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,37 +0,00
Adf Grp sv	DRX	1,65 -0,14
ADS A	AAL.A	1,33 +0,05
Advantex Mrkting	ADX	0,06 -
Aecon Grp	ARE	6,45 -0,04
Aeterna Zentaris	AEZ	6,92 +0,12
Africanpr plc	ACU	1,36 -0,07
Afrione	AFO	8,64 -0,01
AGF Mngmnt B	AGF.B	26,32 +0,67
Agnico-eagle Mn	AEM	46,95 -0,25
Agnicore Unltd f	AU	11,43 -0,20
Agnium	AGU	34,31 -0,48
AIC Gbl Fncl c	ASC	16,35 +0,10
Ainsworth Lmbr	ANS	8,61 -0,04
Air Cd A	AC.A	17,45 -0,22
Air I	IQ	0,15 +0,02
Akita Drilling A	AKT.A	17,00 +0,16
Alamos Gld	AGI	9,72 -0,08
Alarmforce Inds	AF	4,89 +0,07
Alberta Clppr r	ACN	6,06 +0,05
Alcan	AL	55,79 -1,71
Alexco Res crp	AXR	4,85 +0,04
Algoma Cntrl cr	ALC	115,00 -4,75
Algoma Stl	AGA	32,50 -0,10
Alimentation B	ATD.B	25,60 -0,10
Aliments Mpl ff	MFI	12,50 +0,09
Allbanc Splt cr	ALB	13,29 +0,04
Allen-vanguard	VRS	3,77 -0,13
Alliance Atl B	AAC.B	41,60 +0,70
Almadex Mnrls	AMM	2,70 -0,13
Ambrilia Biphrm	AMB	3,65 +0,10
Amon Brez gld c	BZA	0,30 -0,01
Amerigo Ress	ARG	1,87 +0,11
Amica Mtr Insty	ACC	9,15 -
Amisco Indstrs	IAC	1,65 -0,25
Amwescap	AWZ	12,94 +0,04
Anatolia Mnrls	ANO	4,30 +0,05
Anderson Engy	AXL	3,99 +0,01
Angiotech Pharmc	ANP	9,37 +0,02
Antrim Engy	AEN	4,40 -0,09
Anvil Mning	AVM	11,98 +0,04
Apollo Gld crp	APG	0,58 +0,01
Aquiline Ress	AQI	7,61 +0,03
Arawak Engy crp	ARG	2,75 +0,10
Armistice Ress	AZ	0,56 -0,04
Arsenal Engy	AEI	0,74 -0,02
Art Advncd nsch	AHA	0,42 +0,02
Asbestos	AB	4,01 -0,04
Ascolade Cmm	ACQ	2,81 +0,04
Ashton Mning f c	ACA	1,08 +0,04
Aspen Grp Ress	ASR	0,19 -
Aspreva Pharm	ASV	22,03 -0,34
Astral Mtl cl A	ACM.A	39,44 -0,41
Atco Cl X	ACO.X	50,00 +1,06
Atlantis Systms	AKG	0,55 -
Atlas Engy	AEO	4,25 +0,01
Atna Ress	ATN	1,32 -0,06
Atrium Ifdchnlgs	ATI	14,70 +0,43
Ats Atmtn tlng	ATA	11,63 -0,07
Augusta Res crp	AZC	2,54 -0,04
Aur Ress	AUR	24,40 -0,86
Aura Gld	ORA	0,55 -
Aurizon Mns	ARZ	3,65 -0,20
Aurora Engy Res	AXU	13,65 +0,27
Axcan Pharm	AXP	15,99 -0,50
Axia Ntmd crp	AXX	3,89 -0,02
Azure Dyns crp	AZT	0,53 -0,02
Baffinland Irn	BIM	2,59 +0,09
Ballard Pwr syt	BLD	7,27 -
Bankers Petrlm	BNK	0,71 -
Banque CIBC	CM	96,48 +0,23
Banque de Montréal	BMO	69,02 -0,06
BK NS	BNS	52,79 +0,21
Banque Laurentienne	LB	30,00 -0,02
Banque Nationale	NA	66,01 -0,13
Banque Royale	RY	54,70 +0,20
Banque TD	TD	67,77 +0,29
Barrick	ABX	14,90 -0,10
Barrick Gld crp	ADX	34,93 -0,19
Barrick Gld	HCK	18,56 -0,33
Bell	BCE	30,69 +0,78
Bear Rdg Ress	BER	4,04 -0,06
Beltzberg Tchnlg	BLZ	9,74 -0,01
Bente Gld crp	BGO	5,76 +0,02
Bennett Envrnmnt	BEV	0,69 -0,14
Berens Engy	BEN	1,09 -0,01
Big 8 splt A	BIG.A	52,00 -
Bio Mrk	BMK	1,47 -0,01
BioMS	MS	3,35 +0,11
Bioscrypt	BYT	0,47 -0,02
Biosyntech	BSY	0,35 +0,04
Biowal	BWI	23,75 +0,10
Birchcliff Engy	BIR	3,63 -0,18
Blue Pt mning	BLE	9,48 -0,32
Bmtc Grp A	GBT.A	16,05 -
Boconor	GBO	0,35 -
Bombardier Cl B	BBD.B	3,72 +0,02
Bonavista	BNP	10,00 +0,15
Bow Vly rgy	BVX	6,71 +0,10
Brazilian Dmnds	BDY	0,20 -0,02
Brazmin	BZM	0,89 -0,03
Brigaker Engy A	WAV.A	5,75 -
Breakwater Ress	BWR	1,97 -0,05
Brompton Eqty s	BE	18,14 -0,06
Brompton Splt b	SBC	16,12 +0,32
Brookfield As A	BAM.A	55,61 +0,30
Brookfield Prpr	BPO	44,56 -0,20
Bulldog Ress	BD	5,46 -0,24
Burmis Engy	BME	2,42 -0,06
Burmband	BRT	0,20 +0,01
C1 Ergy	CTT	0,56 +0,08
Cae	CAE	10,67 -
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,51 -0,09
Caledonia Mning	CAL	0,12 +0,01
Calfrac Wlcs	CFW	22,00 -1,00
Calvalley Ptr A	CVE.A	7,50 -0,36
Cambior	CBJ	4,24 +0,12
Cameco	CCO	46,01 +0,31
Campbell Resc	CDH	0,11 -0,01
Can Sb-srfc rgy	CSE	3,47 +0,02
Canaccordftl	CCI	19,13 -0,37
Cdn Gn mvsts	CGI	29,15 +0,15
Cdn Gld hntr cp	CGH	1,24 +0,04
Cdn Hydr dvlpr	KHD	5,65 +0,02
Cdn Lf cs spl	LFE	15,51 -0,14
CNRL	CNQ	59,70 -0,66
Cdn Rdlts	CZZ	2,39 -0,06
Cdn Sprr rgy	SNG	2,36 -0,03
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	74,12 -0,45
Cdn Utl cl	CU	47,85 +1,13
Cdn Wstrn bnk	CWB	50,44 +1,42
Cdn Zorp	CZN	0,80 -0,04
CP Rail	CP	62,52 -0,59
Canarc Res crp	CCM	0,81 -0,01
Candax Engy nc	CAX	0,61 -0,03
Candente Ress c	DNT	1,32 -0,02
Canfor	CFP	10,51 +0,01
Canwest Glbl cm	CGS	10,76 -0,14
Canyon Srvcs gr	FRC	5,00 -
Capital Gld crp	CGC	0,39 -0,02
Capitol Engy Re	CPX	4,30 -0,04
Capstone Mning c	CS	1,82 -0,03
Cardero Res crp	CDU	1,74 -0,01
Cardiome Phrm c	COM	13,32 +0,01
Caribbean Utl U	CUP.U	12,50 +0,03
Carmanah Tchnlg	CMH	2,93 +0,01
Carpathian Gld	CPN	0,74 -0,01
Cascades	CAS	13,19 +0,19
Caspian Engy	CEK	1,07 -0,04
Catalyst Ppr cr	CTL	3,35 +0,16
Cd Indstrs c B	CCL.B	27,15 -0,22
Celestica	CLS	9,08 -0,25
Centerra Gld	CG	13,30 -0,07
Central Fnd f A	CEF.A	10,54 -0,18
Centurion Engy	CUX	11,93 -0,11
Ceramic Prtchn	CEP	17,50 +0,85
Certicom	CIC	4,78 -0,08
Chariot Ress	CHO	0,62 -0,02
Chartwell Tchnl	CWH	1,65 -0,09
Chc Hicptr cr A	FLY.A	24,50 -0,70
Churchill	CUQ	6,11 +0,11
Cic Engy crp	ELC	12,70 +0,45
Cinch Engy crp	CNH	1,10 +0,06
Clarke	CKI	13,10 -
Claude Ress	CRJ	1,56 -0,09
Claymore Brc ff	CSQ	24,70 -
Cline Mining crp	CMK	0,30 +0,00
Coalcorp Mining	CCJ	0,52 -0,01
Coeur Dln mns c	CDM	5,62 -0,15
Cogeco Cbl sv	CCA	32,12 +0,07
Cogeco Sv	CGO	29,25 +0,10
Cognos	CSN	46,98 -1,82
Com Dv tl	CDV	6,44 -0,02
Cmrcl Sttns	CSA	7,00 +0,35
Canadien National	CNR	51,73 +0,18
Compagnies Lb L	L	47,62 +0,02
Compton Ptrlm c	CMT	11,15 -0,40
Conjuchem Btch	CJB	0,67 +0,01
Connacher Oil &	CLL	3,60 -0,01
Constellationpr	CCU	1,56 -0,04
Corby Distlrs A	CDL.A	25,30 +0,13
Cordero Engy	COR	6,70 -0,10
Corretec	CYY	1,23 -0,02
Cork Explrtn	CRK	4,00 -0,05
Corp Fin. Power	PWF	37,82 -0,10
Corridor Ress	CDH	6,37 -0,05
Cornerstr Ress	CTQ	4,46 -0,13
Corus Entrtnm B	CJR.B	40,89 +0,54
Cossette Cmmnct	KOS	9,65 -0,05
Cott	BCB	16,11 -0,19
Crew Engy	CR	12,87 -0,20
Cross Lk mnrls	CRN	0,42 +0,01
Cryocath Tchnlg	CYT	2,25 -0,04
Cryptologic	CYK	23,58 -0,06
Crystallex Intr	KRY	4,12 +0,06
Csi Wtrss	CSY	1,59 +0,04
Cumberland Ress	CLG	5,87 -0,07
Cusac Gld mns	CQC	0,24 +0,01
CV Tech	CVQ	2,80 -0,06
Cygnus Tchnlgs	CYN	0,56 -0,04
Cymat Tchnlgs	CYM	0,26 -
Cynes Engy	CYS	13,10 -0,30
Dalsa	DSA	12,52 -0,04
Delphi Engy crp	DEE	2,39 -0,06
Denison Mns crp	IUC	10,99 +0,33
Descartes System	DSG	4,33 -0,02
Diagnocure	CUR	3,85 +0,01
Diamond Flds nt	DFI	0,09 -0,01
Diamond Tr rgy	DT	4,10 -0,03
Divcom Lghtning	DVQ	0,43 -0,00
Divestco	DVT	3,05 -0,06
Dividend 15 spl	DFN	16,78 +0,15
Dividend 15 spl	DF	15,83 +0,08
Domtar	DTC	9,50 -0,22
Draxis Hlth	DAX	5,30 -0,14
Dual Explrtn nc	DLX	2,11 -0,13
Duluth Mtls	DM	0,72 +0,04
Dundee cl A	DC.A	50,25 -0,47
Dundee Prcs mtl	DPM	11,55 +0,07
Dundee Wlth mgm	DW	13,64 +0,33
Duvernay Oil crp	DOV	35,04 -0,56
Dynastec	DY	2,13 -0,08
Eastern Ptrlm	ELR	1,24 -0,01
Eastmain Ress	ER	0,76 -0,01
Ecopia Biscncs	EIA	0,40 -0,07
Eldorado Gld cr	ELD	5,64 -0,16
Emera	EMA	22,74 -
Emergis Inc	EME	5,30 -0,05
Empire A	EMP.A	41,70 +0,20
Enbridge	ENB	36,73 -0,14
Encana	ECA	54,95 -2,14
Endeavour Mning	EDV	7,38 -0,16
Endeavour Slvr	EDR	4,25 -0,11
Endev Engy	END	1,11 -0,05
Enercrhem ff	ECH	3,60 -0,15
Engy Mtls crp	EMC	9,72 +0,32
Engenuity Tchnl	EGY	1,10 +0,09
Ensign Engycs	ESI	19,30 -0,59
Entree Gld	ETG	1,70 -0,03
Equinox Mnrls	EQN	2,09 -0,10
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,50 -0,05
Etruscan Ress	ET	3,92 -0,10
European Gldfld	EGU	4,96 -0,06
European Mnrls	EPM	0,90 -
Evertz Tchnlgs	ET	14,53 -0,17
Exall Ress	EXL	3,96 -0,09
Exalts Engy	EXA	3,85 -0,20
Exfo Elctr-optc	EXF	6,05 -0,01
Extreme Cchi	EXC	3,20 -
Fairfax Fncl hl	FFH	232,99 +1,99
Fairguest Engy	FQE	3,21 -0,04
Far West mining	FWM	3,79 +0,09
Farallon Ress	FAN	0,63 -0,02
Fncl 15 split cr	FTN	17,36 -0,11
Fncl 15 split cr	FFN	15,40 -0,25
Financière Mnv	MFC	38,66 -0,23
Financière Sn I	SLF	49,62 +0,22
Finning ltl	FTT	47,44 -0,05
Fst Cigry ptrlm	FCP	6,63 +0,13
Fstfl rfty	FOR	27,00 +0,14
Fst Mtls	FMA	1,00 -
Fst Nckl	FNI	0,66 +0,05
Fst Qntm mnrls	FM	66,99 -1,19
Fstservice	FSV	26,59 +0,05
Flint Ergycs	FES	31,00 -0,15
Fnx Mining nc	FNX	17,55 -0,60
Forbes Md-tch	FMI	0,91 -0,03
Formationtl crp	FCO	0,37 -0,00
Forsys Mtls crp	FSY	3,64 -0,01
Fortis	FTS	29,09 +0,30
Four Sans H&R	FSH	94,76 +0,52
Fraser Ppns nc	FPS	6,39 +0,14
Freegold Vntrs	ITF	0,49 -0,02
Frontaer Dvlpmn	FRG	9,99 +0,61
Frontiersp crp	FCC	5,30 -0,15
Fun Tchnlgs	FUN	2,75 +0,04
Gabriel Ress	GBU	4,82 -0,03
Galleon Engy A	GO.A	18,28 -0,32
Gammon Lk Ress	GAM	19,01 +0,03
Garda	GW	22,00 -0,15
Gastar Explrtn	YGA	2,45 -0,11
Gastem Engy	GTQ	0,75 -0,07
Gbs Gld tl	GBS	3,65 -0,06
Gemcom Sftwr nt	GCM	1,42 -0,03
Genesis Lnd dvl	GDC	4,40 -0,15
Gennium	GND	14,15 -0,10
Gentry Ress	GNY	4,90 -0,06
Geocan Engy	GCA	1,53 -0,06
George Wstn Imt	WN	73,39 +0,14
Gerdau Ameristl c	GNA	10,65 -
Gitennes Explrt	GIT	0,26 -0,03
Glencairn Gld c	GGG	0,55 -
Glendale ttl	GBN	2,27 -0,06
Global Almn c U	GLA.U	1,09 -0,05
Globalstr crp	GLO	2,70 +0,18
Global Rlwy nds	GRI	3,08 -0,02
Globex Mning ntr	GMX	7,13 +0,03
Gluskin Shff &	GS	15,93 -0,07
Gold Resv cl	GRZ	5,20 -0,03
Goldcorp G	G	31,74 -0,36
Golden Str Ress	GSC	3,35 -0,14
Goldstake Explr	GXP	0,12 -0,01
Grandr Cch cl c	GCE	0,78 -0,01
Great Bsn gld	GBG	1,88 -0,03
Great Cdn gming	GCD	11,45 -0,16
Great Pnthr Res	GPR	2,25 +0,08
Great Ptns xplr	GPX	1,37 -0,03
Great-west Lfc	GWO	33,89 +0,01
Grey Hrs cptl c	GHC	5,05 -0,19
Grey Wlf xplrtn	GWE	3,05 -0,45
Greystar Ress	GSL	9,39 +0,08
Groupe Bkn vflg	GRV	0,13 -
Groupe Canam	CAM	8,85 +0,03
Groupe CGI	GIB.A	7,96 +0,07
Groupe Cmnt s A	ST.A	30,11 +0,61
Groupe Frzn ttl	FGL	18,86 +0,26
Groupe Jn ct A	PJC.A	13,09 -
Groupe Lprm' A	GLV.A	32,08 -0,17
Groupe Snc Lavalin	SNC	30,40 -0,20
Groupe TVA	TVA.B	15,20 +0,07
Gryphon Gld crp	GGN	0,82 +0,02
Guyana Gldfds	GUY	10,41 -0,07
Haemacure	HAE	0,11 -
Hammond Pwr s	AHP.S.A	6,50 +0,20
Hanfeng Evrgrn	HF	4,30 +0,03
Harris Stl grp	HSG	43,75 -0,25
Hemosol	HML	0,12 +0,01
Heritage Oil crp	HOC	29,36 +0,36
Hemaux devtek	HRX	6,15 -
High Incm prncp	PPY	9,09 +0,09
High Plns mm	HPU	1,53 +0,08
High Rvr gld mn	HRG	2,96 -0,04
Highpine Oil & g	HPX	16,61 -0,34
Hillsborough Re	HLB	0,47 +0,00
Hinz Mtls	HMZ	0,07 -
Homburg Invst B	HI.B	4,38 -
Hornbrd Engy	HCG	32,14 +0,83
Hudbay Mnrls	HBM	22,15 -0,30
Husky Engy	HSE	77,51 -0,59
Husky Injctn ml	HKY	5,15 -0,02
Hydrogenics	HYG	1,61 +0,02
Iamgold	IMG	10,00 +0,06
Ibex Tchnlgs	IBX	0,13 -0,05
Igm Fncl	IGM	48,67 -0,81
Imaging Dyns c	IDL	2,09 -0,12
Imax	IMX	4,27 -0,41
Imperial Mtls c	II	12,24 -0,01
Imperial Oil	IMO	41,80 -1,37
Inco	N	85,70 -0,07
Income Strms E	STQ.E	16,50 +0,14
Industrielle Alliance	IAG	36,30 +0,05
Industries Dr B	DR.B	31,88 -0,59
Inex Phrm cp	IEX	0,38 +0,01
Infowave Sftwr	IW	0,61 -0,06
Ing Cd vtg	IIC	52,59 -0,41
Inmet Mining crp	INN	63,99 -0,26
Innicor Sbsrfc	IST	1,90 -
Innova Explrtn	IXL	5,90 +0,19
Inter-citic Mnr	IC	0,75 -0,04
Intermap Tchnlg	IMP	5,50 +0,02
Internat Mnrls	IMZ	5,48 -0,02
Internat Nickl v	INV	2,15 -0,21
Internat Rylty	IRC	6,00 +0,01
Interroll	IOL	32,31 -0,73
Intertape Plymr	ITP	4,96 +0,12
Intrepid Mns	IAU	0,68 -0,06
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,46 -0,03
Ipc Us nc rm Cm U	IUX.U	10,25 -0,11
Ipl A	IPL.A	7,00 +0,15
Ipsco	IPS	109,16 -2,96
Ishares Cdn dj	XCG	21,05 -0,24
Ishares Cdn dj	XCV	20,66 -0,22
Ishares Cdn scd	XCD	20,23 -0,04
Ishares Cdn Sct	XSB	29,34 -0,15
Ishares Cdn Sct	XLB	20,29 -0,07
Isotechnika	ISA	1,75 -0,02
Iteration Engy	ITX	4,30 -0,05
IUn SPCap	XIC	80,72 -0,79
Iunits Cd 5 yr	XSB	28,39 -0,06
Iunits Dvdnd rd	XDV	22,77 +0,04
Iunits Incm trs	XTR	13,85 -0,09
Iunits Mtrls sc	XMA	28,04 -0,51
IUn InEgy	XEN	27,51 +0,01
Iunits Hl rtrn	XRE	19,54 -0,13
IUn Sclar	XSF	17,97 -0,06
IUn SPInx	XIU	73,88 -0,69
IUn CdEng	XEG	81,35 -2,15
IUn CdFin	XFN	53,65 -0,03
IUn CdGld	XGD	78,87 -1,23
IUn Tech	XIT	8,00 -
IUn SPMid	XMD	86,34 -0,06
IUn CdRes	XRE	16,29 -0,06
Ivanhoe Engy	IE	1,37 -0,09
Ivanhoe Mns	IVN	12,15 -0,34
Ivernia Incrprt	IVW	1,57 +0,02
Jaguar Mning	JAG	6,60 -0,25
Jaguar Nickl nc	JNI	0,23 -
JDS Uni	JDU	19,90 -0,30
Jinshan Gld mns	JIN	1,47 -0,03
Jumptv	JTV	7,49 +0,07
Kaboose	KAB	2,50 +0,02
Kanganoc Md	KTV	2,42 -0,08
Katanga Mning	KAT	7,30 -0,01
Kereco Engy	KCO	7,56 +0,03
Khan Ress	KRI	3,43 +0,34
Killam Prop	KMP	2,40 +0,03
Kimber Ress	KBR	2,52 -0,15
Kingsway Fncl s	KFS	23,96 -0,07
Kinross Gld c K	K	13,33 -0,13
Kirkland Lk gld	KGI	9,09 +0,32
La Mnch Ress	LMA	1,33 -0,01
La Snz crp	LSZ	47,92 +0,04
Lab ttl	LAB	0,90 -
Labopharm	DOS	6,85 -0,03
Lake Shr gld cr	LSG	1,50 -0,08
Laramide Ress	LAM	7,44 +0,07
Les Vêtements Gildan	GIL	56,00 +0,04
Life & bnc splt	LBS	15,50 +0,30
Linamar	LNR	14,05 +0,05
Linear Gld crp	LIR	6,30 +0,02
Lionore Mning nt	LIM	12,85 -0,07
Liquidation Wrl	LQW	5,25 -0,09
Lorex Tchnlgy	LOX	0,47 +0,04
Lorus Thrptcs	LOR	0,24 -0,00
Lumina Ress crp	LUR	1,33 +0,03
Lundin Mning crp	LUN	42,51 -0,44
Macdonald Dttwl	MDA	40,42 +0,41
Mad Ctz ntrctv	MCZ	0,69 -0,01
Madison Pcfc pr	MPC	3,50 -
Magellan Arspc	MAL	2,41 -0,04
Magna Entrtnm AME	C.A	5,31 -0,09
Magna Intl c A	MG.A	93,31 -0,84
Mahalo Engy	CBM	3,40 -
Mainstreet Eqty	MEQ	13,21 -0,02
Major Drlling gr	MDI	26,55 -0,15
Manitoba Tlcmc	MBT	44,45 +1,17
March Ntwrks cr	MN	20,90 +0,10
Martinrea ltl	MRE	11,21 -0,14
Matrikon	MTK	3,38 +0,08
Mavrix Fncl mngm	MVX	1,49 -
Maxim Pwr crp	MXG	6,15 +0,08
Mds	MDS	20,73 +0,09
Medcomsoft	MSF	0,43 -
Medicure	MPH	1,56 -
Mega Bloks	MB	25,90 +0,05
Mega Urnm	MGA	5,35 +0,49
Melcor Dvlpmnts	MRD	18,55 -0,55
Mercator Mnrls	ML	2,97 -0,04
Merge Cdr xchng	MRG	7,00 -0,23
Meridian Gld	MNG	32,07 -0,46
Metallic Vntrs	MVG	1,77 -0,01
Metallica Ress	MR	4,40 -0,03
Methanex	MX	29,52 +0,08
Metro Inc A	MRU.A	36,97 -0,04
Meubles Lén ls	LNF	50,60 +0,10
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	41,07 -0,19
Midnight Oil xpl	MOX	2,47 +0,07
Migenix	MGI	0,51 -0,01
Milagro Engy	MIG	0,18 -0,01
Minco Mning & mtl	MMM	1,65 -0,04
Minco Silvr crp	MSV	2,75 -
Minefinders	MFL	9,03 -0,17
Miramar Mning cr	MAE	5,15 -0,11
Miranda Tchnlgs	MT	11,60 -0,18
Mission Oil & gs	MSO	12,35 +0,02
Mitec Tlcm	MTM	0,14 -0,00
Mks	MKX	1,99 -0,01
Molson Crs cd B	TPX.B	86,28 +0,82
Moly Mns	MOL	1,17 +0,05
Moneta Prppn mn	ME	0,11 -
Mosaid Tchnlgs	MSD	27,80 +0,22
Moto Gldmns	MGL	7,84 -0,04
Mountain Provc	MPV	4,55 -0,02
Munditm Mning	MUN	1,90 -0,05
Nems Nrthrn r A	NNE.A	0,48 +0,01
Neo Mtrl tchnl	NEM	2,40 +0,12
Neuronchem	NRM	26,88 +0,68
Nevsun Ress	NSU	2,50 -0,08
New Gld	NGD	8,95 -0,03
Newmont Mning cr	NMC	53,94 -1,06
Nexen	NXY	60,00 -1,16
Niko Ress	NKO	80,90 -0,15
Norbord	NBD	8,66 +0,16
Nortel	NT	27,49 +0,79
North Amer pfd	POL	8,61 -0,34
North Atlntc Re	NAC	1,64 -0,01
Northbridge Fnc	NBF	32,10 +0,05
Northern Fncl c	NFC	0,86 -
Northern Mning x	MON	0,75 -0,05
Northern Orn Re	NNO	4,36 +0,01
Northern Pr crp	NOC	6,25 -0,06
Northgate Mnrls	NGX	3,60 -0,03
Nova Chmcls crp	NCX	31,30 -0,81
Novagold Ress	NG	18,50 -
Novelis Incrprt	NVL	30,77 -0,40
NQL Engycs	NQL	7,60 +0,02
Nuinsco Ress	NWI	0,80 +0,01
Nurun	NUR	3,50 -0,15
Nuvista Engy	NVA	13,61 -0,30
Nuvo Resh

Pétrolia poursuit ses travaux d'exploration

→ Pétrolia poursuit ses travaux d'exploration pétrolière en Gaspésie en procédant à un levé sismique sur une étendue de 70 kilomètres afin d'évaluer le potentiel en hydrocarbures de sa propriété Gaspésia, selon les recommandations de la firme de consultant Sproule. Entre-temps, Pétrolia travaille avec ses partenaires Junex et Gastem pour parachever une entente concernant la production pétrolière sur les propriétés Gaspé et Castonguay. Pétrolia demeure confiante d'obtenir tout le financement nécessaire pour le développement du champ pétrolier Haldimand. La compagnie rimouskoise a découvert le premier puits significatif au Québec après avoir démontré l'existence de réservoirs en Gaspésie dont la capacité demeure toutefois inconnue. ***Carl Thériault, collaboration spéciale***

1749292

AVIS PUBLIC

1575, rue Turmel
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 3J5
(418) 872-9811

ville de L'Ancienne-Lorette

est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville de L'Ancienne-Lorette, de ce qui suit :

Lors de la séance régulière du 12 septembre 2006, le conseil municipal a adopté le règlement numéro 33-2006 intitulé : « Règlement no 33-2006 décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt de 2 300 000 $ ».

Ce règlement a été approuvé par les personnes habiles à voter le 2 octobre 2006 et par la ministre des Affaires municipales et des Régions le 14 décembre 2006.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi et est disponible au Service du greffe situé à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette pendant les heures normales de bureau.

Donné à L'Ancienne-Lorette
le 19 décembre 2006

Me Claude Deschênes, avocat
Greffier de la ville

1749260

VILLE DE QUÉBEC — AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Haute-Saint-Charles
AVIS DE PROMULGATION

Avis public est, par les présentes donné :

1. Que lors d'une séance du Conseil d'arrondissement de La Haute-Saint-Charles, tenue le 13 novembre 2006 le Conseil d'arrondissement a adopté le *Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 1386 de l'ancienne Ville de Loretteville relativement aux zones CA-381 et RH-332*, R.A.7V.Q.97 ;

2. Que ce règlement est entré en vigueur le 14 décembre 2006, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville de Québec ;

3. Que les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au Bureau d'arrondissement de La Haute-Saint-Charles, situé au 305 rue Racine, Québec, durant les heures de bureau soit de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

Donné à Québec, ce 19 décembre 2006.

La secrétaire et assistante-greffière de l'arrondissement La Haute-Saint-Charles,
Élise Rhéaume

1749280

Avis d'appel d'offres

Corporation d'hébergement du Québec

PROJET : P00368
CSSS DE MASKINONGÉ, LOUISEVILLE

La Corporation d'hébergement du Québec, à titre du mandataire du CSSS de Maskinongé, propriétaire, ayant son siège au 181, 6ième Avenue, Louiseville (Québec) J5V 1V3 demande des soumissions pour la construction de l'agrandissement dans le cadre du projet de regroupement des services de santé physique au site Avellin-Dalcourt, Louiseville (Québec).

Les documents contractuels pourront être obtenus :

(à partir du mardi 19 décembre 2006 à 13h)
(prendre note que les bureaux seront fermés du 22 décembre 2006 à 12h jusqu'au 8 janvier 2007.

Michel Pellerin, architecte / Bisson Fortin et associés architectes
849, rue des Ursulines, Trois-Rivières (Québec) G9A 5B8 **Tél. : (819) 374-1203**

contre un chèque visé non remboursable de 50 $ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de un million deux cent mille dollars (1 200 000 $) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de six cent mille dollars (600 000 $) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de six cent mille dollars (600 000 $).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

CSSS de Maskinongé, résidence Avellin-Dalcourt
181, 6ième Avenue, Louiseville (Québec) J5V 1V3 **Tél. : (819) 228-2700, poste 739**
Date : Vendredi 2 février 2007 **Heure locale en vigueur : 14 h**

pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs sont priés de noter qu'une visite des lieux est prévue le mardi 16 janvier à 14h. Le lieu de rassemblement est l'entrée principale du CSSS de Maskinongé, Résidence Avellin-Dalcourt, sis au 181, 6ième Avenue, Louiseville (Québec). Tous les soumissionnaires, entrepreneurs généraux et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation, pour manque de connaissance des lieux, ne pourra être soumise ni acceptée.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Taxes (TPS + TVQ)
Les entrepreneurs soumissionnaires devront inclure les taxes (TPS et TVQ) à leur prix de soumission.

Tous les documents au soutien de la soumission (incluant les assurances et garanties) devront être émis au nom du propriétaire, le CSSS de Maskinongé.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni quelqu'autre de toutes les soumissions reçues.

Représentant désigné du propriétaire

Note : Consulter les « Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (S5.r1.1) ».

Dans les conditions particulières :
Toute référence au propriétaire dans les documents d'appel d'offres peut, selon les circonstances, référer à la Corporation d'hébergement du Québec qui, à titre du mandataire de l'établissement, assume la gestion du projet. A cet égard, la Corporation d'hébergement du Québec rédige, signe et gère tous les contrats requis à la réalisation du projet.

Québec

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Remerciements 720
Services anniversaires 725
In Memoriam 730
Faveurs obtenues 740
Monuments 765

Index des avis de décès

CLOUTIER, Rodrigue
Lévis, autrefois de Charlesbourg — 16 décembre 2006

DESPINS-DUSSAULT, Simone
St-Marc-des-Carrières — 16 déc. 2006

FERLAND, Jeanne-d'arc (Lachance)
Sainte-Foy — 17 déc. 2006

GAUTHIER, Ghislaine (Michaud)
Sainte-Foy — 16 déc. 2006

GOSSELIN, Léon
Saint-Laurent I.O. — 16 déc. 2006

GRENIER, Marguerite (Bolteau)
Beauport — 17 déc. 2006

LAMBERT, Pauline
17 déc. 2006

LEPAGE, Madeleine (Rochefort)
Québec — 18 déc. 2006

MARTEL BRANCHAUD, Cécile (Lafontaine)
Sillery — 16 déc. 2006

MORIN, Cécile Laberge
Québec arrondissement Beauport — 16 déc. 2006

MORIN, Claude
Montmagny — 17 déc. 2006

ST-HILAIRE, Gaston
Charlesbourg — 14 déc. 2006

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous *au 686-3326 poste 2261*

Rodrigue Cloutier
1933 - 2006

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, entouré des siens, le 16 décembre 2006, à l'âge de 73 ans et 5 mois, s'est éteint paisiblement M. Rodrigue Cloutier, époux de dame Raymonde Morneau. Il est allé rejoindre ses parents M. Charles A. Cloutier, dame Hélène Cloutier et son petit-fils Louis-Vincent. Il demeurait à Lévis, autrefois de Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

CLAUDE MARCOUX LTÉE
2100, chemin du Sault, Saint-Romuald
mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22; jeudi à compter de midi. Le service religieux sera célébré le **jeudi 21 décembre 2006 à 14h, en l'église de Saint-Romuald**.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles: Hélène (Serge Marceau), Danielle (Simon Lemay); ses petits-enfants: Laurence, Ève-Marie, Léa, Alexandre, Nicolas et Cathy; son frère: Rolland (Jeanne Légaré); ses neveux: Roger (Isabelle), feu Alain; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Morneau: sœur Marie Pauline (s.s.s.), Andrée (feu Wilfrid Corriveau), feu Laurette (feu Fernand Vachon), feu Jean (Louisette Bernier (Jean-Marc Lavoie)), feu Gaston (feu Olivette Milot), Monique, Denise, Albert (Nicole de la Chevrotière), Jeanne (Gaston Levesque), Henri (Jeannine Ménard), Nicole (feu Emilien Tremblay), Guy (Louisette Bureau), Daniel (Florence Carrier); son filleul Stéphane (Maryline) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un remerciement au CLSC Desjardins pour les bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, Belvédère, bureau 214, Sillery G1S 3G3.

Pour renseignements: 839-8823
télécopieur: 839-0016
courriel: cmarcoux@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!
leSoleil

Simone Despins-Dussault

1917 - 2006

Au CHUL, le 16 décembre 2006, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Simone Despins, épouse de monsieur Napoléon Dussault. Elle demeurait à Saint-Marc-des-Carrières. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Marcelle (Claude Fradette), Renée (Pierre Corbeil), Roger (Andrée Raiche), Jean-Pierre (Pierrette Langlois), Michèle (Norman Bartolini); ses petits-enfants: Éric Saint-Laurent (Hélène Fortin), Stéphane Saint-Laurent (Andrée Perlin), Julie Fradette, Maggie Fradette (Martin Lamothe), Patrick Dussault (Nathalie Feudé), Isabelle Dussault (François Bilodeau), Serge Dussault (Marie-Josée Pilon), Christian Dussault (Annie Simard); ses arrière-petits-enfants: Lysandre Saint-Laurent (François Chouinard), Philippe et Gabrielle Bilodeau, Thomas Dussault. Elle laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux(ses) ami(e)s.

Sincères remerciements au personnel du CHUL, secteur médecine familiale, pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Sillery (Québec) G1S 3G3 ou à la Fondation du CHUQ (CHUL), 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5. La famille vous accueillera à la

MAISON GUY DENIS
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE LA RIVE-NORD

950, boul. Dussault,
Saint-Marc-des-Carrières

le mercredi 20 décembre de 19h à 21h30 et **le jeudi 21 décembre** à compter de midi, suivi du service religieux qui sera célébré **à 14h, en l'église de Saint-Marc-des-Carrières** et de là au cimetière paroissial.

Pour renseignements:
téléphone: (418) 268-3575
télécopieur: (418) 268-3852
courriel: coop.rivenord@globetrotter.net
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec

Jeanne-d'arc (Lachance) Ferland

1923 - 2006

À l'Hôpital Laval, le 17 décembre 2006, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Jeanne-d'arc Lachance, épouse de M. Roland Ferland. Elle demeurait à Ste-Foy. Elle a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
DU PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au

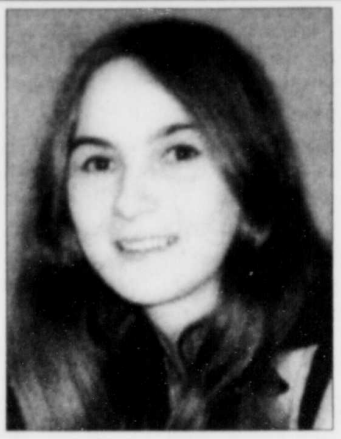
FUNÉRARIUM
LÉPINE CLOUTIER LTÉE

1025, route de l'Église, Sainte-Foy

le mercredi 20 décembre de 14h à 17h et de 19h à 22h et le jeudi 21 décembre de 8h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré le **jeudi 21 décembre 2006 à 11h, en l'église Saint-Félix de Cap-Rouge, 1460, rue Provancher, Cap-Rouge** et de là, le cortège se rendra au Parc Commémoratif La Souvenance pour la mise en crypte.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants et ses belles-filles: Alain (Ginette Vallerand), Serge (Brigitte Bélanger) et René Marc; ses petits-enfants: Julie, Marie-Soleil, Pierre-Luc, Karyn, Claudia et Jean-François; ses deux arrière-petites-filles: Anaïs et le nouveau bébé-fille; ses sœurs, ses frères et sa belle-sœur: Georgette, Jacqueline, Roger, Florian (Louise Laflamme); les membres de la famille Ferland: Camille Ferland (Rita Ferland), Thérèse Ferland, Mario Ferland (Yvette Chouinard), Denise Ferland (Marc Langlois), Jeannette Doyon et Suzanne Cantin. La famille remercie sincèrement le personnel de l'Hôpital Laval pour les bons soins prodigués et leur grand dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725, ch. Ste-Foy, Québec G1V 4G5, téléphone: 656-4638.

Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
«Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com»



Ghislaine (Michaud) Gauthier

1942 - 2006

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 16 décembre 2006, à l'âge de 64 ans, est décédée dame Ghislaine Michaud, épouse de monsieur Yvon Gauthier. Elle demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au

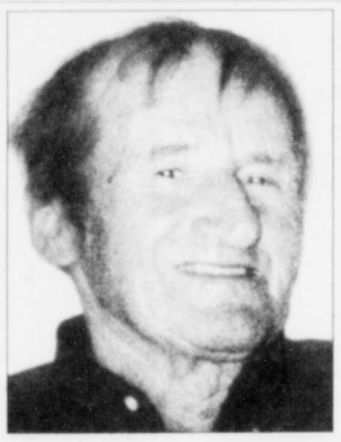
COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER

1500, boul. Wilfrid-Hamel, Québec

le **jeudi 21 décembre** de 13h à 15h. Une liturgie de la parole suivra **à 15h, en la chapelle du Complexe Lépine Cloutier**.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, son fils: Francis (Marie Chabot); ses frères et sœurs: Benoit (Gaby Vignola), Thérèse (feu Henri Cloutier), Irène (Simon Dufour), Madeleine (feu Alfred Levesque), Gabrielle (Robert Dufour), Frère Marcel, oblat, Jeannette (feu Irenée Beaudoin), Gemma (Gaetan Levesque), Josette (feu Roland D'Astous, Jean-Guy Côté) et Jacqueline (Robert Smith); ses beaux-frères et belles-sœurs: Reina Gauthier (Julien Maltais), Jean Gauthier (Charleen), Eliane Gauthier, Parise Gauthier (Guy Deschênes), Thérèse Gauthier et Hélène Gauthier (Jean-Eudes Jean) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3, tél.: 418-683-8666.

Renseignements: 418 682-5225
Télécopieur: 418 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
«Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com»



Léon Gosselin

À l'hôpital Ste-Anne de Beaupré, le 16 décembre 2006, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Léon Gosselin, époux de feu dame Rolande Pichette. Il demeurait à St-Laurent I.O. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F. X. BOUCHARD INC.

628, chemin Royal, Saint-Pierre I.O.

mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **jeudi 21 décembre 2006 à 11h, en l'église St-Laurent I.O.** et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et sa belle-fille: Suzie (Richard Laflamme), Josée (Pierre Paquet), Stéphane (Marie-Claude Bélanger); ses petits-enfants: Gabrielle, François, Louis, Marie-Michèle, Stéfanie, Sébastien, Jérôme, Michelle, Frédérique et Alexis; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Robert (Rolande Lizotte), Rolande (Laurent Fortier), Mariette (Raymond Rouleau), Marcel (Cécile Turcotte), Fernande (feu Charles Dubé), Raymond, feu Jos (Annette Lajeunesse), feu Roland (Marie-Ange Simard), feu Ovila (Annette Blouin), feu Louis (Thérèse Lapointe), feu René (Claire Lapointe), feu Gemma (feu Jean-Marie Lajeunesse), feu Armand (feu Rolande Lapointe); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Pichette: Anita Pichette, Yvette (feu René Lapointe), Diana (Rosaire Morency), Paul-Henri (Marie-Marthe Gagné), Marie-Paule (feu Gilles Tailleur), Ferdinand (Raymonde Tremblay), feu Philippe (Georgia Dupuis), feu Roland (Hélène Ferland), feu Simone (Rodrigue Lapointe), feu Hélène (feu René Blouin), feu Eudore (feu Rose Leclerc), feu Rose (feu Godias Bégin), feu Annette (feu Delphé Defoy), feu Gérard (feu Juliette Létourneau) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Sincères remerciements à tout le personel du 3e étage Côté Côte de l'hôpital Ste-Anne de Beaupré pour leur grand dévouement. Pour ceux qui le désirent, un don peu être fait à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec, tél.: 683-8666.

Pour renseignements: 663-9838
condoléances par télécopieur: 660-1614
courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

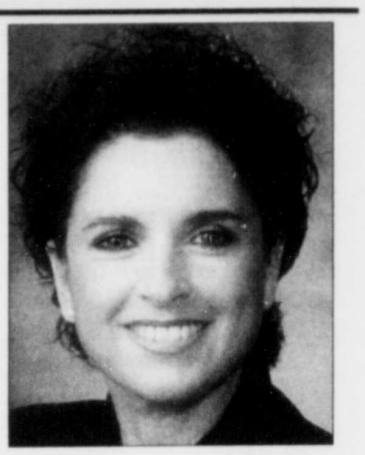
Marguerite (Boiteau) Grenier

À Québec, le 17 décembre 2006, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Marguerite Boiteau, épouse de feu monsieur Jean Grenier (juge). Elle demeurait à Beauport. Les funérailles seront célébrées le **mercredi 20 décembre 2006 à 11h, en l'église St-Ambroise de Loretteville, au 277, rue Racine à Loretteville**. La famille recevra les condoléances à compter de 10h. L'inhumation se fera par la suite au cimetière Saint-Ambroise de Loretteville. Elle était la mère de feu Bernard (Francine de Champlain), Louis, Françoise (Jean-Marc Robert), Isabelle (Éric Mérinat), Charlotte (Yves Jacques) et Jean-François (Marguerite Lacoste) qu'elle laisse dans le deuil ainsi que ses petits-enfants: Jean-Philippe, François-Xavier et Guillaume Robert; Karin Mérinat; Simon et Isabelle Jacques; Gabriel Grenier; ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse (feu Richard Bernard) et Amélie Grenier, Madeleine (feu Marc Grenier), Paul Grenier (Kathleen Renaud); ses neveux et nièces des familles Boiteau et Grenier, parents et ami(e)s. Elle est allée rejoindre son fils Bernard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec G1K 5Y9.

La famille tient à remercier le personnel de l'urgence et des soins palliatifs du Centre hospitalier Saint-François d'Assise pour leur chaleureux accueil et leurs bons soins. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES
DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (QC) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
plateau@coopfuneraire2rives.com
Site Internet:
www.coopfuneraire2rives.com



Pauline Lambert

1950 - 2006

À Québec, le dimanche 17 décembre 2006, à l'âge de 56 ans, est décédée dame Pauline Lambert. Elle nous laisse dans une profonde douleur et un immense chagrin. Pauline a terminé sa vie à la Maison Michel-Sarrazin, entourée d'amour. La famille recevra les condoléances au

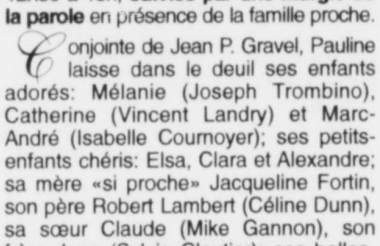
COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER LTÉE

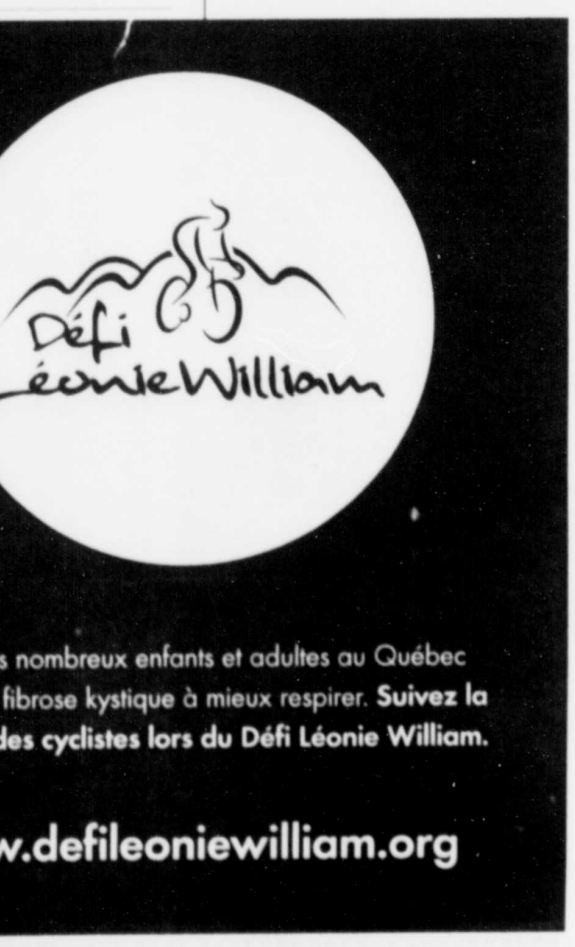
1500, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec

le jeudi 21 décembre 2006 de 19h à 21h; le **vendredi 22 décembre** 2006 de 12h30 à 15h, **suivies par une liturgie de la parole** en présence de la famille proche.

Conjointe de Jean P. Gravel, Pauline laisse dans le deuil ses enfants adorés: Mélanie (Joseph Trombino), Catherine (Vincent Landry) et Marc-André (Isabelle Cournoyer); ses petits-enfants chéris: Elsa, Clara et Alexandre; sa mère «si proche» Jacqueline Fortin, son père Robert Lambert (Céline Dunn), sa sœur Claude (Mike Gannon), son frère Jean (Sylvie Cloutier); ses belles-sœurs et beaux-frères Gravel: Maggie, sa confidente, et Denis Picard, Gilles Gravel et Marie Bergeron; les enfants de son conjoint: Véronique (Richard Mc Donald) et Jean-Nicolas (Julie Patry); plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, ses neveux et nièces; son adjointe-amie Francine Poulin et tous les membres de l'agence immobilière Re/max Fortin Delage Inc. Elle remercie Claire Thibodeau, amie de la famille, qui l'a réconfortée dans son cheminement; ses amies au quotidien: Gilberte Demers, Diane Couture, Anne Morissette et Lucie Corriveau; tous les intervenants de la santé de l'hôpital l'Enfant-Jésus (hématologie, oncologie, chirurgie) et le personnel de la Maison Michel-Sarrazin pour la compassion et les soins extraordinaires prodigués. La carrière la plus importante de Pauline fut de supporter avec tendresse ses enfants avec toute son âme, transmettant son savoir avec générosité. Elle fut également fondatrice des boutiques «Faubourg Signature» et agent immobilier. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec (QC) G1T 1P5, téléphone: 418-688-0878.

Pour renseignements: 418-682-5225
Télécopieur: 418-682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com





Madeleine (Rochefort) Lepage

1927 - 2006

À l'Hôpital Laval, le 18 décembre 2006, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Madeleine Rochefort, épouse de feu Roger Lepage. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

975, Marguerite-Bourgeoys, Québec

mercredi de 19h à 22h; jeudi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **jeudi 21 décembre à 14h, en l'église Saint-Thomas d'Aquin, 2125, rue Louis-Jolliet à Sainte-Foy**.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Linda Liboiron), Daniel (Nicole Montminy) et Réjean (Josée Morissette); ses petits-enfants: Martin, Emmanuelle, Maude, Marie-Laurence et Louis-David; ses frères et sœurs: Claire (feu Pat Duggan), Pierre-Paul (Suzette Lecavalier) et Réal (Julienne Richard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lepage: Rachel (Paul Turcotte), Raymonde (Jean Dumoulin), Cécile (Lucien Parent), Georges (Hélène Demers), feu Yolande (Gérard Bouchard), Ronald (Gaétane Breton) et Ghislaine (Roger Alain) ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'institut de cardiologie de Québec (Hôpital Laval) 2725, ch. Ste-Foy, Québec (QC) G1V 4G5, téléphone: 418-656-4597.

Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Laissez parler votre coeur...

Le don effectué suite à un décès est un geste d'espoir.

Il suffit de quelques minutes pour le faire. Une carte témoignant de votre sympathie et de votre générosité sera envoyée à la famille éprouvée.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Cécile (Lafontaine) Martel Branchaud

1916 - 2006

Au Foyer St-Brigid's Home, le 16 décembre 2006, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Cécile Lafontaine, épouse en premières noces de feu Rosaire Martel et en secondes noces de monsieur Paul Branchaud. Elle demeurait à Sillery. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

1025, route de l'Église, Sainte-Foy

jeudi de 10h à 11h. Le service religieux sera célébré le **jeudi 21 décembre 2006 à 11h30, en l'église Notre-Dame de Foy, 820, Chanoine-Martin, Sainte-Foy**.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: feu Muriel (feu Lucien Larouche), René (Ghislaine), Gracia (Brian Monaghan), Denise (André Dubois), feu André (Louise McNicoll), Rolande, Marthe, Monique, feu Martial et Daniel; les enfants de son époux; ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; sa sœur Lydia (feu Léo Dubé); ses beaux-frères et ses belles-sœurs de la famille Branchaud ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Un merci spécial au personnel du Foyer St-Brigid's Home et à madame Reina Fluet pour ses soins et son attention personnalisés.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Foyer St-Brigid's Home, 1645, chemin Saint-Louis, Québec (QC) G1S 4M3, téléphone: 418-681-4687.

Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Cécile Laberge Morin

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 16 décembre 2006, à l'âge de 84 ans, est décédée, entourée de l'amour des siens, dame Cécile Laberge, épouse de M. André Morin. Elle demeurait à Québec, arrondissement Beauport. Le service religieux sera célébré le **mercredi 20 décembre à 11h, en l'église La Nativité de Notre-Dame, 25, rue du Couvent**, où la famille vous accueillera une heure avant la cérémonie, et de là au cimetière paroissial, rue Wilbrod-Robert. La direction des funérailles a été confiée à la maison

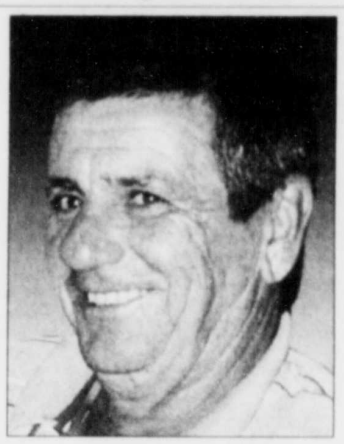
WILBROD ROBERT

«Une maison familiale»

738, av. Royale, Québec (Beauport)

Madame Laberge laisse dans le deuil outre son époux M. André Morin, ses enfants: Louis (Claire Lussier), Claude (Louise Côté), Guy (Lyne Pouliot) et Suzanne (Pierre Bourdages); ses petits-enfants: Alexandre, Charles, Mathilde, Marie-Audrey, Dimitri et Benjamin; ses arrière-petits-enfants: Florence et Eliot; ses frères et sœurs: Pauline, Paul (Thérèse Parent), Maurice (Charlotte Giroux), Laurent (Louise Gingras) et sa belle-sœur Mme Carmen Béchette (feu Robert Laberge); ses beaux-frères de la famille Morin: Gaston (Pierrette Marquis), Jeannine, Mme Micheline Grenon (feu Raymond Morin) et Mme Marthe Bertrand (feu Pierre Morin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec (QC) G1J 1Z4.

À votre disposition, condoléances par télécopieur: (418) 661-6303
Ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Pour renseignements: (418) 661-9223
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Claude Morin

À l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 17 décembre 2006, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Claude Morin, époux de Mme Aline Boulanger. Il demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER

31, av. de la Fabrique, Montmagny

mercredi de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h et jeudi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **jeudi 21 décembre à 14h, en l'église Saint-Thomas de Montmagny** et de là au crématorium.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Véronique (Sébastien Proulx), Geneviève (Jean-Philippe Pelletier); sa belle-mère Marie-Alice Gagné (feu Maurice Boulanger); ses soeurs, frères, beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Paule Morin (André Therrien), Pierrette Morin (Robert Tardif), Monique Morin, Benoit Morin (Maryse Caron), Gaston Morin (Ginette Boulet), Gilles Carré (feu Lise Morin), Pierre Boulanger (Georgette Deschamps) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus et Saint-Sacrement (veuillez spécifier section hématologie), 1050, chemin Ste-Foy, Québec, tél.: (418) 682-7717 ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny; des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire.

Pour renseignements: (418) 248-1363
sans frais: 1-800-706-1363
pour l'envoi de messages de sympathie par télécopieur: (418) 248-9369
par courriel: ruetboul@globetrotter.net

Gaston St-Hilaire

1926 - 2006

Rentrer chez Dieu... comme on rentre chez soi. Au bout de chaque jour. Au bout de nos voyages. Et trouver près de lui, le repos de son cœur...

Robert Lebel, prêtre

À l'hôpital St-François d'Assise, le 14 décembre 2006, après un long et pénible combat contre le cancer et l'alzheimer, à l'âge de 80 ans, est décédé Gaston St-Hilaire. Il est allé rejoindre l'amour de sa vie, feu Anne-Marie Masson. Il laisse dans le deuil sa fille Ginette, son gendre Christian Veilleux et sa petite-fille adorée Marilyne. Né le 30 janvier 1926 à Québec, il demeurait à Charlesbourg, dans la paroisse St-Jérôme. Il était marchand de fourrures retraité depuis plusieurs années (St-Hilaire Fourrures). Il était le fils de feu Charles St-Hilaire et de feu Lucia Caseault. Nous recevrons les condoléances en présence des cendres au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

6450, Henri-Bourassa, coin 64e Rue, Charlesbourg

le mercredi 20 décembre de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré **le jeudi 21 décembre 2006 à 11h, en l'église St-Jérôme, 6350, 3e Avenue Est à Charlesbourg**. Il sera ensuite inhumé au cimetière St-Charles le même jour, aux côtés de maman.

Il laisse aussi dans le deuil ses frères Jean-Maurice (Pierrette Leblanc) et Omer, sa nièce qu'il aimait tant Danielle St-Hilaire, fille de son frère feu Henri (Jeanne d'Arc), qui l'a soutenu tout au long de sa maladie. Il était le frère de feu Cécile, feu Marguerite, feu Jeanne-DArc, feu Paul (Blanche Boivin) et feu Robert. Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Masson, Rachel, Noella et son grand ami et confident Léonard Savoie (Capi), Gisèle (Jean Dion) et Paul-Eugène (Jacqueline Chamberland), Il laisse également dans le deuil son ami et beau-frère Michel Raymond (feu Lise Masson) et sa conjointe Dinah. Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces des familles Masson et St-Hilaire, cousins, cousines des familles Tremblay, Caseault et Berthiaume. Ginette, Christian et Marilyne tiennent à remercier personnellement son ami monsieur Marcel Breton, monsieur Daniel Garon pour son soutien pendant toutes ces années, ses amis monsieur et madame Roger Giguère ainsi qu'André Giguère qui ont toujours été présents et à ses côtés, madame Madeleine Grenier, monsieur Gaétan Ferland et madame Jeannette Fortier ainsi que tous ses voisins de la 63e Rue Est. Un remerciement spécial à mesdames Christine Bard et Renée Langevin du CLSC la Source pour le soutien et les soins exceptionnels reçus durant sa maladie et aux infirmières, infirmiers, médecins et personnel du B5 de l'hôpital St-François d'Assise. Merci aussi à tous ceux que nous oublions sans doute de nommer, tous ceux qui l'ont côtoyé et soutenu pendant toutes ces années de souffrance. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes.

Renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

740
FAVEURS OBTENUES

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. L.D.

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

UN SOUVENIR POUR LES PROCHES

Faites plastifier l'avis pour seulement 3$

3$ par copie, livré par envoi postal

RENSEIGNEZ-VOUS AU
686-3326
poste 2261

PETITES ANNONCES
www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À Célébrer! 686-3226

Immobilier 98 à 388

Marchandises 395 à 469

Emplois 471 à 489

Services 491 à 627

Véhicules 948 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre 844-4444

Rive-Sud et Côte de Beaupré 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

101 Maisons à vendre Beauport

À voir! Rue Coudret, près de tous les services, à paliers, 4 chambres, garage, paysager, beaucoup d'inclus, rénovations récentes.
A Lannegrace 570-3890

105 À vendre Condominiums

À QUI LA CHANCE ?
STE-FOY
• GRAND 3 1/2, verrière, terrasse, balcon, beaucoup de rangement, près de tous les services. Faut voir sans faute.
ST-ROCH
• NOUVEAU! Construction 1 an, dernier étage, aires ouvertes, planchers de bois, foyer, garage, balcon. À voir absolument.
GHISLAINE TROTTIER
682-7000, 626-6107
RE/MAX 1er Choix courtier immobilier
www.ghislainetrottier.com

À CHARLESBOURG, nouveau condo modèle, 1949 Jean-Talon #101, 6 unités,tout pierre, livraison déc 2006, 624-1882, 627-5145

À Charlesbourg,Condo Bourg-Royal plus que 3 unités 4 ½ disponible pour occupation imm. 624-1882 627-5145

Aux Jardins Mérici
Vue imprenable fleuve, unité transversale, 2 chambres, 2 salles de bains, 1278' ca., balcon 8' x 22', 2 garages. Claude Baillargeon courtier immobilier 683-8127

BASSE-VILLE / HAUTE-VILLE
UN CLIC SUFFIT
gaetaneturgeon.com
Je vous offre plusieurs propriétés dans la basse-ville et la haute-ville. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à m'appeler.
Gaétane Turgeon
522-4000 / 687-3211

CAMPANILE 2 chambres, unité coin succession, aubaine, 569-1032

CONDO à paliers, Cité Bellevue, 1470 pi.ca., 5 1/2, près université, 650-5587 duproprio.com/44748

MERCI, nouveau mandat, bloc 9, beau grand 1 chambre, balcon, garage, 164 000$, mars 2007
Yves Massicotte 683-9024
ReMax 1er Choix courtier immobilier

106 Maisons à vendre Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

ST-JEAN
Site exceptionnel! Charmante résidence, grand terrain intime. Piscine creusée à l'eau salée. 3 chambres, 2 salles de bains.
ET PLUS...
NOUK TURGEON
802-0116 / 687-3211
ReMax 1er Choix inc courtier immobilier

107 Maisons à vendre Duberger / Les Saules

BUNGALOW, occupation rapide, 155 000 $ pas d'agents, 262-4012

108 Maisons à vendre Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

LEBOURGNEUF, bungalow brique, 4 chambres, grand terrain, 628-2484

113 Maisons à vendre St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

LAC BEAUPORT
•CHEMIN de la Brunante, planchers de lattes, 2 chambres au rez-de-chaussée, grande salle familiale, 2 salles de bains. Faut voir sans faute.
GHISLAINE TROTTIER
682-7000, 626-6107
RE/MAX 1er Choix courtier immobilier
www.ghislainetrottier.com

151 Immeubles à revenus Beauport

NOUVEAU, 4X4 1/2, façade en brique, près tous services.
www.duproprio.com 952-7780

159 Immeubles à revenus Limoilou

3 LOGEMENTS brique, 240 000$ agent s'abstenir, 529-7359.

164 Immeubles à revenus Saint-Jean-Baptiste

COIN D'AIGUILLON/Philippe Néry, immeuble 2 commerces + 1 x 5 1/2 + 2 x 4 1/2 et 1 x 3 1/2, 563-3432

200 Autres propriétés à vendre Chalets/ villégiature

CHALET À VENDRE
Construction neuve,au Village Alpin le Vallinois, mont Vallin, **180 000$**
Visitez le site: lespac.com
annonce#49222362 Yvon Bergeron
(418) 547-4335, (418) 812-3500

CHALET face à la Rivière du Loup, à Ste-Helene Kamouraska, terrain 60 000 pi. ca., 35 000$. 661-2600

201 Autres propriétés à louer Chalets/ villégiature

I.D., foyer, bord fleuve, 829-3672 membres.lycos.fr/lochalet

LAC St-Joseph, chalet tout équipé 3 chambres, Foyer, 849-5461

MAGNIFIQUES chalets à louer temps des fêtes, directement bord Lac St-Jean. Voir photos www.martincomeau.com 844-3492 ou 569-9187

203 Autres propriétés Fermes

DISRAELI, ferme Villégiature surface totale 116,47 hectares, lac naturel 14 hectares, droit de construire et droit de passage au lac St-Francois, 800 000$ 1-819-574-1286

208 Autres propriétés Terrains

À VERMONT-SUR-LE-LAC (Stoneham) terrains boisés, 33 000 pi.ca. et +, secteur de choix, 848-6628

A MONTCHATEL, rue Marianne, près golf, 15 terrains boisés, desservis, 59 000$ et + 839-0100

À ST-EMILE, boisés. Prêts à bâtir. Tél.: 527-1179

LAC SEPT-ILES, 3999 ch. du Lac, emplacement rare (domaine), bord de l'eau, 122 500 p.c., possible achat par 2 familles. Visite libre. **Faites votre offre! 875-2519**

MAGNIFIQUE terrain 67 000' ca., 175 pieds façade, direct sur Lac Simon, 105 000 $, (418) 650-1107

PRÊTS À CONSTRUIRE
LÉVIS: secteur St-Romuald
MONTCHATEL grands terrains boisés
BOURG-ROYAL: 20 terrains boisés
STE-FOY: Rue des Compagnons
STE-FOY: Les Sources
STE-FOY: Gaudarville 10 terrains
418-871-1777 / 800-4777 / 877-5777

210 Autres propriétés Terres

ST-JUSTE, 32 arpents, petite érablière, chalet, chemin, possibilité lac, Ghyslain (418) 594-8573

ST-MAGLOIRE, 115 arpents, chemin lac, boisé mixte, Ghislain 594-8573

212 Autres propriétés Villégiature hors Québec

À VENDRE très beaux condos 1 chambre/salle de bains à partir de 150$ US (nombreux privilèges) moins 1mi. de la plage, proche des magasins, vie nocturne hôpital. Bon investissement à Fort Lauderdale 159 900$ fensilve@hotmail.com 1-954-297-7373 954-803-2415

À LOUER/VENDRE condo 2 chambres/salles bains sur l'océan, entièrement meublé, tout équipé, plage privée, magasins accessibles, proche centre-ville Fort Lauderdale 3000$/mois, fensilve@hotmail.com 1-954-297-7373 954-803-2415

230 Commerciales et industrielles Bureaux

A 681-8151
BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus
COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A 653-7458
DUPONT
500 À 20 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS
A 687-2020
Boul. Wilfrid Hamel coin boul. Masson, locaux neufs à louer: 576 à 10 000 pi.ca., rez-de-chaussée, pour entreprise de services ou bureaux.

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taiga, 834-2222
À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

AU COEUR DU NOUVO-ST-ROCH
Au 420 Charest Est, bureau de 625 pieds carrés, à sous-louer dès le 1er février 07, cause fusion de 2 places d'affaires.
* Proche de tous les services.
* Très fenêtré, 1 bureau fermé, 1 aire ouverte.
* Cuisine indépendante partagée.
* Ascenseur, intercom, bureau sécurisé.
Idéal pour professionnel.
522-4114 heures de bureaux.

232 Commerciales et industrielles Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès Internet
687-4422 www.1175charest.ca

BEL édifice, 2480 chemin Ste-Foy, coin autoroute du Vallon. Grands bureaux, meublés ou non. Idéal pour travailleur autonome ou petite entreprise. Salle de conférence, cuisinette, accès internet, système téléphonique. Disponibles immédiatement. 563-5620.

BOUL Bastien, bureau à frais partagés
www.cabbc.com 842-1500

3 BUREAUX À LOUER
SECTEUR VIEUX-PORT 692-2678

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles Commerces

AUBAINE, AUBERGE, Pointe au Pic, 1090 Richelieu, reprise, 449 000$, 8 chambres, tout équipée, Denis (418) 931-9310

236 Commerciales et industrielles Entrepôts

A 681-8151
ENTREPOT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE !
681-8151

A 653-7458
DUPONT
2 000 P.C. ET PLUS

A STE-FOY
Location 8 000 p.c. divisible, prix réduit, excellente visibilité, Libre imm. 655-7251

A 687-3020
Bureaux et entrepôts

COLBERT, 7 000' ca, Parc Frontenac, 1000 p' ca et +, porte débarcadère et au sol, Imm. Roussin 651-9443

ENTREPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADÈRE INCLUS, 3 035 pi.ca. disponibles. LES IMMEUBLES GARANT INC. QUÉBEC: 653-1206

238 Commerciales et industrielles Locaux

A BON PRIX
Bureaux, 4-Bourgeois
365 p.c. à 900 p.c.
11$/ p.c. tout inclus, **564-1346**

À STE-FOY, sous-location, 1562 pi.ca., 2 mois gratuits, excellente visibilité. Libre. **(418) 780-6718 #201**

A Charlesbourg 5350 Henri-Bourassa 1395p.c. rez-de-chaussée. 627-2052

BUREAU-COMMERCIAL-ENTREPÔT
622-9494
Henri-Bourassa/80e: 700 à 3000' ca. Nouveau P.-Bertrand jusqu'à 30 000' Lauzon bd Rive-Sud 500 à 2500' ca.

BUREAUX ET ENTREPÔT
Idéal agents distributeurs, 2 bureaux, entrepôt, atelier, salle de montre, cuisine, monte-charge, 3000 p.c., 909 Boul. Pierre-Bertrand Sud, balance de bail, libre imm., conditions avantageuses, 832-8535.

CH. STE-FOY/COIN DU VALLON 6000 p.c., idéal pour commerces alimentaire, boucherie, fruiterie, pâtisserie, centre médicale, pharmacie, club vidéo, 653-5255

COMPLEXE d'affaires Hamel, idéal salle de montre; Plaza Laval idéal pour esthéticienne, équipement inclus, Imm. Roussin 651-9443

École St-Martyrs, locaux de 160 à 1200 pi., à partir de 19O$ + / mois ou à l'heure, éclairé, chauffé, fenestré; 561-4860.

LE DERNIER, sous-sol, 2625 Ste-Foy, stationnement int., **651-1616.**

LOCAL-ATELIER 600 pi. ca. 651-5568

LOCAUX et entrepôts à louer. Atelier ébénisterie 5200pc. St-Roch. Du lun. au vend. 522-8300

PLACE DUBERGER 2300 Père-Lelièvre
Local 900 p.c. + local Pizza Royale 3000' + sous-sol 12000' divisible, impeccable 658-1228

85, Président-Kennedy coin Etienne-Dallaire, 8 521 pi ca., divisible, pignon sur rue, (power center Lévis), **659-2564.**

240 Commerciales et industrielles Propriétés commerciales

A VENDRE, terrain 196 000 pi.ca., tâtesse revenus 2680 Hamel 563-5173

BÂTISSE 8 500 p.c. sur 2 étages, avec stationnement, vente ou location, boul Hamel (près de Fleur de Lys) 659-2564

USINE à Piessisville, 30 000 pi. ca. répartis sur 2 étages, 499 000$. Financement possible par le proprio. Location avec option d'achat possible. Infomation:
Fernand Noël (819) 758-6441
Re/max Bois-Francs Courtier

250 Logements à louer Ancienne-Lorette

BORDUAS, 5 1/2 tout inclus, tranquille, libre janv., 1 mois gratuit. 740$. 871-6261

251 Logements à louer Beauport

AU DOMAINE DES CHUTES 1 MOIS GRATUIT
31/2, 41/2, ascenseur, près des services, construction 2005
Vue sur le fleuve, 932-0121

3 1/2 - 410$, 5 1/2 - 650$, éclairés, chauffés, eau chaude, libres. 880-0400, 877-6349.

GRAND 7 1/2 à sous-louer, tranquille, près tous services et écoles, libre 1er févr ou avant, 948-0804

3 1/2 (MEUBLÉ et +), chauffé, éclairé, parking déneigé inclus, 475$, sous-location, **661-8414**

4 1/2 non chauffé, non éclairé, 533$, 828-0220 ou 569-0252

252 Logements à louer Cap-Rouge/ St-Augustin

5½ à louer, très spacieux, non fumeur, pas d'animaux, 3 stationnements, cabanon, 865$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 563-4448

A Domaine des Soeurs, grand 4 1/2- 760$. 626-5692, 659-7103

253 Logements à louer Centre-ville

A 523-7380, 569-7109 studio rénové semi-meublé, intercom, 400$

BEAU loft avec cachet, petite cour, 595$ + Hydro, 524-0662, 529-4160

DEMI SOUS-sol genre loft, cachet, rénové, murs pierre, entrée lav., séch., chauffé 550$. 529-1169

ST-ROCH, St-Sauveur, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chambres, rénovés, 998-1625

254 Logements à louer Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Béton, ascenseurs, piscine, tennis. Stationnement int. et ext. Caméra.
627-2052
À ABSOLUMENT VISITER!
Beaux grands 3 1/2 - 4 1/2 Libres,piscine, stationnement int 624-3620, 264-7606

3 1/2 Dans maison privée, 2e étage, 500 $/mois non chauffé non éclairé, libre imm., 626-6503.

FAUBOURG de l'Auvergne, 4 1/2, 5 1/2, style condo, insonorisés, centre sportif, stationnement 627-4358

GRAND 4½ tout compris **650$** libre fin décembre 951-5173

NON FUMEUR
A CHARLESBOURG, 41/2, 51/2 neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, insonorisation supérieure, près des services et bus.
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

4 1/2 RÉNOVÉ, bois, non chauffé, libre, près services. 956-4900

RETRAITÉS prérotraités 3 1/2, 4 1/2 Promotion, 622-2795, 651-5568

RUE DES DIAMANTS MONTAGNE DES ROCHES DU NEUF EN CONSTRUCTION!
Grands 41/2 et 5 pièces
Dalles de béton.
Lattes, céramique,
Disponibles 1er avril 2007
806-9363, 998-4222

3 1/2, TOUT compris, 480 $. Mme Leboeuf, 634-1427.

255 À louer Condominiums

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 684-0016

CENTRE-VILLE 1500'c.525-6647 1525$ www.duproprio.com /034507

CONDO d'exception meublé, coeur de Montréal. Vue, charme, intimité, confort, garage. Discrétion assurée. www.montreal-condo.com

LÉVIS superbe penthouse, vue spectaculaire sur Château, foyer, planchers bois, 1700 $ nég., 650-1816

4 1/2 MEUBLÉ, CACHET
Montcalm, voisin Cartier, meubles de qualité, tout équipé et inclus, parking. 1275$/mois. 418-221-5551

MEUBLÉ EPOUSTOUFLANT
Vieux-Port, 3 1/2 luxueux, verrière, mur brique, garage, 827-2727

NON FUMEUR
A CHARLESBOURG, 41/2 style condo, meublé, semi-meublé ou clé en main. Bail au mois ou à l'année.
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

PRÉS université, 3 1/2, garage int., libre. 623-8609, 559-6858

STE-FOY, 2200 pi ca., 6 1/2, 2 étages, transversal, béton, foyer, parqu. piscine, libre. 655-8841

STE-FOY, 4 1/2 tout meublé, tout équipé, luxueux, 790$, 934-3755.

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

LOFT meublé, chauffé éclairé, câblé, libre 1er janvier. 687-1657

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Pas de chiens, repeints, tout compris, 460$ à 720$ par mois.
Demandez Margo: 418-955-1649

259 Logements à louer Limoilou

A ST-PASCAL
4 1/2 , libre. Impeccable, bois, céramique, services, hôpitaux, près Parc Maizerets, 871-6012.

A Sapinière-Dorion O., grand 4 1/2 insonorisé, stationnement. 622-1589 www.grtinc.ca

A 877-0660 BOIS FRANC, chauffé, 4 1/2 + salle d'ordi, parking déneigé, stores, ventilateur.

A ST-PASCAL 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 545$ 569-8100

1ER janv., 3 1/2, tranquille, propre, bois franc, près Hôp. St-François, 440 $ non chauffé, **262-7208.**

51/2, CHAUFFÉ, bois franc, duplex 650$, 2 parkings. Libre. 571-7552

3E-AV., 4 1/2, 525$. **6E-Rue**, 41/2: 550$. **Tous** non chauffé, non éclairé. 261-0653.

1ER déc., 41/2 chauffé, bois franc, stationnement, 523-7921

LIBRE, 6 1/2, rénové, 2e chauffé, tranquille, 750$, 623-9068.

4 1/2, PRÈS 1ère Avenue, des Prés Est, à 2 pas bus. Isolation - fenestration - peinture récentes. Très propre, bois franc, libre imm. 450 $, non chauffé non éclairé, pas stationnement. 653-2442, rés. 650-0055

PRÈS hôp. St-François, 3 1/2 rien d'inclus, 385 $, 625-0711, 264-0712

ST-PIE X, grand 6 1/2, chauffé, eau chaude, 2e étage, références, 715$, libre janv., 663-3060

260 Logements à louer Loretteville/ Neufchâtel

GRAND 4½ à sous-louer, 4eme étage, Loretteville, libre, 611$, pas chauffé, ni éclairé 844-4076

3 1/2 RÉNOVÉ, tout inclus, près autoroute, stationn. libre, 956-4900

261 Logements à louer Montcalm

À ABSOLUMENT VOIR!
•Caloxa-Lavallée, 5 1/2, 682-1326
•Terrasse Dufferin, loft, 802-1364
•Gérard-Morisset/condo, 802-1364
•D'Auteuil, 3 1/2, 802-1364.
www.dcmp.qc.ca

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2, 4 1/2, 825$ à 1100$, tout compris, vue fleuve, 682-5246

A ST-SACREMENT
5 1/2 libre, impeccable, bois, céramique, près université, autobus, services à pied, 871-6012.

A TURNBULL, joli 2 1/2 rénové, chauffé, éclairé, terrasse, non fumeur, libre 1er janv., 560 $, 576-4919

A St-Sacrement, grand 5 1/2, 830$ chauffé, cachet, janv. 688-2346

A 2 pas Grand Théâtre, 2 1/2, rénové, tout inclus, balcon, 430$, libre. 647-2825

ABSOLUMENT SUPERBE!
Fraser 51/2 rénové de A à Z, bois, céramique, balcons, non fumeur, Libre. 990$. 682-6872

AU 527-9170, libres, rénovés 5 1/2, 2 1/2, 635 et 855 Marg.-Bourgeois, 765$, 445$; 2 1/2, 51 Fraser, 495$.

BEGIN/Père-Marquette, 3 1/2 chauffé, ensoleillé, entrée lav., séch., bois franc, 595$, 930-3686.

5 1/2 CH. Ste-Foy, rénové, bois franc, entrée lav.-séch. Janvier. 682-3877

3½ chauffé, éclairé, très propre, 550$/mois, libre 576-1056

4 1/2 CHAUFFÉ, 1/2 sous-sol, parking, jan. 695$, 683-0731.

CLARIDGE, 1 1/2 meublé équipé 780$; 2 1/2 non meublé, 700$, chauffés, eau chaude, 529-5458

CONDO 4 1/2 neuf 1275$, 571-8857 www.maisonneuve.cjb.net

4 1/2 ENSOLEILLÉ, St-Sacrement, non chauffé ni éclairé, 650$, 653-7321

FRASER, près de Cartier, 31/2 chauffé, très très propre, tranquille, bois, 570$. 455-5764, www.logementsquebec.com

GRANDE-Allée, près Belvédère, 5 1/2, 1er, 2 chambres, cuisine rénovée, entrée lav.-séch., parking, bois franc, janv., 527-8964

3 1/2, JANVIER, bois franc, chauffé, conciergerie, près services, tranquille **663-9139 803-2550**

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe,
Spacieux et confortables
Sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1 1/2 meublé, 3 1/2- 4 1/2- 5 1/2
573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

MURRAY: 5 1/2, 710$ demi sous-sol ensoleillé, bois franc, chauffé, eau chaude, 260-0891, 261-5400.

2½, 3½ libre, 3½ mars, 3½ janvier, Face à l'hôpital St- Sacrement. Tél: 9H AM et 9H PM 687-6274

4 1/2 MEUBLÉ, CACHET
Voisin Cartier, meubles de qualité, tout équipé et inclus, parking. 1275$/mois. 418-221-5551.

PETIT 2 1/2 MEUBLÉ
Voisin Cartier, tout inclus, mur pierre, céramique partout, 495 $, 522-6098

RUE FRASER, 7 1/2, 3 chambres, chauffé, eau chaude, 561-1231.

ST-SACREMENT, grand 51/2, planchers bois, balcon, stationnement, 677$ tout compris, libre janv. 658-9069

ST-SACREMENT, grand 61/2 libre, planchers bois franc, 790$ non chauffé, non éclairé. 688-9337

ST-SACREMENT rue Frontenac, 31/2 rénové. 15 déc. 681-8585

262 Logements à louer Rive-Sud

À ST-ROMUALD, cession bail, 860$ pour 725$/mois, 4 1/2, parking int., pas de chien. 837-1854, 571-6406

À 832-6123
CHARNY, GRAND 41/2, près des services. Libre ou janv.

A LÉVIS,grand 61/2 + sous-sol, planchers bois, terrain. 850$. 684-0016

À LÉVIS, Châteauguay, 4½, béton, idéal personnes âgées. **264-4410**

A ST-ROMUALD, duplex neuf, 1 min. pont, 5 1/2, 670$, libre. 956-5811

À CHARNY 4 1/2- 560$, eau chaude fournie. 832-8792

CHARNY 4½, insonorisé, ascenceur, bois franc, parking int., à partir de 830$. **839-6670 / 832-5250**

LÉVIS, quartier St-David, 41/2, luxueux, 620 $, 559-1140.

ST-NICOLAS, 4 1/2 rénové, 3e étage, **chauffé 590$**. Libre. 831-4630

ST-ROMUALD, 4 1/2, près des ponts et autobus, 575$/mois tout inclus. 1er fév. 834-7346

263 Logements à louer St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport

A ST-ÉMILE, 51/2 neuf, style condo, 890$. Libre 1er sept. 847-2521

À LAC-BEAUPORT, 3 1/2 chauffé, câblé. Libre. 849-1192

265 Logements à louer Saint-Sauveur

RUE Hermine 3 1/2 neuf dans coop, 420$, libre 1er janv. 529-3665

URGENT! pour janv. superbe 41/2 sur 2 étages, chauffé eau chaude, 2 balcons, cause départ, 598$, **261-1483**

266 Logements à louer Sainte-Foy

A 563-1665
CH. ST-LOUIS
31/2 - 41/2
BIEN SITUÉS!
Intercom, piscine.
A 2 MIN. de Place Laurier, 5 1/2 chauffé, bois franc, parking, non fumeur, tranquille, pas d'animaux. Libre février 2007 659-2564
A VOIR
Ch. St-Louis, grand 3 1/2, 4 1/2 caime, piscine, intercom, libres
653-0387

A STE-FOY, SECTEUR DE CHOIX Béton, piscine, garage ascenseur 3 1/2 - 4 1/2 -5 1/2 libres et janv. 653-7474, 651-8809, 651-0861

À COTÉ services et université 31/2 libre ou janv.- 41/2 fév. VUE MAGNIFIQUE! Piscine int. / sauna. 653-6161

À POINTE STE-FOY
31/2, 41/2, 51/2. Libres, béton, insonorisés, 653-4100

À PIED UNIVERSITÉ, 2 condos neufs, 4 1/2, 1200$ (8e étage), 5 1/2, 1150$ (4e étage), ascenseur, parking int., Faites vite! 657-0089

A PROXIMITÉ DES SERVICES 4 1/2 spacieux.
Près Neilson, 658-1165, 569-9291

A RABAIS, 3 1/2- 4 1/2 651-9443
Rénovés, grands, bien situés

À 569-1305 NORVÈGE, 3 1/2, 4 1/2 chauffés,eau chaude, rénovés, bois franc. 525$ à 650$.

A 657-0129, 2 1/2 semi-meublé, 2e, balcon, chauffage, éclairage, stationnement, buanderie, 475$.

A VOIR! BEAU GRAND 4 1/2, libre, 648 $, chauffé, éclairé, 575-0625

A 659-2100, 658-4049, 51/2 grand, cour, résidentiel, 785$ chauffé, libre

A côté cégep-U. Laval, 5½ 4½ 3½ 2½ 1½, bois franc, **656-9137**

CAMPANILE, grand 41/2, bois franc, libre. 653-1137, 653-1855

CONCIERGERIE 18 logis
Épouse maison, loyer réduit homme à tout faire
Ouvrage supplémentaire disponible
563-1665

CONDO 41/2, grand balcon à l'ouest, 3 rangements, super insonorisé, libre. 750$. 651-2868

CONDO 41/2, près université, ascenseur garage Libre 1150$. 564-7500

1ER PLANCHER BUNGALOW 5 1/2, près ponts, chauffé, éclairé 850$, 1er mars. 651-9701, 564-8034

GRAND 1 1/2, libre 1er déc. semi-meublé, chauffé, éclairé, poêle, frigo, parking. 570-2472

GRAND 4 1/2, entrée lav., séch., chauffage inclus, libre imm. 1er mois à 1/2 prix. 650$/mois. **622-9203**

GRAND VERSAILLES, 2 1/2 libre, piscine int., garage, ascenseur, dépanneur. 657-1430, 651-6120

GRAND 41/2 rénové, Jardin Seigneurs, bois franc, mur brique, libre. 2 mois gratuits 781$ 834-2266

LA VOLIERE, grand 4 1/2, bois franc, 2 salles bains, 1er avril. 659-2737

LA VOLIERE, aubaine, luxueux 4 1/2 libre en janv. 571-1010, 653-0437

LE ST-LOUIS
Luxueux 3½ - 4½ - 5½, vue sur le fleuve 871-9148

LIBRE 41/2 640$ chauffé, stationnement. Près de tout, rue Lamberville. 650-1029

4 1/2 LIBRE, boul. Neilson, tout compris. 651-5536

41/2 LUXUEUX, Campanile, bois franc, béton. Vue sur verdure. 895$ tout inclus Libre. 802-5039

NOUVEAUTÉS

NOUVEAUTÉS IMMOBILIER à louer

À STE-FOY: 1 1/2, rénové, chauffé/eau, parking, buanderie, 380$, janv. 819-473-3070

BEAUPORT
3 1/2 (MEUBLÉ et +), chauffé, éclairé, parking déneigé inclus, 475$, sous-location, **661-8414**

CHARLESBOURG. 3 1/2, TOUT compris, 480 $. Mme Leboeuf, 634-1427.

CONDO À LOUER
STE-FOY, 4 1/2 tout meublé, tout équipé, luxueux, 790$, 934-3755.

GRAND 4½ tout compris **650$** libre fin décembre 951-5173

LOGEMENT A PARTARGER
MONTCALM, jeunes familles, 7 1/2 internet, tout inclus 340$. 523-5269

MONTCALM
RUE FRASER, 7 1/2, 3 chambres, chauffé, eau chaude, 561-1231.

RECHERCHE étudiant grand 4 1/2. St-Roch, bien situé, plafond 10', mur brique, janv., après 18h 952-8146.

St-SAUVEUR/ST-MALO
URGENT! pour janv. superbe 41/2 sur 2 étages, chauffé eau chaude, 2 balcons, cause départ, 598$, **261-1483**

STE-FOY, bungalow meublée, 4 chambres, 2 salles de bains (tourbillon), beau sous-sol, abri auto, thermopompe, près de tous services, libre janv. à août. 658-2661

NOUVEAUTÉS MARCHANDISES

CANICHE femelle Toy, 5 mois, litière, vaccinée, 325$. 663-9121

NOUVEAUTÉS VÉHICULES

BUICK LESABRE 1992, PROPRE 178 000 KM, PARFAIT ORDRE **1 500 $ 888-5134**

CADILLAC Escalade ESV 2004, 65 000 km, blanc perle, pneus d' hiver et d'été, **31 500$ 418-389-6346**

CAMRY 1992, V6, tout équipé a/c, très propre, 2 800$ 651-5380 261-9252

CAMRY LE 2005
automatique, 33 000km, tout équipé, 14 450$, 261-7072

CHRYSLER Cirrus LXI 1998, 96 000 km, 4 500$ de réparations et entretien préventif depuis 2004 (toutes les factures en main) 8 roues mag, Michelin Alpin 25 000 km, Michelin Harmony d'été 6 000 km, 4 000$ ferme, 653-7154

DODGE CARAVAN SE 2004, 7 passagers, garantie janv. 2011 ans/115 000 km. Après 18h 418-899-6864

FIREBIRD 1995, 3.4, manuelle, bon état, 1 500$ 928-3009

HONDA CIVIC sir 2004, noir, très propre, 22 750 km, 14 000$ nég., 418-268-5248, 418-283-3237

SENTRA 1992, automatique à 650$ et DODGE 600 1988, automatique à 495$ **570-8952**

SUBARU OUTBACK familiale 2003 manuelle, 45 000km, 524-0416

TOYOTA COROLLA 2005 rouge, tout équipé, 54 300 km, 554-2101

LIGNE POUMON-9
1 888 POUMON-9

PROMOTION FAITES VITE!
A voir, tout inclus 3 1/2- 4 1/2 libres, (impeccables) rapport/qualité/prix. Insonorisés, piscine.
265-2842, 265-4842

• PROMOTION 3 1/2 - 4 1/2 • Secteur recherché, métrobus 650-9582

11/2, rénové chauffé/eau, parking buanderie 380$ janv 819-473-3070

RUE ROUGEMONT
5½: 850$ tout compris 655-0138

SOUS de bungalow 3 1/2, chauffé, éclairé, entrée et parking privés, 500$, mars. 651-9701, 564-8034

STUDIO chauffé, éclairé, meublé incluant lav., séch., situé près des ponts et université. 400$ /mois. Inf. 657-7744, 573-3693.

3 1/2 , TOUT inclus, semi-meublé, près U. Laval 644$, 650-2911

TRÈS beau 4 1/2, semi-meublé: poêle frigo 680$, références Guy 652-3475 Photos: www.guylandry.blogspot.com

La Volière et ses jardins
3½, 4½, 5½
Penthouse
Occupation immédiate
et 1er juillet 2007
Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.
657-8818
www.arbois.qc.ca

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 1 ½, 3 ½, 4 ½, 6 ½,
très grand logements
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
PROMOTION SUR 4 ½
659-4980 / www.arbois.qc.ca

A ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2, 4 1/2, 825$ à 1100$, tout compris, vue fleuve, 682-5246

AV. William, 1 1/2, demi-sous-sol, personne seule, calme, non fumeur, tout compris,1er janv. 345 $, 682-8816

JARDINS DE COULONGE, 31/2, Libre. 800$. 687-9491, 564-2742

**RÉDUCTION de 100$** au 527-9170: maintenant 1311 Charles. 5 1/2, 769$, 1285 Chanoine-Morel, 685$.

270 Logements à louer Vanier

A VOIR! superbes, grands 4 1/2 neufs, prêts janv. et fév. près Centre Fleur de Lys, 527-2020

A voir! 2 1/2-3 1/2- 4 1/2 libres, style condo, 262-4014, 683-4696

5 1 /2 rénovés chauffés, éclairés stationnement, 876-1441

271 Logements à louer Vieux-Port/ Champlain

A QUI LA CHANCE?
41/2 sur 2 étages. 115 ans, rénové d'origine, escaliers, planchers de bois, 2 galeries, vue imprenable sur le fleuve, 890$, **418-564-3710**

CONDO/LOFT, 1 000 pi.ca., rénové, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, 800$ par mois, 692-3531 OU 952-0627

CONDO-APP. 31/2, impeccable, stationnement int., terrasse vue fleuve, 950$, libre. 692-0406.

HOTEL PORT ROYAL
Suite luxueuse meublée, pour location au mois, avec tous les services, à partir de 2500 $. 692-2777

272 Logements à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

A LA TOUR St-Jean, 2 1/2-3 1/2 - 4 1/2, rénovés, très propres, béton, intercom, piscine, libres. 529-0227

ATTRAYANT 31/2 récemment rénové, 575$ non chauffé, non éclairé. 418-714-2774

AU 32 CÔTE DE LA FABRIQUE
4 1/2, bois franc, eau chaude incluse, libre, 265-9811

AU 54 ST-URSULE
Spacieux 21/2-31/2, tout équipé (net, câble), 685$ et +, **681-1660**

BEAU 1 1/2 tout équipé (net, câble), buanderie, 600$ et + **527-0867**

5 1/2, 2E ÉTAGE, chauffé, pas d'animaux, 950$/mois. 842-9384

JOLI 2 1/2 meublé, équipé, court ou long terme, non fumeur, 828-2842.

282 Logements à louer Maisons à louer

A LEBOURGNEUF, début janv., à début avr., maison de ville, tout inclus, déneigée, 622-9770

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 684-0016

À STE-FOY, jumelé 11 pièces, vue directe fleuve, 653-2495.

À ST-NICOLAS, maison seule, 5 1/2, pas d'animaux, 653-2495.

A LÉVIS maison en rangée +sous-sol, planchers bois, 850$. 684-0016

A CAP-ROUGE **TOUT INCLUS** 2 chambres bureau,libre à mai, prix réduit. 651-6527

A SILLERY belle maison **MEUBLÉE,** équipée, près de tout. 828-2842

LAC ST-JOSEPH, directement sur le bord du lac, superbe maison neuve meublée à louer, superficie 2500 p.c., 1500$/mois. 805-5161

ST-FERREOL-LES-NEIGES
Au pied des pentes, 1 grand jumelé, borné au golf, rue du Faubourg, libre imm. Ou à vendre. 520-1023.

ST-NICOLAS, 6 1/2, bois franc, grand terrain, piscine, 900 $, éclairée, 418-802-4652

ST-SACREMENT, MEUBLÉ, magnifique cottage anglais, 3 chambres, grenier aménagé, près université. 1200$ tout compris. Libre janv. à juin

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*

Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*

Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*

Autres propriétés *rubriques 200 à 214*

Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*

Logements à louer *rubriques 250 à 288*

Chambres à louer *rubriques 300 à 338*

Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

282 Logements à louer — Maisons à louer

STE-FOY, bungalow meublée, 4 chambres, 2 salles de bains (tourbillon), beau sous-sol, abri auto, thermopompe, près de tous services, libre janv. à août. 658-2661

STE-FOY, près des ponts, 3 chambres, 2 salles bains, 1200$/mois. 1er mars. 651-9701, 564-8034

287 Logements à louer — À partager maison ou logement

A partager, maison Ste-Foy, bien équipée, stationnement, près autobus, autoroute, 400$, 650-3357

MONTCALM, jeunes familles, 7 1/2 internet, tout inclus 340$. 523-5269

RECHERCHE étudiant grand 4 1/2. St-Roch, bien situé, plafond 10', mur brique, janv., après 18h 952-8146.

ST-SAUVEUR, maison à partager, calme, 21x11, 360$, janv 529-4994

STE-FOY, coloc sympa pour grand 5 1/2, 340$ tout inclus. 658-0560.

300 Chambres à louer — Ancienne-Lorette

ENTRÉE privée,près aéroport, lav.-séch,non fumeur 65$/sem. 872-6375

304 Chambres à louer — Charlesbourg

DANS 4 1/2, 1e Avenue/46e Rue O. étudiant ou travailleur, meublée, câble, frigo 350$. 627-0848, 658-8901

311 Chambres à louer — Montcalm

A 527-8697, plaines, Cartier, libre, étage, bois, cuisine, laverie, 315 $ +

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 280$, 681-7470, 523-0908

NON FUMEUR, 60 $/sem., face à l'hôpital St-Sacrement, 688-5076.

PRÈS université, câble, tél., buanderie, literie, cuisine, salon, tv, non fumeur 652-9946 Voir à: www.t2000mm.com

313 Chambres à louer — St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport

CHAMBRE style studio avec salle de bain, 325$ à 375$ par mois chauffé, éclairé. **848-1419**

315 Chambres à louer — Saint-Sauveur

CHAMBRE dans domicile privé, câble, internet, téléphone, etc. fournis, personne sérieuse seulement, libre, prix à discuter 204-9379.

316 Chambres à louer — Sainte-Foy

A 653-0199, chambres, accès cuisine, entrée privée, calme.

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

A 658-2446 cuisinière/frigo/chambre bains complète, privés,buanderie

IMPECCABLE, près Chul, université, cuisine équipée, lav., séch., entrée indépendante, non fumeur, tranquille, pas de stationnement, janv., 325$, 658-5898

PRÈS CHUL et Place Laurier, meublée, tranquille, long séjour, 300$/mois, non fumeur, 650-2410

318 Chambres à louer — Sillery

AV. DES GOUVERNEURS à deux pas université, téléphone privé, câble, internet haute vitesse, ameublement neuf, accès lav.-séch., aucun tapis, non fumeur, 345$ 655-7137, soir: 687-8063.

BOUL. LAURIER, qualité ++, court/moyen séjour. 687-7897

GRANDES chambres, câble, tél., Internet 300$. 998-1625

378 Amélioration et entretien — Entretien/réparation

MENUISIER avec carte 22$ l'heure, facture. 832-7297

382 Amélioration et entretien — Matériaux

À LIQUIDER 110 bains tourbillons, 75 douches, lot de céramique à plancher, environ 10 000 p.c. 12x12, grade 4, à partir 0,99$p.c. **(418) 335-7852**

MARCHE de chêne 35 "naturel 9.95$/ch. quantitée limitée. Merisier ou érable 12.95$/ch. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, 840-1458

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses *rubriques 395 à 459*

Loisirs *rubriques 461 à 469*

399 Marchandises diverses — Ameublement/appareils ménagers

A ABAISSER, achat/vente meubles+électroménagers,payons comptant, se déplace 521-1830

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Génératrice, 780-2006.

BANCS de quêteux en pin. Neufs, fait par artisan, 100 $, 626-7021

CHOIX mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$.**849-7160**

FUTON queen base bois naturel + couvre-matelas 50$; réfrigérateur Roy, beige, 25$; ancien coffre de cèdre métal noir, 40$; classeur métal, 4 tiroirs, format légal, 30$; lecteur cassette-vidéo Toshiba 20$; lecteur DVD JVC 40$; appareil de base vidéotron 30$; soucoupe Bell Express Vue 20$. 831-1551.

MOBILIER salon en orme, 4 fauteuils +1 canapé+ tables, 500$; 831-1551

OTIS Electro. Réparations électroménagers prix concurrentiels, 907-8839

400 Marchandises diverses — Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

À ADOPTER magnifiques chatons 838-0073

BOUVIERS Bernois chiots enregistrés, parents OFA, garantie 2 1/2 ans prêts maintenant, 819-382-2212

CANICHE femelle Toy, 5 mois, litière, vaccinée, 325$. 663-9121

CHATTE siamoise torties pointe, 3 mois, 100$. 845-5578, 834-9922

CHIOTS BOUVIER BERNOIS, chiots labradors chocolat, vaccinés,vermifugés. 819-289-2061

OISELLERIE MARIBEC.COM
Nous avons présentement des bébés Conure et Youyou Sénégal 834-5421

403 Marchandises diverses — Antiquités

ANTIQUITÉS À VENDRE meubles, vaisselles, etc. 418-808-2498

VENTE de fermeture: 20 % à 50 % sur TOUT! 89 St-Paul, 692-0278

410 Marchandises diverses — Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

BOIS de chauffage vert 16 po., 5 essences 55$/rond, 65$ fendu. 849-8812, 561-3370

BOIS de chauffage, érable, merisier, 1ère qualité, 561-4468.

420 Marchandises diverses — Équipement de bureau, commerce et restaurant

A8# de fumeurs pour entreprise. 1000$. 648-1874. 951-3604

427 Marchandises diverses — Bazar

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections. St-Étienne 836-5560

440 Marchandises diverses — Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation **380-4901.**

À CYBER PC, P III 866, 149 $ P IV 3000, 549 $ **657-4688 www.cyberpc.ca**

442 Marchandises diverses — Outillage

- Iron-Worker «GEIKA» 110 tonnes. Parfaite condition avec une trentaine de die et punch 600V. 26 000$
- Pieuse «Verson» 1/4 x 5, 600V avec dies. 7 000 $
- Shear 1/8x 8 «Raskin» 600V, 2500$
- 3 Soudeuses «Miller 251» 220-600V. Neuves. 2 100$ ch.
- Banc de scie «Delta» industriel R-40, inclinable, lame de 14", 600V, 7.5HP avec entraineur Général, 4 rouleaux, 4 900$

Claude 418-599-2440 le jour ou 831-4324 le soir

457 Marchandises diverses — Vêtements

MAGNIFIQUE manteau vison gris, gr. 8-10, toujours entreposé, valeur 4800$ pour 500$ nég. 871-0093

464 Loisirs — Chasse/pêche

CHASSE au chevreuil, trophée garanti, spécial sur femelle. À 30 min. de Québec. 569-4010.

466 Loisirs — Livres/timbres/monnaie

BOUQUINERIE Toxiaide, livres et disques usagés. 1280, Charles, Sillery et 1595 de la Canardière. 527-5353

467 Loisirs — Musique

GUITARE Cort Kutaway, électrique + étui rigide, 300$. 626-9493

GUITARE/débutant 89$ et +, cours 20$/h chansonnier. 418-575-1713

GUITARES ÉTAT NEUF
1/2 prix, 100$ et +. Garantie 2 ans. Atelier D. Tremblay 667-6251

JUKE BOX en très bonne condition à partir de **500$** Bruno: 934-1352

471 à 489 EMPLOIS

Emplois *rubriques 471 à 489*

473 Emplois — Restauration/hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333 EcoleDesMaitres.com 1-800 561-1781

477 Emplois — Vente/télémarketing

AGENTS(ES) immobiliers avec permis, clientèle fournie, dépenses payées. **Carole Fortin 261-9232**

481 Emplois — Autres emplois

AGENT(E) DE LOCATION (poste temporaire)
Avec expérience en location de logement résidentiel. Faire parvenir CV Fax 683-5973 ou courriel arbois@arbois.qc.ca

CONCIERGERIE 18 logis Épouse maison, loyer réduit homme à tout faire Ouvrage supplémentaire disponible 563-1665

IMPORTANTE ENTREPRISE DE GESTION D'IMMEUBLES est à la recherche de couples de concierges résidents pour ses immeubles de Québec, expérience min. 1 an en entretien général est requise. Habileté manuelle et débrouillardise sont un atout. Le Soleil, Dépt A-680, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6.

TÉLÉPHONISTES demandé(e)s pour prise de rendez-vous. Salaire 10 $ à 15 $/h. + bonus 500 $. Soir. C.V. fax: 839-4185. Guy 839-3333.

486 Emplois — Services domestiques et garderie

CAP-ROUGE, recherche gardienne pour 2 garçons: 3 et 8 ans, doit être disposé à venir garder à la maison 4 jours semaine. 808-2764

GARDIENNE RECHERCHÉE
4 jrs/sem. pour garder chez-moi (Québec) une petite fille de 16 mois, à partir de janv. expérience et références demandées. 525-9326, 572-8866.

GARDIENNE recherchée avec expérience, enfant 8 mois, à notre domicile, temps plein. Haute-Ville de Québec. 524-4475.

MÉNAGE ET VOUS Mme Turcotte 652-7920

488 Emplois — Tenues de livres/comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

491 à 627 SERVICES

Finance *rubriques 491 à 497*

Divers *rubriques 500 à 546*

Avis *rubriques 603 à 627*

491 Finance — Argent à prêter

- APPROBATION 24H. 563-8286 • MARGE COMMERCIAL & résidentiel

PREMIER FINANCIER
Prêt personnel, 1200$ à 5000$ +. Approbation rapide. **premierfinancier2@bellnet.ca** 418-525-0328
Montréal, Québec, Ottawa,Toronto, Edmonton, Calgary

SNMA FINANCEMENT, ARGENT RAPIDE, **254-8146**

493 Finance — Occasions d'affaires

HOMME/femme d'affaires, sérieux? Investir en SANTÉ? SIDA. ITS. MTS www.beomedical.com (unique)

RECHERCHE investisseurs pour une compagnie en pleine expansion sur la Rive-Sud dans le domaine du nettoyage, lave-auto etc. 834-7909, 571-7188

LIVREURS DE JOURNAUX recherchés secteurs LOTBINIERE
Revenu intéressant Pour entrevue 520-6980

495 Finance — Prêts hypothécaires

ARGENT à prêter, 1ere, 2eme hypothèque, résidentiel, commercial et industriel. 657-4348.

500 Divers — Assurances

Kia Seigneuriale
3e CHANCE AU CRÉDIT
Pour votre véhicule neuf ou usagé
Demandez Manon, au 660-3856, poste 229
ou Jacques, poste 223
1747063

502 Divers — Cours/perfectionnement

AGENT de sécurité, cours sûreté privée AEC, SPPSE (888) 872-0072

508 Divers — Déménagement/transport

HOMME prendrait petits déménagements, 659-1083, 654-8210

TRANSPORT JOANETTE disponible 7/7 Jours . 871-6204 571-1025

514 Divers — Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1(900) 830-6767

518 Divers — Massage thérapeutique

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente, peut se déplacer.

A 836-2458. SPÉCIAL POUR LES FÊTES. Tranquille. Reçu

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

ABDUL suédois, drain lymphatique, spécial fêtes! 575-8336

ACCÈS DÉTENTE 666-1147 NOUVEAU À Beauport NOUVEAU

BON massage californien de qualité. Luc 806-1484

CLINIQUE de massothérapie Marie-Annie Sun, Ste-Foy, thérapeutique seul., 809-5090

DÉTENTE, équilibre et conscience, californien, approche trager Denise Bérubé (FQM) 834-0064

MASSAGE ÉNERGÉTIQUE AVEC REIKI Suzanne 836-2574 - Reçu d'assurance

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544.

MASSAGES à 2 ou 4 mains, épilation laser Clinique L. Gauthier, MQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Îles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

520 Divers — Massage non sexuel

Belle, grande, mince, ANNIE ! DE RETOUR. (418) 838-7725 Lévis

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraités Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 **UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7**

522 Divers — Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641
Nouvelle salle thaïlandaise

www.lepalsirdessens.com ♥♥ voir revue Summum déc ♥♥
2300 Léon-Harmel #203, 527-6969

A centre L'YDÉAL PROMO
LÈVE-TÔT 7h30 25$ 688-5764

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

A L'EXIL 688-7007

AAA CENTRE YDEM 624-6668
10$ Bouvier. Spécial ouverture
CENTRE HAMEL 682-5418.
LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O

SHERAZADE
2383 ch. Ste-Foy, 651-2199
AAA UTOPIA
2690 ch. Ste-Foy, 650-0220
www.utopiasherazade.com

AGRÉABLE DÉTENTE (572-9508) Intime et personnel

Bonjour!
En ce temps féérique, Raina vous offre une détente magique luxurieuse, avec ses allusions privoises, son style B.C.B.G. (Bon chic, Bon genre) Au plaisir, voilà. (418) 692-4459

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS
1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CHANTAL - THAÏ - 845-9795
Spécial Thaï

EVASION SENSUELLE EVA 524-3875

JUSTINE 681-8769 (mar. au jeu. soir)
♥ Beauté des Antilles! ♥

KIM, passionnée et sensuelle lingerie, thaïlandais, 569-4107

MASSAGES SENSUELS POUR HOMMES. 522-5555

NOUVEAU "LE 2500" NOUVEAU
A Beauport
380-1924

SALON CYBELLE 871-0404

SOIREE DÉTENTE
avec Kelly et Nicky. 666-9243

**** SONNY** 681-1602 (SOIR) ******
** Pour le goût du nouveau! **

TANIA ♥ 681-8769
**** Massage sublime ****

UN bon massage de détente Katy 842-8208

Un vrai bon massage Au MEILLEUR prix. 527-8468

- **www.ultimedetente.com**
- mardi sensas + matinée sucré
- **5 à 7 osé 628-4448**

526 Divers — Escortes

A JOLIES ÉTUDIANTES ! Québec / Rive-Sud / Beauce Se déplace seulement 843-3298

**** AH! ACCUEILLANTE ****
**** REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145 ****

A adopter belle noire Roxanne ★ Reçoit - déplace - 652-3406 ★

♥ A ATTIRANTE ET SEXY ♥ 455-6082

AH! LE SUMMUM DU JAMAIS VU POURQUOI ÊTRE SEUL? SUPERBES 18-25 ANS 266-0137

ALYSON de retour. A ne pas manquer! Jolie blonde 5'6" 667-3178

AVEC MOI, TU SERAS ROI ! REÇOIT / DÉPLACE. 524-9426

BEAUTÉS SUPERBES 24h 872-5803 24h

★ BELLE NATACHA, 30 ans ★ Se déplace pour toi 24h. 575-9059

CAROLINE DE RETOUR 573-4406

CLAUDIE 204-1623
Collection privée. Reçoit/déplace A 529-6797

DAME 50 ans reçoit de 8h à 20h, 7/7, 627-8261

DOUCEUR, plaisir total, Cloé 8h30 à 15h 265-9198

Hellenne 25 ans grassette jolie, hommes affaires bienvenue 999-5914

J'ai tout ce qu'il te faut... *****523-8232*****

Moments féériques, spécial duo 24/24, 7/7, 529-0520

NOUVEAU! Reçoit à Ste-Foy dès 10hrs 907-9797
(Appels confidentiels refusés)

POUR VOUS MESDAMES: Sortez de votre routine! www.johnadreams.com 418-262-8114

Transexuelle Monica 553-3619 www.transsexuelmonica.com

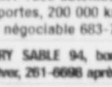
TRÈS SÉDURSANTE, DOUCE HÉLÈNE, 45 ANS 261-1742

**** LES APOLLONS ****
Escorte - 521-6969 - Mâles www.lesapollons.com

****** AUX FÉES ** ****
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE

VIP -Dès 12h -Se déplace 948-0880 www.quebec-escort.com

607 Avis — Agences de rencontre



À prix spécial pour bonifier banque 623-3711

www.fleurymatch.com

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4

MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Relation stable clientèle distinguée
843-1444 ou 1-877-843-1444 www.harmonie2000.ca

625 Avis — Perdu/trouvé

BIJOUX DE FAMILLE
Très précieux pour la famille et pour nos petits- enfants volés le 1er déc. boul. Liégeois à Ste-Foy. Nous, les grands-parents, offrons une récompense de 5000$ négociable. 651-4439 entre 9h et 16h

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures *rubriques 948 à 958*

Camionnettes et utilitaires *rubriques 960 à 965*

Véhicules récréatifs et autres *rubriques 967 à 989*

949 Voitures — 1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. R.M. AUTOS, 622-9600

ACHAT AUTOS 50$ à 3000$, ainsi que ferrailles, 571-6532.

BUICK LESABRE 1992, PROPRE 178 000 KM, PARFAIT ORDRE **1 500 $ 888-5134**

DODGE NEON noir 97, automatique, propre, 1950$. 626-7710

ESCORT 1994 automatique, mécanique A1, a/c, 99 300km 827-5325

CROWN Victoria (B), noire, beaucoup chrome, 8 pneus, 800 $, 822-3814

HONDA Civic LX 92, mécanique A1, 180 000 km., très très propre, 1300 $, 262-0631

ACCORD EX 1992, 281 000km, très propre, 1 950$, 687-9080

ACCENT 1996 automatique 2 portes, 200 000 km 700$ négociable 683-7013

MERCURY SABLE 94, bon état, prête hiver, 261-6698 après 14h.

GRAND AM 93, très propre, air, 8 pneus, seulement 106 000 km, 1600 $ nég., tout vendre, 822-3814

FIREBIRD 1995, 3.4, manuelle, bon état, 1 500$ 928-3009

SENTRA 1992, automatique à 650$ et DODGE 600 1988, automatique à 495$ **570-8952**

TOYOTA TERCEL FAMILIALE 4X4 1988, TRÈS PROPRE (418) 455-5674

950 Voitures — 2000$ à 6999$

INTEGRA 1995 automatique, 4 portes, mécanique et carrosserie A1, 2 300$ après 17h : 651-7653

CHRYSLER Cirrus LXI 1996, 96 000 km, 4 500$ de réparations et entretien préventif depuis 2004 (toutes les factures en main) 8 roues mag, Michelin Alpin 25 000 km, Michelin Harmony d'été 6 000 km, 4 000$ ferme, 653-7154

EAGLE TALON TSI 1995, Vert forêt, automatique, turbo, 4x4, 157 000km, mags + roues d'été, pneus d'hiver Pirelli neufs, **4 800$** 847-1794

HONDA CIVIC 1998, 2 portes, manuelle, 5 vit., 133 000 km, 4 pneus d'hiver. A Voir! 5 500$. 836-0371

ACCENT GSI 2001 gris métal, manuelle, A1, 123 000km, **5 500$** négociable 839-3548

INTRIGUE GS 2000, comme neuve, 4 portes, automatique, garantie 1 an, 150 000 km., 3995 $, 681-5114

PONTIAC Grand prix SE 98, 70 000 km certifié, 4995$ ACP 570-0520

SATURN SL1 1998, équipée, bas km, 8 pneus, antirouille, A-1, 647-2825

TOYOTA TERCEL 1998, 170 000 km, très propre, 4 900$, contactez **Marie-Claude : 529-7670**

TOYOTA Tercel 1994, 174 000km, A-1, peinture neuve, démarreur **2995$**, 418-888-1472, 554-5192

CAMRY 1992, V6, tout équipé a/c, très propre, 2 800$ 651-5380 261-9252

2 COROLLA 98-96, super propres, manuelle, parfait état, avec garantie. A voir! 681-5114

951 Voitures — 7000$ à 11 999$

AUDI A4 2.8 Quattro 99, 189 000 km, impeccable 9 900$ 809-9418

IMPALA 2004, V6, 3.8L automatique, équipé, 10 600 $, À VOIR !! 563-8051

ACCENT GSI 2004, TOUT ÉQUIPÉ 10 200$, 845-0672

MAZDA PROTÉGÉ SE 2001 moteur 1.6, manuelle, gris, 4 portes, a/c, 63 000 km, 4 pneus d'hiver usure 5 000 km, garantie 3 ans **moteur neuf depuis 59 000 km 7 300$ 951-6922**

ECHO 2001, 12 000 km, automatique, 4 portes, 10 500 $ 627-2198

952 Voitures — 12 000$ à 16 999$

CHEVROLET TRAILBLAZER 02, LTZ, très propre, prix spécial, 803-1934

HONDA CIVIC sir 2004, noir, très propre, 22 750 km, 14 000$ nég., 418-268-5248, 418-283-3237

ECHO 2004, 13 000 km, 4 portes, argent, automatique, démarreur, a/c, CD, 4 pneus d'hiver, **12 500$ 688-3060**

CAMRY LE 2005 automatique, 33 000km, tout équipé, 14 450$. 261-7072

CAMRY LE 2004, tout équipée et + 8 pneus, 103 000 km., **570-1075**

953 Voitures — 17 000$ et plus

AUDI A4 3.0, Avant Quattro 2002, 88 600 km, manuel, groupe sport, démarreur, 26 500$ (418)294-2773

BMW 330XI, 2002, bleue, manuelle 5 vit., + 4 pneus d'hiver, 58 000 km, 34000$. 653-3350, 559-7660.

CADILLAC Escalade ESV 2004, 65 000 km, blanc perle, pneus d'hiver et d'été, **31 500$ 418-389-6346**

SUBARU OUTBACK familiale 2003 manuelle, 45 000km, 524-0416

TOYOTA COROLLA 2005 rouge, tout équipé, 54 300 km, 554-2101

956 Voitures — Voitures sport et anciennes

CORVETTE BLANC AUTOMATIQUE T-Top miroir, parfait état,100 000km évaluation par assurance 18 000$, **8 000$** acheteur sérieux 564-2370

960 Camionnettes et utilitaires — 6999$ et moins

S-10 1995 CAB, ALONGÉ Transmission régulière, boîte de fibre, 280 000km, mécanique en bon état, 80% grande route, pneus hiver/été montés sur roues, **2 800$** prêt pour l'hiver 849-4835

BLAZER LT 1999 4X4, 4 portes, bleu cuir, parfaite condition,135 000km bancs chauffants, 6995$ 666-7945

ASTRO AWD 1998, comme neuve, 140 000 km, 6 995$ ACP 570-0250

DODGE CARAVAN 1997, bonne condition, 1 800$ nég., 284-3604

FORD RANGER 1990 V6, 4X4, manuelle, bon état, 12 pneus sur jantes, 1 000 $ nég. 831-2115

FORD F150 1989, 145 000 km., 600 $, 886-2663.

NISSAN PATHFINDER 1995 noir, 147 000 km, très bon état **4 900$ 827-1010**

NISSAN QUEST 1994 1 100$ NÉGOCIABLE 845-2803

961 Camionnettes et utilitaires — 7000$ à 11 999$

2002, CHEVROLET S10, 4.3l, tout équipé, mag, 667-4348.

SIERRA 1500 4X4 Turbo Diesel 175 000 km, parfaite condition **8 000$ 651-5300**

MAZDA MPV 2001, tout équipé, automatique, 91 000km, couleur beige sable 9 500$nég. 839-9015

962 Camionnettes et utilitaires — 12 000$ à 16 999$

DODGE CARAVAN SE 2004, 7 passagers, garantie janv. 2011 ans/115 000 km. Après 18h 418-899-6864

963 Camionnettes et utilitaires — 17 000$ et plus

SIERRA 2500 05, 54 000km, extra cab ,827-3773 - 1-800-663-3773

965 Camionnettes et utilitaires — Camions à vendre

GMC Sonoma 1998, V6, manuelle, 103 900km, boîte courte, **6 500$** négociable, 889-9511

GMC Vendura 3500 1985, très bon ordre, boîte 14', inspecté oct. 06, **7 500$** nég. 837-0947, 806-3626

971 Récréatifs et autres — Pièces/accessoires/remorques

AUTOBUS fini campeur de 35 pieds, servi pour abri de fumeurs, en état de marche, 4 000$ nég. 564-2370

CHOIX Roadmaster fermée, 2 695$ + Destination tout aluminium à motoneige, dompteur, location bail, www.gilean.com, 1-877- 843-6013

REMORQUE Tag-a-long Kaufman 2006, 20 tonnes, grosse G.W. 45 000lbs, comme neuve prix sur demande 563-5803

975 Récréatifs et autres — Motoneiges

A BAS PRIX, échange et vente de motoneiges, pièces neuves et usagées. Réparations de toutes marques. 262-0631.

ACHETE motoneige hors paste : Ut. BRAVO/ TUNDRA etc 570-3446

ARCTIC CAT 550 LIQUIDE 1999 TOURING, 3 000 MILES 3 650 $, 569-6737

GRAND Touring 94, 670 Rev, à voir bijou 2000 $, 262-0631.

MXZ 800 2002, noir, recules, dossier, toile, 10 700 km 808-2872

POLARIS 2004 SUPER SPORT, très propre, neuf, avec remorque **4 500$ 876-1279 cell: 840-9103**

977 Récréatifs et autres — Motocyclettes

HARLEY DAVIDSON Nigth Train 99, 22 000 km, valeur 50 000$, peinture spéciale avec beaucoup de chrome, prix nég. 931-5209 Mario

982 Récréatifs et autres — Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VICIANELEMOND.COM V.P. DANIEL EMOND: 836-5050

984 Récréatifs et autres — Véhicules tout-terrain

YAMAHA Grizzly 660 2003, Spécial Edition équipé 657-4348

987 Récréatifs et autres — Équipement de ferme

KUBOTA et Kioti 20 à 65HP, 4x4 usagés, chargeur à bois fraise, chicqueteuse, souffleur, épine, 3e tirantes remorques 418 728-3293

988 Récréatifs et autres — Machinerie

RÉTROCAVEUSE Caterpillar 1998, 426C, moteur turbo 4x4, flèche extensible, 5 godets (12-16-48"), éventreur, attache-rapide, 6 000 h, très bon état, équipé plantage poteau. Camionette Dodge Ram 2 500 diesel, 2001, rouge, 140 000 km, réservoir diesel neuf, 100 gal., avec pompe 24 volts coffre d'acier, pièces godets (doigts dans fitre, etc) **72 000$ 418-779-2124**

SKYTRACK 1999 modèle 60-36 avec équipement (panier, fourche, pelle, rallonge), 3075 heures, pneus de calcium. 418-852-1660

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqeta.qc.ca

Les petits frères des Pauvres
La famille des personnes âgées seules
Un don d'amour en sa mémoire!
sans frais : 1-866-627-8653
Montréal · Québec · Sherbrooke
Les groupes Amis des petits frères des Pauvres
Saguenay · Lac-Mégantic · Trois-Rivières · Rimouski · Thetford Mines

Ligue Nationale

Classement par division : **Bp** et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade.
Classement par association : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

(Match à Anaheim non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BUFFALO	32	24	6	1	1	127	93	50	4-1	6-1	10-5	14-3	7-5	6-4	1p
MONTRÉAL	32	19	8	1	4	101	89	43	1-1	4-4	11-7	8-6	7-7	6-4	3p
TORONTO	34	16	13	1	4	113	114	37	1-1	2-4	8-9	8-9	5-10	3-7	3p
OTTAWA	34	17	16	1	0	111	99	35	1-1	1-0	6-7	11-10	7-6	6-4	1p
BOSTON	30	15	13	0	2	89	107	32	3-0	3-2	9-8	6-7	7-5	6-4	1p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NY RANGERS	34	18	12	3	1	107	109	40	2-3	4-1	7-9	11-7	6-5	5-5	2p
NEW JERSEY	32	18	12	0	2	83	79	38	1-0	4-2	11-4	7-10	6-4	6-4	1p
NY ISLANDERS	31	16	12	1	2	98	90	35	1-1	3-2	9-8	7-7	5-4	5-5	1p
PITTSBURGH	32	15	12	3	2	106	107	35	3-3	1-2	8-9	7-8	11-6	5-5	1p
PHILADELPHIE	32	8	20	2	2	77	124	20	0-2	1-2	3-13	5-11	2-11	3-7	6p

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
ATLANTA	34	18	10	4	2	107	104	42	2-4	2-2	8-8	10-8	10-8	5-5	5p
WASHINGTON	32	15	10	3	4	102	108	37	2-3	0-4	8-9	7-8	5-7	7-3	2p
CAROLINE	34	16	14	2	2	105	109	36	1-2	0-2	8-6	8-12	8-3	4-6	1p
TAMPA BAY	33	14	17	1	1	105	107	30	2-1	2-1	8-10	6-9	8-6	2-8	4p
FLORIDE	35	11	18	1	5	91	116	28	0-1	0-5	7-9	4-15	2-9	3-7	1p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NASHVILLE	33	22	8	2	1	110	85	47	1-2	3-1	9-4	13-7	7-4	6-4	4p
DETROIT	32	19	9	1	3	89	73	42	1-1	0-3	9-6	10-7	7-3	7-3	1p
CHICAGO	32	14	13	1	4	84	94	33	1-1	1-4	8-7	6-11	8-5	6-4	2p
COLUMBUS	32	12	17	1	2	84	92	27	0-1	1-2	6-10	6-10	4-7	6-4	1p
ST. LOUIS	32	7	19	4	2	71	112	20	0-4	3-2	4-13	3-12	4-11	0-10	11p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
EDMONTON	32	17	13	1	1	87	83	36	0-1	1-1	12-5	5-10	7-4	4-6	1p
CALGARY	30	16	11	1	2	88	71	35	0-1	0-2	12-3	4-11	5-4	6-4	1p
VANCOUVER	33	17	15	0	1	76	85	35	5-0	1-1	11-7	6-9	4-9	6-4	3p
MINNESOTA	32	16	14	0	2	89	88	34	4-0	6-2	12-4	4-12	4-5	3-7	3p
COLORADO	33	16	15	2	0	104	91	34	0-2	2-0	9-8	7-9	7-5	5-5	1p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
ANAHEIM	35	25	4	1	5	126	85	56	2-1	2-5	13-6	12-4	7-3	8-2	1p
SAN JOSE	34	24	10	0	0	103	73	48	1-0	0-0	12-4	12-6	7-4	7-3	1p
DALLAS	33	21	12	0	0	89	74	42	2-0	3-0	11-5	10-7	11-1	5-5	1p
LOS ANGELES	34	12	17	2	3	95	116	29	0-2	1-3	8-13	4-9	5-13	5-5	1p
PHOENIX	32	12	19	1	0	81	121	25	0-1	3-0	9-8	3-12	2-11	5-5	1p

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) ANAHEIM	35	1	5	56	.800
2.	(4) #-NASHVILLE	33	2	1	47	.712
3.	(13) #-EDMONTON	32	1	1	36	.563
4.	(3) SAN JOSE	34	0	0	48	.706
5.	(6) DETROIT	32	1	3	42	.656
6.	(7) DALLAS	33	0	0	42	.636
7.	(15) CALGARY	30	1	2	35	.583
8.	(18) VANCOUVER	33	0	1	35	.530
9.	(20) MINNESOTA	32	0	2	34	.531
10.	(21) COLORADO	33	2	0	34	.515
11.	(22) CHICAGO	32	1	4	33	.516
12.	(25) LOS ANGELES	34	2	3	29	.426
13.	(27) COLUMBUS	32	1	2	27	.422
14.	(28) PHOENIX	32	1	0	25	.391
15.	(30) ST. LOUIS	32	4	2	20	.313

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) BUFFALO	32	1	1	50	.781
2.	(8) #-ATLANTA	34	4	2	42	.618
3.	(9) #-NY RANGERS	34	3	1	40	.588
4.	(5) **MONTRÉAL**	**32**	**1**	**4**	**43**	**.672**
5.	(10) NEW JERSEY	32	0	2	38	.594
6.	(11) WASHINGTON	32	3	4	37	.578
7.	(12) TORONTO	34	1	4	37	.544
8.	(14) CAROLINE	34	2	2	36	.529
9.	(16) NY ISLANDERS	31	1	2	35	.565
10.	(17) PITTSBURGH	32	3	2	35	.547
11.	(19) OTTAWA	34	1	0	35	.515
12.	(23) BOSTON	30	0	2	32	.533
13.	(24) TAMPA BAY	33	1	1	30	.455
14.	(26) FLORIDE	35	1	5	28	.400
15.	(29) PHILADELPHIE	32	2	2	20	.313

CALENDRIER | 82 MATCHS

Dimanche 17 décembre

Nashville 2, St. Louis 1 (prolongation)
New Jersey 6, NY Rangers 1
Colorado 1, Chicago 2

Lundi 18 décembre

Detroit 3, Columbus 4
Calgary 1, Anaheim 1 (3e période)

Mardi 19 décembre

Montréal à Buffalo, 19h
NY Islanders à NY Rangers, 19h
Caroline à Philadelphie, 19h
St. Louis à Pittsburgh, 19h
Tampa Bay à Washington, 19h
Floride à Toronto, 19h30
Boston à Ottawa, 19h30
Atlanta au New Jersey, 19h30
Vancouver au Minnesota, 20h
Colorado à Edmonton, 21h
Calgary à Los Angeles, 22h30

Mercredi 20 décembre

Columbus à Detroit, 19h30
Nashville à Chicago, 20h30
Dallas à Anaheim, 22h

Jeudi 21 décembre

Philadelphie à **Montréal**, 19h30
Vancouver à Boston, 19h
Pittsburgh à Atlanta, 19h
Tampa Bay à Ottawa, 19h30
NY Rangers en Floride, 19h30
Los Angeles à St. Louis, 20h
Buffalo à Nashville, 20h
Calgary au Colorado, 21h
Edmonton à Phoenix, 21h
Dallas à San Jose, 22h30

Vendredi 22 décembre

New Jersey à Washington, 19h
NY Islanders en Caroline, 19h
Vancouver à Columbus, 19h
Minnesota à Detroit, 19h30
Toronto à Chicago, 20h30

Samedi 23 décembre

Montréal à Boston, 19h
Ottawa à Philadelphie, 13h
Washington à Toronto, 19h
Columbus à NY Islanders, 19h
New Jersey à Atlanta, 19h
NY Rangers à Tampa Bay, 19h30
Caroline en Floride, 19h30
Buffalo à St. Louis, 20h
Los Angeles à Nashville, 20h
Detroit au Minnesota, 20h
Edmonton à Dallas, 20h
Chicago au Colorado, 21h
Anaheim à Phoenix, 21h
Calgary à San Jose, 22h

Dimanche 24 décembre

Aucun match.

Lundi 25 décembre

Aucun match.

MARQUEURS - LNH

(Match à Anaheim non compris)

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	87	Sidney Crosby, Pit	16	36	52
2.	68	Jaromir Jagr, NYR	14	33	47
3.	8	Alexander Ovechkin, Was	22	21	43
4.	26	Martin St-Louis, TB	20	23	43
5.	8	Teemu Selanne, Ana	19	24	43
6.	19	Jason Spezza, Ott	19	24	43
7.	18	Marian Hossa, Atl	22	20	42
8.	12	Jarome Iginla, Cal	20	21	41
9.	4	Vincent Lecavalier, TB	18	23	41
10.	92	Michael Nylander, NYR	12	28	40
11.	15	Dany Heatley, Ott	17	20	39
12.	82	Martin Straka, NYR	17	22	39
13.	19	Joe Thornton, SJ	9	30	39
14.	48	Daniel Brière, Buf	14	24	38
15.	14	Brendan Shanahan, NYR	22	15	37
16.	19	Joe Sakic, Col	14	23	37
17.	13	Vyacheslav Kozlov, Atl	11	26	37
18.	91	Marc Savard, Bos	9	28	37
19.	17	Ilya Kovalchuk, Atl	18	18	36
20.	61	Maxim Afinogenov, Buf	14	22	36
21.	17	Rod Brind'Amour, Car	10	26	36
22.	26	Thomas Vanek, Buf	18	17	35
23.	25	Chris Pronger (d), Ana	6	29	35
24.	12	Patrick Marleau, SJ	15	19	34
25.	12	Olli Jokinen, Fla	14	20	34
26.	11	Saku Koivu, **Mtl**	14	19	33
27.	13	Ray Whitney, Car	12	21	33
28.	24	Alexander Frolov, LA	17	15	32
29.	55	Jason Blake, NYI	16	16	32
30.	71	Evgeni Malkin (r), Pit	16	16	32
31.	11	Justin Williams, Car	14	18	32
32.	26	Erik Cole, Car	13	19	32
33.	26	Steve Sullivan, Nas	11	21	32
34.	37	Patrice Bergeron, Bos	10	22	32
35.	9	Paul Kariya, Nas	7	25	32
36.	33	Henrik Sedin, Van	4	28	32
37.	16	Darcy Tucker, Tor	19	12	31
38.	12	Eric Staal, Car	17	14	31

STATISTIQUES - LNH

ABRÉVIATIONS: **NO (NUMÉRO)**; **MJ (MATCHS JOUÉS)**; **B (BUTS)**; **A (ASSISTANCES)**; **PTS (POINTS)**; **+/- (LES PLUS ET LES MOINS)**; **PÉN (PÉNALITÉS)**.

(MATCHS D'HIER NON COMPRIS)

ANAHEIM

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
8 Selanne	35	19	24	43	17	30
25 Pronger	35	6	29	35	19	26
19 McDonald	35	10	21	31	12	12
14 Kunitz	34	16	13	29	16	22
27 S.Niedermayer	35	5	24	29	9	32
15 Getzlaf	35	15	10	25	8	18
10 Perry	35	8	14	22	8	27
17 Penner	35	13	8	21	1-	21
22 Marchant	35	8	11	19	9	38
26 Pahlsson	35	6	8	14	4	8
23 Beauchemin	35	4	8	12	0	32
32 Moen	35	4	7	11	1	48
37 O'Brien	35	2	9	11	10	95
44 R.Niedermayer	35	3	7	10	1	34
21 O'Donnell	35	2	8	10	8	26
38 Shannon	32	2	5	7	2-	4
45 Thornton	12	1	5	6	5	28
33 DiPenta	34	0	2	2	6	20
39 Green	3	0	1	1	1	0
31 Wall	1	0	0	0	0	0
30 Bryzgalov	8	0	0	0	0	0
16 Parros	15	0	0	0	2-	43
35 Giguère	30	0	0	0	0	0

ATLANTA

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
18 Hossa	34	22	20	42	2	35
13 Kozlov	34	11	26	37	3	14
17 Kovalchuk	34	18	18	36	2-	24
19 Mellanby	32	7	12	19	7-	53
9 Metropolit	28	6	10	16	8	12
16 Holik	34	6	9	15	6	38
14 Sim	34	8	5	13	3-	37
20 Rucchin	32	5	7	12	3-	12
7 De Vries	34	1	10	11	6-	40
11 Vigier	33	4	5	9	6	17
39 Kapanen	33	3	6	9	9-	12
5 McCarthy	24	1	8	9	2	12
29 Larsen	31	5	3	8	2	19
25 Sutton	25	1	7	8	7	46
23 Slater	30	1	7	8	2	39
28 Havelid	29	0	7	7	7	28
34 Hnidy	24	2	4	6	5	31
3 Vishnevski	34	2	4	6	2-	25
36 Boulton	15	1	1	2	1	11
2 Exelby	18	0	2	2	1	21
10 Krog	4	1	0	1	0	0
32 Lehtonen	27	0	1	1	0	4
1 Hedberg	13	0	0	0	0	4
4 Coburn	14	0	0	0	5-	15

BOSTON

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
91 Savard	30	9	28	37	3	20
37 Bergeron	30	10	22	32	5-	16
27 Murray	30	16	9	25	1	18
26 Boyes	30	7	16	23	4-	8
33 Chara	30	5	14	19	2-	52
11 Axelsson	22	7	5	12	0	20
6 Stuart	25	6	6	12	3-	10
16 Sturm	26	6	6	12	5-	12
20 Primeau	30	5	6	11	5-	34
23 Mara	27	0	10	10	8-	45
81 Kessel	27	5	4	9	8-	4
22 Donovan	30	3	5	8	4-	27
17 Tenkrat	17	4	2	6	1-	4
18 Mowers	28	1	4	5	1-	2
25 York	19	0	5	5	5-	18
41 Alberts	27	0	4	4	5	55
13 Chistov	17	1	2	3	3-	10
43 Stastny	14	0	1	1	1-	17
32 Hoggan	19	0	1	1	4-	14
68 Jurcina	21	0	1	1	1	14
54 Toivonen	9	0	0	0	0	0
30 Thomas	25	0	0	0	0	2

BUFFALO

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
48 Brière	32	14	24	38	9	38
61 Afinogenov	27	14	22	36	5	33
26 Vanek	32	18	17	35	17	14
23 Drury	31	17	12	29	5	12
29 Pominville	32	13	9	22	11	16
51 Campbell	32	4	17	21	12	16
55 Hecht	29	8	12	20	8	16
9 Roy	25	5	12	17	12	16
12 Kotalik	32	6	10	16	1-	18
27 Numminen	30	0	15	15	1	16
28 Gaustad	32	5	8	13	5	47
6 Spacek	31	4	9	13	12	24
45 Kalinin	32	2	10	12	2	10
13 Novotny	30	6	4	10	0	24
5 Lydman	23	0	7	7	8	16
38 Paetsch	22	0	6	6	5	36
10 Tallinder	10	2	2	4	10	14
22 Mair	32	1	3	4	0	56
43 Biron	9	0	0	0	0	2
30 Miller	24	0	0	0	0	2
76 Peters	27	0	0	0	0	50

CALGARY

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
12 Iginla	30	20	21	41	12	16
22 Langkow	30	10	21	31	8	20
40 Tanguay	30	8	21	29	12	16
18 Lombardi	30	10	10	20	15	22
20 Huselius	29	10	9	19	5	8
3 Phaneuf	29	7	12	19	14	55
19 Kobasew	30	3	10	13	9	25
4 Hamrlik	29	3	9	12	15	22
10 Amonte	30	6	5	11	1-	18
28 Ro.Regehr	30	0	9	9	12	16
15 Ritchie	25	2	4	6	5	24
26 Nilson	25	2	3	5	7	14
44 Warrener	21	2	2	4	9	26
21 Ference	30	2	2	4	3	33
11 Yelle	8	1	3	4	1-	4
24 Lundmark	27	0	4	4	2	23
5 Giordano	13	2	1	3	5	10
7 Zyuzin	24	0	2	2	1	22
16 Friesen	26	0	2	2	0	14
49 Ri.Regehr	3	0	1	1	1-	0
8 Ference	1	0	0	0	2-	0
29 McLennan	2	0	0	0	0	0
25 McCarty	27	0	0	0	0	58
34 Kiprusoff	28	0	0	0	0	0

CAROLINE

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
17 Brind'Amour	30	10	26	36	4	14
13 Whitney	34	12	21	33	4	22
11 Williams	34	14	18	32	5-	28
26 Cole	34	13	19	32	2	44
12 Staal	34	17	14	31	1-	32
24 Walker	34	10	13	23	2	20
22 Commodore	34	4	11	15	5	62
25 Bélanger	34	6	7	13	2	10
27 C.Adams	34	5	3	8	6-	34
59 Larose	32	1	7	8	2-	4
48 Babchuk	32	1	7	8	0	20
6 Hedican	30	0	8	8	1-	20
28 Hutchinson	21	3	3	6	2-	12
16 Ladd	27	3	2	5	2	23
7 Wallin	25	1	4	5	5	26
19 Letowski	24	2	2	4	3-	8
14 K.Adams	34	2	2	4	10-	17
2 Wesley	30	0	4	4	4	22
61 Stillman	3	0	3	3	0	2
8 Gleason	25	0	3	3	3-	12
45 Tanabe	17	0	2	2	1	8
37 Aucoin	3	0	1	1	1	0
47 Grahame	9	0	1	1	0	2
30 Ward	26	0	1	1	0	2

CHICAGO

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
11 Smolinski	32	7	16	23	5	16
24 Havlat	13	11	11	22	13	10
16 Vrbata	30	6	14	20	7	14
51 Hamilton	30	10	9	19	1	8
2 Keith	32	0	15	15	7	25
15 Ruutu	22	10	4	14	3	32
10 Sharp	32	4	8	12	1	28
22 Lapointe	32	7	4	11	1-	26
6 Kukkonen	31	4	6	10	7	20
17 Holmqvist	32	3	6	9	2	12
14 Bourque	18	4	4	8	0	16
26 Handzus	8	3	5	8	4	6
33 Aucoin	21	2	5	7	6-	16
7 Seabrook	31	1	6	7	0	48
8 Salmelainen	23	3	3	6	0	8
19 Arkhipov	29	3	3	6	1-	22
57 Stewart	24	2	2	4	2-	24
5 Cullimore	30	1	3	4	2-	36
43 Wisniewski	15	0	4	4	6	15
23 Vandermeer	32	0	4	4	0	26
12 Bondra	4	1	1	2	4	4
31 Boucher	12	0	0	0	0	0
39 Khabibulin	20	0	0	0	0	6

COLORADO

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
19 Sakic	33	14	23	37	5	22
15 Brunette	33	8	18	26	1-	18
39 Arnason	33	10	15	25	6	14
4 Liles	33	9	15	24	2	14
26 Stastny	33	8	14	22	5-	14
23 Hejduk	31	11	10	21	4	20
40 Svatos	31	9	12	21	2	32
8 Wolski	32	8	13	21	1	0
5 Clark	33	3	16	19	4	24
53 McLean	33	6	8	14	8	16
14 Laperrière	33	1	11	12	6	59
71 Brisebois	30	1	10	11	5-	22
2 Klee	32	1	7	8	15	24
12 Richardson	31	5	1	6	1	12
87 Turgeon	6	3	1	4	2	4
20 Rycroft	28	2	2	4	2-	8
27 Vaananen	31	1	2	3	6	14
24 Laaksonen	29	2	0	2	0	8
60 Théodore	20	0	1	1	0	4
3 Skrastins	33	0	1	1	2	24
34 Sauer	3	0	0	0	1-	4
44 Leopold	5	0	0	0	2-	6
31 Budaj	15	0	0	0	0	0

COLUMBUS

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
9 Vyborny	31	7	20	27	1	30
61 Nash	29	11	13	24	2-	22
91 Fedorov	25	8	11	19	1	18
33 Modin	28	9	8	17	1-	24
77 Carter	31	6	10	16	0	12
49 Fritsche	27	6	8	14	3	20
2 Eriksson	30	0	14	14	5	20
6 Hainsey	31	3	10	13	6-	32
13 Zherdev	25	6	6	12	6-	6
25 Chimera	31	5	7	12	0	26
10 Westcott	12	3	5	8	8-	6
27 Malhotra	31	3	5	8	6-	12
97 Klesla	29	3	4	7	3-	43
17 Brule	27	3	3	6	11-	12
52 Foote	28	1	5	6	13-	34
16 Svitov	29	3	2	5	6-	49
44 Johnson	23	0	4	4	1	18
55 Tollefs	29	0	1	1	1	46
35 Conklin	1	0	0	0	0	0
46 Novak	4	0	0	0	2	2
30 Norrena	14	0	0	0	0	2
31 Leclaire	20	0	0	0	0	2
45 Shelley	27	0	0	0	4-	45

DALLAS

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
43 Boucher	32	11	13	24	3	49
63 Ribeiro	32	6	16	22	5	8
56 Zubov	33	5	17	22	1	14
9 Modano	27	10	10	20	2	10
10 Morrow	24	9	10	19	7-	25
36 Jokinen	33	8	10	18	5	10
88 Lindros	29	5	13	18	2-	47
26 Lehtinen	29	6	7	13	1	6
11 Halpern	33	3	8	11	2-	30
20 Miettinen	28	6	4	10	3-	18
15 Hagman	33	5	5	10	6	10
14 Barnes	33	3	7	10	1-	12
5 Sydor	32	2	7	9	4-	18
3 Robidas	33	0	8	8	3	49
77 Barnaby	32	1	5	6	3	93
27 Stefan	21	2	3	5	1	6
6 Daley	28	1	4	5	2	47
44 Modry	29	1	4	5	10	20
21 Eriksson	16	2	2	4	2	2
29 Ott	11	0	4	4	2-	15
35 Turco	27	0	2	2	0	6
17 Tjarnqvist	5	0	0	0	1-	4
41 Smith	8	0	0	0	0	2
42 Klemm	10	0	0	0	3-	14

DETROIT

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
5 Lidstrom	31	7	20	27	23	22
23 Schneider	28	7	17	24	0	26
13 Datsyuk	31	7	17	24	8	12
20 Lang	31	8	15	23	16	16
11 Cleary	31	11	9	20	10	8
40 Zetterberg	31	12	7	19	7	28
37 Samuelsson	26	8	9	17	9	16
29 Williams	27	4	9	13	6	18
96 Holmstrom	28	4	7	11

40 Lapierre	3	2	1	3	4	0
25 Dandenault	20	0	3	3	4-	12
6 Niinimaa	21	0	2	2	5-	28
51 Bouillon	13	0	1	1	1-	4
57 Murray	21	0	1	1	7-	13
47 Downey	12	0	0	0	5-	34
30 Aebischer	13	0	0	0	0	2
39 Huet	22	0	0	0	0	0

NASHVILLE

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
26 Sullivan	28	11	21	32	12	8
9 Kariya	33	7	25	32	4	10
10 Erat	32	6	23	29	8	32
71 Dumont	33	6	17	23	5	8
17 Hartnell	33	13	9	22	11	26
11 Legwand	30	8	13	21	10	10
44 Timonen	33	7	13	20	7	18
6 Weber	33	5	14	19	7	27
19 Arnott	21	7	11	18	5	16
3 Zidlicky	33	3	15	18	0	24
47 Radulov	20	10	3	13	8	8
20 Suter	33	4	7	11	8	16
12 Nichol	30	5	3	8	1	34
38 Fiddler	29	4	4	8	5	23
63 Vasicek	22	2	5	7	2-	16
2 Hamhuis	32	2	4	6	1	29
25 Smithson	24	2	2	4	8-	16
7 Upshall	10	2	1	3	1-	12
16 Hordichuk	18	1	1	2	3-	28
22 Tootoo	31	1	1	2	10-	47
30 Mason	18	0	1	1	0	2
5 Zanon	18	0	1	1	3	14
29 Vokoun	16	0	0	0	0	4

NEW JERSEY

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
26 Elias	32	12	17	29	13-	24
14 Gionta	32	13	13	26	5-	22
15 Langenbrunner	32	13	12	25	3-	30
9 Parise	32	11	12	23	4	14
23 Gomez	24	4	18	22	2-	8
28 Rafalski	32	1	19	20	7-	12
19 Zajac	30	6	10	16	3	10
18 Brylin	32	6	9	15	6-	20
11 Madden	32	3	10	13	4-	4
20 Pandolfo	32	4	5	9	3-	4
7 Martin	32	0	7	7	9-	4
21 Lukowich	25	1	4	5	2-	8
12 Dowd	20	1	3	4	1-	8
5 White	32	0	4	4	4-	41
10 Rasmussen	30	2	1	3	2-	15
29 Oduya	32	0	3	3	0	26
17 Rupp	26	2	0	2	4-	40
40 Clemmensen	3	0	0	0	0	0
2 Hale	15	0	0	0	0	13
25 Janssen	21	0	0	0	2-	63
30 Brodeur	30	0	0	0	0	6

N.Y. ISLANDERS

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
55 Blake	31	16	16	32	8	14
79 Yashin	23	11	18	29	12	18
25 Kozlov	31	12	11	23	13	10
81 Satan	31	10	13	23	1-	18
18 Sillinger	31	9	14	23	5	18
12 Simon	31	4	12	16	8	29
3 Poti	31	3	12	15	3-	38
16 York	31	6	7	13	8-	14
10 Park	31	4	7	11	5	10
6 Hill	31	1	10	11	12	42
24 Martinek	31	2	8	10	11	28
45 Asham	31	5	4	9	4	31
11 Hilbert	30	3	6	9	2	12
32 Witt	31	0	9	9	9	54
17 Bates	31	3	5	8	11	22
7 Hunter	26	4	2	6	2-	6
8 Gervais	31	0	4	4	5-	14
39 DiPietro	23	0	1	1	0	8
14 Campoli	1	0	0	0	0	2
33 Bogunlecki	9	0	0	0	0	8
1 Dunham	10	0	0	0	0	0

N.Y. RANGERS

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
68 Jagr	34	14	33	47	17	40
92 Nylander	33	12	28	40	11	16
82 Straka	34	17	22	39	14	14
14 Shanahan	34	22	15	37	8-	26
5 Cullen	33	7	11	18	2-	20
3 Rozsival	34	4	14	18	9	18
25 Prucha	32	6	8	14	9-	16
18 Hall	34	4	6	10	12-	14
4 A.Ward	33	2	8	10	2-	34
51 Tyutin	34	2	8	10	4-	28
23 Rachunek	32	2	7	9	11-	20
8 Malik	33	0	8	8	14	40
16 J.Ward	33	2	5	7	0	16
19 Betts	34	4	1	5	3-	16
38 Immonen	7	1	3	4	0	4
6 Kasparaitis	13	1	2	3	3-	20
81 Hossa	33	1	2	3	8-	10
24 Ozolinsh	21	0	3	3	8-	8
80 Weekes	11	0	0	0	0	0
28 Orr	22	0	0	0	2-	39
30 Lundqvist	25	0	0	0	0	0
44 Hollweg	34	0	0	0	7-	67

OTTAWA

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
19 Spezza	34	19	24	43	5	26
15 Heatley	34	19	20	39	5	14
11 Alfredsson	29	7	17	24	5	18
12 Fisher	34	8	14	22	6	10
20 Vermette	34	11	10	21	6-	24
7 Corvo	29	4	15	19	7-	24
14 Meszaros	34	4	15	19	7-	55
27 Schaefer	29	4	14	18	0	16
25 Neil	34	9	8	17	6	71
42 Preissing	33	2	14	16	21	4
44 Eaves	34	5	9	14	3	17
22 Kelly	34	4	6	10	7	12
5 Schubert	33	3	7	10	11	31
37 McAmmond	33	4	5	9	1-	8
4 Phillips	34	2	6	8	1	44
17 Hamel	27	3	3	6	3	6
6 Redden	18	2	4	6	4	10
24 Volchenkov	32	0	5	5	5	20
16 McGrattan	26	0	1	1	1-	58
29 Gerber	16	0	0	0	0	0
1 Emery	21	0	0	0	0	2

PHILADELPHIE

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
12 Gagné	32	16	10	26	11-	24
22 Knuble	26	13	9	22	5-	24
8 Sanderson	26	8	9	17	6-	24
21 Forsberg	23	7	10	17	5-	42
27 Robitaille	27	5	12	17	5-	20
44 Pitkanen	29	0	16	16	19-	36
20 Umberger	32	8	5	13	15-	14
77 Zhitnik	31	2	9	11	11	44
18 Richards	29	1	9	10	10-	22
45 Picard	18	2	6	8	13-	0
6 Jones	30	2	6	8	7-	10
24 Kapanen	30	4	3	7	9-	6
29 Fedoruk	16	2	5	7	1	46
34 Meyer	25	2	3	5	4-	14
17 Carter	12	1	4	5	5-	8
19 Calder	29	1	3	4	23-	20
46 Timonen	12	0	4	4	9-	4
11 Potulny	8	1	2	3	2-	6
9 Ruzicka	12	1	2	3	3-	4
55 Eager	26	1	2	3	7-	74
42 Esche	7	0	1	1	0	0
23 Gauthier	14	0	1	1	6-	12
3 Rathje	18	0	1	1	7-	6
2 Hatcher	32	0	1	1	13-	35
26 Reid	1	0	0	0	0	2
15 Dimitrakos	5	0	0	0	4-	6
30 Niittymaki	28	0	0	0	0	2

PHOENIX

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
17 Nagy	31	5	19	24	3	38
55 Jovanovski	32	7	12	19	1-	40
11 Nolan	32	7	10	17	1	25
91 Saprykin	29	7	9	16	3	22
89 Comrie	18	6	10	16	1	20
37 Laraque	31	4	12	16	1	33
4 Michalek	32	3	11	14	2-	18
94 Perreault	20	8	5	13	2-	8
19 Doan	23	5	6	11	1-	32
15 Zigomanis	26	6	3	9	0	16
12 Fischer	20	4	5	9	1-	12
38 Scatchard	32	3	4	7	15-	60
20 Sjostrom	30	2	5	7	3-	16
53 Morris	32	3	3	6	10-	63
97 Roenick	29	1	5	6	10-	18
28 Reinprecht	5	1	4	5	2	0
2 Ballard	21	0	5	5	0	12
5 Jones	12	1	2	3	1	8
76 Roche	9	1	1	2	0	2
22 Seidenberg	27	1	1	2	10-	14
44 Boynton	20	0	2	2	7-	72
40 Ricci	7	0	1	1	1-	4
24 Gratton	16	0	1	1	6-	37
32 Tellqvist	7	0	0	0	0	0
31 Joseph	24	0	0	0	0	6

PITTSBURGH

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
87 Crosby	29	16	36	52	18	28
71 Malkin	28	16	16	32	1-	30
8 Recchi	32	9	20	29	10	26
55 Gonchar	32	5	22	27	0	36
19 Whitney	32	4	16	20	1	35
7 Ouellet	25	7	9	16	4-	10
28 Ekman	27	6	8	14	10-	20
20 Armstrong	32	4	10	14	0	37
11 Staal	31	9	2	11	0	8
18 Moore	32	4	6	10	1	34
12 Malone	14	4	5	9	3	25
16 Christensen	12	5	3	8	6-	10
25 Talbot	25	5	2	7	2	12
2 Melichar	32	1	5	6	9	18
5 Scuderi	29	0	6	6	3	8
22 Thorburn	26	3	2	5	3	50
37 Ruutu	31	1	4	5	1-	69
3 Eaton	11	0	2	2	2	2
29 Fleury	26	0	2	2	0	2
32 Nasreddine	7	1	0	1	7	6
44 Orpik	21	0	1	1	3-	23
33 Cairns	1	0	0	0	0	5
41 Thibault	9	0	0	0	0	0
26 Petrovicky	10	0	0	0	1-	9

SAN JOSE

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
19 Thornton	34	9	30	39	5-	16
12 Marleau	34	15	19	34	5	6
9 Michalek	31	10	18	28	10	18
26 Bernier	34	10	14	24	7	16
14 Cheechoo	28	11	10	21	6-	31
18 Carle	34	3	16	19	4	16
10 Ehrhoff	34	6	8	14	7	26
25 Grier	34	7	4	11	5	17
4 McLaren	30	3	8	11	5	24
53 Pavelski	12	7	3	10	4	6
34 Rissmiller	34	2	8	10	6	14
37 Brown	32	6	3	9	4	22
16 Smith	24	2	7	9	1-	17
44 Vlasic	34	1	8	9	7	8
22 Hannan	34	0	9	9	4-	20
7 Bell	31	5	3	8	4-	45
11 Goc	34	2	4	6	1	10
29 Clowe	16	3	2	5	2-	27
15 Nieminen	22	1	1	2	6-	12
5 Davison	9	0	1	1	2	20
35 Toskala	18	0	1	1	0	0
27 Parker	4	0	0	0	0	5
3 Murray	10	0	0	0	2	13
20 Nabokov	17	0	0	0	0	0
6 Gorges	23	0	0	0	4-	16

ST. LOUIS

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
7 Tkachuk	32	8	16	24	1-	64
13 Guerin	31	12	9	21	1	38
62 Rucinsky	32	5	14	19	7-	28
39 Weight	32	3	15	18	1	28
26 Cajanek	29	6	11	17	2	24
12 Stempniak	32	9	7	16	7-	6
21 Mayers	30	5	4	9	11-	42
4 Brewer	32	1	7	8	11-	37
25 Wideman	29	2	5	7	3-	24
55 Backman	22	2	4	6	1	8
9 McClement	32	2	4	6	12-	22
58 Hinote	29	3	2	5	12-	23
27 Salvador	31	2	2	4	14-	34
10 Drake	26	1	3	4	10-	26
5 Jackman	20	0	4	4	1	23
17 Johnson	26	2	1	3	7-	10
20 Rivers	20	1	1	2	7-	22
22 Perrault	20	1	1	2	6-	8
30 Bacashihua	6	0	0	0	0	2
74 McKee	10	0	0	0	10-	10
1 Sanford	12	0	0	0	0	0
28 Walker	18	0	0	0	1-	40
34 Legace	19	0	0	0	0	2

TAMPA BAY

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
26 St-Louis	33	20	23	43	4	8
4 Lecavalier	33	18	23	41	8	16
19 Richards	33	13	15	28	8-	9
22 Boyle	33	5	17	22	6-	32
20 Prospal	33	3	17	20	13-	18
71 Kuba	33	3	17	20	4	14
15 Alexeev	33	9	9	18	8	10
34 Craig	25	9	7	16	5	33
17 Fedotenko	32	8	7	15	3-	24
9 Perrin	33	8	7	15	3-	14
54 Ranger	33	0	12	12	6-	18
29 Afanasenkov	28	3	3	6	5-	8
24 Karlsson	24	2	3	5	2-	6
21 Sarich	33	0	5	5	3	31
7 Richardson	23	0	3	3	5	16
44 Pratt	32	0	3	3	5	24
27 Taylor	27	1	1	2	2-	6
74 Tarnasky	28	1	1	2	1-	18
3 Janik	33	0	2	2	3-	27
40 Holmqvist	15	0	1	1	0	4
36 Roy	11	0	0	0	2-	24
30 Denis	21	0	0	0	0	0

TORONTO

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
16 Tucker	34	19	12	31	9-	56
42 Wellwood	34	9	22	31	1-	0
15 Kaberle	34	7	23	30	0	6
13 Sundin	27	12	17	29	4-	20
24 McCabe	34	8	21	29	1	36
23 Ponikarovsky	34	11	13	24	3	30
92 O'Neill	34	10	13	23	2	14
14 Stajan	34	6	10	16	0	24
27 Peca	33	4	11	15	4	38
7 White	34	2	11	13	3-	18
18 Kilger	34	6	6	12	6-	26
33 Battaglia	34	4	8	12	1-	21
80 Antropov	18	5	6	11	3	10
25 Gill	34	2	6	8	8	38
10 Steen	34	2	6	8	1-	8
21 Pohl	33	3	1	4	6-	2
31 Kubina	18	0	4	4	0	12
36 Bell	19	0	4	4	3-	10
8 Colaiacovo	3	1	0	1	0	0
3 Belak	32	0	1	1	6-	51
56 Wozniewski	3	0	0	0	1	4
9 Suglobov	9	0	0	0	4-	4
30 Aubin	10	0	0	0	0	0
1 Raycroft	27	0	0	0	0	2

VANCOUVER

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
33 H.Sedin	33	4	28	32	3	32
22 D.Sedin	32	9	20	29	1	14
19 Naslund	33	12	10	22	3	24
7 Morrison	33	8	10	18	8-	22
2 Ohlund	33	5	10	15	5-	42
3 Bieksa	33	6	8	14	0	51
6 Salo	24	4	10	14	6	12
9 Pyatt	29	9	3	12	5-	17
38 Bulis	32	6	4	10	2-	36
17 Kesler	33	4	4	8	4-	27
24 Cooke	32	1	6	7	10-	22
16 Linden	32	2	4	6	0	10
5 Krajicek	33	1	5	6	9-	30
14 Burrows	33	0	6	6	6-	49
25 Green	27	1	3	4	1	10
28 Tremblay	5	1	2	3	4-	8
32 Chouinard	24	1	1	2	2-	4
8 Mitchell	24	0	2	2	4-	6
26 Santala	10	0	1	1	2-	12
1 Luongo	32	0	1	1	0	2
15 Rypien	2	0	0	0	0	5
35 Sabourin	4	0	0	0	0	0
18 Fitzpatrick	18	0	0	0	0	18

WASHINGTON

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
8 Ovechkin	32	22	21	43	0	34
9 Zubrus	29	13	16	29	6-	32
28 Semin	28	14	13	27	0	34
17 Clark	30	12	14	26	4	29
18 Pettinger	25	10	7	17	4-	12
2 Pothier	32	0	16	16	5	20
20 Zednik	20	5	8	13	4-	12
24 Beech	24	3	9	12	1	18
10 Bradley	24	3	6	9	2	30
15 Gordon	23	2	7	9	8	6
52 Green	31	2	6	8	1	20
16 Sutherby	31	1	7	8	1	29
27 Clymer	32	3	4	7	12-	20
6 Heward	21	2	5	7	4	19
38 Klepis	24	2	5	7	1	18
26 Morrisonn	32	1	5	6	4	37
4 Erskine	18	1	4	5	5-	56
44 Eminger	29	0	5	5	7-	21
21 Laich	24	3	1	4	7-	13
47 Muir	18	2	2	4	6	36
87 Brashear	29	0	3	3	1-	56
37 Kolzig	23	0	1	1	0	4
1 Johnson	10	0	0	0	0	2

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE
Chicoutimi 4, **Baie-Comeau** 3 (fusillade)
Rimouski 2, Drummondville 6
Cap-Breton 1, Halifax 4
Saint-Jean 2, Moncton 10
St. John's 7, Gatineau 6
Île-du-Prince-Édouard 4, Shawinigan 2
Val-d'Or 4, Victoriaville 2

Reprise des activités le 27 déc.

CLASSEMENT

Division Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Val-d'Or	37	23	11	3	151	125	49
Gatineau	38	21	13	4	179	164	46
Québec	39	22	16	1	167	160	45
R.-Noranda	39	20	14	5	152	158	45
Baie-Comeau	37	19	12	6	173	146	44
Victoriaville	36	19	16	1	138	121	39
Chicoutimi	39	17	17	5	124	134	39
Shawinigan	36	15	16	5	122	149	35
Drummondville	37	16	18	3	135	154	35
Rimouski	36	7	24	5	112	166	19

Division Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Lewiston	36	26	7	3	148	97	55
Cap-Breton	38	24	12	2	175	121	50
Moncton	38	24	13	1	149	137	49
A.-Bathurst	37	23	12	2	173	137	48
Île-P.-Édouard	36	17	14	5	146	130	39
Halifax	37	16	17	4	128	145	36
St. John's	37	15	20	2	118	174	32
Saint-Jean	35	10	23	2	107	179	22

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Beauregard, Thomas, Bat	37	48	30	78
Perreault, Mathieu, Bat	35	26	47	73
Bouchard, François, **BC**	35	27	44	71
Giroux, Claude, Gat	36	31	39	70
Aubin, Brent, **Qué**	39	35	32	67
Fergus, Cam, Cap	38	34	30	64
Picard-Hooper,Alexandre, **BC**	37	21	43	64
Trukhno, Viatcheslav, Gat	35	16	47	63
Petit, Félix, **Qué**	38	16	39	55
Bouchard, Danick, Sha	36	34	20	54
Laliberté, David, I.-P.-É	36	29	25	54
Desharnais, David, Chi	30	25	29	54
Marchand, Brad, Vd'O	34	22	32	54
Morrison, Brett, Gat	36	22	32	54
Doucet, Benoît, Vic	36	20	34	54
Esposito, Angelo, **Qué**	33	17	37	54
Ouellet, Dean, Cap	38	24	29	53
McIlveen,Paul-Alexander,Cap	38	25	27	52
Roy, Mathieu, Vd'O	30	23	29	52
Samson, Jérôme, Mon	38	19	33	52
Carle, Mathieu, Bat	33	11	39	50
Madsen, Morten, Vic	28	14	34	48
Welcher, Wesley, SJs	37	13	35	48

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	BL	MOY.
Bernier, Lew	1574	64	2	2.44
Lafleur, I.-P.-É	847	40	1	2.83
Riopel, Mon	936	46	1	2.95
Davenport, C.-B	1099	55	2	3.00
D'Orso, Vd'O	1175	59	1	3.01

NORD-AMÉRICAINE

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE
St-Georges 5, St-Jean 2
Sorel-Tracy 2, Sherbrooke 4

JEUDI 21 DÉCEMBRE
Sherbrooke à St-Hyacinthe, 19h30

VENDREDI 22 DÉCEMBRE
St-Georges à **Québec** (Colisée Pepsi), 20h
Thetford Mines à St-Jean (Colisée Isabelle Brasseur), 20h
St-Hyacinthe à Sherbrooke, 20h
Trois-Rivières à Sorel-Tracy, 20h

CLASSEMENT

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Sherbrooke	21	14	6	1	100	74	29
St-Jean	22	13	8	1	94	79	27
Sorel-Tracy	22	13	9	0	98	93	26
St-Hyacinthe	22	11	9	2	89	89	24
St-Georges	22	10	8	4	86	85	24
Québec	22	11	10	1	80	81	23
Thetford M.	23	9	13	1	95	125	19
Trois-Rivières	22	7	12	3	81	97	17

MIDGET AAA

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE
Jonquière 2, **S. St-François** 5
École sec. Notre-Dame 2, Crabtree 4
Lac St-Louis 3, **Lévis 5**
Gatineau 2, Montréal 1
Magog 4, A.-Girouard 1
Laval-Bourassa 7, Amos 3
Trois-Rivières 0, Châteauguay 5

MERCREDI 20 DÉCEMBRE
École Sec. Notre-Dame au **Sém. St-François** (PEPS), 19h30
Lac St-Louis à Laval-Bourassa, 19h30

CLASSEMENT

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
S. St-François	27	21	5	1	124	64	43
É.S. Notre-Dame	28	20	6	2	117	80	42
Magog	30	18	10	2	126	95	38
Crabtree	29	14	10	5	106	104	33
Lévis	29	13	11	5	93	101	31
A.-Girouard	31	15	15	1	113	114	31
Trois-Rivières	27	11	15	1	78	109	23
Jonquière	28	5	20	3	63	130	13

AMÉRICAINE

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE
Norfolk 3, Bridgeport 1
Hartford 1, Manchester 2
Springfield 4, Portland 5 (fusillade)
Providence 2, Lowell 3
Wilkes-Barre 3, Syracuse 2
Iowa 2, Peoria 3
Toronto 3, Philadelphie 5
Grand Rapids 5, Milwaukee 8
Manitoba 3, San Antonio 4 (prolongation)

MERCREDI 20 DÉCEMBRE
Hamilton au Manitoba, 20h30
Hershey à Albany, 19h
Iowa à Grand Rapids, 19h
Manchester à Lowell, 19h05
Bridgeport à Norfolk, 19h15
Milwaukee à Omaha, 20h

MARQUEURS

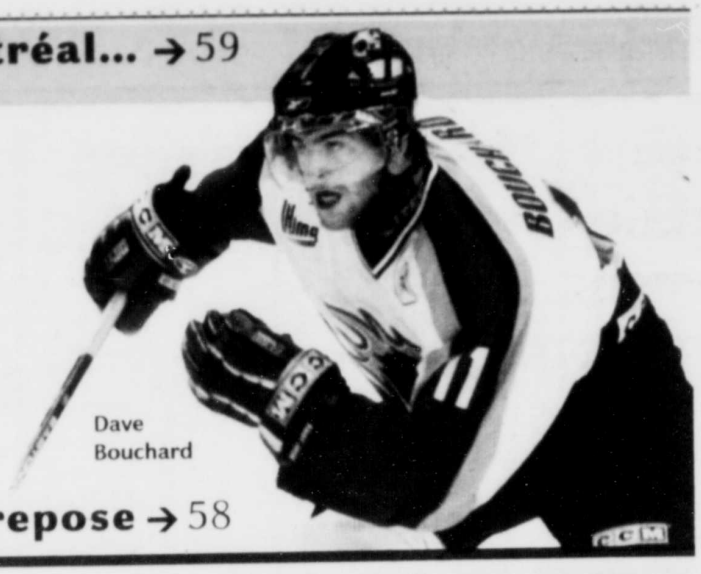
	B	A	PTS
Haydar, Chi	18	41	59
Krog, Chi	19	33	52
Sterling, Chi	26	18	44
Bochenski, Nor	21	19	40
St-Pierre, Nor	10	29	39
Moran, Mba	13	23	36
MacArthur, Roc	12	22	34
Brouwer, Nor	15	18	33
Giroux, Her	21	11	32
Darche, Wor	19	13	32
Westrum, Tor	10	22	32

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	BL.	MOY.
Halak, **Ham**	764	19	5	1.49
McElhinney, Oma	846	29	3	2.06

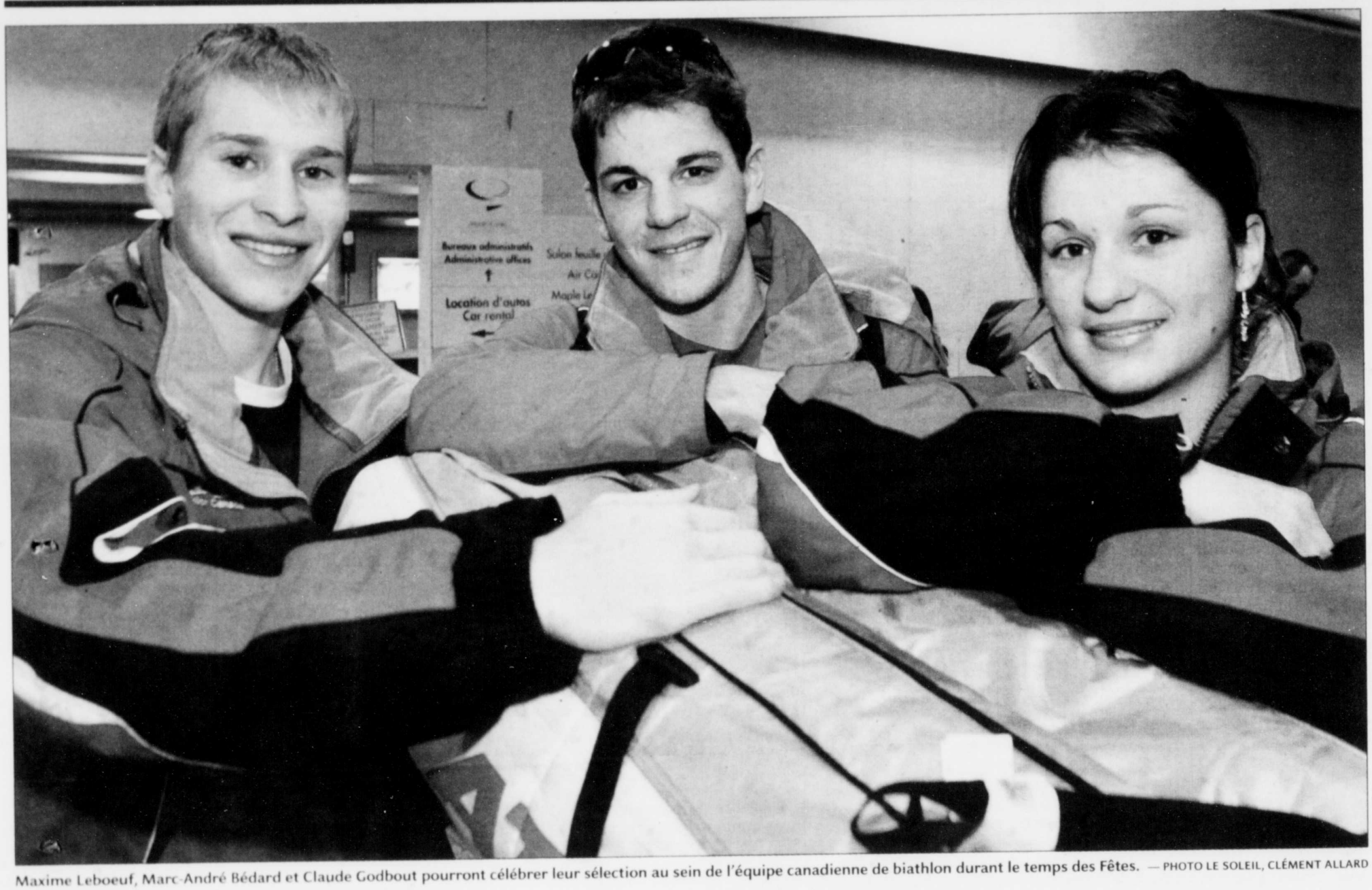
SUJET Ça sent la coupe à Montréal... → 59

sports



Dave Bouchard

LHJMQ Courteau enquête, Bouchard se repose → 58



Maxime Leboeuf, Marc-André Bédard et Claude Godbout pourront célébrer leur sélection au sein de l'équipe canadienne de biathlon durant le temps des Fêtes. — PHOTO LE SOLEIL, CLÉMENT ALLARD

Des Fêtes plus heureuses

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

Claude Godbout, Marc-André Bédard et Maxime Leboeuf pourront pleinement profiter de la période des Fêtes. De retour d'Autriche où ils ont participé à des coupes d'Europe servant de sélection pour l'équipe canadienne junior de biathlon, ils ont tous les trois obtenu leur laissez-passer pour les Mondiaux qui auront lieu en Italie à compter du 23 janvier.

« Le défi était grand a lancé Maxime. Claude, Marc-André et moi nous n'avions pas encore commencé à skier sur la neige lorsque nous nous sommes rendus en Europe. Nous devions aussi nous habituer à l'altitude de 1500 m et composer avec le décalage horaire. Nous n'avons eu que quatre jours pour faire tout ça. Les athlètes de l'Ouest, eux, n'ont eu qu'à composer avec le décalage horaire. »

« Heureusement, Maxime et moi nous avions l'expérience des compétitions internationales, a ajouté Marc-André. Ça fait trois ans déjà que nous prenons part à des courses à l'extérieur du pays. On avait donc une idée de ce qui nous attendait. »

Une dizaines d'athlètes avaient été emmenés en Europe par l'équipe nationale, soit six hommes et quatre femmes. Ceux-ci avaient été choisis lors d'épreuves de sélection sur skis à roulettes. Des heureux élus, un maximum de sept pouvaient aspirer à se joindre à l'équipe qui irait aux Mondiaux, soit trois femmes et quatre hommes.

« Il ne s'agissait pas uniquement de terminer parmi les meilleurs, a expliqué Claude. Il fallait aussi répondre aux critères qui avaient été fixés par l'équipe nationale. Ainsi, il fallait finir dans la première moitié du classement de chaque compétition et aussi être dans la *game* au sujet du temps. Nos trois meilleurs résultats sur les quatre courses auxquelles nous devions prendre part comptaient. »

Malgré leur handicap par rapport aux athlètes de l'Ouest, les trois Québécois ne s'en sont pas laissé imposer. Claude a terminé troisième chez les femmes au classement national, à quelques centièmes de point de la deuxième position. Du côté masculin, Marc-André a été le meilleur Canadien devant Maxime.

« En Autriche, je n'ai jamais compétitionné en pensant que j'étais en compétition avec d'autres athlètes canadiens afin de mériter une place dans l'équipe nationale, a avoué Marc-André. Je me suis toujours dit que je courrais contre les meilleurs au monde et que je me devais de *performer* le mieux possible. »

COURT CONGÉ

À peine débarqués dans la Vieille Capitale, Claude, Marc-André et Maxime devront déjà se préparer pour la quitter. Le 3 janvier, ils reprendront l'avion en direction de l'Europe où ils se prépareront pour le rendez-vous mondial italien.

« En partant aussi tôt, nous pourrons mieux nous préparer », a expliqué Maxime.

DES AMIS

Il n'y a pas de doute, Maxime et Marc-André tireront profit, en Italie, du fait qu'ils sont de grands amis depuis 10 ans. Les deux pourront s'aider et s'encourager. Il pourront aussi appuyer Claude qui se retrouvera seule dans son clan alors que ses performances seront doublement importantes. « Comme j'ai fini troisième, je devrai payer mon voyage en Italie. Un pourcentage de mes dépenses pourrait cependant m'être remboursé en fonction de mes performances. »

CURLING

Baie-Comeau reçoit les juniors

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Pour la deuxième fois de son histoire, le club de curling de Baie-Comeau recevra le championnat provincial junior de curling Brosse Performance. L'événement, qui réunira les 24 meilleures équipes de la province, se déroulera du 3 au 9 janvier.

Lors du précédent passage du championnat en 1997, seulement les garçons étaient de la partie. Cette fois, les 12 meilleures formations entre 16 et 20 ans autant du côté masculin que féminin seront de ce tournoi, qui se disputera sous la formule triple élimination.

Chez les garçons, la Côte-Nord sera représentée par une délégation du club-hôte, guidée par le skip Alexandre Butland. Du côté féminin, la skip Marie-Pier Côté, elle aussi du club de Baie-Comeau, dirigera une équipe complétée par trois filles du club de Port-Cartier.

Parmi les formations à surveiller, on retrouve celle de la skip Marie-Christine Cantin de Québec, qui a déjà représenté deux fois la province au Championnat canadien junior. Incidemment, celui de 2007 se déroulera fin janvier en Saskatchewan.

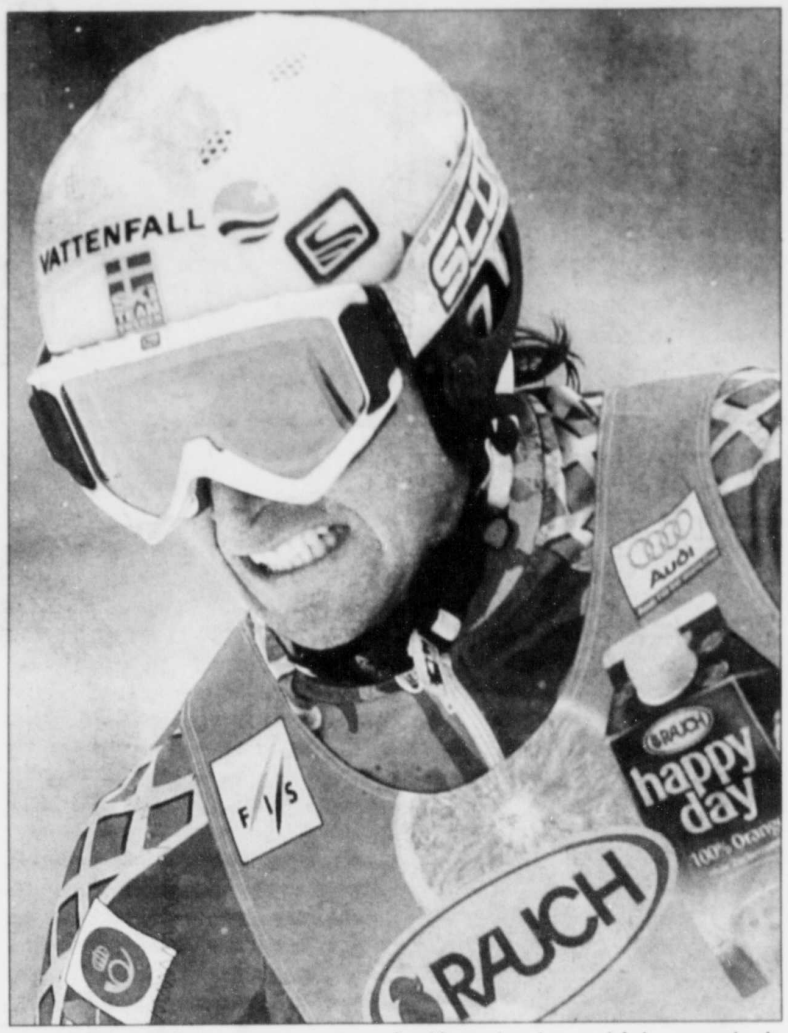
DANS INTERNET

Fait à souligner, deux des finales (classes B et C) de ce championnat québécois seront présentées en direct dans Internet dans le site de Curling Québec. Les mordus pourront donc assister à ces rencontres dans le confort de leur foyer en cliquant sur **curlquebec.tv**.

L'organisation, qui compte sur une équipe d'une quarantaine de bénévoles, dispose d'un modeste budget de 7000$. Le président du comité organisateur, Simon Hébert, précise que l'événement attirera près de 700 personnes, « ce qui est quand même intéressant pour les restaurateurs et hôteliers dans une semaine habituellement tranquille pour eux ».

M. Hébert a tenu à souligner l'apport de la municipalité pour la venue de ce tournoi. La Ville a complété début 2006 les travaux au deuxième étage du club, le dotant ainsi des infrastructures nécessaires pour recevoir un événement de cette ampleur. Un test concluant a été mené au printemps, lors de la présentation des finales du circuit provincial junior.

Le club de Baie-Comeau souhaite maintenant se positionner comme une destination majeure en matière de curling junior au Québec, et éventuellement senior. Ce sera plus difficile d'attirer des tournois d'adultes qui, par leur ampleur, se déroulent généralement dans de grands arénas, conclut M. Hébert.



Le Suédois Markus Larsson montre la détermination qui lui a permis de remporter le slalom d'Alta Badia — PHOTO AFP

SLALOM D'ALTA BADIA

Larsson domine la deuxième manche

AP, PC, AFP

ALTA BADIA, Italie — Markus Larsson, auteur d'une très belle deuxième manche, a gagné hier le slalom de Coupe du monde d'Alta Badia devant Ted Ligety.

Le Suédois, septième après son passage sur le premier tracé, s'est imposé sur la piste Gran Risa dans le temps combiné d'une minute, 44,51 secondes, signant le deuxième succès de sa carrière.

Le champion olympique de combiné, l'Américain Ted Ligety, a terminé deuxième, battu de 0,19 seconde, et le Croate Ivica Kostelic est monté sur la troisième marche, devancé de 0,48 seconde.

« Après la première manche, je n'étais pas très satisfait, a dit Larsson. Mais je croyais encore au podium. Ça fait du bien pour la confiance après ma sortie en première manche à Beaver Creek. C'est de bon augure pour les Mondiaux. Depuis quelques années, la Fédération suédoise a fait du bon boulot et on récolte les résultats. Les Autrichiens en crise ? Je pense que c'est plutôt une mauvaise passe et qu'ils reviendront aux premiers rangs. Même si leur domination des dernières années, c'est bien du passé. »

GRANDI, MEILLEUR CANADIEN

Thomas Grandi, de Canmore en Alberta, été le meilleur Canadien, prenant la 14e place en 1:45,86. Il était cinquième après la première manche et il a été le seul Canadien à compléter les deux manches.

« Michael (Janyk) et moi, nous avons attaqué le parcours avec force, espérant monter sur le podium, a expliqué Grandi. J'y suis presque parvenu. J'ai été très rapide pendant la majeure partie du parcours et j'ai commis une erreur avant d'atteindre le fil d'arrivée. »

Ryan Semple, de Saint-Faustin-Lac-Carré, a pris le 34e rang, tandis que l'autre Québécois, Jean-Philippe Roy, a terminé 43e. Semple, a raté le couperet des 30 premiers par 36 centièmes de seconde, ce qui lui aurait permis de participer à la seconde manche.

« Les conditions du parcours n'étaient vraiment pas belles. Il faisait chaud et il y avait de gros trous. Il faillait donc vraiment bien skier et avoir un peu de chance. Partir 74e et finir 34e, ça démontre quand même que j'ai bien skié. Je suis content de ma performance », a-t-il souligné.

TEMPS CLÉMENT

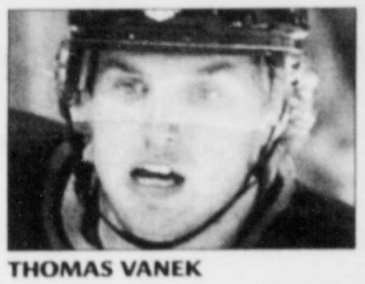
Le temps clément persiste en Europe et cela a eu des conséquences sur le parcours selon le skieur de 24 ans. « Il faisait environ 4 degrés Celsius, alors la piste se dégradait et la neige ramollissait. À certains endroits, ça ressemblait à une piste de luge, nous ne pouvions pas être plus directs et nous faisions plus d'erreurs. » Semple sera de retour au pays cette semaine afin de participer à la coupe Nor-Am.

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Le Canadien affronte les Sabres, ce soir, à Buffalo, dans un match qui a des allures d'un sommet parrainé par l'ONU. Les Sabres, premiers dans la division Nord-Est, et le Tricolore, deuxième dans la même division, enverront sur la patinoire des joueurs natifs du Québec, du Canada, des États-Unis, de l'Allemagne, de la République tchèque, de la Russie, de l'Autriche, de la Finlande, de la France et de la Suisse. L'Américain Chris Higgins (MON) et l'Autrichien Thomas Vanek (BUF) sont deux joueurs de deuxième année qui auront leur mot à dire au cours de cet affrontement des plus cosmopolites.

CHRIS HIGGINS



THOMAS VANEK

POINT FORT

C.H. Le polyvalent avant de 23 ans, un ancien de l'Université Yale, a une bonne tête sur les épaules et un excellent sens du hockey.

T.V. Aguerri au style nord-américain — il a joué cinq ans dans le système scolaire américain —, il affiche la confiance d'un vétéran franc-tireur.

POINT FAIBLE

C.H. Avant d'être blessé, il marquait avec régularité. Est-ce qu'il mettra beaucoup de temps à retrouver sa touche ?

T.V. Cet ailier gauche de 22 ans ne maîtrise pas encore toutes les subtilités du « jeu sans la rondelle ».

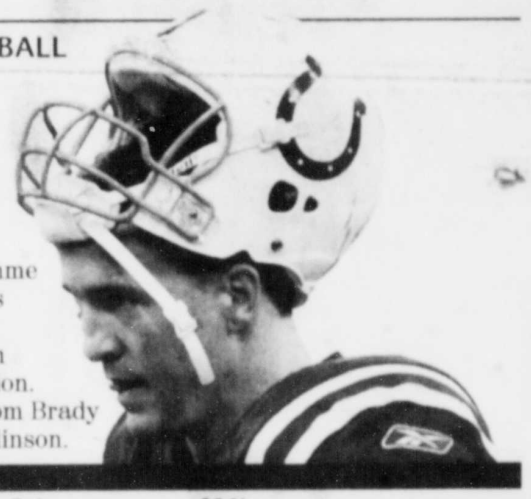
CITATION

« Je ne sens pas que j'ai à sauver une franchise ou une ligue. Je suis heureux de contribuer aux deux, mais je pense qu'il y a beaucoup de jeunes talentueux autres qu'Alex et moi qui peuvent aussi contribuer au spectacle. »

— SIDNEY CROSBY, le centre des Penguins de Pittsburgh, après un match contre les Capitals de Washington et leur étoile Alexander Ovechkin.

ZOOM | FOOTBALL

DES PILIERS → Près du tiers des joueurs de la NFL considèrent Peyton Manning (photo) des Colts d'Indianapolis comme le joueur idéal s'ils devaient bâtir une équipe autour d'un joueur de concession. Suivent de près Tom Brady et LaDainian Tomlinson.



Les votes

1. Payton Manning, Colts	29 %
2. Tom Brady, Patriots	16 %
3. LaDainian Tomlinson, Chargers	10 %
4. Reggie Bush, Saints	8 %
5. Michael Vick, Falcons	5 %
6. Vince Young, Titans	4 %
7. Ray Lewis, Ravens	2 %
8. Larry Johnson, Chiefs	2 %
9. Ed Reed, Ravens	1 %
10. Shaun Alexander, Seahawks	1 %

Source : SI.com — STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY — LIGUE NATIONALE
Montréal à Buffalo, 19 h, RDS
Boston à Ottawa, 19 h 30, Sportsnet-Est

BASKETBALL — ASSOCIATION NATIONALE
Toronto à Phoenix, 21 h, TSN

FOOTBALL — NCAA (POINSETTIA BOWL)
Texas Christian c. Northern Illinois, 20 h, The Score

Un fondateur du Prolab à la rescousse de l'équipe

Ian Bussières
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — L'un des fondateurs du Prolab de Thetford Mines en 1996, l'ex-maire de Thetford Mines Henri Therrien, et son groupe rencontreront de nouveau le président de l'équipe, Daniel Poudrier, demain soir afin de vérifier s'il est possible de faire terminer la saison à l'équipe qui vogue vers un déficit de 300 000 $.

« Nous vérifierons mercredi où en sont rendues les finances de l'équipe afin de voir si notre projet est réalisable. Comme fondateur de l'équipe, c'est évident que ça me tient à cœur qu'elle finisse la saison et que les 1080 personnes qui ont acheté un abonnement saisonnier soient respectées et aient droit à tous les matchs », explique M. Therrien, qui est entouré de ses acolytes de longue date Jean-Marie Gagné, Yves Samson et Yvon Meilleur.

« Nous avons travaillé ensemble aux Fêtes de L'Amiante et à la finale des Jeux du Québec d'hiver 1980. De plus, j'ai reçu plusieurs appels depuis que la situation du Prolab est connue et une cinquantaine de personnes ont accepté de travailler avec nous », poursuit-il.

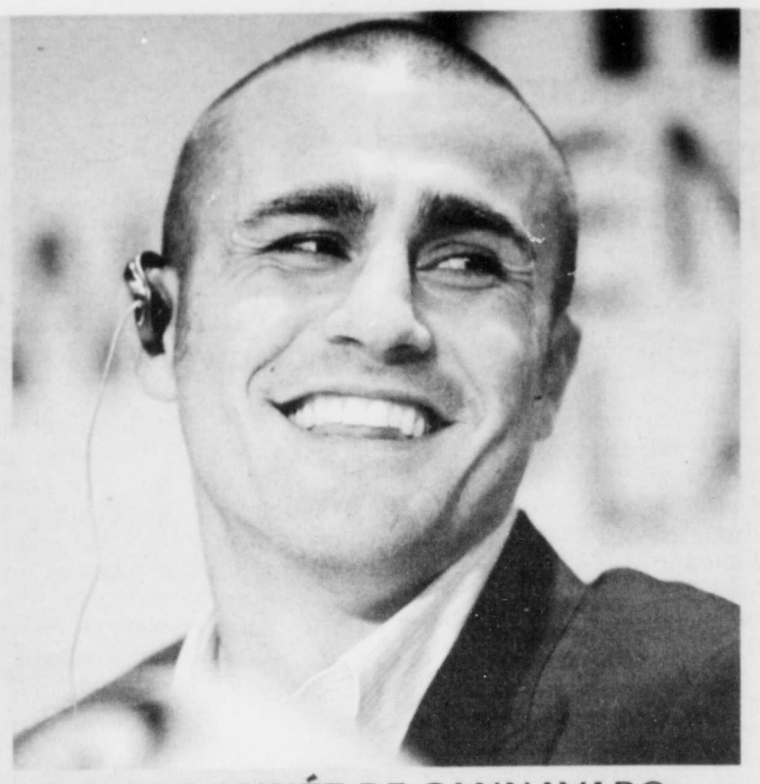
Ancien vice-président et gouverneur du Prolab, Henri Therrien prétend qu'il faudra 200 000 $ d'argent neuf pour que l'équipe puisse terminer la saison. « Cependant, nous ne solliciterons personne tant que Daniel Poudrier ne nous aura pas garanti par écrit qu'il finira l'année », insiste l'ex-maire.

Le groupe Therrien souhaite atteindre ses objectifs par la vente de commandites et d'au moins 300 demi-abonnements saisonniers pour les 11 parties locales de 2007 de même que par la réclamation des factures qui n'ont pas encore été payées à l'organisation. « Pas question pour nous de nous mêler de l'organisation du spectacle-bénéfice du 22 juin avec le groupe Mentake », précise Henri Therrien en ajoutant toutefois que cette activité, pour laquelle 2000 billets ont été vendus jusqu'à maintenant, aiderait quand même Poudrier à diminuer l'ampleur du déficit.

L'engagement d'Henri Therrien et de son groupe se limitera à la présente saison. « On ne parle pas d'une autre saison pour l'instant, compte tenu des déficits des trois dernières années », conclut-il.

L'engagement de Therrien et de son groupe se limitera à la présente saison

Le Prolab avait en effet des dettes d'environ de 150 000 $ lors de sa vente à l'homme d'affaires Réal Breton à l'été 2004 et l'équipe a réalisé des déficits de gestion successifs de 230 000 $ et 300 000 $ au cours des deux dernières saisons.



LA BELLE ANNÉE DE CANNAVARO

Le défenseur italien Fabio Cannavaro, déjà sacré Ballon d'or, a été nommé hier soir le joueur de l'année de la FIFA. « Je crois que j'ai eu beaucoup de chance cette année parce que nous avons gagné la Coupe du monde et peut-être que cela m'a bien aidé à me retrouver ici ce soir », a déclaré l'ex-joueur de la Juventus Turin transféré au Real Madrid au cours de l'été dernier. — PHOTO AP.

LNAH : d'autres sanctions à venir

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

En plus d'avoir reçu des suspensions automatiques, les responsables des incidents disgracieux survenus lors de l'affrontement entre le CRS Express de Saint-Georges et les Summum-Chiefs de Saint-Jean devront composer avec des sanctions supplémentaires. C'est ce qu'a confirmé Daniel Bergeron, préfet de discipline de la LNAH.

« C'est certain que l'on va en rajouter, a lancé Bergeron. C'est l'image de la Ligue qui a été entachée dimanche. Notre circuit a la réputation d'être robuste, mais sans plus. Les débordements comme ceux de dimanche et les coups vicieux ne seront jamais acceptés. C'est le message que je compte passer lorsque je rendrai ma décision sur la nature des sanctions qui seront imposées. »

Il n'y a pas que les joueurs qui paieront pour leurs agissements. Il semble bien que Michel Laurendeau, l'entraîneur des Summum-Chiefs pourrait lui aussi subir les foudres du préfet. À cause du rôle qu'il pourrait avoir eu lors des incidents, mais aussi pour avoir annoncé en grande pompe dans les jours précédant le programme double qui opposait le CRS Express aux Summum-Chiefs qu'il y aurait du grabuge lors des deux matchs.

« Nous avons un article dans notre charte de règlements qui nous permet de punir tout comportement qui peut nuire à l'image et la réputation de la Ligue. Et j'ai l'intention de le faire appliquer. »

C'est hier que Daniel Bergeron a pris possession des cassettes vidéo de l'affrontement Saint-Georges-Saint-Jean. Au cours des prochaines heures il recevra aussi le rapport des officiels. C'est à partir de ces documents qu'il se fera sa propre idée sur les incidents survenus lors de la période médiane du match de dimanche. Le visionnement et l'analyse des films et l'étude des rapports devraient lui prendre au moins deux soirées. « J'espère rendre ma décision mercredi soir. Mais comme je n'ai pas encore vraiment pris connaissance du dossier, il est encore trop tôt pour indiquer à quoi pourrait ressembler la nature des sanctions que je pourrais imposer aux coupables.

FINIES LES CONTESTATIONS

« Une chose est certaine, il y a des gestes que l'on ne peut pas commettre et qui ne passeront pas. Je pense que nous avons démontré dans les plus récentes sanctions que nous avons imposées, que l'on ne tolérerait plus certains comportements. Nous analyserons bien la gravité des gestes commis dimanche et nous prendrons des actions sévères en accord avec celles qui ont déjà été prises. »

Même si par le passé, des décisions des préfets de discipline de la LNAH ont été cassées par un comité d'appel, Bergeron est sûr que ses sanctions seront appliquées à la lettre. « Les équipes n'ont plus le droit d'aller en appel afin de faire renverser une décision du préfet de discipline. De plus, elles ont acceptées, lors d'une réunion en octobre, de ne plus les contester, et ce, pour le bien être de la Ligue. »

Deux joueurs du Prolab honorés

Les honneurs de joueurs offensif et défensif de la semaine dans la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH) sont allés cette semaine à deux porte-couleurs du Prolab de Thetford Mines. Malgré ses ennuis financiers, le Prolab est l'équipe de l'heure dans la LNAH avec une récolte de 13 points lors des sept derniers matchs. À l'offensive, Michel Picard a récolté quatre buts et six aides en deux parties, dont une soirée de trois buts et autant d'aides face au Top Design de Saint-Hyacinthe samedi. Avec 51 points en 23 matchs, il a 14 points d'avance sur Dominic Maltais en tête du classement des pointeurs. Défensivement, Éric V. Lavigne a mérité le titre grâce à deux buts et une aide, dont le but gagnant face au Mission de Sorel-Tracy vendredi. *Ian Bussières (Collaboration spéciale)*

EN BREF

Jose Vidro avec les Mariners

→Les Mariners de Seattle ont finalisé un échange avec les Nationals de Washington hier pour obtenir les services du vétéran joueur de deuxième but Jose Vidro. Les Mariners, qui ont aussi reçu un montant d'argent, ont cédé aux Nationals le voltigeur Chris Snelling et le droitier Emiliano Fruto. L'échange avait été conclu la semaine dernière, mais les joueurs devaient subir avec succès un examen médical. En carrière, Vidro présente une moyenne de ,301. Il totalise 115 circuits et produit 550 points en 10 saisons avec les Expos et les Nationals. «Jose est un frappeur professionnel, a dit le directeur général des Mariners, Bill Bavasi. Nous estimons qu'il pourra frapper du deuxième au sixième rang du rôle et qu'il apportera une bonne contribution offensive. «Avec l'addition de Vidro et Jose Guillen (mis sous contrat en tant que joueur autonome plus tôt ce mois-ci), je pense que nous avons une bien meilleure attaque.» Frappeur ambidextre, Vidro pourrait être le frappeur désigné des Mariners. La saison dernière, il a raté 36 rencontres avec les Nationals quand il a conservé une moyenne de ,289, réussi sept circuits et 29 doubles, et produit 47 points. *AP*

Rose au Temple de la renommée... des Reds

→Pete Rose aura finalement sa place au Temple de la renommée, Temple de la renommée des Reds de Cincinnati, faut-il préciser. C'est en conférence de presse du Temple de la renommée et du Musée des Reds qu'on dévoilera aujourd'hui une plaque commémorant les exploits de Rose, le joueur qui a réussi le plus de coups sûrs dans l'histoire du baseball. Les Reds ont annoncé hier que Rose ne pourrait être présent parce qu'il est malade. Il s'adressera aux gens présents par conférence téléphonique. Rose a été banni du baseball et son nom retiré des bulletins du Temple de la renommée en 1989 après avoir admis qu'il avait parié sur les résultats des matchs de baseball. Les gens de Cincinnati se sont informés auprès du commissaire à savoir s'ils pouvaient inviter Rose à la cérémonie et ils ont reçu l'aval de Bud Selig. *AP*

Wells veut mériter ses 126 millions $

Presse canadienne

TORONTO — Les Blue Jays de Toronto ont officiellement accordé au voltigeur de centre Vernon Wells hier une prolongation de contrat de sept ans de 126 millions $US.

Cette entente, qui est la plus lucrative et la plus longue dans l'histoire de la concession torontoise, se terminera après la saison 2014.

Il s'agit aussi du sixième contrat le plus généreux dans l'histoire du baseball et Wells est devenu le 13e joueur à obtenir une entente d'au moins 100 millions $.

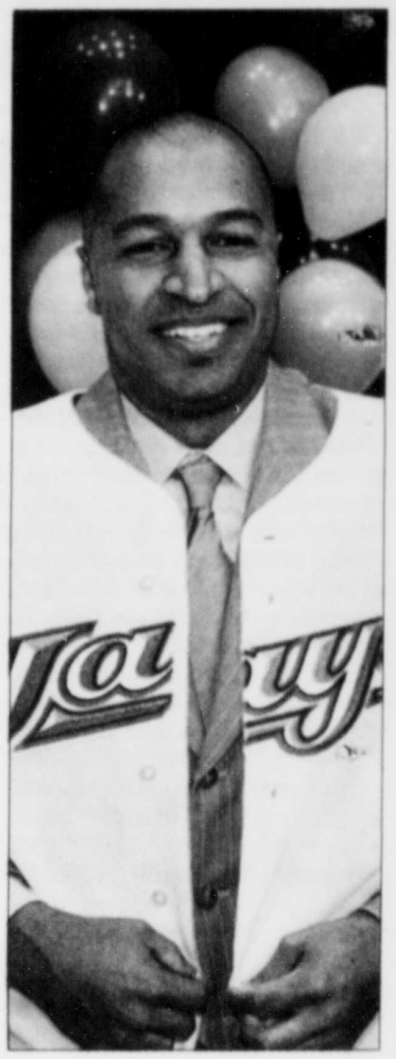
Wells, 28 ans, a accepté l'offre des Blue Jays jeudi et les deux parties ont mis la dernière main au contrat vendredi. La saison dernière, Wells a frappé pour ,303, claqué 32 circuits et produit 106 points. Il a été choisi dans l'équipe d'étoiles de la Ligue américaine pour la deuxième fois et il a obtenu le Gant d'or à sa position pour la troisième année consécutive.

«C'est un engagement considérable. Je vais y faire honneur et j'entends veiller sur cette entente avec un soin jaloux, a dit Wells en conférence de presse. Je vais faire de mon mieux pour que cette équipe remporte de nouveau le titre. C'est le but visé, et nous avons fait un pas de plus pour le réaliser.»

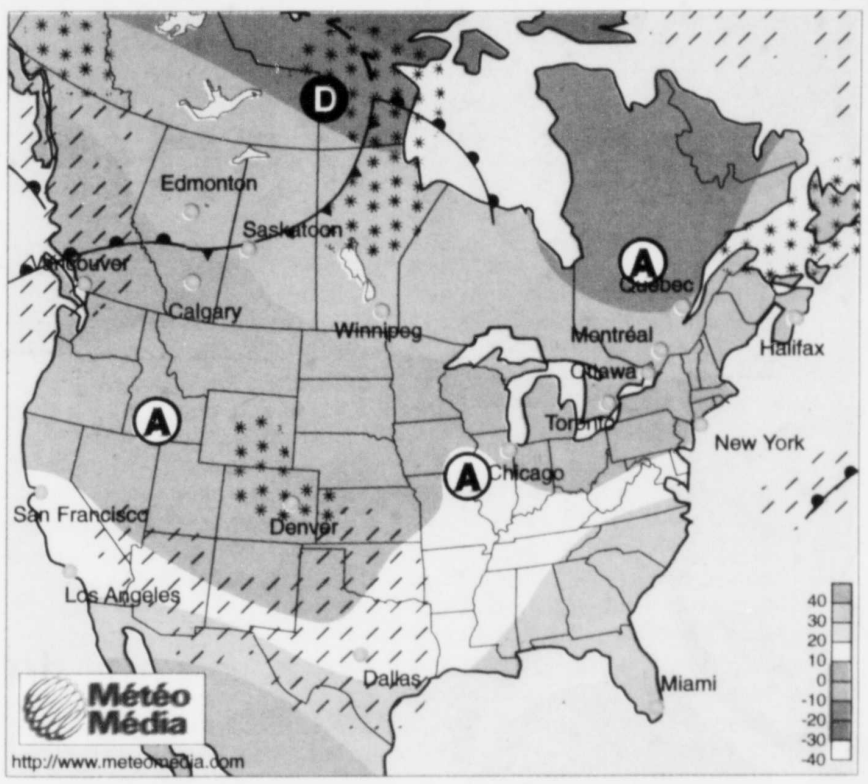
Le contrat de Wells comprend une clause de non-échange et une clause de retrait après la quatrième saison. Cette entente est de loin supérieure à celle de quatre ans de 68 millions $ que les Jays avaient accordée à Carlos Delgado en 2000. C'est aussi plus du double du contrat de 55 millions $ pour cinq ans consenti au lanceur A.J. Burnett par le directeur général des Jays J.P. Ricciardi, l'hiver dernier.

Cinq joueurs dans l'histoire du baseball ont eu un contrat plus généreux: Alex Rodriguez (252 millions $ pour 10 ans), Derek Jeter (189 millions $ pour 10 ans), Manny Ramirez (160 millions $ pour huit ans), Todd Helton (141,5 millions $ pour 11 ans) et Alfonso Soriano (136 millions $ pour huit ans).

Wells gagnera 5,6 millions $ la saison prochaine lors de la dernière année de son précédent contrat.



Vernon Wells avait plusieurs raisons de sourire. — PHOTO REUTERS



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Passages nuageux en matinée, ciel variable en après-midi. Ciel dégagé . Vents légers.
Max. -7. Facteur vent -13.
Min. -13.

Demain

Passages nuageux.
Max. -1. Min. -4.

Jeudi:

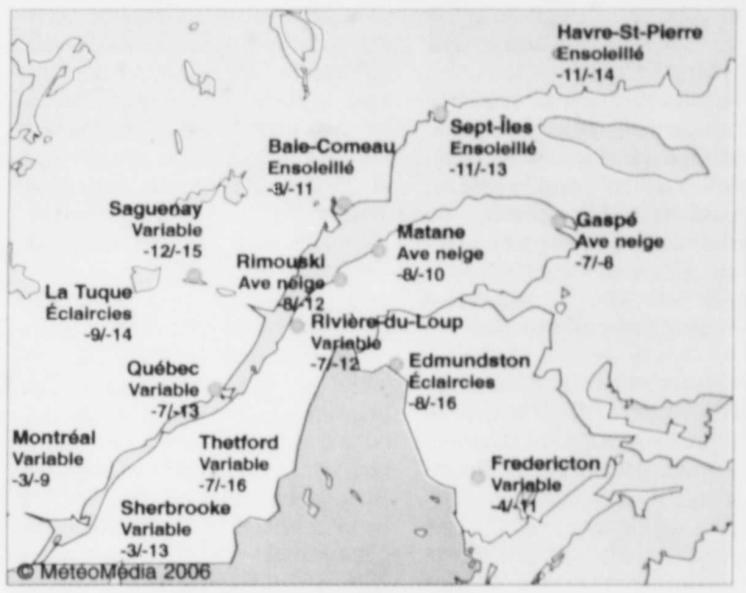
Généralement ensoleillé.
Max. 1. Min. -11.

Vendredi:

Généralement ensoleillé.
Max. -2. Min. -12.

Samedi:

Généralement ensoleillé.
Max. -3. Min. -4.



Météo pour Montréal et les environs

Ciel variable .. Vents légers. Max. -3. Facteur vent -7. Min. -9.
Demain, passages nuageux.Max. 2. Min. -3.
Jeudi, ensoleillé. Max. 2. Min. -7.
Vendredi, passages nuageux. Max. 0. Min. -5.
Samedi, passages nuageux. Max. -2. Min. -9.

Les marées (HNE)

Québec

Aujourd'hui
B 0h12 0.5m
H 5h24 4.1m
B 12h05 0.8m
H 17h22 5m
Demain
B 0h57 0.5m
H 6h06 4.2m
B 12h48 0.8m
H 18h02 5.1m

Rimouski

Aujourd'hui
H 1h08 3.1m
B 6h43 1.2m
H 13h12 4.1m
B 19h56 0.8m
Demain
H 1h50 3.2m
B 7h26 1.1m
H 13h54 4.2m
B 20h37 0.7m

Grondines

Aujourd'hui
B 3h41 0.7m
H 8h05 2m
B 15h07 0.6m
H 19h57 2.9m
Demain
B 4h32 0.7m
H 8h41 2.1m
B 15h57 0.6m
H 20h37 3m

Sept-Îles

Aujourd'hui
H 0h37 2m
B 6h10 0.7m
H 12h41 2.8m
B 19h26 0.4m
Demain
H 1h17 2m
B 6h51 0.6m
H 13h21 3m
B 20h05 0.4m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	
Calgary	Variable	4/-9
Charlottetown	Ave neige	-2/-6
Edmonton	Beau	4/-12
Frédéricton	Variable	-4/-11
Halifax	Beau	-2/-7
Iqaluit	Soleil	-22/-26
Moncton	Variable	-4/-10
Ottawa	Variable	-2/-9
Régina	Soleil	-3/-13
Rouyn Noranda	Variable	-10/-11
Saint-Jean	Éclaircies	-2/-4
Saskatoon	Soleil	-4/-15
Sudbury	Beau	-6/-8
Toronto	Variable	3/-4
Thunder Bay	Beau	-1/-7
Vancouver	Averses	6/3
Victoria	Éclaircies	6/3
Whitehorse	Beau	-4/-6
Winnipeg	Soleil	-4/-16
Yellowknife	Ensoleillé	-6/-18

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Soleil	7/3
Athènes	Pluie	21/12
Beijing	Nuageux	2/-5
Berlin	Beau	5/-2
Boston	Variable	3/-1
Buenos Aires	Beau	26/23
Chicago	Soleil	5/-1
Londres	Soleil	7/2
Los Angeles	Soleil	16/3
Madrid	Variable	7/-1
Mexico	Soleil	21/9
Moscou	Faib neige	-1/-3
New Delhi	Beau	22/4
New York	Variable	6/0
Paris	Soleil	4/1
Philadelphie	Beau	7/0
Rio	Soleil	34/27
Rome	Pluie	11/7
Tokyo	Nuageux	8/6
Washington	Beau	7/0

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Soleil	32/24
Bahamas	Beau	27/22
Barbade	Beau	29/24
Bermudes	Beau	21/18
Cancun	Beau	27/23
Daytona Beach	Soleil	23/14
Ft. Lauderdale	Beau	27/20
Honolulu	Soleil	27/21
KeyWest	Variable	24/20
La Havane	Variable	26/21
Las Vegas	Averses	8/-2
Miami	Beau	26/20
Montego Bay	Beau	30/23
Myrtle Beach	Soleil	21/6
Orlando	Soleil	25/13
Palm Springs	Soleil	16/1
Puerto Plata	Nuageux	26/22
Tallahasse	Soleil	25/10
Tampa	Variable	26/15
W. Palm Beach	Variable	25/20

ALMANACH

Maximum hier	3.2°
Minimum hier	0.8°
Normale le jour	-7.7°
Normale la nuit	-15.8°
Record max.	6.1°/1957
Record min.	-28.6°/1979
Précipitation hier	0 cm

1mm d'eau = environ 1 cm de neige

Indice UV: 0.8 (Bas)

7h26 — Durée du jour: 8h32 — 15h58

Lune:
lever à 6h58 coucher à 14h41

déc 20 déc 27 janv 03 janv 11

Par souci de qualité, cet espace est réservé pour la gestion de la couleur

le Soleil

EN BREF

Samson confirmé → La LHJMQ a confirmé le transfert de Jérôme Samson aux Foreurs de Val-d'Or afin de compléter la transaction de l'an dernier ayant amené Luc Bourdon à Moncton. Dimanche, le rapide attaquant a salué les partisans des Wildcats pour une dernière fois en marquant quatre buts — en plus d'amasser une aide — dans un gain de 10-2 contre Saint-Jean. Parlant des Sea Dogs, ils ont profité de la première journée de la période des échanges pour céder l'attaquant de 20 ans Charles Bergeron au Titan d'Acadie-Bathurst en retour d'un choix de quatrième ronde. En 2004, le produit des Élites de Beauce-Amiante avait été échangé à Moncton par l'Océanic de Rimouski en compagnie de Guillaume Veilleux, qui revient chez les Remparts après une demi-saison passée avec les Inouk de Granby dans le junior AAA. *Carl Tardif*

Les jumeaux en Russie → En raison du congé de 10 jours, tous les joueurs des Remparts sont retournés à la maison. Les jumeaux Roman et Ruslan (photo) Bashkirov se sont envolés pour la Russie, hier matin, en compagnie de leur père, Igor. Ils reverront le foyer familial de Moscou pour la première fois depuis le mois d'août. Leur retour est prévu pour le 25 décembre. « Le repos va faire du bien à tout le monde. Il est plutôt rare qu'on puisse prendre une pause d'une dizaine de jours en plein cœur d'une saison », notait Roy, qui a convoqué tous ses joueurs pour une séance d'entraînement le mardi 26 décembre, à 19 h. *Carl Tardif*

Forrest plus disposé → Les Remparts ont cédé un choix temporaire de quatrième ronde en 2007 (qui deviendra un choix de cinquième ronde) aux Moosehead de Halifax pour mettre la main sur Kirk Forrest. Si jamais l'ailier droit de 19 ans refuse de se présenter à Québec, ces derniers refileront leur choix de cinquième ronde en 2008 en guise de compensation. Il y a deux semaines, le robuste hockeyeur de 6' 4" et 220 livres avait indiqué qu'il ne voulait pas s'amener à Québec, mais il aurait manifesté une certaine ouverture depuis. « Je ne lui ai pas reparlé, mais pour avoir jasé avec son agent, il serait plus disposé à venir. Moi, j'ai confiance de le voir chez nous. Il veut faire de 10 à 20 présences par match et je pense être capable de lui donner ça. Au cours des dernières parties, j'ai roulé à quatre trios et on a joué du bon hockey. Avec lui et Guillaume Veilleux, ça ajoutera une dimension physique qui nous manquait », expliquait Patrick Roy, qui a tendu quelques perches dans la ligue. *Carl Tardif*

Une réunion de famille

Patrick Roy obtient son fils Jonathan contre un choix de huitième ronde

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Dès l'ouverture de la période des transactions dans la LHJMQ, hier midi, les Remparts de Québec ont bougé à deux reprises. En plus de faire l'acquisition du robuste ailier Kirk Forrest, le directeur général, Patrick Roy, a ramené son fils — Jonathan Roy — dans la giron familial.

Il a cédé un choix de huitième ronde en 2007 pour obtenir les services du plus vieux de ses trois enfants, un gardien dont les droits appartenaient aux Tigres de Victoriaville qui l'avaient sélectionné en troisième ronde en 2005. Il évolue présentement avec les Lions de St. Lawrence, dans la Ligue de hockey junior AAA.

« Il complétera la saison avec cette équipe et l'an prochain, j'envisage de lui donner la chance de se tailler un poste avec nous », expliquait le paternel au sujet de l'acquisition de son fils, qui a joué avec le Blizzard du Séminaire Saint-François pendant deux saisons (2004-2005 et 2005-2006).

DÉJÀ DANS LE GROUPE

Un peu plus tôt cette saison, Jonathan Roy avait participé à un entraînement des Remparts en raison de l'absence d'un gardien régulier. Au cours des dernières semaines, il profitait de l'encadrement scolaire offert au Colisée Pepsi sous la supervision de l'entraîneur adjoint, Martin Laperrière.

« Je fais déjà partie de la famille, ça va être plus facile de m'adapter. Il s'agit d'un honneur d'être échangé aux Remparts, les champions de la coupe Memorial. Ça va faire parler un peu parce que c'est l'équipe de mon père, mais ce qui importe, c'est que je fais maintenant partie d'une organisation qui va me donner une chance », confiait pour sa part le gardien de 17 ans.

Jonathan Roy présente une fiche de 2-2 et une moyenne de buts alloués de 4,24 en six matchs devant le filet des Lions. En deux saisons avec le SSF, il maintenu un dossier global de 16 victoires et 23 défaites une moyenne de 4,45. En 2005, il avait été le troisième gardien réclamé au repêchage de la LHJMQ.

« La pression du nom, je l'ai déjà ; ça ne changera pas, même si j'appartiens à son équipe. J'ai toujours voulu être avec les Remparts, mais je me suis retrouvé à Victoriaville, où je n'ai pas eu complètement ma chance. Je vais finir la saison avec St. Lawrence et me préparer pour le prochain camp d'entraînement, comme tout le monde. J'aurai alors 18 ans et il s'agira probablement de ma dernière année pour faire le junior majeur », avouait-il.

> **« La pression du nom, je l'ai déjà ; ça ne changera pas, même si j'appartiens à son équipe. »**
>
> — Jonathan Roy

La transaction n'a pas été réalisée hier matin. Ça faisait déjà un certain temps que les principaux acteurs impliqués le savaient, mais il fallait attendre au 18 décembre pour l'officialiser en raison du statut de joueur-étudiant de Jonathan.

« Jo est bien content d'appartenir officiellement aux Remparts. Normalement, il joue bien quand je suis présent à ses matchs. Et avec les Remparts, je serai toujours là... Nous avons de la profondeur à la position de gardien de but, c'est parfait », notait celui qui a récemment embauché l'Ontarien Matt Smith.

Jonathan Roy, repêché par les Tigres de Victoriaville en troisième ronde en 2005, se réjouit de faire partie des Remparts de son père Patrick, « une organisation qui va me donner une chance ». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Anthony : une suspension de 15 matchs

Associated Press

NEW YORK — Le meilleur pointeur de la NBA, Carmelo Anthony, des Nuggets de Denver, a reçu une suspension de 15 matchs et son salaire sera amputé d'environ 641 000 $. Six autres joueurs ont aussi été sanctionnés à la suite de leur participation à une mêlée générale lors du match entre les Nuggets de Denver et les Knicks de New York à Madison Square Garden, samedi soir.

Nate Robinson et J.R. Smith ont écopé une suspension de 10 rencontres chacun et quatre autres joueurs ont aussi été suspendus. De plus, le commissaire de la NBA, David Stern, a imposé une amende de 500 000 $ à chaque équipe.

« J'ai été très désappointé, de commenter le commissaire David Stern. Des joueurs dans certaines circonstances ne veulent pas avoir de restrictions. Je dirais que ces joueurs ne vont pas avoir une longue carrière dans la NBA. »

Les 10 joueurs qui étaient sur le court ont été expulsés à la suite de la mêlée qui est survenue au quatrième quart quand Mardy Collins, des Knicks, a commis une faute évidente contre Smith, des Nuggets, le projetant au sol après l'avoir empoigné au cou.

Collins a reçu une suspension de six matchs et son coéquipier des Knicks Jared Jeffries, quatre matchs. Jerome James, des Knicks, et Nenem, des Nuggets, ont écopé un match chacun pour avoir quitté le banc de l'équipe au cours de la mêlée.

Bien qu'il n'y ait pas de punition individuelle pour l'entraîneur des Knicks, Isiah Thomas, qui a averti Anthony de ne pas embarquer sur le jeu avant que la mêlée n'éclate, l'entraîneur des Nuggets, George Karl, lui a réservé ses critiques les plus acerbes, qualifiant ses actions « d'ignobles ».

« Il n'y a aucune doute dans ma tête que cette mêlée était préméditée, de souligner Karl, dont l'équipe aura plus de difficultés à se qualifier pour les séries. « Il a rendu une situation mauvaise encore plus difficile. C'est un pauvre type pour ce qu'il essaie de faire. »

DU CONTRÔLE

C'était la scène la plus disgracieuse dans la NBA depuis la mêlée entre les joueurs des Pacers d'Indiana et les partisans des Pistons de Detroit il y a deux ans. La Ligue se remet à peine de cet incident et M. Stern s'est fait clair à savoir que les joueurs doivent se contrôler.

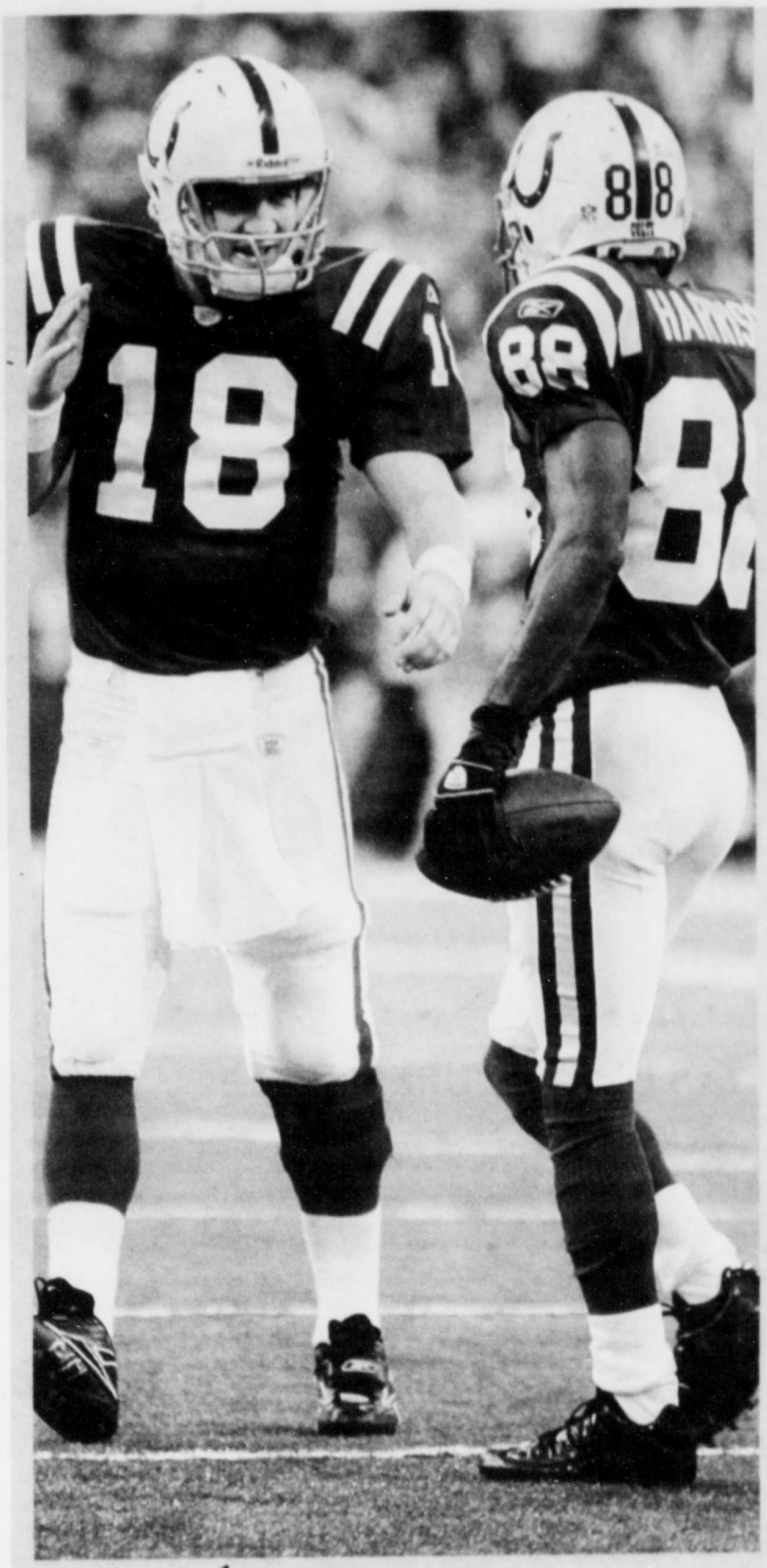
« Nous avons comme but d'éliminer complètement les batailles de notre Ligue. Nous n'avons pas encore réussi », d'avouer le commissaire. Les amendes records « se voulaient un message général à l'effet que nous allons tenir les équipes responsables pour les agissements de leurs joueurs ».

Le directeur de l'Association des joueurs de la NBA, Billy Hunter, a déclaré qu'il parlerait avec Anthony et son agent, aujourd'hui, avant de décider d'aller en appel.

« Je pense que 15 matchs, c'est un peu lourd, de commenter Hunter. Je ne crois pas que 15 matchs soit nécessaire. Je pense que c'est hors de proportion par rapport à ce qui a été imposé dans le passé »

S'il y a un côté positif à toute cette histoire, c'est que les Knicks et les Nuggets ne joueront plus les uns contre les autres cette saison.

« Cet incident est regrettable et inacceptable. Je souhaite et je ne veux plus être témoin d'un tel incident. Nous sommes tous déçus que ce soit arrivé », de confier le président du Garden, James Dolan.



UN DUO ÉLECTRISANT

Peyton Manning (18) a lancé quatre passes de touché, dont trois à son receveur favori, Marvin Harrison (88), pour conduire les Colts d'Indianapolis (11-3) à une victoire de 34-16 contre les Bengals de Cincinnati (8-6) lors du Monday Night Football disputé, hier soir, à Indianapolis. Manning a gagné 282 verges par la voie aérienne pour complètement éclipser son rival, Carson Palmer, qui n'a gagné que 176 verges par la voie aérienne sans lancer de passe de touché. La défensive des Colts a limité l'attaque au sol des Bengals à seulement 133 verges. — PHOTO AP

EN BREF

Desharnais et Carle honorés

→ L'attaquant des Saguenéens de Chicoutimi, David Desharnais, et le défenseur du Titan d'Acadie-Bathurst, Mathieu Carle, sont les joueurs de la semaine dans la LHJMQ. En trois matchs, Desharnais a réussi cinq buts, incluant deux buts décisifs, et il a obtenu quatre passes en présentant une fiche de plus cinq. Il a été préféré comme meilleur joueur offensif à Ryan Graham, des Fog Devils de St. John's. Carle a été choisi meilleur joueur défensif en présentant une fiche de plus six. Il a aussi réussi deux buts et cinq passes. Carle a devancé les gardiens Pier-Olivier Pelletier, des Voltigeurs de Drummondville, et Peter Delmas, des Mainelacs de Lewiston. *PC*

Hélie rate l'or de peu

→ Louis-Pierre Hélie, de Berthierville, a raté la médaille d'or de justesse au slalom de la coupe Pontiac de Nakiska (Alberta) hier, terminant un petit centième de seconde derrière l'Américain Will McDonald (1:41,29 - 1:41,30). Le skieur québécois a devancé le Coréen Woo-Sung Kim par 40 centièmes de seconde. Simon Mannella, de Piedmont, s'est classé neuvième, tout comme Ève Routhier, de Sherbrooke. Megan Ryley, de Toronto, a couvert d'or un début de saison difficile en remportant le slalom féminin. Ryley, âgée de 20 ans, a réussi un temps combiné de 1:46,83 minute pour remporter sa première médaille en 11 courses. Larisa Yurkiw, d'Owen Sound, en Ontario, a décroché sa troisième médaille de suite en se classant deuxième en 1:46,93 et l'Américaine Hailey Duke a fini troisième en 1:47,34. *PC*

Vick et Abraham devraient jouer

→ L'entraîneur des Falcons d'Atlanta, Jim Mora, s'attend à ce que le quart Michael Vick et l'ailier défensif John Abraham soient en mesure d'affronter les Panthers de la Caroline dimanche en dépit de blessures assez sérieuses subies dans la défaite aux mains des Cowboys de Dallas samedi soir. Vick a quitté le terrain en boitant, victime d'une blessure à l'aine tandis qu'Abraham s'est déchiré des ligaments au pouce gauche. Le premier subit des traitements tandis que le second a eu une tige insérée dans le pouce. *AP*

Histoire de mascotte

→ L'ancien quart des Saints de La Nouvelle-Orléans, Adrian McPherson, poursuit les Titans du Tennessee parce que leur mascotte l'a heurté avec une voiturette de golf avant le début de la deuxième demie d'un match préparatoire en août. Il réclame 5 millions $ en dommages compensatoires et 15 millions $ en dommages exemplaires. *AP*

Un autre Canadien veut acheter les Penguins

Presse canadienne

TORONTO — L'homme d'affaires torontois Frank D'Angelo a fait connaître officiellement hier son intérêt pour l'achat des Penguins de Pittsburgh.

Confirmant ce qu'il avait déclaré à la Presse canadienne la veille, le président et chef de direction de Steelback Brewery et D'Angelo Brands a émis un communiqué pour faire savoir qu'il préparait une offre d'achat à la suite de l'annonce d'un autre homme d'affaires canadien Jim Balsillie, qui a fait savoir vendredi qu'il retirait son offre.

D'Angelo a ajouté que l'ancien grand joueur Phil Esposito allait coordonner une rencontre avec le président des Penguins, Ken Sawyer, et il a répété qu'il n'avait pas l'intention de déménager la concession.

« Absolument pas », a-t-il même insisté.

D'Angelo, dont l'offre de rétablir une concession de la Ligue canadienne de football à Ottawa a été récemment refusée, a aussi confirmé que le milliardaire Barry Sherman était son partenaire.

LEMIEUX RENIE BALSILLIE

Le propriétaire des Mavericks de Dallas de la NBA, Mark Cuban, serait ausssi intéressé à acheter les Penguins, mais le propriétaire actuel Mario Lemieux a déclaré hier que Balsillie, qui est le co-chef de direction de Research in Motion, le fabricant de BlackBerry, était définitivement écarté.

« Nous avons été choqués et insultés que M. Balsillie se retire d'une entente aussi importante à la dernière minute, a fait savoir Lemieux dans un communiqué. En conséquence, nous avons l'intention de retenir le dépôt de M. Balsillie parce que nous croyons qu'il s'agit d'un bris de contrat. Nous pouvons dire sans équivoque que l'entente avec M. Balsillie n'existe plus.

D'autre part, on attend demain une réponse à l'offre de Isle of Capri Casinos Inc., qui a promis de bâtir un nouvel aréna de 290 millions $ sans l'aide des contribuables ou des Penguins si l'État de Pennsylvanie lui accorde un permis de machines à sous.

EN BREF

Treize points et une étoile pour Crosby

→ Le jeune attaquant des Penguins de Pittsburgh Sidney Crosby a été proclamé la première étoile de la semaine dans la LNH hier après avoir récolté 13 points pour se hisser en tête des pointeurs du circuit. Le gardien des Predators de Nashville, Chris Mason, a mérité la deuxième étoile et l'ailier des Flames de Calgary, Jarome Iginla, la troisième étoile. Crosby a été le meilleur pointeur de la Ligue nationale au cours de la dernière semaine grâce à une récolte de trois buts et 10 passes en quatre matchs. Il totalise 16 buts et 36 passes en 29 matchs cette saison. *PC*

Pat Boies reconfirmé

→ Engagé le 10 janvier dernier afin de diriger les Élans du cégep F.-X.-Garneau, de la Ligue de football collégial AAA, Pat Boies a été reconfirmé par la corporation de l'équipe à titre d'entraîneur en chef pour la saison 2007. À sa première année à la tête des Élans, Boies a mené les siens à une fiche de deux gains et huit revers. À sa défense, il faut rappeler que la formation de Garneau misait sur une majorité de jeunes athlètes, n'en étant à leur dernière campagne. *Jean-François Tardif*

COLUMBUS SURPREND LES WINGS

Sergei Fedorov a inscrit deux buts et obtenu une aide, hier, dans la victoire de 4-3 des Blue Jackets aux dépens des Red Wings de Detroit lors d'un match disputé à Columbus. Les Blue jackets ont maintenant une fiche de 7-4-2 sous la gouverne de Ken Hitchcock. Sur la photo, Anders Eriksson des Blue Jackets bataille pour la possession de la rondelle en compagnie de Mat Ellis, des Wings. — PHOTO AP

Courteau irrité

Le commissaire enquête et Dave Bouchard se repose...

Le Quotidien

SAGUENAY — « Le renvoi à la maison de Dave Bouchard par l'entraîneur Jacques Beaulieu n'a absolument rien à voir avec cette histoire de signature du drapeau canadien. Raymond Bolduc et moi avons rencontré Beaulieu et son gérant de l'époque, Robert Leblanc, en novembre au Nouveau-Brunswick et les deux se disaient mécontents du rendement et du travail de leur joueur ».

Gilles Courteau, commissaire de la LHJMQ, tenait au départ à faire cette mise au point avant de répondre aux questions du *Quotidien* à propos de cette tempête dans un verre d'eau qui affecte son circuit depuis deux jours. « Dans la Ligue, trois choses demeurent primordiales et très importantes. Tous, joueurs, dirigeants et autres, doivent respecter la religion, le sexe et la politique de chacun. Je ne connais pas les allégeances politiques de Dave Bouchard comme j'ignore celles de Jacques Beaulieu. Ceci étant dit, ce que je vais faire, c'est de prendre connaissance des déclarations de l'entraîneur des Sea Dogs et de Dave Bouchard avant d'aller plus loin. Il ne faut pas que ce genre de situation devienne monnaie courante », souligne le commissaire irrité par cette histoire lors d'un entretien téléphonique.

Courteau se dit aussi très surpris de tout ça. Il a eu l'occasion hier de discuter avec l'agent du jeune joueur, Paul Corbeil. Il ne parle toutefois pas de sanctions à l'endroit du Jonquiérois.

L'OPTION UNIVERSITAIRE

De son côté, Dave Bouchard, de retour à Jonquière, se montre surpris de l'ampleur de cette affaire. « Je vais profiter des prochains jours pour me reposer. C'est le conseil que m'a donné mon agent. Je ne sais pas encore ce que je fais faire après la période des Fêtes et où je jouerai. Je voudrais bien demeurer dans la Ligue junior majeur du Québec, mais si ça ne fonctionnait pas, si je n'étais pas réclamé par une autre équipe, il y a des universités américaines qui sont intéressantes pour moi », ajoute Bouchard, reconfirmant qu'il s'agissait d'un malentendu et non d'un manque de respect.

Ce dernier avoue cependant que les relations avec son entraîneur Jacques Beaulieu n'étaient pas faciles depuis quelques semaines. Bouchard garde quand même bon espoir de se trouver une autre équipe au cours des prochains jours.

Si Bouchard semble aussi serein dans cette vague de fond, c'est en grande partie au calme de son agent qui compte aussi dans son écurie des joueurs comme Nicolas Blanchard, Julien Brouillette et Christopher Guay, des Saguenéens. Corbeil s'est dit surpris par l'ampleur prise par cette histoire.

« C'est une tempête dans un verre d'eau. D'abord, c'est une histoire qui aurait dû rester dans le vestiaire des Sea Dogs puisque c'est là que tout s'est passé. Ce qui se dit ou se fait dans le vestiaire doit y rester. C'est dommage ce qui vient de se produire car dans la Ligue, chaque équipe a maintenant des Européens, des Américains, des Russes, des Canadiens anglais et des Canadiens français. Mettez-y un drapeau au centre et ça soulèvera des débats. Il eut mieux valu de faire autographier un chandail de l'équipe pour les soldats, c'eut été plus représentatif à mon avis », mentionne Corbeil.

Le renvoi de son poulain n'est donc pas en raison de cette affaire de drapeau, mais une accumulation de plusieurs petites choses. « Dave est un bon joueur de hockey. Je vous rappellerai qu'en 2005, il avait bien fait au camp des Sénateurs d'Ottawa. C'est aussi une bonne personne. Je vais maintenant tenter de lui trouver une autre formation. J'ai déjà placé quelques appels et il y en aura d'autres au cours des prochains jours. Je vais même parler à Richard Martel. Dave aspire à une carrière professionnelle et c'est un joueur qui va à la guerre. Il faut comprendre aussi qu'une équipe, à talent égal, va donner la priorité à un joueur local. Tous les clubs agissent comme ça. On va travailler pour l'envoyer ailleurs », de préciser Corbeil.

> **« Il ne faut pas que ce genre de situation devienne monnaie courante »**
>
> — Gilles Courteau

Temps dur pour Biron

Le gardien voit très peu d'action

François Gagnon

La Presse

BUFFALO — Martin Biron est d'une nature joyeuse, mais c'est avec un petit pincement au cœur qu'il suivra le cinquième match de la saison entre les Sabres et le Canadien du bout du banc. Surtout que ce sera le 14e départ consécutif de son coéquipier et néanmoins ami Ryan Miller devant le filet.

« Je ne suis pas du genre à me plaindre, mais je commence à trouver le temps long. Lindy (Ruff) est venu me voir ce matin (hier) sur la patinoire pour me dire de continuer à travailler et d'être prêt. Mais j'ai eu une séquence de six matchs de suite lorsque Ryan a été blessé — cinq victoires et un revers entre les 5 et 17 novembre — et depuis, je suis allé en relève une fois le 2 décembre. Ce n'est pas beaucoup », a reconnu le gardien originaire de Lac-Saint-Charles, en banlieue nord de Québec.

« Je savais que Ryan aurait plus de travail et j'étais bien à l'aise avec l'idée de jouer un match sur quatre comme c'était le cas en début d'année, mais là, c'est certain que c'est long », a indiqué Biron, qui présente un dossier de 7-2-2 en dépit de statistiques personnelles ordinaires de 3,15 buts alloués par match et de 88,9 % de taux d'efficacité.

HEUREUX POUR SON FRÈRE

S'il n'est pas très heureux de son statut avec les Sabres, sans toutefois avoir réclamé de transaction, Martin Biron a trouvé une source de réjouissance avec la transaction qui a fait passer son frère Mathieu des Sharks de San José au Canadien de Montréal la semaine dernière.

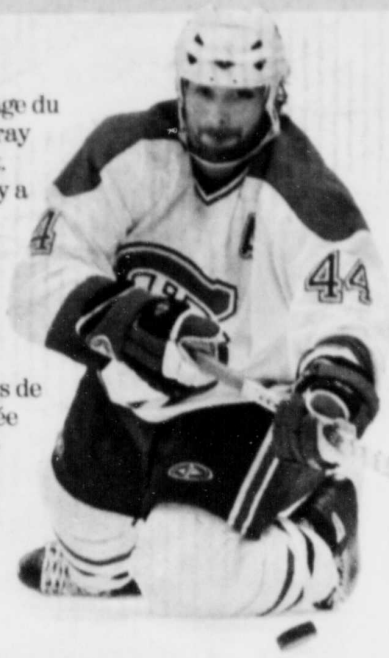
« On pensait bien que San Jose serait un bon endroit pour lui, mais les postes étaient rares et le jeune Marc-Édouard Vlasic a impressionné en se taillant une place avec le grand club et en jouant beaucoup. Mathieu a un très bon tir, c'est un gros bonhomme et je suis certain qu'il reviendra dans la Ligue », assurait Biron qui entre-temps pourra renouer plus souvent avec son « petit » frère de six pieds et six pouces...

« J'espère qu'il ne restera pas à Hamilton trop longtemps, mais la bonne chose, c'est que Buffalo et Hamilton sont à moins d'une heure de voiture. Dans la Ligue américaine, ils ne jouent pas beaucoup en semaine, ce qui veut dire qu'il pourra venir voir son neveu et sa nièce un peu plus souvent. Et ça facilitera les déplacements de mes parents qui pourront maximiser leurs voyages en ayant des villes aussi rapprochées à visiter. »

EN BREF

Un quatrième trio de luxe → Le Canadien possède un quatrième trio qui n'est pas piqué des vers. Guillaume Latendresse, Maxim Lapierre et Mark Streit composent une unité qui fait l'envie de bien des entraîneurs. Guy Carbonneau ne cache pas sa satisfaction de pouvoir miser sur un trio qui lui apporte une si belle diversité. « J'ai toujours voulu employer quatre trios. Selon moi, on a besoin de tout notre monde, fait valoir Carbo. « Guillaume fait un travail extraordinaire, de poursuivre l'entraîneur. Il joue avec confiance et assurance. Sa présence améliore ce trio. En plus, il peut participer à l'attaque à cinq. Maxim joue également très bien. Quant à Mark, il représente pour nous une belle surprise. Parfois, on tente des choses et ça ne fonctionne pas. D'autres fois, on fait des expériences et ça marche. C'est rare d'avoir un joueur de quatrième trio qui peut aussi agir comme défenseur, écouler les pénalités et jouer en supériorité numérique. » *PC*

Souray en puissance → À l'image du Canadien, le défenseur Sheldon Souray connaît un début de saison fulgurant. Après 32 matchs cette saison, Souray a déjà enfilé 10 buts lors d'attaques massives. En général, il en revendique 12. Ce soir, à Buffalo, il menacera déjà le record d'équipe de 11 buts marqués par un défenseur en attaque massive. Guy Lapointe, en 1974-1975, a établi ce record au cours de sa saison de rêve qu'il avait complétée avec un total de 28 buts, une marque qui tient toujours dans le grand livre du Canadien. Les arrières Mathieu Schneider, en 1993-1994, et Patrice Brisebois, en 2000-2001, ont aussi connu des saisons de 11 buts en avantage numérique. *La Presse*

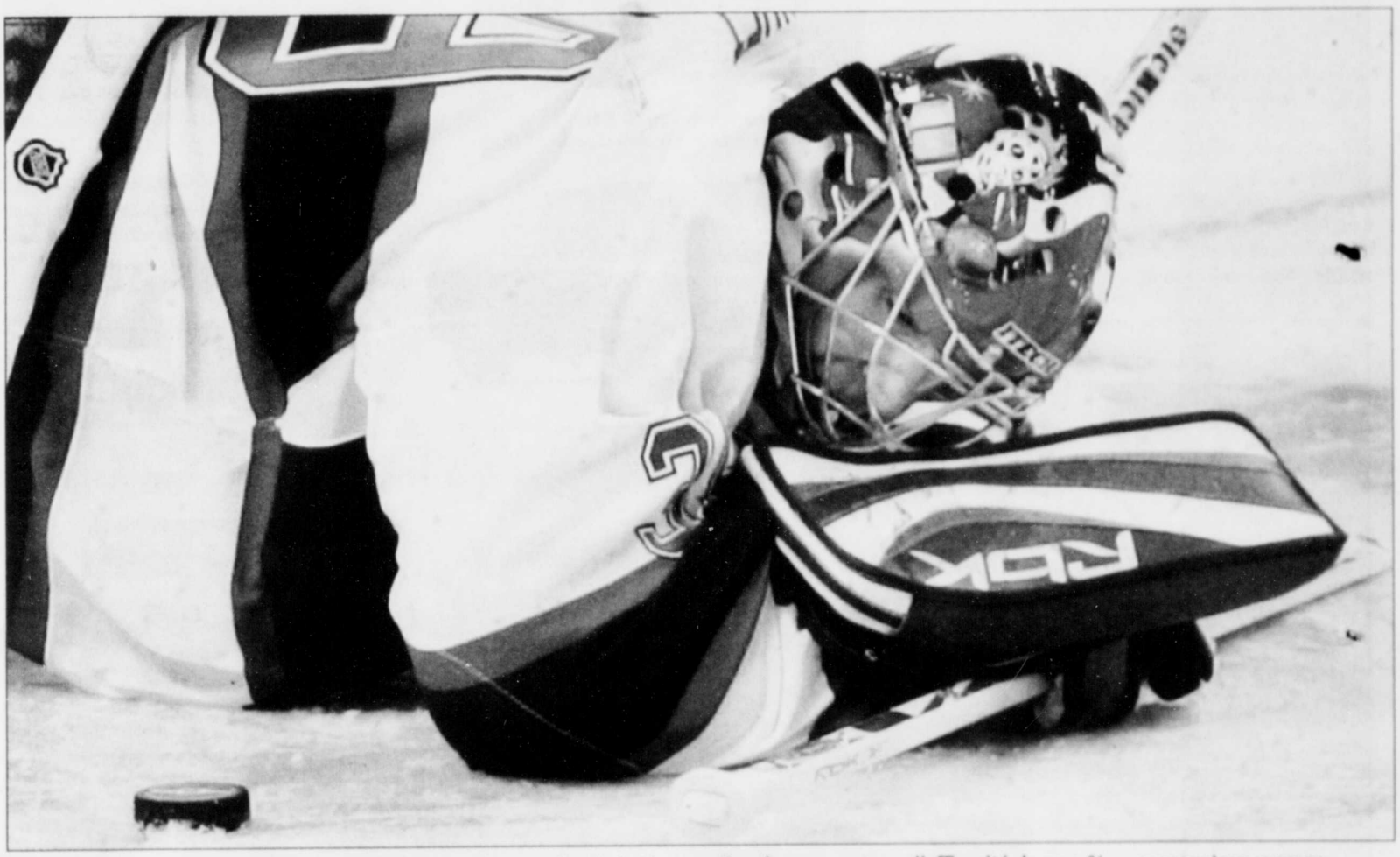


À la poursuite des Sabres → Il y a six semaines, les chances du Canadien de rattraper les Sabres de Buffalo paraissaient illusoires. Aujourd'hui, cette possibilité semble bien réaliste, surtout si le Tricolore parvient à l'emporter face aux Sabres, ce soir, au HSBC Arena. Le Canadien sera à la recherche d'une quatrième victoire de suite, une première cette saison. Et un gain rapprocherait le Bleu-Blanc-Rouge à seulement cinq points des Sabres. « On ne sait jamais, a noté Guy Carbonneau. Il y a six semaines, on devait bien tirer de l'arrière par une quinzaine de points. Comme les choses changent rapidement. On gagne demain (aujourd'hui) et on se retrouve à cinq points des Sabres. » Carbo croit qu'une victoire du Canadien pourrait ébranler la confiance des hommes de Lindy Ruff. « Pendant des semaines, les Sabres ont semblé invincibles. J'ai hâte de voir comment ils vont réagir à la pression si jamais on parvient à réduire l'écart. » *PC*

Un parfum de 1993 dans l'air

François Gagnon
La Presse

BUFFALO — Au moindre sursaut de leurs favoris, les plus ardents partisans du Canadien, des partisans remplis de souvenirs, mais en manque de gloire, scandent que ça sent la coupe. Pour une fois, ils ont raison...



Après un début de saison difficile, Cristobal Huet trône en tête de la Ligue nationale avec un taux d'efficacité de 93,2 %. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Avec son excellente fiche, de 19 victoires, 8 revers et 5 autres défaites en prolongation, le Canadien revendique déjà 43 points au classement. La dernière fois que le CH a connu un aussi bon début de saison, c'était il y a 14 ans. C'était au début de la saison 1992-1993, alors que le Canadien revendiquait 19 victoires, mais 42 points après 32 rencontres. Et qu'est-ce qui est arrivé en 1992-1993? Le Canadien a gagné sa 24e coupe Stanley.

Après les années de petites et de grandes misères qui ont frappé le Tricolore depuis cette dernière conquête, on peut dire que le Canadien est vraiment en route pour sa 25e. Bon! Noël c'est dans six jours. Et le gros bonhomme habillé en rouge ne fera pas escale au Centre Bell pour déposer la coupe Stanley dans le vestiaire du Canadien. Et même si on se croirait au printemps avec les érables qui se demandent si le temps n'est pas déjà arrivé de se mettre à couler, ce n'est pas en décembre qu'on la gagne cette précieuse coupe. Mais en juin. Et juin, c'est encore loin. Bien loin. Très loin. Mais ce soir, à Buffalo, à son 33e match de la saison, le Canadien sera en quête de sa 20e victoire. Comment expliquer un début de saison aussi effréné, alors que de nombreux doutes minaient la confiance des amateurs il y a à peine trois mois?

Souvenez-vous: Saku Koivu devait composer avec des angles morts et il se demandait comment ces ennuis de vision reliés à sa blessure qui a mis une fin abrupte à sa saison en mai dernier et à la saison du Canadien allaient l'affecter. Cristobal Huet, après un sauvetage presque miraculeux du Tricolore lorsqu'il est venu en relève à José Théodore, l'an dernier, sortait d'un camp d'entraînement laborieux. David Aebischer aussi.

Francis Bouillon était sur la touche handicapé par les contrecoups d'une chirurgie au genou qui mettait du temps à donner les résultats anticipés. On avait beau chercher, on ne trouvait pas de centre pour prendre la relève de Mike Ribeiro après qu'il eut été chassé du vestiaire enduit de goudron et de plumes pour faire le voyage vers Dallas d'où Bob Gainey avait rapatrié Janne Niinimaa. Et Guy Carbonneau, malgré son statut plus grand que nature à titre d'ancien joueur et de grand capitaine du Canadien n'avait pas un match d'expérience comme entraîneur-chef dans la LNH. Pas plus que son principal adjoint, ami et conseiller: Kirk Muller.

Les réponses sont tombées une à une, et toutes, ou presque, au bon endroit. Cristobal Huet, après un début de saison difficile, trône en tête de la LNH avec un taux d'efficacité de 93,2 %. Soutenu par un gardien sans reproche, les spécialistes du travail en désavantage numérique sont non seulement deuxièmes dans la Ligue avec un taux d'efficacité de 89 %, mais ils sont premiers avec neuf buts enfilés à court d'un homme.

CONFIANCE INÉBRANLABLE

Saku Koivu est en voie de connaître sa meilleure saison en carrière, Sheldon Souray menace toutes sortes de records offensifs chez les défenseurs et l'attaque à cinq est bonne première dans le circuit.

Non seulement le Canadien affiche-t-il une confiance inébranlable, mais il sait garder son calme lorsque les choses sont au plus mal comme en témoigne sa fiche de cinq victoires et trois défaites en prolongation/fusillade arrachées lors des 13 matchs où le Tricolore tirait de l'arrière après deux périodes de jeu.

Ces 13 points récoltés alors que le Canadien semblait plonger tout droit vers des défaites assurées, ou presque, s'avèrent la pierre angulaire des succès du Canadien jusqu'ici cette saison. Tout ça sans joueur de centre digne de ce nom pour pivoter le deuxième trio, un deuxième trio condamné pour l'inertie de ses acteurs principaux: Alex Kovalev et Sergei Samsonov.

Il faut le faire. Est-ce assez pour rêver à une 25e coupe Stanley? Certainement! En autant qu'on ne se perde pas dans ces rêves et qu'on reste bien conscient que tout est encore à faire pour transformer ces rêves en réalité.

Bons et moins bons

APRÈS 32 MATCHS

1994-1995 : 25 victoires, 5 revers, 2 verdicts nuls — 52 points

1943-1944 : 23 victoires, 3 revers, 6 verdicts nuls — 52 points

2006-2007 : 19 victoires, 8 revers, 5 défaites en prolongation/fusillade — 43 points

1992-1993 : 19 victoires, 9 revers, 4 verdicts nuls — 42 points

1998-1999 : 8 victoires, 17 revers, 7 verdicts nuls — 23 points

PENDANT **LE TEMPS DES FÊTES**,
VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_ • DODGE
VOUS FAIT TOUT UN CADEAU !

3 mois gratuits

L'événement «3 fois gagnant»

Vos 3 premiers mois sont gratuits^Δ !

NOUVEAUTÉ ! OFFRE MAINTENANT APPLICABLE AUX MODÈLES 2007 EN STOCK SÉLECTIONNÉS.

Sur tous les modèles Caravan,
Grand Caravan et Town and Country 2007

On vous offre vos trois premiers paiements !

et tous les Dodge Ram 1500 2007

On vous offre vos trois premiers paiements !

Et applicable aussi à tous les modèles restants 2006 en stock.

Chrysler 300 2006

Dodge Charger 2006

Jeep TJ 2006

Dodge Dakota 2006

Grand Cherokee 2006

On vous offre vos trois premiers paiements !

Chrysler Pacifica 2006

Δ Pour un maximum de 500 $ par mois.

Vous pourriez

aeroplan

GAGNER** 1 000 000 DE MILLES AÉROPLAN

Échangez vos MILLES Aéroplan et économisez quand vous achetez ou louez un nouveau véhicule.*

Obtenez 40 000 MILLES Aéroplan quand vous achetez ou louez un nouveau véhicule admissible.*

Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep_ • Dodge participant ou daimlerchrysler.ca aujourd'hui.

*Les offres sont sujettes à certaines conditions et peuvent changer sans préavis. Visitez www.daimlerchrysler.ca/aeroplan/fr/ ou votre concessionnaire Chrysler, Dodge, Jeep participant pour obtenir tous les détails et conditions, et la liste des véhicules admissibles. Vous êtes automatiquement admissible au concours quand vous achetez ou louez un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge admissible pendant toute la durée du concours. † Les concours hebdomadaires se terminent à 11 h 59 (HE) tous les lundis entre le 13 novembre 2006 et le 2 janvier 2007. Aucun achat requis. Huit (8) prix hebdomadaires de 1 000 000 de milles Aéroplan (aucune valeur marchande). Voir le règlement complet au www.daimlerchrysler.ca/aeroplan/fr, ou chez votre concessionnaire participant. Δ L'offre des trois premiers mois gratuits s'applique à tous les modèles 2006 neufs en stock (à l'exception du Sprinter) et aux modèles 2007 sélectionnés achetés ou loués par l'entremise de Services financiers Chrysler Canada. L'acheteur qui opte pour le financement recevra un chèque pour ses 3 premiers paiements mensuels (jusqu'à un maximum de 1 500 $). Le premier versement mensuel du locataire sera fait en son nom (jusqu'à un maximum de 500 $), tandis que les 2 versements suivants lui seront remboursés sous forme de chèque (jusqu'à concurrence de 1 000 $). Les consommateurs peuvent opter pour une offre alternative de 1 250 $ de rabais. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Offres exclusives d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger mais ne peut commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. Les véhicules peuvent différer de ceux montrés. MD Jeep et Quad Cab sont des marques déposées de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan, société en commandite.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_ • Dodge du Québec